La flamme vacille

Labeaume plus tiède devant l'aventure olympique → 5

Le quotidien de la capitale | Mardi 18 janvier 2011 | lesoleil.cyberpresse.ca | Québec, 115e année, nº 020

leSoleil

CHARLEVOIX

PAS UN, MAIS BIEN DEUX NOUVEAUX HÔPITAUX → 7

PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

PROCÈS POUR LE MEURTRE DE LYNE MASSICOTTE

ÉTRANGLÉE D'ABORD

LA COURONNE VEUT DÉMONTRER QU'ALAIN PERREAULT A TENTÉ D'ABUSER DU CORPS → 2 et 3

Alain Perreault, photographié lors de sa comparution en juin 2010.

CAMION DE PROPANE RENVERSÉ

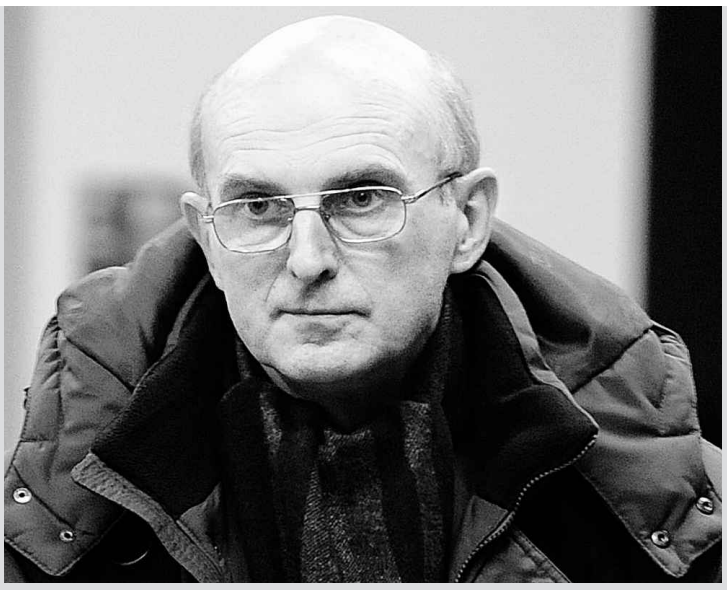
Le réseau routier perturbé pendant des heures → 8

Le TCE est cancérigène, concluent des experts américains → 2

QUÉBEC MÉTRO 75¢ + tx
MARCHÉ EXTÉRIEUR 83¢ + tx
MONTRÉAL, OTTAWA 99¢ + tx
MARDI
6 27657 00072 8

3018903

Salon Chalets et Maisons de Campagne
DU 20 AU 23 JANVIER 2011 AU CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC
Tél. : 418 682-9890 • www.salonchaletquebec.com



NOUVEL AJOURNEMENT DU PROCÈS SUR L'EAU CONTAMINÉE

Le recours collectif des citoyens de Shannon est à nouveau paralysé, cette fois en raison de l'absence du témoin-expert Robert Chapuis (photo) pour raisons de santé. Le problème ne l'empêchera pas de compléter son témoignage, ont assuré les avocats du Regroupement de citoyens, mais il faudra attendre deux à trois semaines avant de pouvoir fixer une date de retour. Le juge a ajourné les travaux jusqu'à jeudi, où on entendra les infirmières qui ont recueilli les dossiers médicaux des citoyens. Me David Lucas, qui représente le procureur général du Canada, a toutefois prévenu qu'il s'objectera si on demande aux infirmières de donner une opinion sur l'état de santé des personnes. Seuls des médecins pourront se prononcer sur ces questions, prévient-il.

Le Soleil — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

TCE et cancer : les preuves s'accumulent

Le Soleil

Le TCE devrait être classé comme un produit cancérigène pour les humains (*carcinogenic to Humans*), vient tout juste de conclure un comité d'experts américains appelé à se pencher sur la question par l'Agence de protection de l'environnement des États-Unis (EPA).

Le comité d'experts devait valider les conclusions d'un document de travail, publié en 2009 par l'EPA, sur la toxicité du trichloroéthylène (TCE), un composé qui sert aux opérations de dégraissage des métaux et qui a contaminé la nappe souterraine à Valcartier et à Shannon. Le produit est encore officiellement classé comme «probablement cancérigène pour l'humain» ou «cancérigène potentiel», par la plupart des pays, dont le Canada.

Le comité scientifique conclut que le rapport de l'EPA fournit des preuves épidémiologiques convaincantes d'un lien entre l'exposition au TCE et le cancer du rein, des indices clairs d'un lien avec le lymphome et des indices plus limités en ce qui concerne le cancer du foie.

Ce nouveau rapport va même plus loin que le document de travail de 2009, en citant plusieurs indices qui suggèrent que le TCE constitue un facteur de risque pour d'autres cancers, notamment de la vessie, de l'œsophage, de la prostate, du col de l'utérus, du sein et la leucémie infantile. On suggère d'ajouter ces conclusions au rapport final.

Le comité appuie également les conclusions de l'EPA quant aux risques autres que le cancer. Le TCE présente un «danger potentiel pour la santé humaine», notamment en raison de ses effets sur le système nerveux central, les reins, le foie, le système immunitaire, le système reproducteur de l'homme et aussi sur le fœtus.

EFFETS COMBINÉS

Le document soulève par ailleurs un autre aspect de la toxicité du TCE. Les risques pour la santé augmentent lorsque les effets du TCE s'ajoutent à ceux d'autres produits agissant sur les mêmes organes, souligne-t-on.

Parmi les effets du TCE sur le système nerveux central, on mentionne des pertes auditives, qui accompagnent fréquemment les dommages causés au système immunitaire, que l'on observe chez les personnes exposées au produit.

Chez l'enfant, le produit peut aussi causer des dysfonctionnements immunitaires, comme l'immunosuppression, un risque plus élevé de maladies auto-immunitaires et un dérèglement des inflammations.

Le document de travail de l'EPA propose de ramener la norme acceptable à 1 microgramme par litre (μg/l). La norme américaine actuelle est de 5 μg/l, et elle date de 1987. Au Québec, la norme en vigueur est encore à 50 μg/l, mais en pratique, la Santé publique suit plutôt la norme américaine de 5 μg/l.

PROCÈS D'ALAIN PERREAULT POUR LE MEURTRE DE LYNE MASSICOTTE

Il aurait tenté de

Le Soleil

Piégé par la police, Alain Perreault a relaté que, le 17 juillet 2003, il a fumé du cannabis avec Lyne Massicotte, puis, lorsque celle-ci a refusé de «se coller», il l'a étranglée. Il a ensuite traîné son corps jusqu'à son lit, il l'a dévêtu et il a tenté d'avoir une relation sexuelle.

C'est ce que la procureure de la Couronne, Me Lyne Morais, entend mettre en preuve au procès de l'homme de 48 ans accusé de meurtre prémédité. Après la sélection d'un jury de cinq femmes et sept hommes en moins de deux heures, en matinée, Me Morais a donné le coup d'envoi au procès en livrant son exposé de preuve aux jurés.

Ainsi, de rappeler la procureure, la voiture de la victime venue de Chambly a été retrouvée près du Château Frontenac trois jours après sa visite chez Perreault. Les policiers ont découvert sous les jantes de la boue du même type que celle qu'on trouve le long du fleuve.

Au cours du procès, un technicien qui a examiné l'ordinateur de Perreault doit décrire des fichiers consultés par l'accusé et expliquant les peines infligées pour des meurtres et des agressions sexuelles. Puis, les jurés auront droit à des dépositions décrivant la technique dite «Mister Big» mise en place afin de piéger Perreault.

AGENTS D'INFILTRATION

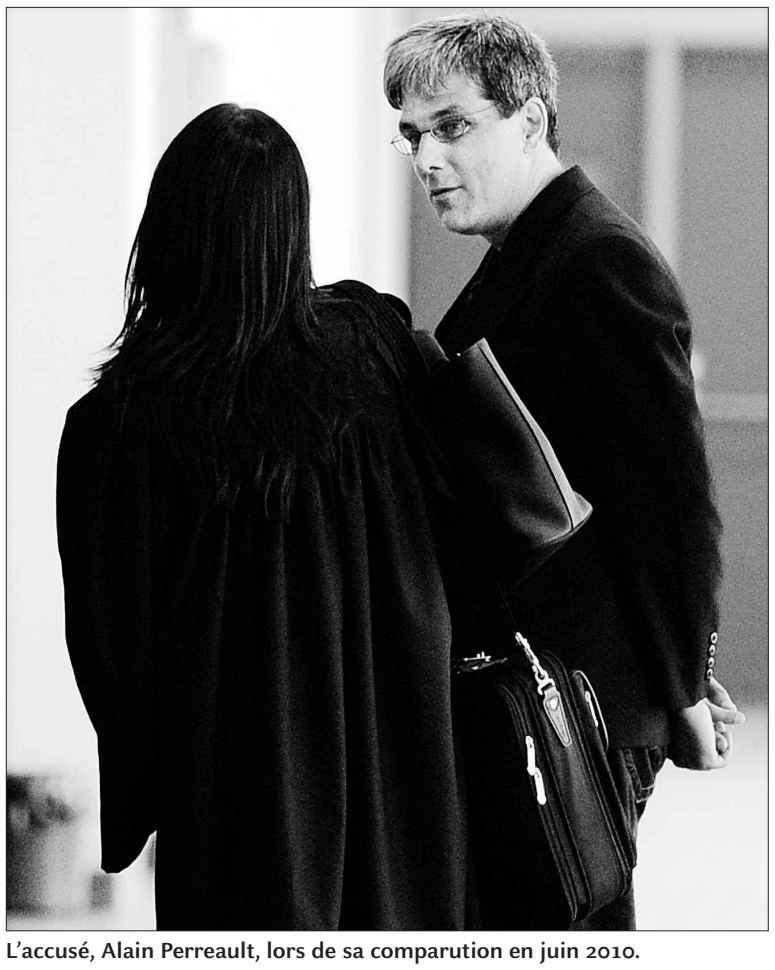
La poursuite fera donc témoigner des agents d'infiltration qui se sont prétendus membres d'une organisation criminelle, et elle déposera des enregistrements électroniques ainsi qu'une vidéo illustrant leurs ruses. Les agents ont amené l'aspirant Perreault à s'impliquer dans 41 scénarios d'actes criminels afin d'être admis dans leur organisation.

À un certain moment, on lui fait miroiter la possibilité de participer à un gros coup devant rapporter beaucoup d'argent, mais les pseudo-criminels préviennent Perreault qu'ils ne veulent pas sentir de «chaleur». Un jour, il reçoit un appel afin d'aller rencontrer le grand patron de l'organisation dans un hôtel de Trois-Rivières.

Sur la vidéo de cette rencontre, on doit voir le grand patron demander à l'accusé ce qui s'est passé sept ans plus tôt (en 2003). C'est là que l'individu serait tombé dans le piège en relatant comment il a tué Lyne Massicotte.

Il ajoutera être allé jeter le corps de celle-ci près du fleuve, sur la Rive-Sud. Il décrira des endroits où des recherches du corps ont eu lieu, mais sans succès. La procureure de la Couronne a annoncé qu'un témoin expliquera aux jurés pourquoi les recherches se sont révélées infructueuses.

Manon Lessard, une amie de Lyne Massicotte, semblait ébranlée lors de la première journée du procès d'Alain Perreault.
— PHOTO LE SOLEIL, RENAUD PHILIPPE



L'accusé, Alain Perreault, lors de sa comparution en juin 2010.
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

la violer après l'avoir tuée

«Je le croyais plus pantoute. Je voyais bien que c'était de la marde! Je savais que c'était un sale parce qu'il m'a carrément menti!»

— Francine Massicotte, la sœur de la victime, à propos des différentes histoires qu'Alain Perreault lui a racontées

Les proches de la victime n'ont pas cru l'accusé

Le Soleil

Tant Manon Lessard, l'amie de Lyne Massicotte, que Francine, sa sœur, n'ont pas cru Alain Perreault lorsqu'elles l'ont appelé pour tenter de savoir où pouvait se trouver la mère monoparentale de 43 ans.

Avant de venir à Québec pour rencontrer l'homme avec qui elle clavardait depuis quelques semaines, Lyne Massicotte avait demandé à son amie de garder Catherine, sa fille de 13 ans. Par mesure de prudence, a témoigné hier en pleurs M^me^ Lessard, elle a demandé à son amie de lui laisser les coordonnées de Perreault et de l'aviser dès qu'elle serait arrivée dans la capitale. Elle rate toutefois son appel.

Un message de la victime lui indique qu'elle est arrivée à Québec, mais à 22h30, M^me^ Lessard n'a pas encore reçu d'autres nouvelles d'elle. Aussi appelle-t-elle Perreault, qui lui répond que sa rencontre avec Lyne Massicotte s'est bien déroulée, mais qu'à 18h30, elle est allée s'acheter des cigarettes et qu'il ne l'a plus revue.

Ne croyant pas l'individu, l'amie de la victime communique avec Francine, la sœur de celle-ci, lui disant croire qu'il est arrivé quelque chose de grave à Lyne. À son tour, Francine Massicotte appelle Perreault pour recevoir la même réponse que M^me^ Lessard.

Francine, la sœur de Lyne Massicotte, a parlé deux fois à Alain Perreault dans les jours qui ont suivi la disparition. — PHOTO LE SOLEIL, RENAUD PHILIPPE

NOUVELLE VERSION

Deux jours plus tard, cependant, l'homme qui a eu 41 ans la veille modifie sa version. Il raconte à M^me^ Massicotte qu'il a fumé du cannabis avec sa sœur et que lorsqu'il a pris place dans la voiture de cette dernière pour aller souper, il avait les «jambes trop molles». Aussi assure-t-il avoir dit à la victime d'y aller seule.

Selon Francine Massicotte, Perreault ajoute avoir essayé de faire l'amour avec sa sœur. Soupçonnant l'individu de mentir, M^me^ Massicotte lui lance : «Tu vas avoir les enquêteurs collés au cul!»

Deux jours plus tard, le témoin vient à Québec et se rend voir la voiture de sa sœur, qui vient d'être retrouvée. Elle constate que le dernier conducteur devait être très grand car le siège est considérablement éloigné du volant, et que les portières sont toutes déverrouillées.

Or, assure-t-elle, Lyne Massicotte ne mesurait que cinq pieds et son siège devait donc être très près du volant. De plus, il n'était pas dans ses habitudes de laisser ses portières déverrouillées.

«Elle s'est fait piéger», est convaincue la sœur de la victime. Quant à Perreault, elle a vite formé son opinion sur lui.

«Je le croyais plus pantoute, s'est-elle rappelé. Je voyais bien que c'était d'la marde! Je savais que c'était un sale parce qu'il m'a carrément menti!»

1832648

Asperges

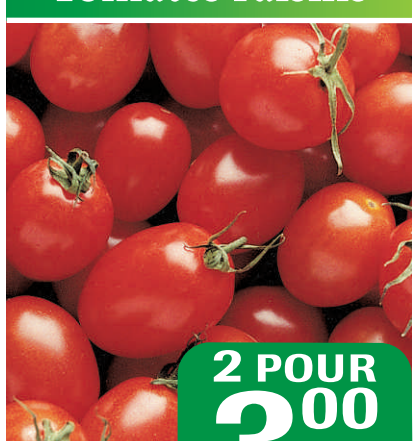
du Mexique, cat no 1
4,39 $ / KG
1,99 LB

Champignons frais

entiers blancs, d'Ontario
cat no 1, contenant de 227 g
99¢ CH

Concombres anglais

importés
cat no 1
4 POUR 5,00

Tomates raisins

des États-Unis, cat no 1
contenant de 1 chopine
2 POUR 3,00

jardinmobile.com
FRUITS ET LÉGUMES FRAIS
Le JARDIN MOBILE

CES PRIX SPÉCIAUX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU LUNDI 24 JANVIER 2011
ou jusqu'à épuisement des stocks. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Photos à titre indicatif seulement.

François Bourque

Pour joindre notre chroniqueur : *fbourque@lesoleil.com*

Le discours du roi

Je suis allé au *Discours du roi* en fin de semaine. Un film remarquable. Le jeu des acteurs, le rythme, l'évocation de l'époque et, surtout, le choix de l'angle pour raconter l'histoire.

Le prince Albert accède au trône du Royaume-Uni par un concours de circonstances, lorsque son frère aîné abdique. Il prend le nom de Georges VI.

Le film s'inspire de cette histoire «connue» pour en raconter une autre. Celle d'un jeune homme, bègue et timide, et de sa victoire sur lui-même, sur ses peurs, sur ses limites.

C'est le propre d'une œuvre forte que de faire voir les choses autrement. De choisir des faits, des images ou des mots; des sons s'il s'agit de musique; des couleurs et des formes s'il s'agit d'arts visuels; de les organiser pour faire jaillir un sens nouveau et de l'émotion.

Je ne connais rien au cinéma, mais quand j'ai vu dimanche soir Colin Firth recevoir le Golden Globe du meilleur acteur pour son Georges VI, j'ai pensé que c'était mérité.

Mon seul doute est que j'aurais cru que l'acteur Geoffrey Rush le méritait tout autant pour son rôle de l'orthophoniste Lionel Rogue dans le même film.

Un homme aux méthodes peu conventionnelles, usant d'audace et de psychologie. Non seulement permet-il au roi de mieux s'exprimer, mais il en fait un homme meilleur, si on en croit le film.

Ce qui me conduit à cette question, ingénue et hors sujet : si un orthophoniste peut aider un roi bègue à vaincre ses démons et mieux parler en public, s'en trouverait-il aussi pour aider un maire bavard à en faire autant?

Remous dans le paysage municipal ces jours-ci provoqués par une lettre d'opinion contre le maire Labeaume coiffée du titre «Le roi est nu».

Les auteurs y reprochent au maire ses «excès verbaux», ses «fantasmes» et des mots qui «dépassent sa pensée»; lui reprochent de trop promettre et trop peu livrer. Ils en concluent que M. Labeaume «aura été un grand parleur et un petit faiseur».

Ils en veulent pour preuve les ratés des récentes années (Rapaille, Forum des cultures, éclats de voix, volte-face, projets abandonnés); ils laissent volontairement de côté ce qui a réussi et annoncent à l'avance l'échec d'idées encore en chantier.

Je trouve un peu prématuré de faire ainsi un bilan du maire au futur antérieur. Construire prend parfois du temps. L'un des grands héritages du maire L'Allier fut la relance de Saint-Roch, mais il a fallu six ans avant de voir les premiers signes tangibles sur le terrain.

Cela dit, il est vrai que le maire a promis plus qu'il n'a livré encore et il est légitime d'exprimer des critiques sur la place publique. Même lorsqu'elles sont, comme ici, un peu prévisibles.

Francine Bouchard est une ancienne conseillère municipale d'opposition; Pierre Boucher, un ancien collaborateur du maire L'Allier; Michel Héroux, un ancien de l'Université Laval, qui tient depuis l'an dernier un blogue où il commente régulièrement le travail du maire. Le «Club des ex», a-t-on raillé hier soir, au conseil municipal.

Si leur lettre a eu un certain retentissement, ce n'est pas tant pour sa teneur ou ses auteurs, mais beaucoup à cause du moment où elle fut diffusée : dans le vacuum politique du début d'année. C'est de bonne guerre contre un maire qui occupe autant l'espace public.

Entre la veille de Noël et hier soir, trois semaines de *black out* total. Pas un seul mot public du maire, qui jouait chez lui au «Roi du silence».

Si un orthophoniste peut aider un roi bègue à vaincre ses démons et mieux parler en public, s'en trouverait-il aussi pour aider un maire bavard à en faire autant?

Une pause salutaire, dit-il, à la fois pour lui et pour ceux de ses sujets las de trop le voir ou l'entendre.

Il s'est repris hier soir. A promis une année de «grandes décisions [...] charnière dans la vie d'une ville».

On connaissait déjà le menu : amphithéâtre, Olympiques, mobilité, aménagement, négociations.

Le roi a conclu son discours sur cette pensée révélatrice : «Les chiens aboient, la caravane passe».

Régimes de retraite : le maire craint le «sentiment de révolte» des citoyens

Le maire Labeaume dit craindre le «sentiment de révolte» des citoyens si la Ville n'obtient pas des concessions des employés municipaux dans leur régime de retraite, disant y voir une «injustice majeure» par rapport au reste de la population.

«Il y a sûrement un sentiment de révolte dans la population quant à la capacité de vivre une retraite normale. Il y a sûrement un fossé immense entre les employés du secteur public qui vont bénéficier d'une retraite qui leur offre une qualité de vie exceptionnelle et les trois quarts de la population qui n'ont pas de fonds de retraite.» Et d'ajouter que «si nous, les élus, on ne négocie pas dans cette perspective, ceux qui payent les taxes sont à la veille de se lever et nous faire comprendre qu'il y a une injustice majeure».

Le président de la Fraternité des policiers, Bernard Lehré, invite le maire à la prudence, estimant que les régimes de retraite des élus sont plus généreux que ceux des employés municipaux.

Souhaitant «bonne chance» aux employés dans les négociations qui doivent débuter sous peu, le maire a enfin profité de ses vœux de la rentrée pour les remercier pour leur travail en 2010, notamment dans les délicats dossiers du plan de mobilité durable et de la protection des prises d'eau de Québec. «Je veux vous remercier de votre collaboration. Notre travail [aux élus] est souvent de montrer le chemin, mais vous m'avez poussé durant l'année. [...] Je vous ai écoutés et le résultat, peut-être qu'on n'aura pas tout ce qu'on veut, mais honnêtement, on a été au bout de nos rêves et de nos pensées.» ***Le Soleil***

Le président de la Fraternité des policiers, Bernard Lehré, invite le maire à la prudence dans ses propos, estimant que les régimes de retraite des élus sont plus généreux que ceux des employés municipaux. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

lesoleil.cyberpresse.ca

VIDÉO

Début du procès pour le meurtre de Lyne Massicotte : **cyberpresse.ca/le-soleil/videos**

QUESTION DU JOUR

La question du jour, un rendez-vous quotidien à l'adresse **lesoleil.cyberpresse.ca**

CARICATURES

Vous avez le goût de rigoler? **lesoleil.cyberpresse.ca**

NOS BLOGUES

RICHARD THERRIEN

Avis de recherche : mélamine blanche!

Venez en discuter avec notre chroniqueur télé, qui carbure littéralement à son petit écran.

cyberpresse.ca/le-soleil/therrien

SOMMAIRE

affaires – bourse	22 et 27	horoscope	38
dans les cinémas	32	loteries	35
décès	40	petites annonces	38
divertissements	33	politique	14
éditorial	21	santé	34
gens de passion	36	sports	43
		télévision	31

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?

nouvelles@lesoleil.com

Rédaction	418 686-3394
Appel sans frais	1 866 686-3394
Renseignements	418 686-3233
Publicité	418 686-3435
Abonnements	418 686-3344
Appel sans frais	1 866 686-3344

abonnements@lesoleil.com

Petites annonces	418 686-3311
Appel sans frais	1 866 686-3311

petitesannonces@lesoleil.com

MÉTÉO

Max. -5
min. -10
Nuageux, faible neige

MÉTÉO EN DÉTAIL
→ 39

Accumulation de neige en cm (avant hier)

Ce mois-ci : 5,6	L'an dernier : 25,2
Cet hiver : 101,9	L'hiver dernier : 104

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730

leSoleil

FAIT DE PLUS DE **50 %** DE PAPIER RECYCLÉ.

Merci de recycler ce journal.

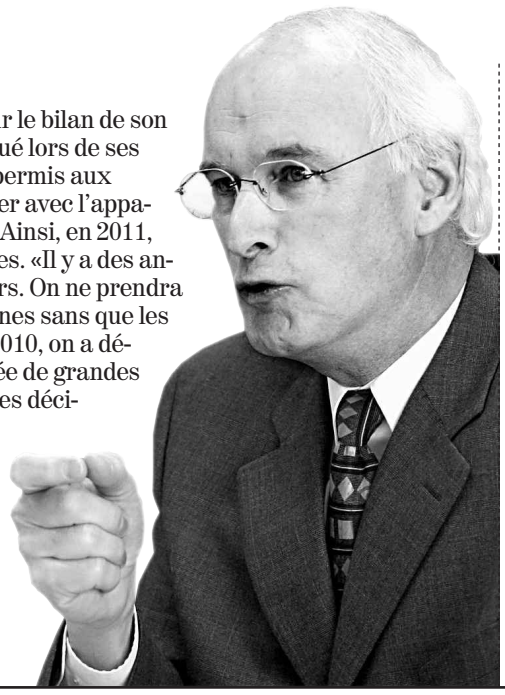
EN BREF

Messe : «Ça devenait gênant»

→ La faible participation à la messe de la rentrée de la Ville de Québec devenait de plus en plus gênante, dit le maire Régis Labeaume, qui justifie ainsi l'abandon cette année de cette vieille tradition. Signe du désintérêt, davantage d'employés se présentaient aux vœux de rentrée à l'hôtel de ville qui avaient pourtant lieu tout juste après la cérémonie tenue en face, à la basilique-cathédrale. «[...] On s'est aperçu qu'il y avait deux fois plus de monde aux vœux qu'à la messe. Avant que l'église et la Ville soient trop gênées parce qu'il y avait si peu de personnes qui y assistaient, on a trouvé préférable de ne plus y aller», a précisé le maire hier. M. Labeaume a par contre assuré que la messe du 3 juillet, organisée pour souligner l'anniversaire de la fondation de la ville, serait encore célébrée, puisqu'elle est «plus symbolique». ***Le Soleil***

«Les chiens aboient...»

→ Répondant par la bande aux critiques sur le bilan de son administration, le maire Labeaume a indiqué lors de ses vœux de la rentrée que 2010 avait surtout permis aux nouveaux élus de son parti de se familiariser avec l'appareil municipal et de préparer leurs projets. Ainsi, en 2011, d'importantes décisions pourront être prises. «Il y a des années comme ça où on développe des dossiers. On ne prendra pas des grandes décisions toutes les semaines sans que les dossiers soient bien développés. Donc, en 2010, on a déblayé le terrain pour faire de 2011 une année de grandes décisions. En 2011, on va prendre de grandes décisions.» En point de presse, M. Labeaume a refusé de répondre directement aux critiques de l'ancien président de la Commission de la capitale nationale du Québec, Pierre Boucher (photo). Lorsque questionné sur sa lettre envoyée aux médias, le maire a répliqué que «les chiens aboient et la caravane passe». ***Le Soleil***



«Embêté» par le coût

→ Le maire s'est dit satisfait de la place de Québec dans le bulletin des villes dressé par *Le Soleil* samedi, même s'il se dit «embêté» par le coût élevé du déneigement dans la capitale. «C'est sûr que ça coûte plus cher parce qu'on est une ville-centre, mais je veux aller voir les données parce que ça m'embête un petit peu», a réagi le maire en point de presse hier. Les données démontraient qu'il en coûte trois fois plus cher qu'à Sherbrooke pour déneiger un kilomètre de rue de Québec. Par ailleurs, il ne s'est pas ému du taux d'endettement de Québec, troisième ville la plus endettée de la province, derrière Montréal et Terrebonne. «L'endettement, on le savait, on a hérité de ça.» ***Le Soleil***

CANDIDATURE OLYMPIQUE

Labeaume moins pressé

Le Soleil

«Tiède» quant à la candidature olympique de Québec, le maire Régis Labeaume repousse à nouveau la décision de se lancer — ou pas — dans l'aventure. Fini l'empressement, il dit vouloir «prendre le temps qu'il faut» pour analyser le rapport d'Équipe Québec, attendu cette semaine.

Le maire dit avoir profité du congé des Fêtes pour prendre le pouls de la population quant à l'intérêt de la capitale à se lancer dans une nouvelle candidature olympique. «Les gens sont tièdes avec les histoires de montagne», a-t-il dit à l'occasion de ses vœux de la rentrée, hier. «Toutefois, beaucoup m'ont demandé de ne pas prendre de décision précipitée ou rapide. Donc, au moment où on nous remettra le rapport d'Équipe Québec, on prendra le temps de l'analyser. On prendra des semaines s'il le faut.»

Le document qui doit évaluer les chances de succès d'une nouvelle candidature est pratiquement terminé. Le président d'Équipe Québec, Claude Rousseau, est à faire circuler le document parmi les membres du comité mis sur pied par le gouvernement Charest en novembre 2009. Attendu depuis deux mois, le rapport devrait être déposé d'ici la fin de la semaine au ministre Sam Hamad, responsable de la région. Une rencontre devra ensuite avoir lieu avec le maire.

Or, hier, M. Labeaume a également dit partager cette tiédeur qu'il ressent dans la population. «Je suis encore tiède, mais je vais me permettre de bien analyser la situation.»

Cet état d'esprit tranche ironiquement avec l'empressement que le maire affichait lors de ses vœux de la rentrée l'an dernier. «Il ne faut pas étirer ça pendant des années. Si on doit décider qu'on veut être candidat pour 2022 ou 2026, il faut que ça se décide en 2010. Je ne commencerai pas à conter d'histoires pendant deux ou trois ans», avait-il lancé à l'époque.

DOUCHE D'EAU FROIDE

Mais voilà, la Fédération internationale de ski a jeté une douche d'eau froide sur les espoirs olympiques de Québec en déplorant le «manque de caractère» du tracé de descente masculine au mont à Liguori, solution retenue par Équipe Québec. Or, depuis novembre, le maire martèle qu'il refuse de présenter une candidature s'il doit demander une dérogation pour la présentation des compétitions de ski ou si elles doivent être présentées à l'extérieur de la région. «Je n'ai pas changé d'idée», a-t-il réitéré à nouveau hier.

La tiédeur du maire contraste également avec l'enthousiasme qu'affiche toujours le président du Comité olympique canadien, Marcel Aubut, et le ministre Hamad. «Ils ont le droit. Il y a beaucoup de gens qui rêvent Olympiques. M. Hamad rêve d'Olympiques, M. Aubut rêve d'Olympiques. Le seul problème, au bout de tout ça, ce sera notre décision à la Ville. C'est moi, comme maire, qui aurai la tâche de prendre le leadership. On peut pas empêcher le monde d'avoir de l'enthousiasme.»

Le maire semble lui-même déchiré, soulignant que les Jeux olympiques doivent servir d'«alibi» pour le développement de la région. «On va prendre le temps parce qu'il y a la question de la montagne, mais aussi tout le reste, tout l'impact sur notre capacité à développer notre ville en ayant comme alibi ou attrait les Olympiques.»

De plus, «l'idée que de nouvelles compétitions soient admissibles aux Jeux d'hiver, il y a des gens qui ont été marqués par le fait que sur 70 compétitions, il n'y aurait que la descente chez les hommes où on aurait de la difficulté à se qualifier».

Le maire Régis Labeaume dit avoir profité du congé des Fêtes pour prendre le pouls de la population quant à l'intérêt de la capitale à se lancer dans une nouvelle candidature olympique. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Les négos avec les policiers risquent de s'éterniser

Le récent changement de garde à la tête de la Fraternité des policiers de Québec en pleines négociations risque de retarder le renouvellement de leur convention collective de 12 à 18 mois, appréhende l'élu Richard Côté, responsable des négociations pour l'administration Labeaume.

«Le *statu quo* est catastrophique. On pensait avoir une décision en mars ou avril sur le total, mais là le processus va être allongé d'un an à un an et demi parce que les deux parties doivent se repositionner sur chaque enjeu. Ça va être extrêmement long», s'inquiète le vice-président du comité exécutif.

Le nouveau chef syndical, Bernard Lehré, se défend bien de retarder les négociations. Au contraire, il dit avoir voulu accélérer le tout en proposant de prolonger jusqu'au 31 décembre 2009 la convention arrivée à échéance en 2006. Bref, de régler la négociation actuelle pour passer à la prochaine immédiatement. Après tout, la convention qu'imposera l'arbitre du ministère du Travail est déjà échue, celui-ci ne pouvant imposer un contrat de travail de plus de trois ans.

Après la trêve observée à l'arrivée de Bernard Lehré, le bras de fer a repris de plus belle entre la Ville et la Fraternité. Hier, Richard Côté (photo) a envoyé une lettre au chef syndical et convoqué la presse pour dénoncer une récente sortie médiatique de M. Lehré dans laquelle il attribuait à la Ville l'annulation de deux séances d'arbitrage. Les discussions reprennent le 20 janvier. ***Le Soleil***

La conseillère indépendante Anne Guérette craint que le projet d'amphithéâtre n'entraîne la Ville vers de «nouveaux gaspillages». — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

Le maire a «gaspillé» près de 1 million $

L'élue du district Vieux-Québec–Montcalm, Anne Guérette, dénonce les projets avortés

Le Soleil

Le maire Labeaume a gaspillé tout près d'un million de dollars avec ses projets avortés, dénonce la conseillère indépendante Anne Guérette. Et la facture risque de s'alourdir avec le projet d'amphithéâtre si la Ville va de l'avant avant de ficeler le financement du projet, craint-elle.

Selon TVA, le Forum universel des cultures abandonné à la veille de Noël aura coûté 538 000 $, une facture partagée en grande partie entre la Ville et le ministère de la Culture. Si on y ajoute le congédiement de Clotaire Rapaille qui avait coûté 248 000 $ et l'abandon en août dernier de la candidature de Québec aux Universiades où 175 000 $ avaient été investis, selon M^me^ Guérette, les «gaspillages» du maire frôlent maintenant le million de dollars. «Moi, des gaspillages — on est rendu à un million —, je trouve ça énorme et inacceptable», déplore l'indépendante.

«Pourquoi on se retrouve là? Parce que notre maire a de la difficulté à faire des choix. Le maire décide trop vite sans avoir toute l'information», ajoute l'élue du district Vieux-Québec–Montcalm.

L'administration Labeaume ayant fait mener des études de sol et étant à la recherche de gestionnaires pour le projet d'amphithéâtre, Anne Guérette craint que Québec se dirige vers de nouveaux gaspillages. «Et là, dans le colisée, il s'apprête encore à faire la même chose. On n'a pas d'équipe de la Ligue nationale, on n'a pas de financement, mais on est déjà en train de faire des inspections de sols, d'engager des gestionnaires de projet. On est déjà en train de dépenser de l'argent, mais je pense que c'est prématuré.»

Responsable de la culture, la conseillère Julie Lemieux a défendu l'abandon du Forum au conseil municipal d'hier soir. Selon elle, une importante partie des frais engagés pourront être recyclés, notamment la maquette du *Moulin à images* et la vidéo promotionnelle faite pour soutenir la candidature de Québec.

«ON N'A PAS BAISSÉ LES BRAS»

Avec ou sans l'aide d'Ottawa, Régis Labeaume a par ailleurs assuré hier vouloir toujours mener à bien le projet d'amphithéâtre. Il dit avoir perçu durant les Fêtes que plusieurs pensaient le projet abandonné devant le refus du fédéral de s'engager. Il n'en est rien. «Je sens que les gens sont déçus quant à l'amphithéâtre, ils pensent qu'on a baissé les bras. Je veux leur dire que le 31 décembre était une date qui devait faire la transition entre le plan A et le plan B. Je veux dire à tout le monde que j'ai le même rêve que tous : nous voulons un amphithéâtre à Québec et nous travaillons ardemment pour en avoir un.» Et d'ajouter qu'«on n'a pas baissé les bras, c'est une question d'étapes».

Mais pas question d'en dire plus pour l'instant, notamment sur l'état des travaux de l'homme d'affaires Yvon Charest, mandaté pour trouver des partenaires privés dans le projet d'amphithéâtre. «On vous tient au courant le temps venu», s'est borné à dire le maire.

> **«Pourquoi on se retrouve là? Parce que notre maire a de la difficulté à faire des choix. Le maire décide trop vite sans avoir toute l'information»**
>
> — Anne Guérette

Guérette contre Guérette

Moment surréaliste hier soir au conseil municipal. La conseillère indépendante Anne Guérette a voté contre sa proposition sur le retour des duchesses au Carnaval de Québec. Questionnée sur sa volte-face, l'élue a expliqué qu'elle aurait voulu abandonner sa proposition, mais qu'il lui aurait alors été impossible d'expliquer pourquoi elle souhaitait faire revivre cette tradition. Elle a donc décidé de maintenir sa proposition, quitte à voter contre quelques minutes plus tard. L'élue s'est dite en effet satisfaite car malgré le rejet de son idée, la proposition a tout de même été transmise aux dirigeants du Carnaval pour considération. Tous les conseillers présents ont aussi voté contre. ***Le Soleil***

CHARLEVOIX

Deux hôpitaux tout neufs

Sylvain Desmeules
Collaboration spéciale

BAIE-SAINT-PAUL — Charlevoix n'aura pas un hôpital neuf, mais bien deux. C'est l'annonce qu'a faite hier le ministre de la Santé Yves Bolduc en promettant de reconstruire les hôpitaux de Baie-Saint-Paul et de La Malbaie. Il va sans dire que l'annonce n'a fait que des heureux.

«La région de Charlevoix, au cours des prochaines années, va être dotée de deux établissements entièrement neufs qui vont très bien répondre aux besoins de la population», a dit le ministre, s'attirant une pluie d'applaudissements bien nourris.

Mieux encore, le ministre a aussi confirmé le maintien des services de base dans les deux établissements : urgence, lits de courte durée et blocs opératoires, notamment. On construira à Baie-Saint-Paul un centre de soins de longue durée de 100 lits. La solidification de l'hôpital de La Malbaie (10 millions $), même si on projette de le reconstruire, est également maintenue. En tout, c'est un chantier qui pourrait varier entre 150 et 200 millions $, des chiffres que n'a pas voulu confirmer le ministre, même s'il en reconnaît le réalisme.

Le ministre Bolduc avait lui-même annoncé en septembre la démolition de l'hôpital de Baie-Saint-Paul, à la suite d'une analyse du risque sismique. Depuis cette annonce, en septembre, divers scénarios ont été étudiés et soumis au ministre à la fin de 2010.

Pour une rare fois, la députée de Charlevoix et chef de l'opposition, Pauline Marois, a eu de bons mots pour un adversaire politique. «Nous avions en tête, lui et moi, une seule préoccupation, celle de pouvoir répondre aux besoins de la population de Charlevoix», a-t-elle dit en le remerciant.

«Dans mon esprit, il n'y a jamais eu de doute. Nous avons besoin de deux hôpitaux dans Charlevoix et c'est ce point de vue que j'ai fait valoir au ministre», a aussi indiqué la députée, qualifiant le dénouement de «victoire citoyenne».

«C'est une décision réfléchie et je vous garantis que c'est le meilleur scénario pour Charlevoix», a insisté le ministre Bolduc. La construction de deux hôpitaux nécessitera toutefois une meilleure complémentarité dans les services spécialisés. Ils desserviront 30 000 personnes avec, une fois combinés, une soixantaine de lits de courte durée en santé physique.

«Nous passons à l'étape réalisation et je dirais enfin! Nous tenons à notre calendrier de moins de cinq ans pour la construction à Baie-Saint-Paul et pas très loin derrière, pour celle de La Malbaie», a indiqué avec soulagement la présidente du centre de santé et de services sociaux de Charlevoix, Diane Truchon-Mailloux.

LE MAIRE FORTIN JUBILE

«Dès le départ, j'ai fait valoir qu'il y a deux pôles dans Charlevoix et qu'il fallait prendre une décision qui tienne compte des réalités régionales. Je ne voulais pas qu'on se serve du prétexte sismique, qui est certes important, pour couper des services à Baie-Saint-Paul», a réagi le maire de l'endroit, Jean Fortin, décrétant qu'il n'y «avait pas de perdants aujourd'hui. C'est Charlevoix qui est gagnant».

Comme bon nombre de citoyens, Gilles Bouchard a assisté à la conférence de presse. Il est porte-parole de la coalition citoyenne, la même qui a organisé une manifestation de plus de 3000 personnes en novembre. «Le comité de coalition n'a pas terminé son mandat. Il va rester vigilant et présent dans l'ensemble de la réalisation du projet», a-t-il promis.

Reste la démolition de l'hôpital de Baie-Saint-Paul. Une firme étudie le niveau de risque et le moyen de maintenir son occupation pendant encore cinq ans. Le rapport est attendu en avril. C'est ce qui décidera d'une relocalisation temporaire des services et des patients dans moins d'un an ou d'un déménagement dans un nouvel hôpital dans cinq ans.

La réaction à l'annonce du ministre Bolduc a été instantanée, accompagnée d'une salve d'applaudissements et de cris de joie. Et pour une rare fois, la députée de Charlevoix et chef de l'opposition, Pauline Marois (en avant, à gauche), a eu de bons mots pour un adversaire politique. — PHOTOS COLLABORATION SPÉCIALE PIERRE ROCHETTE

Le ministre de la Santé, Yves Bolduc, jase avec un homme heureux, Jean Fortin, maire de Baie-Saint-Paul.

La communauté est heureuse, mais demeurera vigilante

BAIE-SAINT-PAUL — Personnel, médecins, syndicats, élus, citoyens, tous présents lors de la conférence de presse, se sont dits heureux de l'annonce, mais comptent demeurer vigilants. La nouvelle a surpris, mais aussi réjoui les élus de Charlevoix-Est qui privilégiaient l'option d'un seul hôpital territorial.

La mairesse de La Malbaie, Lise Lapointe, n'a pas caché sa surprise. «On va être très vigilants sur la réalisation de ce qui nous a été présenté. On nous dit qu'on aura un hôpital à La Malbaie. Il ne faut pas le faire nécessairement après, mais conjointement, il faut arrimer les deux projets», croit-elle, tout de même satisfaite de l'annonce.

Même son de cloche de son collègue de Clermont, Jean-Pierre Gagnon. «Je pense qu'en politique, s'il y a un décalage d'un, deux ou trois ans, il est dangereux que le projet ne se fasse pas. L'étude des besoins va nécessairement se faire en même temps, je ne vois pas pourquoi on ne ferait pas les deux projets en même temps», dit celui qui a pris soin de l'indiquer au ministre Bolduc.

Le docteur Jacques Bouchard, qui dirige le Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens de La Malbaie, est du même avis : «On va tout faire en notre pouvoir pour que les deux dossiers soient menés de front, surtout quand on parle de complémentarité.»

Au sujet des avancées du ministre en regard de la construction à moyen terme d'un nouvel établissement pour le secteur de Charlevoix-Est, Pauline Marois n'entend pas laisser le gouvernement se défiler. «Je ne vois pas les propos du ministre comme une porte entrouverte, mais plutôt comme une porte toute grande ouverte. Maintenant, mon travail est de m'assurer qu'elle le demeure», a-t-elle précisé. ***Sylvain Desmeules (collaboration spéciale)***

«On va tout faire en notre pouvoir pour que les deux dossiers soient menés de front»

— Jacques Bouchard, directeur du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens de La Malbaie

Lévis doit investir dans sa police antiémeute

Le Soleil

La paisible Ville de Lévis doit investir dans le contrôle de foule.

Obligée depuis la fusion municipale en 2002 de fournir un service de police plus complet, communément appelé niveau 2, la Ville de Lévis admet, dans un document soumis hier au conseil municipal, que son équipement et sa formation en matière de maintien et de rétablissement de l'ordre ne sont pas conformes aux exigences.

Ce constat survient après des enquêtes et une inspection du ministère de la Sécurité publique, chargé de faire respecter le règlement sur les niveaux de compétence. «Avec l'implantation d'un Centre des congrès sur son territoire, la ville de Lévis est de plus en plus susceptible de recevoir des événements pouvant générer des manifestations plus ou moins pacifiques, écrit le service de police de Lévis. Nous devons donc vêtir et équiper des policiers pour mener à bien cette exigence.»

La Ville de Lévis doit acquérir des équipements pour un peloton de 22 policiers, dont 18 patrouilleurs, trois sergents et un capitaine. Elle doit notamment acheter des casques de contrôle de foule avec visière, des masques pour les irritants chimiques avec filtres et sac de transport, des sifflets, des gants et des bâtons de 26 pouces. La dépense est évaluée à un peu plus de 33 000 $.

Ces achats permettront à la Ville de Lévis de mieux arrimer ses interventions avec celles de la Sûreté du Québec, qui, de par son niveau de compétence, est chargée de contenir une foule agressive.

Constellations : frais d'avocats élevés

→ La Ville de Lévis a déjà dû débourser 170 000 $ en honoraires juridiques au cours de l'année 2010 pour faire face aux multiples poursuites intentées par les citoyens du secteur des Constellations à Saint-Jean-Chrysostome qui voient leur maison s'enfoncer dans le sol. Le conseil municipal a dû autoriser le paiement des comptes d'honoraires ainsi qu'un virement puisque les sommes étaient insuffisantes dans les fonds du service des affaires juridiques. L'administration de la mairesse Danielle Roy Marinelli a mandaté le cabinet Tremblay Bois Mignault Lemay de Sainte-Foy pour la représenter devant la cour et la conseiller. La facture va vraisemblablement encore grimper puisqu'un regroupement de 140 citoyens a déposé une demande de recours collectif qui sera entendu par les tribunaux en février. ***Le Soleil***

Le camion-citerne contenant 18 000 litres de propane était toujours renversé sur le flanc plus de 12 heures après l'accident dont les causes sont toujours inconnues. — PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

Paralysie sur Laurentienne

Le Soleil

Nombreux sont ceux qui ont subi, hier, les contrecoups de la fermeture complète de l'autoroute Laurentienne. Un camion rempli de propane s'est renversé à la hauteur de la rue Bernier vers 10h20, mais les imposantes mesures de sécurité qui ont prévalu jusqu'à tard en soirée ont paralysé le réseau routier au nord de la ville, causé d'importants retards au Réseau de transport de la Capitale (RTC) et nécessité l'évacuation de plusieurs dizaines de personnes.

Le conducteur du camion-citerne de la compagnie MM qui transportait 18 000 litres de propane aurait perdu le contrôle en négociant une courbe. Il s'est retrouvé sur le côté au milieu de l'autoroute Laurentienne à la hauteur de la rue Bernier, en direction nord. «Il est possible que le conducteur n'ait pas adapté sa vitesse à la courbe, mais il n'est pas écarté qu'un problème mécanique puisse avoir surgi au moment où il prenait la courbe», indique la porte-parole de la Sûreté du Québec (SQ), Martine Isabelle. La SQ a ouvert une enquête pendant laquelle on procédera à l'inspection mécanique du véhicule.

Les services d'urgence — les policiers et les pompiers de Québec, les agents de la SQ, Urgence-Environnement — ont afflué rapidement après l'accident. Le conducteur, lui, a été conduit à l'hôpital pour des blessures mineures.

D'importantes mesures de sécurité se sont imposées, même si le réservoir n'a pas laissé fuir de propane. «Ce n'est pas rien, c'est du propane. C'est un liquide volatile qui peut exploser. On n'a pas le choix de mettre toutes les mesures de sécurité en branle», a expliqué la porte-parole des pompiers, France Voiselle. L'autoroute a aussitôt été fermée dans les deux directions à la hauteur de la sortie Georges-Muir. Les automobilistes circulant vers le nord étaient donc forcés d'emprunter cette sortie pour continuer leur route par le boulevard Henri-Bourassa. Ceux qui se dirigeaient en direction sud devaient pour leur part emprunter la sortie Georges-Muir, la rue Jacques-Bédard et l'avenue Lapierre pour se diriger vers le centre-ville.

HEURE DE POINTE DIFFICILE

La situation s'est sérieusement gâtée à l'heure de pointe, alors qu'il était pratiquement impossible de circuler sur plusieurs artères du nord de la ville, que ce soit l'autoroute Laurentienne, la rue de la Faune, le boulevard Henri-Bourassa, le boulevard de la Colline, etc. Cette congestion, particulièrement sur le boulevard Henri-Bourassa, sur le parcours 801, a eu un effet domino sur tout le réseau d'autobus du RTC qui, à un certain moment, accusait un retard généralisé de plus d'une heure.

ÉVACUATIONS

Une quinzaine de personnes ont été évacuées dans un rayon de 100 mètres autour du lieu de l'accident en fin d'avant-midi. Le périmètre a toutefois été élargi à 300 mètres en milieu d'après-midi, ce qui a entraîné une nouvelle vague d'évacuations. Une cinquantaine d'enfants en plus des employés du CPE Les petits mulots ont ainsi été contraints de quitter les lieux pour finir la journée dans un autre établissement. Les policiers de Québec ont cogné à 85 portes jusqu'en début de soirée pour suggérer aux gens de se rendre chez des proches ou à la Polyvalente de Charlesbourg, où la Croix-Rouge était disponible pour eux. En plus du CPE, près de 60 personnes ont choisi de quitter leur résidence.

Ouverte ou fermée, l'autoroute, ce matin? Les policiers n'ont pas voulu risquer d'estimation, même jusqu'à tard en soirée, hier. «Je crois qu'il est préférable de tenir pour acquis qu'elle restera fermée toute la nuit, voire même jusqu'en début de matinée» aujourd'hui, disait hier soir Christine Lebrasseur, porte-parole de la police de Québec.

Si l'opération est si longue, c'est que les pompiers ont tout fait pour minimiser les risques. «On avait deux choix», explique un autre porte-parole des pompiers, Simon Bolduc. «On fait ça rapido, on libère l'autoroute mais on court un grand risque... Mais la décision qui a été prise, c'est : touche pas à la structure [du camion] parce qu'on ne sait pas ce qu'il y a [comme dommages] sur la structure.» Dans l'incertitude, les pompiers ont préféré demander à la compagnie de transvider dans un autre camion le contenu de la citerne. «C'est long, mais on le fait. C'est pour ça qu'on demande aux gens d'user de patience : parce que c'est la façon la plus sécuritaire», poursuit M. Bolduc.

Le pompage devait commencer en début de soirée, mais s'est finalement amorcé vers 22h et devait nécessiter environ deux heures. Au moment d'écrire ces lignes, l'opération se déroulait bien.

«Il est préférable de tenir pour acquis [que l'autoroute] restera fermée toute la nuit, voire même jusqu'en début de matinée»

— Christine Lebrasseur, porte-parole de la police de Québec

POSSESSION DE PORNOGRAPHIE JUVÉNILE

Un conseiller pédagogique écope 90 jours

Le Soleil

Jacques Corriveau, qui occupait le poste de conseiller pédagogique à la commission scolaire des Navigateurs au moment de sa mise en accusation en avril 2009, a bénéficié hier d'une peine de prison de 90 jours à purger de façon discontinue. L'ordinateur de l'homme de 55 ans contenait 761 images et deux vidéos de pornographie juvénile.

Corriveau a été dénoncé par un réparateur d'ordinateurs à qui il avait confié son appareil en raison de sa lenteur à effectuer certaines tâches. Constatant que le disque dur de l'ordinateur contenait des images compromettantes, le réparateur a communiqué avec les policiers.

L'analyse du contenu de l'ordinateur a permis de retrouver les 761 images et les deux vidéos correspondant à la définition de pornographie juvénile. L'appareil contenait également 68 672 images d'adolescentes, qui ne peuvent être considérées comme de la pornographie juvénile en raison de la difficulté à établir avec précision l'âge des personnes apparaissant sur les photos. Il faut ajouter 77 000 images de pornographie impliquant des adultes.

Dans le cas des vraies images pornographiques, les sujets avaient entre sept et huit ans, de préciser le juge Carol St-Cyr, au moment de prononcer la peine. Il s'agissait de photos montrant les enfants ayant des relations sexuelles avec des adultes.

THÉRAPIE

Selon les rapports présentenciel et sexologique, la déviance sexuelle de Corriveau est profondément ancrée. L'ampleur de la problématique était d'ailleurs considérée comme un facteur aggravant par le juge. Toutefois, un élément important jouait en faveur de l'accusé : la thérapie entreprise de son plein gré à la clinique d'évaluation et de traitement des troubles sexuels à Robert-Giffard. Une longue thérapie qui se terminera l'an prochain seulement.

Pour la poursuite, Me Rachel Gagnon avait réclamé une peine de cinq mois de prison, tandis que, du côté de la défense, Me Yves Savard plaidait en faveur d'une peine de 45 jours, soit la sentence minimale prévue au Code criminel pour l'infraction de possession de pornographie juvénile.

À la fin de sa peine de prison, Corriveau sera soumis à une probation de trois ans. Pendant les 10 prochaines années, il lui sera interdit de fréquenter des lieux publics où il est raisonnable de s'attendre à ce que des personnes de moins de 16 ans se trouvent, sauf s'il est accompagné d'un autre adulte au courant du dossier judiciaire de l'accusé. Interdiction pour la même période d'utiliser un ordinateur branché sur Internet.

Corriveau doit s'enregistrer au registre des délinquants sexuels pour les 10 prochaines années, et doit fournir des échantillons corporels pour fins d'ADN.

1832787

OFFREZ-VOUS UN HIVER AU CHAUD ET CONFORTABLE!

SOLDES D'HIVER

EXCLUSIF! MODÈLE LÉGENDE

648$ MATELAS GRAND 2 PLACES
Ressorts ensachés avec zonage

REMBOURSEMENT de l'équivalent des 2 TAXES OU 36 VERSEMENTS ÉGAUX sans intérêts (sur approbation du crédit) Accord D Desjardins

Pour une durée limitée. Détails en magasin.

matelasrene.com

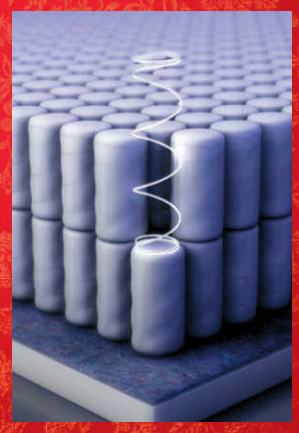
QUÉBEC
707, boul. Charest Ouest • 418 681-3636
850, boul. Pierre-Bertrand • 418 683-8836

RIMOUSKI
403, rue Moreault • 418 722-3636

RIVIÈRE-DU-LOUP
270, boul. de l'Hôtel-de-Ville • 418 860-2626

CAPSULE CONSEIL

Pour être confortable, un matelas doit offrir un bon support. Et la qualité de ce support dépend directement de la résistance des ressorts. En les comprimant dans un sachet, ils vous donnent le même support pendant des années.



MATELAS René

L'EXPÉRIENCE DU CONFORT®

Un an ferme à «l'animateur des cadets de la forêt»

Herman Cassista a été diacre permanent dans les paroisses de Sainte-Brigitte-de-Laval et de Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus jusqu'à sa mise en accusation en octobre 2008.
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Le Soleil

Animateur au sein des cadets de la forêt dans les années 60 et 70, Herman Cassista a été condamné hier à un an de prison pour des gestes à caractère sexuel sur un adolescent qui faisait lui aussi partie des cadets. À deux occasions, entre 1968 et 1970, Cassista s'est livré à des gestes de masturbation et de fellation sur le garçon âgé entre 13 et 15 ans.

Le juge Jogues Lavoie a insisté sur l'importance de la dissuasion et de la dénonciation quand il s'agit de gestes à l'endroit d'enfants. C'est la raison pour laquelle il a imposé une peine de prison ferme d'un an. La défense avait suggéré une peine d'un an à purger dans la collectivité. Me Maxime Roy avait fait valoir que son client était disposé à effectuer des travaux communautaires et à suivre une thérapie pour se guérir de sa déviance sexuelle.

FACTEUR AGGRAVANT

Le juge a d'ailleurs reproché à l'homme de 67 ans, diplômé en théologie, de ne pas avoir entrepris de lui-même une thérapie. Le fait que l'accusé se trouvait en situation d'autorité sur la victime a été considéré par le juge comme un facteur aggravant.

Cassista a été diacre permanent dans les paroisses de Sainte-Brigitte-de-Laval et de Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus jusqu'à sa mise en accusation en octobre 2008.

Les gestes sexuels se sont produits une fois à Saint-Tite-des-Caps dans un chalet dont disposaient les cadets de la forêt. Une autre fois, c'est à Sainte-Anne-de-Beaupré, dans une remise à bois derrière la maison des parents de Cassista, que les gestes sexuels ont été commis. La victime avait entre 13 et 15 ans, tandis que l'agresseur était âgé entre 25 et 27 ans.

Herman Cassista a été condamné pour des gestes à caractère sexuel commis sur un jeune entre 1968 et 1970

Cassista sera soumis à une probation de trois ans à sa sortie de prison, période pendant laquelle il devra suivre toute thérapie jugée pertinente par son agent de probation. Une interdiction de 20 ans de fréquenter les lieux publics où il est raisonnable de s'attendre à ce que des personnes de moins de 16 ans se trouvent a été prononcée par le juge.

Le diacre doit fournir des échantillons de substances corporelles pour fins d'analyse génétique, et doit s'inscrire pour les 20 prochaines années au registre des délinquants sexuels.

Précision

Le père de 25 ans qui a fracturé un fémur à son bébé de deux semaines, en février 2010, peut continuer à voir ses enfants en attendant de recevoir sa peine, mais uniquement en présence d'un représentant de la Direction de la protection de la jeunesse. Vendredi, le ministère public a réclamé qu'une peine de deux ans d'incarcération soit infligée à l'individu. *Le Soleil*

CONDAMNATION DE *MONEY FOR NOTHING*

«Digne de l'Inquisition»

Le Soleil

La condamnation de la pièce *Money for Nothing* du groupe Dire Straits par le Conseil canadien des normes de la radiotélévision (CCNR) nuit davantage qu'elle n'aide au travail de sensibilisation fait pour la cause des gais et lesbiennes, juge le Conseil québécois des gais et lesbiennes (CQGL).

Par l'entremise de son pdg, Steve Foster, l'organisme québécois de défense des droits des personnes lesbiennes, gaies, bisexuelles et transsexuelles dénonce le jugement du CCNR, le qualifiant de «digne de l'Inquisition».

Selon lui, le CCNR n'aurait jamais dû censurer la satire de 1985 pour la simple présence du mot *faggot*, un équivalent anglophone du qualificatif *tapette*.

La décision de l'organisme fédéral a été rendue à la suite d'une plainte d'une auditrice de la station CHOZ-FM de Saint-Jean à Terre-Neuve. Depuis, des stations de radio de plusieurs régions au pays l'ont fait jouer à plusieurs reprises en guise de protestation.

«Ce genre de décision nuit au travail sérieux qu'on fait, a déploré M. Foster. À trop crier au loup, les gens vont se dire qu'on fait juste chialer de toute façon. Le jugement vient amoindrir le travail colossal qu'on fait pour dénoncer les vraies situations problématiques.»

Pour le patron du CQGL, l'utilisation du mot *faggot* a été faite dans un contexte acceptable dans la chanson de Dire Straits.

«C'est une satire, a fait remarquer M. Foster. Le comité a sorti quatre lignes de paroles dans toute la chanson sans mettre le contexte en parallèle. On est loin d'un appel à tuer les gais comme dans les paroles de chansons de rappeurs jamaïcains. Ils n'ont pas fait la part des choses dans le jugement.»

M. Foster se dit tout à fait conscient des subtilités et de la vigilance à avoir par rapport à l'emploi de termes à connotation homophobe. «On sait l'importance des mots et les conséquences que leur utilisation peut avoir. Sans analyser le contexte, il faudrait revoir toute l'œuvre de Michel Tremblay et faire changer le titre du livre [*Osti de fif!*] de Jasmin Roy!» a ironisé M. Foster.

Le Conseil québécois des gais et lesbiennes dénonce la censure d'une chanson datant de 26 ans du groupe Dire Straits, dont on voit le chanteur, Mark Knopfler, sur cette photo prise en 1991. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Le CQGL est doublement indigné de la décision rendue par le conseil fédéral puisqu'il a lui-même perdu une cause médiatisée devant le CCNR. Claude Mailhot et l'analyste Alain Goldberg n'avaient pas été blâmés pour leurs propos jugés homophobes et discriminatoires envers le patineur américain Johnny Weir, durant les Jeux olympiques de Vancouver.

«Ce que ça veut dire, c'est que vous pouvez humilier et descendre quelqu'un sur la place publique sans employer des termes comme *tapettes* et *fif* et vous en sortir sans blâme. Ça devient complètement ridicule», a-t-il déploré.

Le président de Gai-Écoute, Laurent McCutcheon, abondait dans le même sens, affirmant qu'il y avait «de quoi être étonné» des décisions opposées du même organisme et que le contexte devait être considéré dans pareille situation. Il n'était toutefois pas prêt à dénoncer le jugement du CCNR.

Le cas de Mailhot et de Goldberg pas encore classé

Le Conseil québécois des gais et lesbiennes (CQGL) songe à porter en appel le jugement du Conseil canadien des normes de la radiotélévision (CCNR), qui n'avait émis aucun blâme pour les propos des animateurs Claude Mailhot et Alain Goldberg sur le patineur américain Johnny Weir aux Jeux olympiques de Vancouver. «On y pense très sérieusement», a confirmé le président du CQGL, Steve Foster.

Comme l'organisme ne peut pas en appeler de la décision devant le CCNR, il devra faire ses représentations devant le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC).

M. Foster dit avoir reçu un nombre impressionnant de courriels dénonçant les propos jugés discriminatoires sur les ondes des chaînes V et RDS. «De 80 à 85 % des appels et des courriels qu'on a eus étaient de personnes hétérosexuelles.»

MM. Mailhot et Goldberg avaient entre autres tourné en dérision le maquillage et la tenue vestimentaire du patineur, suggérant qu'il devrait se soumettre à des tests de féminité pour savoir s'il «ne devrait pas compétitionner chez les femmes». ***Le Soleil***

3018737

Fairmont
LE MANOIR RICHELIEU
CHARLEVOIX, QUÉBEC

DÉCOUVREZ L'HIVER AU MANOIR

Vous souvenez-vous du plaisir que vous aviez à aller jouer dehors?

Retrouvez des moments magiques dans notre centre de villégiature où votre petite famille se verra offrir un très vaste menu d'activités.
Le **Forfait Plaisir hivernal en famille** comprend hébergement pour la famille, activité familiale, location d'un film à la chambre, livraison de maïs soufflé et jus, accès au Centre Multi-Sports et aux piscines.

FORFAIT PLAISIR HIVERNAL EN FAMILLE
À PARTIR DE
229 $*

Pour réserver votre forfait familial, composez le 1 888 462 2411 ou visitez www.fairmont.com

Prix Quatre Diamants AAA
CLÉ VERTE Système d'estimation écologique

FAIRMONT LE MANOIR RICHELIEU | HOTEL ~ CASINO ~ SPA

*Par nuitée, par famille (2 adultes et 2 enfants de moins de 18 ans). Taxes en sus. Valable du 2 janvier au 31 mars 2011, selon disponibilité. Réservez ce forfait et obtenez une deuxième chambre ou une deuxième nuitée (chambre seulement) à 50 % de rabais, applicable sur le tarif du jour. Sur nuitées consécutives seulement.

3017703

Du 5 au 30 janvier

la tarte flambée de janvier

c'est pas de la tarte

C'EST DE LA TARTE FLAMBÉE* POUR LES BUDGETS FLAMBÉS DE JANVIER!

* DE TRADITION ALSACIENNE, CES FINES PÂTES NAPPÉES DE CRÈME, OIGNONS CONFITS ET FROMAGE SONT CUITES À TRÈS HAUTE TEMPÉRATURE POUR SAISIR TOUS LES ARÔMES.

TABLE D'HÔTE À 19,95

PARIS GRILL
LA BRASSERIE DU 3e ARRONDISSEMENT

N° 2820 BOULEVARD LAURIER, COMPLEXE JULES-DALLAIRE
T. 418 658.4415 PARISGRILL.COM

STATIONNEMENT INTÉRIEUR GRATUIT

3018753

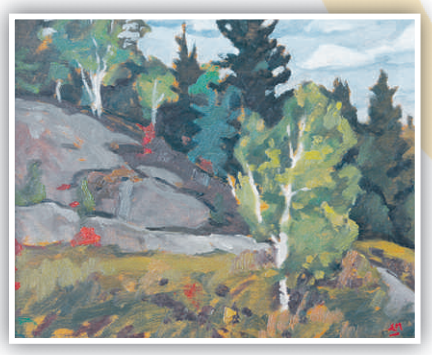
Nous sommes DE RETOUR

ENCHÈRES COSNER AUCTION

Nous allons partout au Québec

Des experts dans le domaine depuis 30 ans

est à la recherche d'œuvres d'art canadiennes pour sa prochaine vente aux enchères



Recherchons Edwin Holgate

Recherchons M.A. Fortin

Recherchons René Richard

ÉVALUATION GRATUITE

EXEMPLES DE TABLEAUX RECHERCHÉS

Tom Thomson • A.J. Casson • Lauren Harris • A.Y. Jackson
J.E.H. Macdonald • Arthur Lismer • Edwin Holgate • Frank Johnston
Franklin Carmichael • J.W. Morris • Emily Carr • Homer Watson
Maurice Cullen • Goodridge Roberts • John Johnstone
Frederick Coburn • F.H. Varley • Marcelle Ferron • Jean-Paul Riopelle
Rita Letendre • M.A. Fortin • M.A. de Foy Suzor-Côté
Clarence Gagnon • Jean-Philippe Dallaire • John Little • René Richard
Jean-Paul Lemieux • Normand Hudon • Berthes Des Clayes
Stanley Cosgrove • Albert Rousseau • Léo Ayotte
Cornelius Krieghoff • Alfred Pellan • Paul-Vanier Beaulieu
Bertram Charles Binning • F. Iacurto • Paul-Emile Borduas
Henri Masson • H. Walker • Rodolphe Duguay • P.H. Surrey
C. Huot • Miyuki Tanobe et autres...

AVIS D'EXPERT

√ Nous proposons l'achat ou acceptons les consignations de vos œuvres d'art pour les prochaines ventes aux enchères.

√ Nous offrons également le service d'évaluation à domicile en tout temps et sans frais.

Enchères Cosner
est à la recherche également d'or et de métaux précieux

Achat de lingot, bijoux, monnaie et autres

COFFRET FRANKLIN MINT
EN OR ET ARGENT

BIJOUX EN OR DIVERS
Collier, bague, pendentif...
10k, 14k, 18k, 22k, 24k

DIAMANT ET
PIERRES PRÉCIEUSES

MONTRE DE LUXE
Rolex, Patek Philippe,
Beaume et Mercier ...

LINGOT
FRANKLIN MINT

PIÈCE
DE MONNAIE EN OR

ENCHÈRES COSNER INC.
Tél. : 418.655.4706 / 418.561.1855 / 418.655.2058 / 514.513.7717 • Sans frais : 1.888.529.4443
www.encherescosner.com

Venez nous rencontrer du 15 au 23 janvier 2011

de 10 h à 19 h du lundi au vendredi et de 10 h à 17 h le samedi et dimanche

au Loews Hôtel le Concorde *1225, Cours Du Général De Montcalm, Québec*

Morts dans une résidence non chauffée

LONGUEUIL — Deux personnes sont décédées dans les dernières heures, à Longueuil, en banlieue de Montréal, après avoir été trouvées par les forces de l'ordre dans une résidence non chauffée.

Selon le service de police de Longueuil, un homme de 72 ans est décédé dimanche soir, possiblement des suites d'un accident vasculaire cérébral (AVC).

Dans la même résidence de la rue Sabrevois, située dans l'arrondissement du Vieux-Longueuil, les policiers ont trouvé une dame de 82 ans qui présentait des symptômes de pneumonie. Elle est décédée hier matin à l'hôpital.

Martin Simard, porte-parole de la police de Longueuil, indique que le froid qui sévissait dans la résidence pourrait avoir joué un rôle dans le décès de la dame.

Le dossier a été transféré au coroner, qui décidera si une autopsie devra être pratiquée sur le corps de la dame pour déterminer la cause de sa mort.

La fille de la défunte habite également la même résidence. Pour l'instant, la police n'envisage pas de déposer des accusations criminelles. ***La Presse Canadienne***

Alors que le printemps, synonyme de guerre en Afghanistan, arrive à grands pas, le lieutenant-colonel Michel-Henri St-Louis du Royal 22e Régiment soutient qu'il est optimiste de voir la situation diminuer en intensité par rapport aux derniers printemps. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

AFGHANISTAN

Un printemps calme, souhaite un officier

La Presse Canadienne

PANJWAII, Afghanistan — Un hiver passé à attaquer des fortins talibans à la recherche de caches d'armes conforte l'officier chargé du premier bataillon du Royal 22e Régiment dans l'idée que les insurgés seront incapables de répéter leurs attaques meurtrières des dernières années.

Alors que le printemps, synonyme de guerre en Afghanistan, arrive à grands pas, le lieutenant-colonel Michel-Henri St-Louis soutient dans une entrevue, hier, qu'il est optimiste de voir la situation diminuer en intensité par rapport aux derniers printemps.

«Nous avons espoir, affirme-t-il. L'objectif sera de diminuer, de calmer ou même d'annuler la vague de violences [qui survient habituellement à ce moment de l'année]. Ça nous facilitera la vie.»

Il affirme ne rien pouvoir jurer, «parce que les insurgés ont voix au chapitre et nous verrons comment ils réagiront». D'autres officiers de la coalition de l'OTAN en Afghanistan ne voient pas les choses aussi positivement et soutiennent que beaucoup de sang coulera dans les prochains mois.

Lors d'une récente visite à Kaboul, l'amiral américain Mike Mullen a averti que puisque la coalition va augmenter la pression sur les insurgés, il s'attend à ce que le bilan des morts s'alourdisse.

Les commentaires de l'amiral Mullen font écho à ceux du représentant des Nations unies en Afghanistan, qui a prédit que les talibans allaient commettre des «attentats spectaculaires» au cours des prochains mois.

La saison printanière rime toujours avec une augmentation des attaques perpétrées contre les troupes de coalition, les insurgés sortant de leurs abris pour reprendre le combat. Le lieutenant-colonel St-Louis espère que le printemps 2011 sera différent. Son unité de combat a procédé à la fouille de plusieurs caches à la recherche d'armes. Des insurgés ont été tués ou capturés au cours de ces opérations.

Des équipes construisent aussi une route dans une zone connue sous le nom de «corne de Panjwaii», longtemps un château fort taliban. Hier, des troupes canadiennes et afghanes ont patrouillé le village de Khenjakak. Ils y ont détruit des caches d'armes.

6434884

Affrontez l'hiver intelligemment.

Ford 2011 AUJOURD'HUI CHEZ FORD

ESCAPE XLT 4 CYL. 2011
avec boîte manuelle

ACHETEZ AU COMPTANT 21 549 $*
INCLUANT RABAIS COSTCO∞ (si admissible) 20 549 $

OU

AUSSI DISPONIBLE À LA LOCATION À PARTIR DE 1,99 %†

OU

MAINTENANT OFFERT
FINANCEMENT À L'ACHAT 0 %‡ JUSQU'À 72 MOIS

Pour les autres versions de l'Escape (sauf 4 cyl. avec boîte manuelle)

Frais de transport et taxe sur l'air climatisé inclus

quebecford.ca

Ford Montez à bord.

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Ces offres au détail sont en vigueur du 4 au 31 janvier 2011; elles sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Elles excluent les frais d'immatriculation, les assurances, l'inscription au RDPRM, le plein de carburant, tous les frais ou taxes au profit de l'environnement et toutes les taxes applicables. Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat après rabais, primes et/ou autres déductions (si applicables). Frais de transport et taxe sur l'air climatisé (si applicable) inclus. Les offres de financement s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un acompte sur les offres de financement à la location ou à l'achat pourrait être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford. Pour obtenir tous les détails concernant les offres mentionnées dans cette publicité, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565 3673. * Achetez un Escape XLT à traction avant 2011 doté d'un moteur à 4 cylindres et d'une boîte manuelle neuf, à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC) de 21 549 $ OU 20 549 $ (incluant 1 000 $ de rabais Costco, si admissible). † Obtenez un taux d'intérêt annuel de 0 % pour le financement à l'achat d'un Escape (à l'exception de la version dotée d'un moteur à 4 cylindres et d'une boîte manuelle) pour un terme maximal de 72 mois. Par exemple, pour un financement à l'achat de 20 000 $ au taux d'intérêt annuel de 0 % pour un terme de 72 mois, la mensualité exigible est de 277,78 $, le coût d'emprunt est de 0 $, pour une somme totale remboursable de 20 000 $. †Obtenez un taux d'intérêt annuel à partir de 1,99 % pour le financement à la location de tous les modèles Escape 2011, à l'exception de la version dotée d'un moteur 4 cyl. et d'une boîte manuelle, pour un terme maximal de 36 mois. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au d'intérêt annuel le plus bas. ∞ Cette offre est en vigueur du 1er décembre au 31 janvier 2011 et s'adresse aux résidants canadiens membres en règle actifs de Costco en date du 30 novembre 2010. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 $. Consultez votre concessionnaire participant pour tous les détails. ® Marque déposée de Price Costco International, Inc. utilisée sous licence.

Gilles Duceppe a répété que son parti jugerait le prochain budget sur sa valeur pour le Québec. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

PUB DES CONSERVATEURS

Démagogie, accuse Duceppe

Le Soleil

À quelques semaines de la présentation de son budget, le Parti conservateur a lancé hier une offensive publicitaire télévisée, appelant les «Québécois en région» à se méfier du Bloc québécois et du Parti libéral du Canada.

Présentées hier sous le slogan «Les conservateurs de Stephen Harper. Notre région au pouvoir», les publicités s'attaquent au leadership de Michael Ignatieff et déplorent l'image trop «montréalaise» du chef du Bloc, Gilles Duceppe.

«Le Bloc a voté contre la création de milliers d'emplois en région, contre des peines plus sévères contre les criminels. Le Bloc est contre des mesures pour arrêter l'immigration clandestine. Heureusement, il y a un parti qui défend les intérêts des Québécois de toutes les régions», peut-on entendre dans celle visant le parti souverainiste fédéral.

De passage à Québec, hier, M. Duceppe a tourné en dérision l'attitude du premier ministre Harper, qui affirme ne pas vouloir déclencher des élections.

«Pour quelqu'un qui ne veut pas d'élections, ça a l'air de lui tenter pas mal!» a lancé le chef bloquiste, appelé à commenter les publicités, qu'il disait ne pas avoir vues.

«C'est une décision carrément idéologique de jouer sur le malheur des immigrants, a déploré M. Duceppe. C'est verser dans cette démagogie qui a toujours caractérisé les conservateurs.»

Le chef bloquiste est lui-même passé à l'offensive. «C'est l'inspiration des républicains américains, qui veulent fragmenter l'opinion. Ils ont une allure de *preacher* que je n'aime pas», a-t-il tranché.

Pressé de questions sur ses attentes envers le prochain budget, M. Duceppe a avisé qu'il remettrait ses demandes budgétaires au ministre Flaherty lors du cocus du Bloc à Québec, les 25 et 26 janvier.

«On va juger le budget selon sa valeur. L'harmonisation de la TPS-TVQ est une condition nécessaire, mais pas suffisante», a-t-il répété plusieurs fois, disant se méfier des tactiques politiques du gouvernement conservateur.

«On pourrait nous préparer un piège où on coupe 2,2 milliards quelque part et où on nous donne 2,2 milliards pour l'harmonisation. Deux moins deux, ça fait zéro. On va l'étudier et si c'est bon pour le Québec, on l'appuie, sinon on s'y oppose et on en assume les conséquences.»

L'analyse du budget se fera aussi sur certains autres enjeux, a averti M. Duceppe.

ENJEUX LOCAUX

Ce dernier n'entrevoit toutefois pas de «changement de cap majeur de M. Harper» sur des sujets chers au Bloc, comme son opposition à la création d'une Commission des valeurs mobilières unique, le financement d'un nouvel amphithéâtre à Québec, le financement des fêtes de Lévis et le dossier de l'eau contaminée à Shannon.

Le nouveau colisée prendra-t-il toute la place dans les débats de la région de Québec? M. Duceppe a refusé de faire de la «stratégie ouverte», rappelant que le Bloc a déjà détenu toutes les circonscriptions de la région, un scénario qu'il aimerait bien revivre.

«Il y a des enjeux pour tout le Québec, mais aussi spécifiques [reconstruction du Manège militaire et le pont de Québec pour la capitale, par exemple]. Tout ça va faire partie de la plate-forme régionale», s'est-il contenté de mentionner.

L'image des députés conservateurs arborant l'uniforme fleurdelisé des Nordiques servira-t-il d'arme fatale pour attaquer les conservateurs de la région? «On verra. On ne leur demandait pas d'endosser le chandail, on leur demandait d'endosser le projet», a-t-il conclu.

Harper en avance, mais loin d'une majorité

OTTAWA — Un nouveau sondage révèle que les conservateurs de Stephen Harper jouissent d'une confortable avance sur leurs rivaux. Le sondage La Presse Canadienne-Harris Decima indique que les conservateurs reçoivent l'appui de 36 % des personnes interrogées, soit huit points de plus que les libéraux.

Depuis le mois de mai, les conservateurs n'ont jamais été aussi populaires. Mais leur avance est néanmoins moins importante — de deux points de pourcentage — que celle qui les avait menés au pouvoir en 2008. Cela indique également que Stephen Harper est toujours loin de l'emporter avec une majorité.

Le sondage révèle que le Nouveau Parti démocratique (NPD) récolte 15 % d'appui à l'échelle nationale et que les verts se trouvent en queue de peloton avec 9 % des intentions de vote.

Avec 28 % des intentions de vote, les libéraux de Michael Ignatieff obtiennent un meilleur score qu'aux élections de 2008, alors qu'ils avaient obtenu 26 % de la faveur populaire.

TOUJOURS LE BLOC

Au Québec, le Bloc québécois demeure en position de tête avec 40 % d'appuis — le double de celui des libéraux. Les conservateurs récoltent 18 % des intentions de vote, contre 13 pour les néo-démocrates et 7 pour le Parti vert.

Le sondage téléphonique a été mené auprès de 2019 Canadiens entre le 6 et le 16 janvier. La marge d'erreur est de 2,2 points de pourcentage, 19 fois sur 20. Au Québec, elle est de 4,4 points et en Ontario, de 3,8 points.

La Presse Canadienne

3018865

COURS D'ANGLAIS
PARLEZ ANGLAIS AVEC CONFIANCE!
DEPUIS 1983

ACA LES ATELIERS DE CONVERSATION ANGLAISE

En petit groupe de 4 à 7 personnes (tous les niveaux)
Privé ou semi-privés
Le jour, le soir ou le samedi
Cours pour les jeunes
Une équipe de professeurs anglophones

PROCHAINE SESSION DÉBUTE LE 24 JANVIER

ACA - LES ATELIERS DE CONVERSATION ANGLAISE
PLACE DE LA CITÉ
2600, BOUL. LAURIER, BUREAU 202
QUÉBEC (QC)
418 657-2600
WWW.LESATELIERS.CA

3018334

UN NOM DE CONFIANCE À QUÉBEC DEPUIS PLUS DE DIX ANS!

INSTITUT
DE MICROCHIRURGIE OCULAIRE
ET DE LASER

CORRECTION DE LA VUE PAR LASER

- Technologies standard, personnalisée et LASIK 100 % laser offertes
- Correction de la myopie, de l'hypermétropie et de l'astigmatisme
- Traitement C3R du Kératocône

DR GILLES LAFOND DR YVON TARDIF

ENSEMBLE, NOS CHIRURGIENS ONT EFFECTUÉ 40 000 INTERVENTIONS

COMPLEXE LE DELTA 1
2875, boul. Laurier, bureau 200
Québec (Québec) G1V 2M2

Tél. : 418 658-6345
Sans frais : 1 877 852-1032
www.institutlaser.com

Accord D Desjardins
FINANCEMENT DISPONIBLE

3018354

Boutique Lamontagne 1983 Inc.

Nouveautés printanières
LUCIA
à prix régulier

50% à 80%
de rabais*
sur collection
AUTOMNE-HIVER

30% et 50%
sur sélection
lingerie Chantelle

50% Manteaux Lutha

30% Manteaux Styla

FABER
LUCIA
CHANTELLE
JOSEPH RIBKOFF
GELCO
MICHÈLE
RABE
GARDEUR
DORISSTRECH
GEIGER
TOM CROWN

Vente finale
Tailles 4 à 22. Toutes taxes incluses.
* Sur marchandise sélectionnée
Photo à titre indicatif
Fermé le dimanche

828, avenue Myrand
Sainte-Foy
GRAND STATIONNEMENT
418 681-0249

politique

Gilbert Lavoie

Pour joindre notre chroniqueur :
glavoie@lesoleil.com

Bris de confiance

Les avocats de Marc Bellemare étaient-ils naïfs ou effrontés en demandant au gouvernement Charest de leur faire remettre une copie du rapport Bastarache à l'avance?

«Nous nous engageons à ne pas le rendre public et à ne pas le commenter avant que le gouvernement ne décide de le faire», a écrit l'avocat de M. Bellemare, Me Rénald Beaudry, dans sa lettre au commissaire Bastarache.

Le commissaire s'est montré ouvert à cette requête : il n'avait guère le choix... Mais j'imagine ici la réaction de Jean Charest lorsqu'il a reçu la recommandation favorable à cette demande de la part de M. Bastarache.

Il y a eu tellement de fuites autour des travaux de cette commission... Comment croire qu'il n'y en aurait pas cette fois-ci? Et Marc Bellemare a été tellement habile dans ses communications depuis le début de cette histoire. Jean Charest aurait causé une surprise énorme en accordant à son adversaire un délai aussi précieux pour le «planter» davantage dans l'opinion publique.

Réflexion faite, les avocats de Marc Bellemare n'ont pas été naïfs. Tout juste un peu effrontés. Me Beaudry me pardonnera cette opinion, qu'il partage probablement...

«FAVARITISME»

Ce n'est pas banal, cette histoire présumée d'intimidation par un parent de Franco Fava à l'endroit de Bernard Drainville. Selon les reportages de la fin de semaine, M. Drainville aurait été pris à partie par deux individus qui l'auraient copieusement engueulé, dans un restaurant, pour ses propos tenus à l'endroit de M. Fava, notamment l'expression «favaritisme». Le contexte décrit par les témoins dépasse de très loin l'expression d'une simple divergence d'opinions dans un système démocratique. Ça ressemble plutôt à de l'intimidation.

Il est un peu surprenant que cet incident n'ait pas été dénoncé sans délai. Le député Drainville a expliqué son silence en disant qu'il ne voulait pas nuire à l'enquête. Mais on voit mal comment la divulgation de ces faits, survenus devant de nombreux témoins, aurait pu nuire aux enquêteurs.

Cette affaire a fait les manchettes quelques jours à peine avant la publication, demain, du rapport de la commission Bastarache qui a entendu Franco Fava à l'automne. Pour les libéraux, c'est un bien mauvais moment. Ça ramène dans l'actualité toutes les allégations de corruption et d'intimidation dans le monde de la construction entendues au cours de 2010.

NÉCESSAIRE DILIGENCE

L'enquête de la police de Québec sur le sujet n'est toujours pas complétée. Un porte-parole a fait valoir hier que les enquêteurs ont plus qu'un dossier sous investigation. C'est sans doute vrai, mais il me semble qu'une tentative d'intimidation à l'endroit d'un député mériterait une grande diligence. On peut aimer ou ne pas aimer les propos des politiciens, mais comme société, il faut réagir sans délai à toute tentative d'intimidation visant à les museler.

LE «MYSTÈRE QUÉBEC»

D'une élection à l'autre et d'un sondage à l'autre, on fait le même constat : les conservateurs et les adéquistes sont plus populaires à Québec que nulle part ailleurs dans la province. Hier, le bureau de Gérard Deltell a publié un communiqué pour se réjouir du dernier Léger Marketing, qui lui accorde 39 % dans la grande région de Québec, loin devant les péquistes à 28 % et le PLQ à 19 %. Comment expliquer un tel phénomène? C'est la faute de la «radio-poubelle», a soutenu un stratège péquiste qui doute cependant de la justesse de ce sondage. Et dire qu'on a prédit la disparition de la radio lorsque la télé est entrée dans les foyers québécois, à la fin des années 50.

Le commissaire Michel Bastarache s'en tiendra à une stricte présentation factuelle des éléments-clés. Il ne répondra pas aux questions des journalistes. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Sans blâme, mais critique

Bastarache livrera son rapport lui-même demain

Le Soleil

Le cabinet du premier ministre du Québec recevra dans quelques heures une trentaine d'exemplaires du rapport Bastarache, qui ne blâmera pas Jean Charest, mais critiquera vraisemblablement maints aspects du processus de nomination des juges au Québec.

Les ministres du gouvernement québécois prendront connaissance du rapport final et des recommandations qui l'accompagnent à huis clos à partir de 11h demain, lors de la réunion hebdomadaire du Conseil des ministres.

Au moment où le commissaire Michel Bastarache présentera son rapport aux Québécois, à 14h30, demain, tous les ministres seront donc prêts à le commenter.

D'abord réticent, l'ex-juge de la Cour suprême a accepté, à la demande du secrétaire général du conseil exécutif, Gérard Bibeau, d'en faire lui-même une présentation publique.

Le gouvernement y tenait, semble-t-il. Notamment pour éviter de créer l'impression qu'il s'agit de son rapport à lui. Pour qu'il soit clair que c'est bien celui de la Commission d'enquête sur le processus de nomination des juges. Le commissaire Michel Bastarache expliquera le pourquoi et le comment de ses recommandations.

Compte tenu des implications juridiques du travail qu'il a piloté, il s'en tiendra toutefois à une stricte présentation factuelle des éléments-clés de son rapport. Ainsi que des pistes qu'il suggère pour rendre le processus de nomination moins perméable aux pressions ou moins dépendant des aléas politiques, peut-on avancer.

Il n'est cependant pas question qu'il réponde aux questions des journalistes, a-t-on fait savoir. Trop risqué.

BELLEMARE EN COLÈRE

Le gouvernement a persuadé le commissaire Bastarache de faire son bout de chemin, mais celui-ci n'a pas convaincu Québec de la pertinence de remettre à l'avance une copie du rapport à l'autre principal intéressé, Marc Bellemare.

L'avocat et ex-ministre Bellemare, par qui le scandale présumé a éclaté, prendra connaissance des conclusions de l'enquête publique en même temps que tout le monde, demain après-midi.

Dans une correspondance échangée entre l'avocat de M. Bellemare, Me Rénald Beaudry, et le commissaire Bastarache, on peut lire sous la plume du premier qu'«un minimum de trois jours nous apparaît nécessaire à l'examen adéquat d'un document de cette envergure». Il devrait compter quelque 300 pages.

Le commissaire Bastarache lui répond qu'il a «suggéré» que Marc Bellemare reçoive une copie du rapport à l'avance, mais que le gouvernement a refusé d'y donner suite.

M. Bellemare a fait entendre sa colère par voie de communiqué de presse : «En se gardant l'exclusivité du contenu du rapport et le pouvoir de choisir à sa convenance le moment propice pour le rendre public, M. Charest confirme que cette commission, qui a coûté 6 millions aux contribuables, n'est au fond qu'une vaste opération de relations publiques.»

Si le gouvernement avait écouté Marc Bellemare, «il aurait fallu retarder la publication du rapport de trois jours», a dit l'attaché de presse du premier ministre, Hugo D'Amours. Il souligne que seulement quelques heures s'écouleront entre sa réception et son dévoilement.

Les comptes de la santé oubliés

Le Soleil

Le gouvernement Charest a échoué à publier en temps voulu les «comptes de la santé». Dans le discours du budget du ministre Raymond Bachand, en mars, il s'était engagé à les livrer à la fin de l'année dernière. Ça n'a pas été fait.

«Nous produirons désormais chaque année les comptes de la santé. Ce rapport financier présentera en détail les dépenses en santé et leur évolution, leurs sources de financement ainsi que des indicateurs de performance du système de santé. Les Québécois sauront où va leur argent», déclarait le printemps dernier le ministre des Finances.

Les comptes de la santé seront rendus publics «chaque automne», précisait encore M. Bachand.

«Au mois de décembre», a-t-il reprécisé une fois l'automne venu.

Ce nouvel outil fait partie de la stratégie mise en place par le gouvernement pour maîtriser l'explosion des dépenses de santé. À 30 milliards $ par année, le budget du ministère de la Santé représente près de la moitié de celui de l'État québécois, qui est de 65 milliards $.

C'est d'ailleurs le ministre Yves Bolduc qui devait, et qui doit toujours, rendre publics ces comptes de la santé.

LE MOIS PROCHAIN

Le gouvernement Charest peut plaider que si la loi du ministère de la Santé et des Services sociaux prévoit que ces «comptes» soient présentés à l'Assemblée nationale «au plus tard le 31 décembre» de chaque année financière, elle lui laisse aussi une porte de sortie officielle. Selon la loi, ils peuvent aussi être déposés «dans les 15 jours de la reprise de ses travaux», ce qui nous amènera au mois prochain.

C'est ce qui permet à Québec de dire qu'il n'a pas transgressé la législation; qu'il a, en fait, raté un engagement politique et public, un engagement pris dans le discours du budget et réitéré par la suite.

Raymond Bachand avait engagé le gouvernement à publier les comptes chaque automne. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Flaherty ouvert à quelques suggestions

OTTAWA — Le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty, a annoncé hier qu'il accepterait d'inclure certaines suggestions de l'opposition dans son prochain budget, mais jusqu'à un certain point. M. Flaherty exclut ainsi toute nouvelle dépense majeure, ou encore l'annulation des baisses d'impôt des entreprises qui sont entrées en vigueur le 1er janvier. Les libéraux et les néo-démocrates souhaitent le retrait de ces mesures fiscales, qui devraient être reproduites l'année prochaine. Il a affirmé que son budget pouvait prévoir de nouvelles dépenses, si elles sont modestes. Le ministre Flaherty a cependant indiqué qu'il pourrait accéder aux demandes des autres partis dans l'aide au secteur forestier, la rétention de travailleurs plus âgés et l'assurance-emploi. Ces nouvelles dépenses devront toutefois être accompagnées de coupes dans d'autres programmes gouvernementaux, a-t-il averti. Soulignant qu'Ottawa enregistrera un déficit estimé à 45 milliards $ cette année, il a réitéré que sa priorité reste un budget équilibré dans cinq ans.

La Presse Canadienne

3018942

3018888

3018907

UNIVERSITÉ LAVAL
Faculté des sciences de l'administration

6436349

« J'AI GRANDI SUR UNE FERME. JE SAIS CE QUE LA RÉHABILITATION DES SOLS REPRÉSENTE. »

Pour la réhabilitation des sols, il faut reboiser une forêt. Pendant des années, sur les exploitations de sables bitumineux, nous commencions par planter de l'herbe et les arbres n'émergeaient qu'au bout de 10 à 20 ans. Nous avons récemment appris, grâce à la recherche effectuée par l'Université de l'Alberta, comment créer les conditions idéales pour repiquer directement des semis de trembles, d'épinettes et de pins. La forêt peut maintenant se reconstituer en quelques années plutôt qu'en quelques décennies.

La création de nouveaux moyens de limiter l'impact environnemental est indispensable à une consommation d'énergie responsable. Découvrez la vraie histoire sur **capp.ca/bitumineux**

Garrett Brown
ConocoPhillips

Un message des Producteurs Canadiens de Sables Bitumineux

ACPP
ASSOCIATION CANADIENNE DES PRODUCTEURS PÉTROLIERS

L'Association Canadienne des Producteurs Pétroliers (ACPP) représente des sociétés membres, y compris les exploitants des sables bitumineux, qui produisent environ 90 pour cent du gaz naturel et du pétrole brut au Canada.

Yves Berger, de Transports Québec, explique que l'utilisation de jus de betterave permet, avec la même efficacité, de réduire de 50 % la quantité de sel utilisée pour déglacer la route. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE MARC LAROUCHE

La 20 déglacée au jus de betterave

Marc Larouche
Collaboration spéciale

RIVIÈRE-DU-LOUP — Depuis le début de l'hiver, Transports Québec procède au déglaçage de la partie de l'autoroute 20 entre Cacouna et Notre-Dame-du-Portage avec un produit entièrement écologique et biodégradable : du jus de betterave!

«C'est une firme de l'Ontario qui a découvert les propriétés de ce produit. En fait, après avoir extrait le sucre de la betterave à sucre, ils entreposaient le liquide résiduel dans des réservoirs et se sont rendu compte que le produit ne gelait pas, même à des températures très basses», explique Yves Berger, de Transports Québec à Cacouna. De là est née l'idée de l'utiliser comme déglaçant.

Le procédé est déjà utilisé avec succès aux États-Unis et en Ontario depuis quelques années. Il permet de réduire de 50 % la quantité de sel utilisée. Grâce au prétrempage, l'efficacité du sel est même maximisée. «Mélangé avec le jus de betterave, le sodium devient plus collant. Il glisse ainsi moins aux abords de la route lorsqu'il est épandu», poursuit M. Berger.

Le jus de betterave est fabriqué en Ontario. Transports Québec l'achète d'un distributeur québécois de Montréal. La matière liquide est disposée dans des réservoirs installés des deux côtés des camions. C'est le conducteur qui en contrôle l'application. Bien que très opaque, le produit est sans danger pour les véhicules. Le mélange est d'ailleurs beaucoup moins corrosif que le sel non traité. Du reste, il semble qu'un simple lavage permet de retirer les taches pouvant être causées par les éclaboussures. Épandu avant les précipitations, le produit peut prévenir la formation de glace.

Jusqu'ici, les essais sont prometteurs. Toutefois, avant d'en recommander l'utilisation à grande échelle, Transports Québec désire le tester à très basse température, ce que Dame Nature n'a pas encore permis de faire.

Selon M. Berger, la portion choisie d'une quarantaine de kilomètres pour tester le produit sur l'autoroute 20 est représentative de l'ensemble des conditions que l'on retrouve sur les différentes routes du Québec. «Ce circuit représente bien tous les climats, avec les forts vents, la proximité du fleuve et l'humidité. Lorsqu'un endroit est grandement exposé aux vents, cela augmente les risques de formation de glace», conclut M. Berger. Le projet-pilote se poursuit tout l'hiver.

Le ministère des Transports du Québec dépense approximativement 60 millions $ annuellement pour se procurer les 850 000 tonnes de sel qui sont épandues sur les routes de la province en hiver. L'utilisation de jus de betterave permettrait de faire des économies substantielles. Une tonne de sel peut coûter jusqu'à 90 $, alors que la même quantité de jus de betterave revient en moyenne à 8 $.

EN BREF

Frères accusés d'agressions sexuelles

PERCÉ – Quatre frères, Carol, Eudore, Raymond et Élodien Lebreux, ont comparu récemment au palais de justice de Percé afin de répondre à de nombreuses accusations d'agression sexuelle, d'attentat à la pudeur, de grossière indécence et de viol. Les trois premiers accusés vivent à Grande-Rivière et le quatrième dans le village voisin de Sainte-Thérèse-de-Gaspé. Les années au cours desquelles les actes présumés ont été commis varient selon l'accusé, comme les accusations. Ils auraient débuté en 1977, tandis que les derniers actes auraient été perpétrés en 1993. Le tribunal protège l'identité de la ou des victimes. L'une des accusations mentionne que la victime avait moins de 14 ans lors de l'acte reproché. Les quatre hommes ont été remis en liberté après leur interrogatoire. Raymond Lebreux a plaidé non coupable et il reviendra en cour le 31 janvier pour son procès *pro forma*. Ses trois frères doivent revenir devant le tribunal le 28 février pour une comparution d'orientation et de déclaration au sujet de leur cause. ***Gilles Gagné (collaboration spéciale)***

Bonne année dans la construction

RIMOUSKI — La construction à Rimouski continue de voguer de record en record avec une valeur de 129 millions $ en 2010, comparativement à 126 millions $ en 2009. Des permis pour près de 500 nouvelles unités d'habitation ont été délivrés comparativement à 414 en 2009. Le nombre de permis du secteur commercial a augmenté de 10 % à 15 %. Le taux d'inoccupation est en voie de rétablissement, passant de 0,4 % en octobre 2009 à 1,9 % en octobre 2010. ***Carl Thériault (collaboration spéciale)***

3018793

CONGÉDIÉ
INJUSTEMENT ?

Avez-vous un cas de congédiement interdit, de harcèlement psychologique, de congédiement sans cause juste et suffisante, déguisé ?

Vous gagnez à consulter

JEAN-GUY MICHAUD CRIA

EXPERT
DES CESSATIONS D'EMPLOI
Devant les instances du travail depuis 1964

T. 418 657-2628 • 514 940-6477
www.jeanguymichaudcria.ca

L'expertise par l'expérience, depuis 1964

VENTE FINALE DES 2010

2010
SX4 à hayon

TRACTION INTÉGRALE

PNEUS D'HIVER INCLUS

1er PAIEMENT DANS 90 JOURS

PARMI LES CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE :
✔ Traction intégrale intelligente accessible à l'aide d'un simple bouton. Choisissez entre le mode 2 roues motrices pour une économie d'essence et le mode automatique ou le mode 4 roues motrices pour une traction sans égale.
✔ Suspension européenne et habitacle spacieux et silencieux
✔ Nouveau moteur de 2 litres produisant 150 chevaux
✔ Transmission manuelle à 6 vitesses (automatique à variation continue en option)
✔ Glaces, verrouillage et rétroviseurs chauffants à commande électrique
✔ ABS avec répartition électronique de la force de freinage
✔ Télédéverrouillage
✔ Climatisation
Et plus !

La compacte à traction intégrale offrant la meilleure économie au pays[A]

9,3 L/100 KM – VILLE
6,6 L/100 KM – ROUTE[A]

75$ /sem tout compris
Transport, préparation et pneus d'hiver compris.
Financement à 0,9% sur 84 mois.
PDSF de 26 265 $**
Taxes incluses.

Royal SUZUKI

6345, boul. Hamel Ouest, L'Ancienne-Lorette 418 **872-0005**
www.royalsuzuki.ca

SUZUKI
Un mode de vie !

LES CONSOMMATEURS DOIVENT LIRE CE QUI SUIT : Les offres n'incluent pas les frais d'immatriculation, de permis et d'assurance. Les véhicules peuvent différer de ceux montrés. Un prix « tout-tout inclus » signifie qu'il n'y a pas de surprise à l'achat; notre programme de financement à l'achat comprend les frais de livraison et de destination, la taxe d'accise sur les climatiseurs de 100 $, les frais de 60 $ pour le RDPRM, les droits sur les pneus de 15 $, la TPS, la TVQ, et les rabais et participation du concessionnaire le cas échéant. Les offres se terminent le 31 janvier 2011. Certaines conditions s'appliquent. Les concessionnaires peuvent vendre à un prix moindre. Consultez les concessionnaires participants pour les conditions et plus de détails. Les offres d'une durée limitée peuvent être modifiées sans préavis. †Le PDSF TOUT-TOUT INCLUS d'un SX4 JX à hayon AWD 2010 avec boîte de vitesses manuelle (H3NB2J0) est de 26 342.46 $ (comprend les frais de destination et de livraison de 1 395$, une taxe sur le climatiseur de 100 $, les frais de 60 $ pour le RDPRM, les droits sur les pneus de 15 $, les pneus d'hiver 500$, les rabais et participations 542.37 $, la TPS de 1 156.13$ /, et la TVQ de 2 063.69 $. Le PDSF avant TPS et TVQ des modèles illustrés, SX4 à hayon 2010 JLX avec transmission à variation continue (CVT) (modèle H3NB720) est de 26 265 $ (comprend les frais de destination et de livraison de 1 395 $/1 595 $, une taxe sur le climatiseur de 100 $, les frais de 60 $ pour le RDPRM et les droits sur les pneus de 15 $). *Offres de financement de la BMO disponibles pour les clients admissibles sur approbation du crédit. L'offre spéciale de versements hebdomadaires au financement à l'achat est disponible pour un terme de 84 mois ou pour un total de 364 versements hebdomadaires. Les versements hebdomadaires à 0.9 % de financement à l'achat sont de 74.68 $ avec 0 $ de comptant. Le coût d'emprunt est de 840.52 $ pour une obligation totale de 27 182.78 $. *L'offre premier paiement dans 90 jours s'applique aux offres de financement à l'achat d'un modèle Suzuki 2010 ou 2011 neuf pour les clients admissibles sur approbation du crédit de la BMO. Aucun intérêt ne s'accumulera durant les 60 premiers jours du contrat de financement. Après cette période, l'intérêt commencera à s'accumuler, et l'acheteur remboursera le capital et les intérêts mensuellement pendant toute la durée du contrat. Les informations présentées sont celles les plus à jour qui sont disponibles au moment d'aller sous presse. Consultez les concessionnaires participants pour les conditions et plus de détails. Les concessionnaires peuvent vendre à un prix moindre. L'offre se termine le 31 janvier 2011. ☒ Basé sur les classements du guide sur la consommation de carburant publié par le ministère des Ressources naturelles Canada. Votre consommation réelle de carburant peut varier. Les économies de carburant estimées sont déterminées selon les méthodes de test approuvées par Transports Canada.

lemonde

L'équipe Ben Ali colle au pouvoir

Agence France-Presse

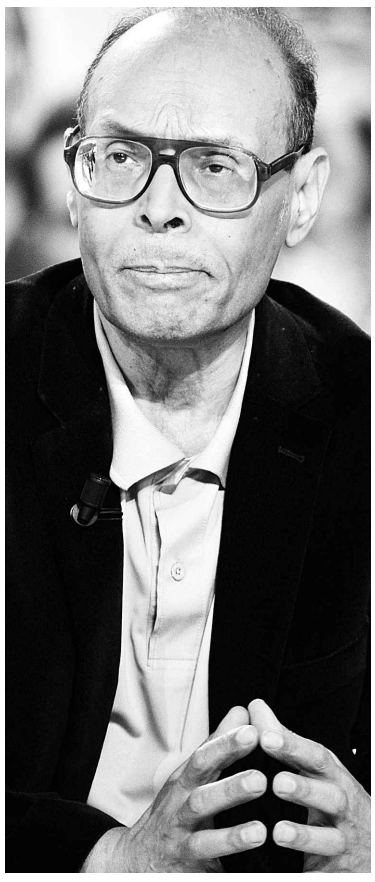
TUNIS — Le premier ministre tunisien Mohammed Ghannouchi a annoncé hier à Tunis la formation d'un «gouvernement d'union nationale» marqué par l'entrée de trois chefs de l'opposition au régime du président déchu Zine El Abidine Ben Ali, mais dans lequel l'équipe sortante conserve les postes clés.

Le chef du gouvernement a annoncé la légalisation de tous les partis politiques qui le demanderont et prolongé le délai prévu pour l'organisation des prochaines élections. Deux importantes formations, le parti islamiste Ennahda et le Parti communiste des ouvriers de Tunisie, sont notamment interdits.

M. Ghannouchi a également annoncé à la presse des mesures d'ouverture démocratique: «liberté totale d'information», libération de tous les prisonniers d'opinion, et levée de l'interdiction d'activité des organisations de défense des droits de l'homme.

Le nouvel exécutif a été formé trois jours après la chute du régime de Ben Ali, contraint à l'exil par un mois de révolte populaire, la «révolution du jasmin», au cours de laquelle, selon Tunis, 78 personnes ont été tuées et 94 autres blessées. Les dégâts sont évalués à 2 milliards $.

Le nouveau gouvernement sera chargé de gérer la transition, de préparer les prochaines élections présidentielle et législative. Constitutionnellement, le délai prévu pour l'organisation est de deux mois. Ghannouchi a dit que c'était insuffisant et annoncé que les élections générales devraient se tenir dans «six mois au plus tard».



L'opposant tunisien Moncef Marzouki a qualifié le nouveau cabinet de «mascarade». — PHOTO AFP

Dernier premier ministre de Ben Ali, M. Ghannouchi a expliqué qu'il avait formé «un gouvernement qui intègre les différents partis et les composantes de la société civile».

Parmi les 24 ministres et ministres délégués du nouveau cabinet figurent trois chefs de partis politiques de l'ancienne opposition au régime du président Ben Ali, qui a fui vers l'Arabie Saoudite après 23 ans de règne sans partage.

Il s'agit de Ahmed Néjib Chebbi, chef historique du Parti démocratique progressiste (formation d'opposition légale la plus radicale), Ahmed Ibrahim, chef du mouvement Ettajdid (Renaissance, ex-communiste) et Mustapha Ben Jaafar, qui dirige le Front démocratique pour le travail et les libertés. Outre le PM, sept membres de l'ancien régime sont reconduits, notamment aux postes régaliens de l'Intérieur, de la Défense, des Affaires étrangères et des Finances.

De Paris, l'opposant historique Moncef Marzouki a déjà dénoncé le nouveau gouvernement comme une «mascarade», fustigeant une «fausse ouverture».

Auparavant, des centaines de personnes avaient manifesté à Tunis et en province, pour demander l'exclusion du nouveau gouvernement des hommes politiques liés à l'ancien régime et à son parti, le Rassemblement constitutionnel démocratique, dont M. Ghannouchi.

Barak lâche son parti

Agence France-Presse

JÉRUSALEM — Le ministre israélien de la Défense, Éhoud Barak, a provoqué hier une scission au sein du Parti travailliste qu'il dirigeait, en créant une nouvelle formation centriste afin de conserver son poste dans le gouvernement de droite de Benyamin Nétanyahou.

La manœuvre surprise, destinée à court-circuiter une réunion des instances dirigeantes du parti, qui menaçaient de quitter le gouvernement faute de progrès vers des négociations avec les Palestiniens, a aussitôt entraîné la démission des trois ministres travaillistes qui ont refusé de suivre M. Barak.

«Le gouvernement a été grandement renforcé aujourd'hui, à la fois dans sa gouvernance et sa stabilité», a déclaré M. Nétanyahou lors d'une réunion de son parti, le Likoud.

«Le monde entier sait, et les Palestiniens savent également, que ce gouvernement sera là dans les années à venir et que c'est avec lui que les négociations doivent être menées», a-t-il ajouté.

M. Nétanyahou a ainsi rejeté les appels à une modification de sa coalition, qui allait des travaillistes (centre-gauche) à l'extrême droite, pour favoriser les pourparlers de paix, compromis par la présence de ministres hostiles à des compromis territoriaux avec les Palestiniens.

Selon les médias, M. Barak s'est concerté avec le chef du gouvernement, qui avait amorcé la manœuvre dimanche en Conseil des ministres.

M. Nétanyahou avait imputé à certains dirigeants travaillistes l'échec des négociations avec les Palestiniens, en multipliant les menaces de défection qui avaient encouragé, selon lui, ces derniers à durcir leurs positions pour reprendre le dialogue.

«Ce gouvernement n'a plus de légitimité et ne survit que par de basses manœuvres politiques», a estimé la chef de l'opposition Tzipi Livni, dirigeante du parti centriste Kadima.

M^me^ Livni exige désormais des élections anticipées en Israël.

L'ex-dictateur haïtien Jean-Claude Duvalier s'est contenté de saluer la presse depuis son balcon d'hôtel à Port-au-Prince. — PHOTO AP

Duvalier se défile

Agence France-Presse et La Presse Canadienne

PORT-AU-PRINCE — L'ancien président «à vie» d'Haïti, Jean-Claude Duvalier, cloîtré dans un hôtel de Port-au-Prince, n'avait toujours pas expliqué hier les raisons de son retour en Haïti la veille, après 25 ans d'exil en France.

Confidents, alliés et membres de la famille de M. Duvalier se rendaient en masse à l'hôtel Karibe, situé à Pétionville, en banlieue de la capitale haïtienne, pour saluer l'ex-dictateur.

«Baby Doc», comme le surnomment les Haïtiens, ne s'est pas montré en public depuis son arrivée surprise dimanche soir.

Un point de presse d'abord prévu hier a été reporté, car l'hôtel Karibe n'a pas la capacité de recevoir une horde de journalistes, selon un ex-ambassadeur d'Haïti à Paris et à l'UNESCO.

Le retour de Jean-Claude Duvalier, président de 1971 à 1986 et exilé en France depuis, a pris Haïti par surprise, au moment où le pays traverse une grave crise politique.

Didier Le Bret, ambassadeur de France à Port-au-Prince, a expliqué que M. Duvalier était en possession d'un billet retour pour la France le 20 janvier. «J'espère qu'il va l'utiliser», a-t-il ajouté.

Toutefois, pour Véronique Roy, conjointe de M. Duvalier, «rien n'est fixé, tout est modifiable», même si elle a confirmé que son mari avait bien un billet retour pour jeudi. «Il est prématuré de dire s'il va rentrer en France ou s'il va rester», a-t-elle ajouté.

Elle affirme par ailleurs qu'«aucun responsable du gouvernement [haïtien] ne l'a contacté depuis son retour au pays».

Des analystes se sont dits peu surpris de l'accueil relativement enthousiaste qu'a reçu Duvalier.

«La moitié de la population n'a pas connu la cruauté de la dictature. Et certains ont la nostalgie de l'époque où Duvalier était président et où la stabilité et la sécurité régnaient, ce qui n'est plus le cas aujourd'hui», explique Robert Fatton, professeur à l'Université de Virginie aux États-Unis, lui-même haïtien.

MICHAËLLE JEAN INDIGNÉE

Selon Osner Févry, un ancien secrétaire d'État de M. Duvalier, ce dernier «ne serait pas revenu sans prendre contact à un niveau ou à un autre» avec le gouvernement du président sortant, René Préval.

Evans Paul, un ancien opposant aux Duvalier, «pense que M. Préval est à la base de cette décision. C'est une manœuvre de diversion et de provocation destinée à intensifier la confusion» née du premier tour contesté de l'élection présidentielle.

Michaëlle Jean, elle, se dit stupéfaite par ce retour en Haïti, le pays où elle est née en 1957. L'envoyée spéciale de l'UNESCO s'explique mal cette décision de Duvalier de revenir hanter le pays. L'ancienne gouverneure générale du Canada n'a pas de mots tendres pour lui et se demande comment le peuple haïtien peut oublier les horreurs, les souffrances et les injustices infligées par le régime *duvaliériste*.

3018641

SUBARU

Location à partir de 299$ par mois/48 mois Taxes en sus

LEGACY 2.5i 2011

À LA LOCATION◊ :
- Comptant exigé : 1 911,38 $ (taxes en sus) ou échange équivalent
- Montant total exigé avant le début de la location : 2 535,27 $ (taxes incluses)

À LA LOCATION

0$ dépôt de sécurité

km alloués : 24 000 km/année
km excédentaires : 0,10$/km

Legacy, Outback et Forester disponibles en version PZEV

PZEV PARTIAL ZERO-EMISSION VEHICLE
VÉHICULES À ÉMISSIONS QUASI NULLES

Optez pour la technologie PZEV, la solution écologique abordable et sans compromis.
subaru-pzev.ca

De série sur la Legacy et la Outback 2011
- Système de **traction intégrale symétrique à prise constante** Subaru
- Coussins gonflables frontaux et latéraux aux places avant
- Climatiseur avec système de filtration d'air
- Système de contrôle de la dynamique du véhicule
- Lève-glaces électriques
- Vaste aire de chargement
- Freins ABS

OUTBACK 2.5i Commodité 2011

Location à partir de 399$ par mois/48 mois Taxes en sus

À LA LOCATION◊ :
- Comptant exigé : 1 640,13 $ (taxes en sus) ou échange équivalent
- Montant total exigé avant le début de la location : 2 340,17 $ (taxes incluses)

Subaru est le fabricant japonais ayant connu la croissance la plus rapide en 2010, au Canada, pour une troisième année consécutive.

Meilleur choix sécurité†
INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY
Gamme Subaru 2011

L'auto 2011
« Meilleur véhicule multisegment familial de l'année 2011 »
OUTBACK 2011

L'annuel de l'automobile
« Meilleure voiture intermédiaire »
LEGACY 2011

Japonais et plus encore ! | www.quebec.concessionsubaru.ca

OPTION SUBARU
2505, boul. Henri-Bourassa
Québec
418 648-9518

LÉVIS SUBARU
4980, boul. de la Rive-Sud
Lévis
418 833-1960

VACHON SUBARU
1093, boul. Vachon Nord
Sainte-Marie de Beauce
418 387-7510

ACADIA SUBARU
Boul. de la Capitale
Sortie Pierre-Bertrand
Québec 418 681-6000

◊ À la location, les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont inclus. Transport et préparation inclus. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Recyclage Québec, droit sur les pneus neufs inclus. Le concessionnaire peut offrir un prix ou taux moindre. Offres applicables sur approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCI. † Mention « Meilleur choix sécurité » pour tous les modèles 2011, à l'exception des modèles WRX et WRX STI. Une cote « Bonne » constitue la meilleure cote possible à l'essai de résistance de toit (test de capotage) ainsi que dans les essais de collision frontale déportée à 40 mi/h (64 km/h), de collision latérale à 31 mi/h (49,8 km/h) et de collision arrière à 20 mi/h (32 km/h) réalisés par l'Institut des assureurs américains (IIHS) (www.iihs.org). Un véhicule doit avoir obtenu la cote « Bonne » aux quatre essais de collision et doit offrir un programme de stabilité électronique (ESC) (Contrôle de la dynamique du véhicule) pour mériter la distinction « Meilleur choix sécurité ». Pour plus d'information sur ces offres, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Photo(s) à titre indicatif seulement. Offres valables jusqu'au 31 janvier 2011.

EN BREF

Opérée à l'œil, l'élue Gabrielle Giffords sourit

PHOENIX — L'élue blessée à la tête dans la fusillade de Tucson, en Arizona, «sourit» à ses proches et a été opérée à l'œil avec succèsen fin de semaine, ont déclaré ses médecins hier, alors que son mari a affirmé sur ABC qu'elle lui avait même «massé la nuque». Pour Gabrielle Giffords, «cela veut dire qu'elle reconnaît et qu'elle interagit de façon plus familière» avec son conjoint, a déclaré le neurochirurgien Michael Lemole. Le cerveau de M^me^ Giffords a été traversé de part en part par une balle lors de la fusillade, qui a fait six morts et 14 blessés. «Désormais, nous espérons pouvoir continuer à régler les derniers détails pour la préparer au troisième stade de son rétablissement : la rééducation», a poursuivi M. Lemole. ***AFP***

Pakistan : 18 morts dans un attentat contre un minibus

PESHAWAR — Au moins 18 personnes ont été tuées hier dans l'explosion d'une bombe dans un minibus transportant des chiites dans le nord-ouest du Pakistan, pays en proie à une vague d'attentats meurtrière des talibans alliés à Al-Qaida, a annoncé la police. Les autorités avaient auparavant annoncé qu'il s'agissait d'un accident au cours duquel le réservoir de GPL d'un minibus avait explosé lors d'une collision avec un autre véhicule, mais il n'en était rien. ***AFP***

Tirs en l'air des Casques bleus en Côte d'Ivoire

ABIDJAN — Le président sortant ivoirien, Laurent Gbagbo, a rencontré hier à Abidjan le médiateur de l'Union africaine (UA) dans la crise politique en Côte d'Ivoire, le premier ministre du Kenya, Raila Odinga, alors que la tension persiste et que l'ONU a dû tirer en l'air pour se dégager dans le centre-ville. Peu après l'arrivée d'Odinga, des Casques bleus de la force de l'ONU en Côte d'Ivoire (ONUCI) ont eu à se «dégager d'une foule», alors qu'ils se trouvaient près de l'hôtel où doit loger ce médiateur dans un quartier réputé favorable à Gbagbo. Selon des témoins, des «jeunes» ont encerclé les véhicules onusiens. Les rapports sont tendus entre l'ONUCI et le camp Gbagbo, qui a demandé plusieurs fois son départ du pays. ***AFP***

Berlusconi aurait connu plusieurs prostituées

ROME — Le premier ministre de l'Italie, Silvio Berlusconi, a eu des relations sexuelles avec de nombreuses prostituées, affirment des procureurs de la ville de Milan dans des documents qui réclament un mandat de perquisition pour certaines de ses propriétés. Les procureurs dirigent une enquête pour tenter de déterminer si l'homme de 74 ans a payé pour avoir des relations sexuelles avec une Marocaine de 17 ans qui a participé à une réception à une de ses villas l'an dernier. ***AP***

DU BRÉSIL À L'AUSTRALIE, LA CRUE PERSISTE

L'armée tentait hier d'atteindre des zones encore isolées de la montagne près de Rio, six jours après des pluies diluviennes qui ont fait au moins 640 morts, un bilan qui ne cessait de s'alourdir. On compte plus de 130 disparus. Les secours mobilisaient plus de 1500 militaires, policiers et pompiers, ainsi que des centaines de volontaires. Plus de 13000 personnes ont dû abandonner leur maison, soit parce qu'elle a été détruite par les torrents de boue, soit parce qu'elle se trouve dans des zones à risque. Ci-dessus, une victime isolée est transportée par hélicoptère avec ses enfants dans un lieu sûr. Par ailleurs, les inondations qui ont ravagé le nord-est de l'Australie, notamment Brisbane, pourraient constituer la catastrophe naturelle la plus coûteuse de l'histoire du pays, soit quelque 4,89 milliards$ CAN. De nouvelles régions ont été touchéeshier dans le sud du pays, l'eau s'étant déversée dans les rues de communes rurales de l'État de Victoria. Plus de 3500 personnes ont été évacuées de leur maison dans cet État, avec 50 villes et 1500 propriétés touchées par la montée des eaux. Trois semaines d'inondations ont déjà ravagé tout le nord-est du Queensland. L'Australie dénombre au moins 31 morts. — ***Photo et texte AP***

6451965

LA TOUTE NOUVELLE JETTA 2011

Louez à partir de
199 $ /mois
sur 48 mois*

Un petit prix à payer pour rendre votre voisin jaloux.

Golf familiale 2011
Louez à partir de
229 $ /mois
sur 48 mois*

Tiguan 2011
Louez à partir de
299 $ /mois
sur 48 mois*

CC 2011
Louez à partir de
399 $ /mois
sur 48 mois*

Das Auto.

vw.ca

*Ces offres de location d'une durée limitée et assujetties à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance sont basées sur le modèle Jetta berline 2.0L 2011 / Golf familiale 2.5L 2011 / Tiguan 2.0T 2011 / CC 2.0T 2011 neuf de base avec boîte manuelle à 5 vitesses / 5 vitesses / 6 vitesses / 6 vitesses. Frais de transport et inspection de prélivraison de 1 365 $ / 1 365 $ / 1 580 $ / 1 365 $ et taxe sur le climatiseur de 100 $, si applicable, inclus dans le paiement mensuel. Acompte de 183 $ / 4 008 $ / 4 151 $ / 4 271 $, dépôt de sécurité de 250 $ / 280 $ / 350 $ / 460 $ et première mensualité requis au moment de la signature. Frais de 15 ¢ du kilomètre après 64 000 km en sus. Assurances, immatriculation, frais d'inscription jusqu'à 46 $ au RDPRM, droits, options et taxes applicables en sus. PDSF du modèle de base : 17 240 $ / 24 440 $ / 29 555 $ / 34 840 $ (frais de transport et inspection de prélivraison inclus). Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Offres en vigueur jusqu'au 28 février 2011 et pouvant être modifiées ou retirées en tout temps sans préavis. Visitez vw.ca ou votre concessionnaire Volkswagen pour les détails. Modèles montrés : Jetta Comfortline 2.0L 2011 avec options et accessoires, 24 718 $; Golf familiale 2.5L 2011 avec options et accessoires, 25 540 $; Tiguan 2.0T 2011 avec options et accessoires, 42 690 $; CC 2.0T 2011 avec options et accessoires, 40 740 $. Modèles montrés à titre indicatif seulement. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Jetta », « Golf » et « Tiguan » sont des marques déposées de Volkswagen AG. « Das Auto et dessin » et « CC » sont des marques de commerce de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada 2011.

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Éditeur adjoint **RAYMOND TARDIF** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directeur de l'information **MARTIN PELCHAT**

Alerte rouge

Pierre-Paul Noreau

ppnoreau@lesoleil.com

Comme prévu, le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty, a annoncé hier trois nouvelles mesures destinées à aider les Canadiens à mieux contrôler leur endettement (voir les détails de l'annonce dans la section Affaires). Ces restrictions qui entreront en vigueur dans les prochaines semaines sont bienvenues, car elles sont bien ciblées. Malheureusement, elles seront insuffisantes pour résorber un problème d'une ampleur alarmante au Canada.

Le bras droit du premier ministre Stephen Harper s'est limité en effet à agir sur les futurs emprunts hypothécaires. Il n'a pas circonscrit l'ensemble des offres trop belles pour être réalistes des banques et des émetteurs de cartes de crédit. Il n'a pas non plus révisé les balises acceptables sur les taux d'intérêt pour les soldes impayés.

Malgré tout, les interventions retenues vont être utiles, notamment en renforçant le message que l'accès au crédit est actuellement trop facile.

Les décisions d'abaisser le plafond de 90 à 85 % de la valeur de la maison lors d'un refinancement hypothécaire, de réduire la période d'amortissement maximale de 35 à 30 ans dans les cas de prêts garantis par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) et de cesser d'assurer les marges de crédit garanties par des hypothèques vont forcer emprunteurs et prêteurs à se discipliner un peu.

Les premiers vont voir leur accès au crédit hypothécaire resserré et donc mieux adapté à leurs moyens. Les seconds vont devenir plus circonspects dans leur analyse des dossiers de crédit, étant astreints à assumer dorénavant plus de risques.

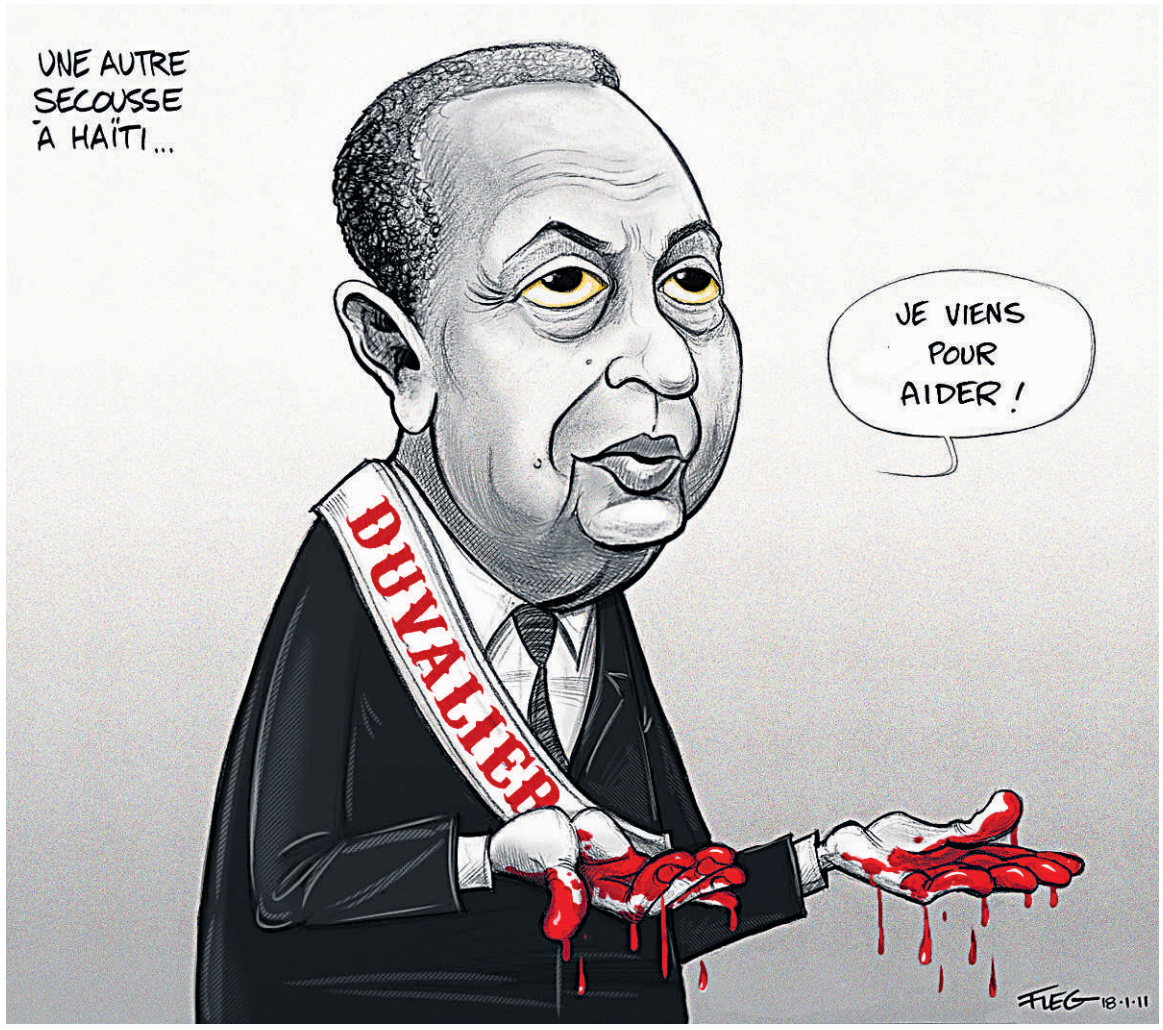
Le ministre Flaherty était sans doute trop coincé entre l'arbre et l'écorce pour oser davantage. D'une part, la reprise est fragile, tout particulièrement en raison des difficultés du principal client des entreprises canadiennes, soit les États-Unis. Or, comme notre économie repose en très grande partie sur la nécessité de vendre constamment de nouveaux biens, le resserrement du crédit ne peut être trop brusque chez nous. La croissance pourrait en être stoppée net.

D'autre part, les Canadiens sont engagés dans une spirale dépensière dont le point d'aboutissement risque d'être la faillite personnelle pour bon nombre d'entre eux aussitôt que les taux d'intérêt auront repris du tonus, ce qui est inévitable. La statistique a maintes fois été martelée cet automne, le ratio d'endettement des Canadiens par rapport à leur revenu disponible approche la stratosphère, à 148 %.

Les restrictions de Jim Flaherty renforcent le message du crédit trop facile

Nous l'avons écrit dans cette colonne, il y a quelques semaines, il y a des limites à ce que le gouvernement peut faire. Tout particulièrement en cette ère où chacun exige d'être libre de ses choix.

Eh bien justement, cette liberté implique que chacun se regarde dans le miroir et prenne la juste mesure de sa capacité réelle à s'offrir voyages, voitures récentes et dernier cri en matière de gadgets électroniques. Car ceux qui aujourd'hui défendent à cor et à cri leur liberté d'agir seront les mêmes qui hurleront demain, une fois en difficulté, que le gouvernement les a laissés tomber.



MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE** *Collaboration spéciale*

«Du Bébé Doc, même vieilli, ça reste du Bébé Doc.»

Point de vue

Éluder ses responsabilités

S'il est admis que la nappe phréatique à Shannon est contaminée par le TCE, et que ce produit est cancérigène, il ne reste plus au gouvernement qu'à remplir ses obligations de pollueur-payeur. En traitant l'affaire judiciairement, le gouvernement donne l'impression de vouloir éluder ses responsabilités, soit celles de dédommager les victimes et de décontaminer l'écosystème. Il n'apparaît pas comme un modèle pour l'industrie.

André Louis La Ferrière
Québec

CARREFOUR DES LECTEURS

Le polygraphe au maire?

Le maire Labeaume nous a habitués à de nombreux faux départs, voire à des mensonges «pieux» qui nous laissent croire que lui et plusieurs membres de son équipe ne réussiraient sûrement pas le test du polygraphe, s'ils devaient le passer.

On n'est pas au Cirque du Soleil et, pourtant, les nombreuses pirouettes et tous les sarcasmes de mauvais goût du maire Labeaume nous démontrent bien que l'arroseur est de plus en plus arrosé.

Sans compter que tous ses milliers de projets ne lèvent pas plus haut que lui, mais coûtent des millions aux contribuables de Québec, sans résultats.

Marc-André Milo
Québec

Les pets de Daisy!

Pas suffisant de se laisser traire, il lui faudrait se retenir.

La ministre Nathalie Normandeau accuse la vache d'émettre plus de gaz à effet de serre qu'une fuite d'un puits de gaz de schiste.

L'État de New York a décrété un moratoire sur l'exploitation des gaz de schiste, mais garde le *statu quo* sur les pets de vaches. Ses dirigeants ne dorment pas au gaz, ils savent bien que ce ne sont pas les flatulences du bovidé qui se retrouveront dans leur nappe phréatique. Notre ministre des émanations naturelles fait fi de la prudence de nos voisins. Discréditer une innocente «prouteuse» ne fera pas virer le vent défavorable à la nauséabonde complaisance de son parti sur cette exploitation controversée. Je préfère l'odeur des effluves de Daisy à celle des innombrables libéraux embauchés par cette industrie pour influencer son gouvernement.

Les petits amis salivent à l'idée d'obtenir une part des profits qui seront engrangés par les exploitants itinérants. Pour le peuple, redevances minimales et emplois temporaires, rien de comparable à l'exploitation des puits de gaz naturel conventionnel.

Les ravages de cette exploitation laisseront des cicatrices dans le paysage et minent déjà la crédibilité du Don Quichotte des pâturages.

René Myrand
Québec

M'épuisent...

Est-ce que j'ai le droit de dire *tapette* à mouches? Je mets mes *gougounes* de plage? C'est *noir* de monde? *Christ!* après un coup de marteau sur le doigt? Suis-je pour autant raciste, homophobe et athée? Tous ces détraqueurs m'épuisent. M'épuisent. Je vous souhaite à tous de la tolérance pour 2011.

Nathalie Caron
Lévis

Botter le derrière de Duvalier

Très déçue du retour de Duvalier, qui se repointe en Haïti. Que va-t-il faire? Je suppose qu'il espère s'approprier l'argent que les pays avaient promis pour aider à reconstruire (et qui n'a même pas été acheminé au complet, paraît-il).

J'espère qu'il va se trouver quelqu'un pour lui botter le derrière et le retourner directement d'où il vient, avant qu'il ne vienne massacrer les descendants de ceux qu'il avait martyrisés avant de déguerpir. Ce qui est à souhaiter, c'est que le peuple, démuni en ce moment, ne se laisse pas endormir par des mensonges ou des promesses tout aussi douteuses.

Le moins qu'on puisse dire, c'est que cette catégorie de personnes n'a rien à son épreuve et a du front tout le tour de la tête et que la seule façon de procéder avec elles, c'est de s'en tenir loin. L'idéal serait qu'il reprenne l'avion au plus tôt.

Andrée Dumas
Québec

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

ACTUALITÉ ÉCONOMIQUE
Les plus récentes nouvelles dans le monde économique :
cyberpresse.ca/le-soleil/affaires

LA BOURSE
Les résultats de la Bourse de Toronto et certaines devises :
cyberpresse.ca/le-soleil/affaires

affaires

TORONTO	13 440,11	- 23,95 ↓
TSX 60	770,34	- 1,34 ↓
NASDAQ		Fermé
NEW YORK		Fermé
LE DOLLAR	+ 0,23	101,30 ¢US ↑

EMPRUNTS HYPOTHÉCAIRES

FLAHERTY RESSERRE LA VIS

La Presse Canadienne

OTTAWA — Inquiet du taux d'endettement des ménages, le ministre canadien des Finances, Jim Flaherty, a annoncé hier de nouvelles règles en matière d'emprunts hypothécaires au pays.

Si les taux d'intérêt sont présentement peu élevés, ils augmenteront inévitablement et le gouvernement fédéral veut prévenir l'endettement «excessif» des Canadiens, a expliqué le ministre, en conférence de presse à Ottawa pour présenter les nouvelles règles.

«Les Canadiens devraient, et la majorité le font, comprendre ceci quand ils contractent une dette importante comme celle engendrée par l'achat d'une nouvelle maison», a argué M. Flaherty.

«Comme les ménages canadiens, ce gouvernement comprend l'importance de ne pas s'en mettre davantage sur les épaules que ce que l'on peut se permettre, et les dangers d'un endettement permanent», a-t-il plaidé.

Car un tel scénario pourrait causer des problèmes «à moyen ou long terme», a souligné le ministre des Finances. Il a ajouté que le gouvernement voulait éviter des développements comme ceux vécus dans d'autres pays, tout en évitant de citer l'exemple des États-Unis, où l'explosion de la bulle immobilière a coûté cher à l'économie du pays.

PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

Le ministre Flaherty a d'abord annoncé que la Société canadienne d'hypothèque et de logement (SCHL) ne garantira plus les prêts hypothécaires ayant un amortissement de 35 ans; ce maximum sera dorénavant ramené à 30 ans. Un tel changement permettra aux propriétaires de réduire le total des paiements d'intérêt et de rembourser ceux-ci avant la retraite, tout en faisant augmenter plus rapidement la valeur nette de leur habitation, a fait valoir le ministre.

Ottawa fixera également un nouveau plafond de 85 % pour le montant qu'un propriétaire peut emprunter dans le refinancement de son hypothèque. Ce plafond s'élevait jusqu'à maintenant à 90 %, après avoir été réduit de 5 % en février dernier, alors que le ministre Flaherty avait là aussi resserré les règles d'emprunt hypothécaire.

PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

En outre, le gouvernement n'assurera plus les marges de crédit garanties hypothécaires, un emprunt dont se servaient certains Canadiens pour s'acheter des bateaux, des voitures ou des téléviseurs, a dénoncé le ministre.

«Ce n'est pas le genre de choses pour lesquelles l'assurance hypothécaire a été créée», a-t-il insisté.

Les nouvelles règles présentées hier entreront en vigueur d'ici le printemps. Des exceptions seront autorisées ensuite dans les cas d'ententes exécutoires conclues auparavant, a précisé le ministère des Finances.

Il ne s'agit pas des premières mesures prises par le ministre Flaherty à l'endroit des emprunteurs hypothécaires.

D'autres avaient été introduites en 2008 et en février dernier. Avec cette dernière annonce, Ottawa agit de façon préventive, a insisté M. Flaherty, en appelant les Canadiens à faire preuve de «prudence», de «bon sens» et à agir de «façon raisonnable».

M. Flaherty a insisté pour dire que le Canada ne vivait pas de crise d'endettement pour le moment.

Les dettes des ménages ont néanmoins atteint un taux record de 148 % du revenu disponible, un taux plus élevé que celui présentement relevé aux États-Unis.

85 %
Nouveau plafond pour refinancer l'hypothèque

30 ans
Maximum de l'amortissement garanti par la SCHL

«Comme les ménages canadiens, ce gouvernement comprend l'importance de ne pas s'en mettre davantage sur les épaules que ce que l'on peut se permettre, et les dangers d'un endettement permanent»

— Jim Flaherty

À lire

Éditorial de Pierre-Paul Noreau → 21

Réactions → 23

La santé de Steve Jobs l'éloigne encore d'Apple

SAN FRANCISCO — Le patron de la société d'informatique américaine Apple, Steve Jobs (photo), a annoncé hier qu'il en abandonnait de nouveau les rênes pour une durée indéterminée en raison de sa santé.

Ce retrait suscite de nouvelles interrogations sur l'avenir de la marque à la pomme sans M. Jobs, architecte de tous ses succès. Les marchés étaient fermés aux États-Unis hier. L'action d'Apple a perdu 6,57 % à la Bourse de Francfort, où elle a terminé la séance à 243,10 euros (318,70 $CAN). «À ma demande, le conseil d'administration m'a accordé un congé maladie pour que je puisse me concentrer sur ma santé. Je reste pdg et impliqué dans les décisions stratégiques les plus importantes pour l'entreprise», écrit M. Jobs dans un courriel adressé aux employés d'Apple et communiqué à la presse. C'est Tim Cook, directeur opérationnel du groupe, qui prend «en charge la direction des affaires courantes d'Apple», ajoute M. Jobs, âgé de 55 ans.

M. Cook avait déjà assuré l'intérim à la tête du groupe en 2004, lorsque M. Jobs avait été opéré pour un cancer du pancréas, ainsi que pendant six mois en 2009, quand M. Jobs avait pris un congé de maladie, au cours duquel il avait subi une greffe du foie. M. Jobs écrit qu'il espère être de retour aussi rapidement que possible.

L'analyste indépendant Rob Enderle estime cependant qu'avec le temps, chaque fois que M. Jobs part, «la probabilité qu'il ne revienne pas est de plus en plus grande». Le patron d'Apple n'a donné aucune précision sur sa santé et a demandé que l'on respecte sa vie privée. «Si M. Jobs se met en congé, c'est que l'heure est grave», estime M. Enderle. «Il a l'air d'avoir 70 ans», ajoute-t-il, émettant l'hypothèse que sa greffe du foie n'ait pas fonctionné.

«Jobs est considéré pratiquement comme le seul architecte du succès phénoménal d'Apple» depuis le lancement du baladeur numérique iPod à l'automne 2001, rappelle Douglas McIntyre, analyste du site financier 247wallst.com. M. Jobs a été l'un des cofondateurs d'Apple en 1976. Il avait quitté le groupe en 1985 au terme d'une lutte de pouvoir interne avant de reprendre les commandes en 1997. ***AFP***

Les mesures de Flaherty bien accueillies

Chez Option consommateurs, on se réjouit des mesures mises de l'avant par Ottawa, même si l'association souhaite aussi voir les institutions financières resserrer les critères au moment d'évaluer la capacité budgétaire des citoyens, en prenant en compte toutes leurs dépenses et non seulement les paiements de crédit attendus.

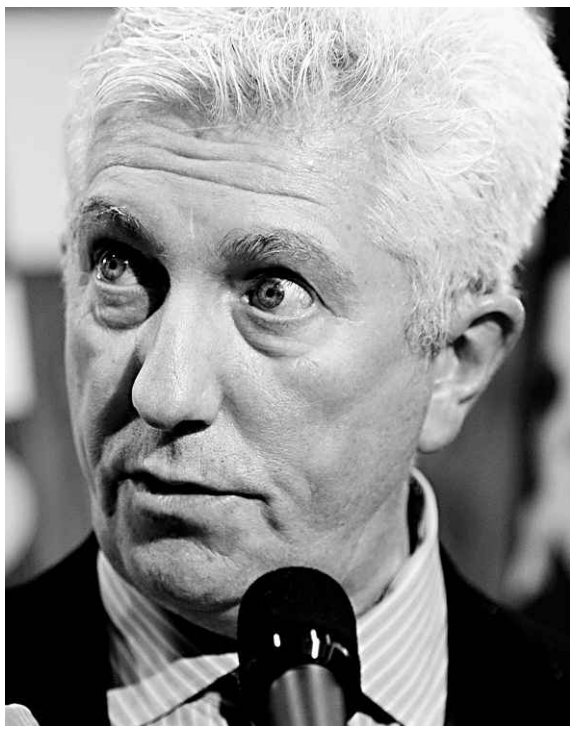
Une porte-parole de l'organisation, Caroline Arel, reconnaît qu'il faut freiner les niveaux d'endettement des consommateurs, mais elle ajoute que les Canadiens doivent se préparer davantage à l'achat d'une propriété. «On a perdu l'habitude d'épargner, de planifier à long terme, et on a l'impression que de plus en plus, quand on a besoin de quelque chose, qu'on désire quelque chose, c'est facile d'y accéder. Je pense que l'accession à la propriété, c'est juste un reflet de notre société de consommation, où l'on est de moins en moins prêt à attendre quelques années avant de s'acheter une maison», a estimé M^me^ Arel, avocate et responsable du service budgétaire d'Option consommateurs.

MESURES FONDÉES

De son côté, le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, a indiqué qu'à première vue les nouvelles règles plus restrictives annoncées par le ministre Flaherty lui paraissaient fondées.

Plus particulièrement, le fait de ramener l'amortissement maximum sur un prêt hypothécaire de 35 à 30 ans, «ça me semble être une bonne chose», a-t-il commenté, en point de presse à Québec, en marge d'une rencontre avec des militants de la circonscription de Charlesbourg.

M. Duceppe a cependant réservé ses commentaires pour plus tard, n'ayant pas eu le temps de procéder à une analyse détaillée de ces nouvelles restrictions à l'endettement des Canadiens en matière hypothécaire. Mais il s'est dit très préoccupé par le niveau d'endettement des Canadiens, beaucoup trop élevé selon lui.



Pour Gilles Duceppe, les nouvelles règles semblent une bonne chose à première vue. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Si le ministre des Finances a sonné l'alarme quant à la hausse éventuelle des taux d'intérêt au pays, les mesures annoncées hier ouvrent en revanche la porte au gouverneur de la Banque du Canada, Mark Carney, pour qu'il les maintienne encore quelques temps à un bas niveau, puisque la menace d'un emballement des emprunts s'en trouve diminuée.

La banque centrale du Canada doit se prononcer sur le sujet aujourd'hui, mais la plupart des analystes s'attendent à ce que M. Carney conserve alors le taux d'intérêt directeur à 1 %, au moins jusqu'à la fin du printemps.

Léger recul des titres bancaires

La Presse Canadienne

TORONTO — Les actions liées aux ressources naturelles ont fait reculer hier l'indice de référence de la Bourse de Toronto, pendant que les opérateurs se demandaient comment les titres des banques allaient être influencés par les nouvelles règles d'Ottawa visant à resserrer les règles qui régissent les prêts hypothécaires.

L'indice composé S&P/TSX a perdu 23,95 points pour clôturer la séance à 13 440,11 points, tandis que la Bourse de croissance TSXV a gagné 4,49 points, à 2275,45 points.

Les marchés américains étaient fermés hier pour le congé férié de la journée de Martin Luther King.

Le dollar canadien s'est apprécié de 23 ¢US, à 101,3 ¢US, à la veille de la prochaine annonce de la Banque du Canada quant à son taux d'intérêt directeur. Les observateurs s'attendent à ce qu'elle laisse le taux inchangé, à 1 %.

POLITIQUE MONÉTAIRE

Mais plusieurs économistes croient que la banque centrale recommencera à resserrer sa politique monétaire plus tard cette année, et c'est une des principales raisons expliquant pourquoi le ministre des Finances, Jim Flaherty, a annoncé ses nouvelles règles sur le marché hypothécaire, espérant ainsi réduire le niveau d'endettement des ménages canadiens. «Il est difficile de savoir si ces mesures vont nuire au marché des hypothèques», a estimé Ian Nakamoto, directeur de la recherche chez MacDougall, MacDougall and MacTier. «Il faut se souvenir que chaque banque exploite différents secteurs de différentes façons. Ce ne sont pas des mesures qui vont faire mal à tout le système bancaire, parce que chaque banque a de multiples lignes d'affaires.»

Le secteur de la finance du parquet torontois a légèrement reculé, l'action de la Banque CIBC (TSX : CM) ayant perdu 36 ¢, à 78 $, tandis que celle de la Banque Nationale (TSX : NA) a rendu 30 ¢, à 70,64 $.

Le secteur des métaux de base a effacé 0,86 %, le cours du cuivre s'étant déprécié de 3 ¢US, à 4,38 $US la livre dans les échanges électroniques de la Bourse des matières premières de New York. L'action d'Equinox Minerals (TSX : EQN) a cédé 10 ¢ à 5,76 $, tandis que celle de HudBay Minerals (TSX : HBM) a chuté de 20 ¢, à 17,03 $.

6447820

Associés au succès de nos clients.

Nous sommes fiers d'annoncer la nomination de nos nouveaux associés. Leur expertise juridique combinée à leur force de caractère reflètent parfaitement nos valeurs et contribuent à assurer le succès futur de nos clients.

Le 1er juin 2011, Ogilvy Renault se joint à NORTON ROSE

OGILVY RENAULT

Kateri-Anne Grenier, Andrew Grossman, Jeremy Grushcow, William Hlibchuk, Madeleine Lamothe-Samson, Serge Levy, Matthew Marquardt, Patrice Préville, James Reid, Jordan Winch

Droit des affaires | Litiges | Propriété intellectuelle | Droit de l'emploi et du travail

MONTRÉAL | OTTAWA | QUÉBEC | TORONTO | CALGARY | LONDRES

ogilvyrenault.com

CHUTE DU RÉGIME TUNISIEN

Douche froide pour les PME québécoises

La Presse

MONTRÉAL — Avec son économie ouverte et sa croissance solide, la Tunisie avait commencé à séduire les PME québécoises. La chute du régime de Zine el-Abidine Ben Ali vient jeter une douche froide sur cette relation naissante. «C'est un marché qu'on avait l'intention de développer», affirme le président des Manufacturiers et exportateurs du Québec (MEQ), Simon Prévost.

La Tunisie avait un bon argument pour intéresser les entreprises québécoises. Grâce à l'accord de libre-échange existant entre la Tunisie et l'Europe, l'accès au marché européen est plus facile qu'à partir du Québec, explique-t-il. «C'est une économie ouverte, qui exporte 55 % de sa production et qui croît à un bon rythme de 4, 5, 6 %, résume Simon Prévost. Il y avait pas mal d'intérêt.»

La Tunisie, avec une population de 10 millions d'habitants, est plus connue pour ses attractions touristiques. Son important voisin algérien a longtemps attiré toute l'attention des entreprises sur lui. Mais la Tunisie est déjà sur le radar de quelques entreprises québécoises, et pas les moindres. Bombardier Transport avait reluqué le contrat du réseau ferroviaire de Tunis accordé l'an dernier. BRP s'est trouvé un distributeur local pour vendre ses véhicules récréatifs en Tunisie. SNC-Lavalin a remporté il y a quelques mois un contrat de 340 millions $ pour la conception et la construction d'une centrale au gaz naturel de 420 MW à Sousse. Le chaos qui règne dans le pays ne change en rien les plans de SNC-Lavalin.

Pays relativement accueillant pour les investissements étrangers, la Tunisie pourrait le rester, mais, pour le moment, l'incertitude est trop grande, estime le président des Manufacturiers et exportateurs du Québec. «Si on a des projets, vaut mieux attendre», estime-t-il.

En 2009, le Québec a vendu pour 13,8 millions $ de marchandises à la Tunisie, dont des parties de locomotives, des vêtements usagés et des véhicules de petites cylindrées. Les Québécois ont acheté la même année pour 18,1 millions $ de produits tunisiens, dont les principaux sont l'huile d'olive et les dattes, selon les chiffres de l'Institut de la statistique du Québec.

DOCUMENTS COMPROMETTANTS SUR L'ÉVASION FISCALE

Un ancien employé de la banque suisse Julius Baer a annoncé hier avoir remis à WikiLeaks des documents comprenant 2000 noms de riches hommes d'affaires et de parlementaires ayant tenté de frauder le fisc. Tenant une conférence de presse à Londres en compagnie de Julian Assange (à gauche sur la photo), fondateur du site WikiLeaks, Rudolf Elmer, de nationalité suisse, a refusé de donner plus de détails sur les sociétés et les individus concernés. Il avait précédemment proposé des documents à WikiLeaks sur les activités financières aux îles Caïmans, un paradis fiscal où de riches contribuables possèdent des comptes bancaires afin d'échapper aux impôts de leur pays. Il doit être entendu demain à Zurich, où il est accusé de coercition et d'infraction à la loi suisse sur le secret bancaire. «Je pense qu'en tant que banquier, j'ai le droit d'agir si quelque chose ne va pas, a déclaré Rudolf Elmer. Je suis contre le système. Je sais comment fonctionne le système et je sais comment cela marche tous les jours. De ce point de vue, j'ai voulu que la société sache ce que je sais. Cela nuit à notre société.»

Julian Assange a salué l'initiative du banquier et sa volonté de révéler les dessous frauduleux du système financier. Le fondateur de WikiLeaks a toutefois précisé que ces documents ne seraient pas étudiés et dévoilés avant plusieurs semaines, le site étant actuellement occupé à traiter, entre autres, les 250 000 câbles diplomatiques américains qu'il s'est procurés. TEXTE ET PHOTO ASSOCIATED PRESS

PARC ÉOLIEN DE LAC-ALFRED

Le summum pour REpower

Carl Thériault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — La signature de la fourniture de 150 éoliennes de 2 MW du turbinier allemand REpower au consortium Saint-Laurent Énergies pour le parc éolien de Lac-Alfred dans la Matapédia au Bas-Saint-Laurent représentera pour la compagnie la réalisation de son plus grand projet dans le monde.

«Nous avons adapté nos turbines afin qu'elles répondent aux conditions exigeantes du réseau canadien, et nous utilisons des turbines spéciales en version climat froid. Ces éoliennes, qui sont conçues pour supporter les conditions climatiques humides du Canada avec de fortes variations de température, ont déjà fait leurs preuves dans des projets expérimentaux que nous avons effectués au Québec», a expliqué, par voie de communiqué, Matthias Schubert, directeur technologique de REpower Systems. Dans le monde, REpower a déjà mis en service pas moins de 3000 éoliennes. Le projet éolien de Lac-Alfred de 700 millions $ sera construit en deux phases : les 75 premières installations devraient entrer en service d'ici la fin décembre 2012, tandis que les 75 autres turbines seront connectées au réseau en 2013.

Selon les modalités de l'appel d'offres d'Hydro-Québec, REpower investira au moins 30 % de la valeur des éoliennes dans la région Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine et dans la MRC de Matane. Pour fabriquer les éoliennes, REpower aura recours à des sous-traitants, dont LM Glasfiber à Gaspé pour la fabrication des pales et Marmen à Matane pour la construction des tours d'éolienne. Un troisième sous-traitant, Woodward SEG, fabriquera des convertisseurs électriques à New Richmond, dans la baie des Chaleurs, en Gaspésie.

La société REpower, qui compte parmi les grands constructeurs mondiaux de turbines éoliennes dans les domaines terrestres et en mer, est présente sur les marchés européens la France, la Belgique, la Grande-Bretagne, l'Italie, le Portugal et l'Espagne, mais aussi dans d'autres pays, notamment aux États-Unis, en Chine et en Australie.

BILAN DES 1000 MW

Cinq des huit parcs éoliens des premiers 1000 MW octroyés par Hydro-Québec sont en fonction. Les trois derniers parcs du premier appel à entrer en production seront ceux de Mont-Louis, et d'ici 2012, ceux des Méchins, de Gros-Morne (phases un et deux) et de la Montagne sèche. Le deuxième appel d'offres de 2000 MW est actuellement en œuvre.

Le consortium Saint-Laurent Énergies, réunissant Électricité de France, le géant allemand REpower Systems et le producteur privé d'électricité Hydroméga, avait remporté, avec cinq projets, l'essentiel de cet appel d'offres, soit 954 des 2000 MW offerts.

Un autre turbinier allemand, Enercon, qui a construit une usine à Matane, fournira des éoliennes aux 10 autres parcs éoliens retenus, dont la puissance installée totale atteindra 1050 MW.

150 éoliennes
de 2 MW fournies au consortium Saint-Laurent Énergies

700 millions $
Valeur du projet éolien dans la Matapédia

75 turbines
devraient entrer en service d'ici la fin de décembre 2012

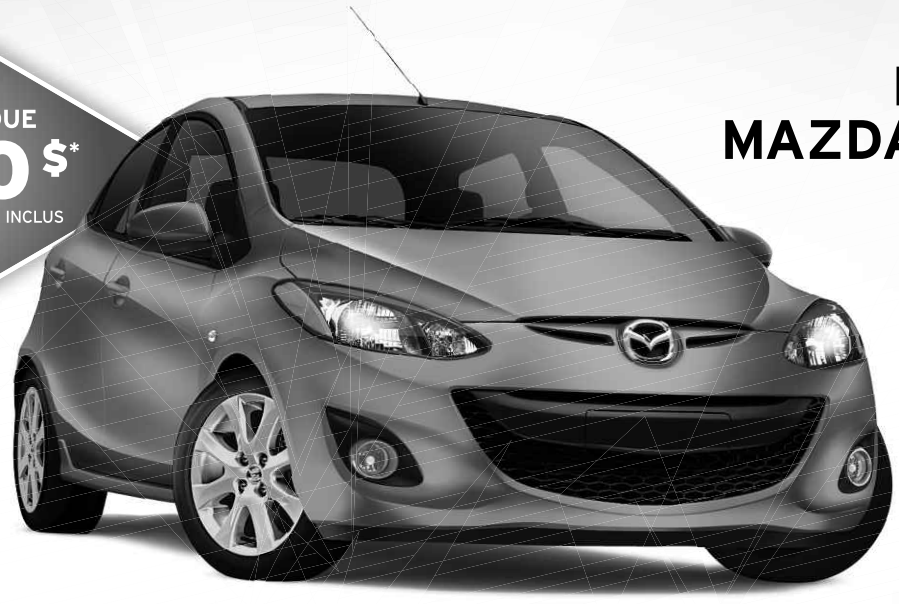
3000
éoliennes du turbinier allemand REpower tournent un peu partout dans le monde

6447757

mazda

LA RECRUE DE L'ANNÉE

ACHETEZ POUR AUSSI PEU QUE
13 950 $*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS



La nouvelle MAZDA*2* GX 2011 5 portes

Modèle GS illustré

ET OBTENEZ

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 48 MOIS†

L'ORIGINAL LE GUIDE DE L'AUTO DEPUIS 1967

MEILLEURE NOUVELLE SOUS-COMPACTE
SELON LE **GUIDE** DE **L'AUTO**MC 2011

LA LÉGENDE

MAZDA*3* 2011

Modèle GT illustré

MAZDA*3* SPORT 2011

Modèle GT illustré

L'ORIGINAL LE GUIDE DE L'AUTO DEPUIS 1967

POUR UNE 8e ANNÉE CONSÉCUTIVE
LE MEILLEUR ACHAT
SELON LE **GUIDE** DE **L'AUTO**MC 2011

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS††

FAITES PARTIE DE L'ÉQUIPE GAGNANTE.

VALEUR. ÉMOTION. INGÉNIERIE. **VROUM-VROUM. POUR TOUJOURS.**

VOUS TROUVEREZ TOUJOURS *plus* CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES MAZDA DU QUÉBEC.
POUR TROUVER UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE **WWW.MAZDA.CA** OU TÉLÉPHONEZ AU 1-800-263-4680.

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

*Le prix de 13 950 $ annoncé pour la Mazda2 GX 2011 (B5XB51AA00) inclut les frais de transport et de préparation (1 395 $), la taxe d'accise sur le climatiseur (100 $) et les frais d'inscription au RDPRM (66 $). Taxes en sus pour ces offres. †Le taux annuel de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 48 mois est disponible sur la Mazda2 GX 2011 à BM sans air climatisé (B5XB51AA00). Selon une entente type pour une Mazda2 GX 2011 au prix de 13 950 $ avec un financement de 13 000 $ à un taux de 0 % par an, le total des frais de financement étalés sur 48 mois est de 0 $, les mensualités sont de 270,84 $ et le coût de l'emprunt totalise 13 000 $. L'immatriculation, les assurances, la TPS/TVQ et les autres frais du concessionnaire ne sont pas inclus. Le financement à l'achat est disponible sur approbation du crédit pour les clients éligibles seulement. ††Le taux annuel de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 60 mois est disponible sur les Mazda3 2011. Selon une entente type pour une Mazda3 GX manuelle 2011 (D4XS51AA00) au prix de 17 690 $ avec un financement de 15 000 $ à un taux de 0 % par an, le total des frais de financement étalés sur 60 mois est de 0 $, les mensualités sont de 417 $ et le coût de l'emprunt totalise 15 000 $. L'immatriculation, les assurances, la TPS/TVQ et les autres frais du concessionnaire ne sont pas inclus. Le financement à l'achat est disponible sur approbation du crédit pour les clients éligibles seulement. Les offres sont valides entre le 5 et le 31 janvier 2011, selon la disponibilité des stocks. Il se peut que le concessionnaire ait à passer une commande. Les prix sont sujets à changement sans préavis. Visitez le mazda.ca ou voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

L'offre d'ArcelorMittal et de Nunavut Iron bien reçue

OTTAWA — La prise de contrôle de Baffinland Iron Mines (TSX : BIM) semblait susceptible de devenir réalité, hier, après que le conseil d'administration eut recommandé aux actionnaires d'accepter une offre publique d'achat évaluant la compagnie à quelque 590 millions $. Le conseil a accordé son appui à l'offre faite par ArcelorMittal et Nunavut Iron Ore Acquisition — qui se faisaient jusqu'à vendredi la lutte pour prendre le contrôle de la compagnie et de son important projet de minerai de fer Mary River, dans l'Arctique canadien — en dépit des préoccupations exprimées la semaine dernière par Richard McCloskey, président du conseil et chef de la direction par intérim de Baffinland.

Les administrateurs de Baffinland ont affirmé n'avoir reçu aucune autre offre depuis l'annonce de la première proposition d'ArcelorMittal, en novembre, qui surpassait une précédente offre hostile de Nunavut Iron Ore Acquisition. ArcelorMittal et Nunavut Iron se livraient bataille pour le contrôle de Baffinland, mais les deux parties ont signé une trêve et fait une offre conjointe, vendredi. Le plus important producteur d'acier au monde et Nunavut Iron ont annoncé qu'ils offraient 1,50 $ pour chaque action de Baffinland. L'offre inclut aussi 10 ¢ par bon de souscription de Baffinland. En vertu de cette nouvelle proposition, ArcelorMittal détiendrait 70 % de Baffinland, tandis que Nunavut Iron en obtiendrait les 30 % restants.

La Presse Canadienne

Formation

3018861

E.N.C.E.L. ÉCOLE NATIONALE DE CAMIONNAGE ET ÉQUIPEMENT LOURD

Québec
Saint-Jean-sur-Richelieu
Terrebonne

FORMATIONS

DEP 5220 **Engins de chantier**

DEP 5291 **Transport par camion**

Cours privés : **Classe 1-2-3 Machinerie lourde**

APPELEZ DÈS MAINTENANT POUR CONNAÎTRE NOS HORAIRES

1-855-ENCEL-01 www.encel.ca

5453027

AVIS DE CORRECTION DE FUTURE SHOP

Téléviseur HD BRAVIA de Sony avec écran de 40 po et 46 po (KDL40EX500/ KDL46EX500) 10138800/ 10139083 Veuillez noter que ces téléviseurs annoncés à la page 3 de la circulaire du 14 janvier NE SONT PAS DES TÉLÉVISEURS 3D, tel qu'annoncé antérieurement. Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle.

2033540

L'UNION CANADIENNE
COMPAGNIE D'ASSURANCES

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Avis est par les présentes donné que l'assemblée générale annuelle des actionnaires de la compagnie ci-dessus mentionnée aura lieu au 2000, av. McGill Collège, bureau 800, Montréal, province de Québec, le 8 février 2011, à 7h45, afin de recevoir les états financiers annuels de la compagnie, d'élire les administrateurs, de choisir les vérificateurs de la compagnie et de délibérer de toute autre question qui pourrait être soumise à l'assemblée.

Carmel Bellamy
Secrétaire

L'UNION CANADIENNE COMPAGNIE D'ASSURANCES

Membre du groupe de sociétés Co-operators

toronto

suite de la page 27

		Vol. (X1000)	Clot.($)	Var.($)
Energy Sector	XGC	0	24.16	+0.00
Growth	XGR	0	24.07	+0.10
DEX ALL TU	XGB	38	20.49	-0.02
DEX ALL TU	XCB	70	20.49	+0.01
DEX LONG TU	XLB	14	20.26	+0.09
DEX SHOR TU	XSB	61	28.80	-0.01
DEX UNIV TU	XBB	102	29.58	+0.04
●DJ CDA TU	XCV	9	21.21	+0.06
S&P/TSX	XEG	237	20.26	-0.09
S&P/TSX	XFN	94	23.44	-0.01
ISHS DEX RR TU	XRB	73	21.74	-0.05
ISHS DIVER MONTH TU	XTR	48	12.20	+0.04
●ISHS DJ CDA SD TU	XDV	95	20.98	+0.01
ISHS DJ CDA SG TU	XCG	1	25.35	+0.06
ISHS JANTZI SOC TU	XEN	0	18.64	+0.00
●ISHS MSCI EAFE	XIN	94	18.80	-0.08
●ISHS RUSSELL 2000	XSU	43	17.56	+0.07
●ISHS S&P 500	XSP	157	14.77	-0.02
ISHS S&P/TSX CAP TU	XIC	225	21.20	+0.00
●ISHS S&P/TSX CIT	XIT	56	7.81	+0.09
ISHS S&P/TSX CM TU	XMA	69	23.14	-0.06
ISHS S&P/TSX COM TU	XMD	31	23.09	+0.01
ISHS S&P/TSX CR	XRE	68	13.97	+0.08
ISHS S&P/TSX GLBL	XGD	231	23.57	+0.04
ISHS S&P/TSX SC TU	XCS	74	18.78	+0.11
ISHS S&P/TSX60 TU	XIU	4049	19.35	+0.01

PARTS DE FIDUCIES

●A&W REVENUE FD	AW-UN	11	23.41	+0.51
AGF MASTER LTD	AFP-UN	0	0.41	-0.01
ALLIED PPTIES T	AP-UN	89	21.56	+0.18
ARCTIC GLACIER	AG-UN	67	1.50	+0.00
ARTIS REIT- TU	AX-UN	128	13.55	-0.02
Boardwalk Real	BEI-UN	27	44.10	+0.68
BONNETT'S ENERG	BT-UN	9	2.72	-0.46
●BOSTON PIZZA UT	BPF-UN	40	14.73	+0.09
●BOYD GROUP TR	UBYD-UN	20	8.25	+0.10
BROOKFIELD INFR	BIP-UN	11	21.93	+0.43
BROOKFIELD RENE	BRC-UN	206	21.21	-0.07
BROOKFLD OFFICE	BOX-UN	10	21.92	+0.17
Calloway Real E	CWT-UN	104	24.25	-0.18
Canadian Apartm	CAR-UN	101	17.99	+0.19
Canadian Real E	REF-UN	33	32.59	+0.08
CANEXUS INCOM F	CUS-UN	48	6.96	+0.07
CAPITAL POWER I	CPA-UN	105	18.78	+0.09
CARFINO TRUST U	CFN-UN	19	7.11	-0.09
Chartwell Senio	CSH-UN	198	8.43	+0.18
CHEMTRADE LOGIS	CHE-UN	13	14.98	+0.14
CI MASTER	CIP-UN	11	0.30	+0.01
CINRAM INTL INC	CRW-UN	1	1.30	-0.05
Clearwater	CLR-UN	100	1.01	+0.00
CMP GOLD TRUST	CMP-UN	21	13.10	+0.11
Cominar Real Es	CUF-UN	54	21.80	+0.23
Crombie REIT	CRR-UN	34	12.80	+0.00
Dundee Real Est	D-UN	32	31.05	+0.20
ENERVEST DIVERS	EIT-UN	64	14.97	+0.02
Extendicare Rea	EXE-UN	179	9.80	+0.07
FIRST ASSET REI	RIT-UN	5	10.55	+0.01
Holloway Lodgin	HLR-UN	167	0.325	+0.01
HOMBURG CDA REI	HCR-UN	38	11.20	+0.02
HRDWDS DIST INC	HWD-UN	4	2.40	-0.05
HUNTINGTON REIT	HNT-UN	3	6.79	+0.02
●Inter Pipeline	IPL-UN	250	15.58	+0.03
INTERRENT REIT	IIP-UN	0	1.51	+0.05
LANESBOROUGH TR	LRT-UN	47	0.53	+0.04
MACKENZIE MSTR-	MKZ-UN	7	0.88	-0.01
MORGUARD RL EST	MRT-UN	11	14.68	-0.04
NEWPORT PARTNER	NPF-UN	61	0.41	+0.00
NORANDA INCM UT	NIF-UN	17	5.15	-0.06
NORTHWEST HLTH-	NWH-UN	33	12.10	-0.07
PETROWEST ENERG	PRW-UN	2	0.15	-0.01
PIZZA PIZ ROYL	PZA-UN	72	8.80	-0.07
Primaris Retail	PMZ-UN	44	19.91	-0.01
PRISZM INCOME T	QSR-UN	75	0.12	-0.02
PRT FOREST TR	PRT-UN	2	2.80	-0.05
RETROCOM MID-MK	RMM-UN	83	5.40	+0.03
RICHARDSON PCKN	RPI-UN	7	9.40	+0.40
RioCan Real Est	REI-UN	288	22.85	+0.16
SCOTT'S REIT	SRQ-UN	46	7.34	+0.28
SIR ROYALTY INC	SRV-UN	36	11.43	+0.03
●STONEHAM DRLLIN	SDG-UN	24	14.00	+0.70
TERRAVEST INCOM	TI-UN	2	2.46	+0.04
THE DATA GROUP	DGI-UN	82	7.05	+0.19
THE KEG RYLTS U	KEG-UN	36	14.10	+0.20
TOP 10 CDN FIN	TCT-UN	6	10.27	+0.11
TRANSG APT REIT	TGA-UN	137	10.65	+0.21
TREE IS WIRE TR	TIL-UN	5	0.335	+0.00
WHITEROCK REIT	WRK-UN	20	20.32	+0.06

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

5452233

AVIS DE CORRECTION DE FUTURE SHOP

Alpine - Système audio pour l'auto pour CD/MP3 (CDE-100) 10134501 Veuillez noter que ce système audio pour l'auto annoncé à la page 17 de la circulaire du 14 janvier N'EST PAS DOTÉ d'une entrée USB ou d'une entrée auxiliaire faite spécifiquement pour l'utilisation de iPod/iPhone, tel qu'annoncé antérieurement. Ce produit est doté uniquement d'une entrée auxiliaire et d'un port USB génériques qui peuvent s'utiliser avec n'importe quel lecteur MP3, sans aucune fonctionnalité iPod/iPhone spécifique. Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle.

2033670

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Avis est par les présentes donné que la compagnie JACQUES PAQUET ET ASSOCIÉS, ÉVALUATION IMMOBILIÈRE INC., ayant son siège au 2345, rue Nadeau, Québec (Québec) G1P 2S5, demandera au Registraire des entreprises de la province de Québec (REQ) la permission de se dissoudre conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies, L.R.Q., c.C-38.

Québec, le 14 janvier 2011.

Beauvais, Truchon, s.e.n.c.
Procureurs

1832812

DÉCLARATION D'INTENTION

Prenez avis que la compagnie « 9216-9374 QUÉBEC INC. » (matricule 1142640052) ayant son siège social au 2201, chemin Saint-Louis, bureau 701, Québec, province de Québec, G1T 1P9, a l'intention de demander sa dissolution au Registraire des entreprises et, à cet effet, produit la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la *Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales* conformément à l'article 28 de la *Loi sur les compagnies.*

« 9216-9374 QUÉBEC INC. »

6442147

LINCOLN
L'UNIQUE ÉVÈNEMENT LOCATION
0 %

LE LUXE EST INTEMPOREL.
DES TAUX AUSSI BAS NE LE SONT PAS.

SE TERMINE LE 31 JANVIER

LINCOLN MKZ 2011

CARACTÉRISTIQUES DE LUXE :

• MOTEUR Ti-VCT DE 3,7 L • TECHNOLOGIE MYLINCOLN TOUCH[MC±] • ÉCRAN TACTILE ACL DE 8 PO • SYSTÈME D'INFORMATION SUR LES ANGLES MORTS[‡] LIVRABLE

JANTES REPRÉSENTÉES OFFERTES EN OPTION.

LOUEZ POUR 469 $* /MOIS | TAUX DE FINANCEMENT À LA LOCATION DE 0 % | TERME DE 48 MOIS

ACOMPTE DE 4 995 $ | FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR L'AIR CLIMATISÉ INCLUS.

OU PROFITEZ D'UN TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT DE 0 % JUSQU'À 48 MOIS**, POUR LA PLUPART DES MODÈLES 2011.

VÉHICULE	CONDITIONS DE LOCATION*	ACOMPTE	MENSUALITÉ*
MKS 2011	0 % / 48 mois	4 995 $	599 $
MKX 2011 à traction intégrale	0 % / 36 mois	4 995 $	595 $
MKT 2011 à traction intégrale	0 % / 48 mois	4 995 $	658 $

FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR L'AIR CLIMATISÉ INCLUS.

Rendez-vous chez votre concessionnaire lincoln dès aujourd'hui ou consultez lincolncanada.com.

HYBRID
CES OFFRES SONT AUSSI APPLICABLES AU MODÈLE MKZ HYBRIDE 2011

LINCOLN

BEAUCE AUTO (2000)
418 774-9801
BEAUCEVILLE-EST

MONTMORENCY FORD LINCOLN
1 866 781-5986
BROSSARD

ALBI FORD LINCOLN JOLIETTE
450 759-7750
JOLIETTE

440 FORD LINCOLN
450 688-9200
LAVAL

FORD LINCOLN GABRIEL
514 487-7777
MONTRÉAL

LE CIRCUIT FORD LINCOLN
514 325-4700
MONTRÉAL

OSTIGUY FORD
450 658-1717
RICHELIEU

VAL ESTRIE FORD LINCOLN
819 563-4466
SHERBROOKE

MORAND FORD LINCOLN
450 632-1340
SAINTE-CATHERINE

BARIL FORD LINCOLN
450 773-7070
SAINT-HYACINTHE

DES LAURENTIDES FORD
450 436-2264
SAINT-JÉRÔME

AUTO RÉJEAN LAPORTE & FILS
450 836-3783
SAINT-NORBERT

TROIS-RIVIÈRES FORD LINCOLN
819 370-3315
TROIS-RIVIÈRES

HARDY RINGUETTE AUTOMOBILES
819 874-5151
VAL D'OR

DUPORTAGE FORD
819 778-2751
GATINEAU (HULL)

DESJARDINS AUTO COLLECTION
418 683-4451
QUÉBEC

DERAGON AUTO CITÉ
450 266-0101
COWANSVILLE

Louez l'un des véhicules suivants : MKZ à traction avant / MKS à traction avant / MKX à traction intégrale / MKT à traction intégrale 2011 d'une valeur de 40 000 $ / 49 000 $ / 48 150 $ / 51 600 $. Ces offres sont disponibles chez les concessionnaires participants seulement. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Des commandes à l'usine peuvent être nécessaires. Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Rendez-vous chez un concessionnaire participant pour tous les détails. * Cette offre est en vigueur du 4 au 31 janvier 2011. Obtenez un taux d'intérêt annuel de 0 % pour la location d'un véhicule Lincoln 2011 neuf parmi les modèles suivants : MKX/MKS. MKZ et MKT, pour un terme maximal allant jusqu'à 36/48 mois et sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas (des paiements additionnels peuvent être requis). Louez un MKX à traction intégrale / une MKZ à traction avant, une MKS à traction avant ou un MKT à traction intégrale 2011 pour un prix suggéré par le constructeur de 48 150 $ / 49 000 $, 40 000 $ et 51 600 $ au taux d'intérêt annuel de 0 % pour un terme allant jusqu'à 36 / 48 mois, la mensualité exigible sera de 595 $ / 599 $,469 $ et 658 $ (après la contribution du concessionnaire de 50 $ pour les modèles MKZ et MKS). La contribution du concessionnaire ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans A/X/Z/D/F et Plans A/Z. L'obligation locative totale est de 21 420 $ / 28 752 $, 22 512 $ et 31 584 $ et une valeur de rachat optionnelle de 21 623 $ / 12 385 $, 15 175 $ et 14 935 $. Les frais de location sont de 0 $ ou 0 %. Cet exemple est établi en fonction d'une transaction sans reprise et sans acompte. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix de financement à la location, après déduction de tout rajustement de prix. Certaines conditions et une limite de 80 000 km pour une période de 48 mois s'appliquent. Un coût de 0,16 $ par kilomètre s'applique au-delà de la limite permise, en plus des taxes exigibles. ** Cette offre est en vigueur du 4 au 31 janvier. Obtenez un taux d'intérêt annuel de 0 % pour le financement à l'achat d'un véhicule Lincoln 2011 neuf parmi les modèles suivants : MKZ, MKS, MKX et MKT, pour un terme maximal de 48 mois. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains acheteurs pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Par exemple, pour un financement à l'achat de 40 000 $ au taux d'intérêt annuel de 0 % pour un terme de 48 mois, la mensualité exigible est de 833,33 $, le coût d'emprunt est de 0 $ ou le taux d'intérêt annuel est de 0 %, pour une somme totale remboursable de 40 000 $. Un acompte sur les offres de financement à l'achat pourrait être exigé en fonction de l'approbation du crédit. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix à l'achat. † Certains téléphones cellulaires ou lecteurs multimédia peuvent ne pas être entièrement compatibles – consultez www.syncmaroute.com pour obtenir la liste des téléphones cellulaires, lecteurs multimédia et fonctions compatibles. La distraction du conducteur peut occasionner la perte de maîtrise du véhicule, des accidents et des blessures. Ford recommande aux conducteurs de faire preuve de prudence lorsqu'ils utilisent les téléphones cellulaires, même ceux dotés de la commande vocale. N'utilisez les téléphones cellulaires et autres appareils non essentiels à la conduite, même ceux dotés de la commande vocale, que lorsque les conditions sont sécuritaires. SYNC est offert de série pour certains véhicules Lincoln neufs. Certaines fonctions nécessitent des appareils portables compatibles. ‡ Le système d'information sur les angles morts avec alerte de trafic transversal n'est qu'un système d'alerte. Vous devez toujours prêter attention aux véhicules se trouvant devant votre véhicule, derrière et sur les côtés. Lorsque vous changez de voie ou faites marche arrière, utilisez toujours votre clignotant et assurez-vous que vous pouvez effectuer la manœuvre en toute sécurité.

Indice régional

L'indice boursier régional **IBR** Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2520,96 POINTS

en hausse de

2,80 POINTS OU

0,11 %

sur la journée précédente.

L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

S&P/TSX › 12 mois

› 5 derniers jours

FERMETURE 13 440,11 | VAR. 1 AN 15,02 % | VAR. 1 JOUR -0,18 %

52 SEMAINES HAUT 13 529,98 BAS 10 990,41

SOUS-INDICES

	FERMETURE	VAR (%)
Consom. autre	1 111,83	-0,40
Consom. courante	1 664,30	-1,39
Énergie	3 144,43	-0,32
Finance	1 690,98	-0,18
Industrielles	1 341,63	0,16
Matériaux	3 891,78	-0,36
Santé	562,30	0,25
Services publics	1 957,85	-0,04
Technologies	251,61	0,94
Télécoms	859,70	0,20

LES 10 PLUS ACTIFS

	VOLUME	FERM ($)	VAR (%)
WI-LAN *(WIN)*	7 015 939	7,25	4,62
URANIUM ONE *(UUU)*	4 214 403	5,52	1,66
ISHARES S&P/TSX *(XIU)*	3 559 160	19,35	0,05
CONS. THOMSPSON *(CLM)*	3 232 416	17,31	-0,52
IVANHOE ENERGY *(IE)*	2 539 585	3,38	7,99
LUNDIN MINING *(LUN)*	2 475 690	7,60	-0,78
BOMBARDIER *(BBD.B)*	1 838 220	5,67	1,07
YAMANA GOLD *(YRI)*	1 663 445	11,41	0,00
OCEANAGOLD *(OGC)*	1 659 256	2,91	-6,43
NEW GOLD *(NGD)*	1 616 231	8,39	-1,41

PÉTROLE (BRUT LÉGER)

fermé

OR

fermé

ARGENT

fermé

TAUX DE CHANGE

UN DOLLAR US COÛTE **0,9872$** UN EURO COÛTE **1,3124$**

TSX de croissance

		Vol. (X1000)	Clot.($)	Var.($)
ABCOURT MINES	ABI	527	0.195	+0.01
ADVITECH	AVI	123	0.04	-0.00
APPALACHES RES	APP	58	0.11	+0.01
AUGYVA RES MINE	AUV	78	0.39	+0.03
AZIMUT EXPLORAT	AZM	31	0.85	+0.05
CANWEST GLOBAL VT	CGS	0	0.05	+0.00
CLEMEX TECH -A-	CXG-A	0	0.105	+0.00
CO2 SOLUTIONS	CST	20	0.19	+0.00
CATALYST COPPER	CCY	967	0.16	-0.01
D-BOX TECHNOL	DBO-A	60	0.63	+0.01
DACHA CAP	DAC	0	0.475	+0.00
DEQ SYSTEMS	DEQ	72	0.275	+0.00
DIA BRAS EXPL	DIB	1	3.09	-0.09
DIANOR RESOURCES	DOR	1118	0.06	+0.00
DITEM	DIT	1142	0.195	+0.03
ERGORESEARCH	ERG	0	0.11	+0.00
G.I.E.ENVRONMNT	GIE	0	0.025	+0.00
H20 INNOVATION	HEO	6	0.31	+0.00
IMAFLEX -A-	IFX-A	75	0.15	-0.05
JUNEX	JNX	46	1.13	-0.01
MATAMEC EXPLORATI	MAT	301	0.59	-0.04
MELKIOR RESOURCES	MKR	60	0.29	+0.01
MRRM	MRR	0	6.90	+0.00
NEMASKA EXPL	NMX	202	0.56	+0.02
NOVIK	NVK	0	0.36	+0.00
NUVOLT	NCO	6	0.07	+0.01
PERLITE CANADA	PCI	0	0.145	+0.00
PERSHIMCO RESOURC	PRO	44	0.41	+0.02
PETROLIA	PEA	22	0.55	+0.02
PROLAB TECH-A VTG	POB	0	0.155	+0.00
RES. MIN. RADISS	RDS	289	0.105	-0.01
PRO-OR MNG RES	POI	30	0.135	+0.00
ROBEX RES	RBX	32	0.14	-0.00
SIRIOS RESOURCES	SOI	60	0.08	+0.01
SOFAME TECH	SDW	267	0.05	+0.00
TYPHOON EXPL-A	TYP	35	0.75	+0.00
VICTHOM HUMAN BIO	VHB	0	0.12	+0.00
VIOR EXPLORATION	VIO	58	0.18	+0.01
WANTED TECH	WAN	0	0.33	+0.00

Lire les cotes

Au moment de dresser cette liste, les titres retenus avaient eu un volume moyen de transactions d'au moins 100 actions au cours des 60 séances précédentes. Elle sera révisée périodiquement et contient principalement les actions ordinaires, celles généralement détenues par les particuliers.

Chaque titre est identifié par le nom de la société et son symbole boursier. Le volume des transactions est en milliers d'actions.

Ferm : cours à l'arrêt de transactions.

Ch. net : changement en argent par rapport au précédent cours de fermeture.

Les valeurs sont fournies par la firme Financial Content et sont exprimées en dollars.

●: Indique que le cours a touché en séance le haut ou le bas des 52 dernières semaines.

Société		Volume (x1000)	Ferm.	Ch. net
01 COMM LAB	ONE	262	2.17	+0.05
5N PLUS	VNP	28	6.68	-0.02
A et B				
AASTRA TECH	AAH	4	22.99	-0.01
ABERDEEN INTL	AAB	201	0.74	+0.01
ACADIAN MNG	ADA	2	0.31	+0.00
ACADIAN TIMBER	ADN	52	7.50	+0.03
ACCORD FINANCIA	ACD	1	7.55	-0.05
ACE AVIAT HLDG-	ACE-A	1	12.70	+0.10
ACE Aviation Ho	ACE-B	6	12.68	+0.13
ACUITY SMALL CA	ASF	2	7.71	-0.01
ADANAC MOLYBDEN	AUA	1072	0.07	+0.01
ADF GROUP SBVTG	DRX	60	1.65	+0.01
ADVANTAGE OIL	AAV	1211	7.28	+0.11
Aecon Group	ARE	469	10.28	+0.19
AEROQUEST INTL	AQL	60	0.80	+0.00
AETERNA ZENTARI	AEZ	58	1.69	+0.08
AFEXA LIFE SCIE	FXA	107	0.50	+0.00
●AFRICO RESOURCE	ARL	54	1.64	+0.15
AG GROWTH INTL	AFN	21	52.38	+0.46
AGF Management	AGF-B	99	19.46	-0.12
Agnico-Eagle Mi	AEM	192	68.30	-0.26
Agrium	AGU	61	92.01	-0.49
AIC GLBL FIN SP	ASC	1	0.90	+0.00
AINSWORTH REG S	ANS	12	3.20	+0.00
AIR CANADA VTG-	AC-A	14	3.39	+0.00
AIR CANADA VTG-	AC-B	747	3.38	-0.01
AIRBOSS OF AMER	BOS	111	6.00	+0.20
AKELA PHARMA	AKL	51	0.155	-0.01
AKITA DRILLING	AKT-A	1	9.46	-0.04
Alamos Gold	AGI	179	16.75	-0.18
●ALARIS ROYALTY	AD	13	12.75	+0.35
ALARMFORCE INDS	AF	1	8.19	+0.00
ALEXCO RESOURCE	AXR	98	6.29	-0.26
Alexis Minerals	AMC	225	0.20	+0.01
ALG PWR & UTIL	AQN	125	4.91	+0.04
●ALGOMA CENTRAL	ALC		1101.00	+3.50
ALIMENT COUCHE	ATD-A	0	27.36	+0.11
Alimentation Co	ATD-B	88	26.79	-0.34
ALLIANCE GRAIN	AGT	14	28.43	+0.03
ALLIED GOLD	ALG	55	0.62	-0.03
ALLIED NEVADA G	ANV	59	23.72	-0.38
ALMADEN MINERAL	AMM	59	4.02	+0.11
ALTAGAS	ALA	161	22.40	+0.37
ALTER NRG	NRG	49	1.30	-0.07
ALTIUS MINERALS	ALS	12	13.80	+0.03
●ALTUS GROUP	AIF	25	12.74	+0.14
AMBRILIA BIOPHA	AMB	200	0.10	+0.01
AMERICAN BONANZ	BZA	200	0.35	+0.01
AMERIGO RESOURC	ARG	168	1.28	-0.02
●AMICA MATURE LI	ACC	13	8.50	+0.10
AMORFIX LIFE SC	AMF	48	0.385	-0.01
ANACONDA MINING	ANX	282	0.14	+0.00
ANATOLIA MINL D	ANO	118	7.06	+0.00
Anderson Energy	AXL	666	1.09	+0.01
ANGIOTECH PHARM	ANP	128	0.205	+0.01
ANGLE ENERGY	NGL	245	7.53	-0.11
Antrim Energy I	AEN	121	1.19	+0.02
Anvil Mining Li	AVM	447	6.90	-0.25
AQUILA RESOURCE	AQA	331	0.87	-0.02
ARBOR MEM SVC-A	ABO-A	14	26.00	+1.09
ARBOR MEM SVC-B	ABO-B	15	26.00	-0.25
ARC RES	ARX	576	25.24	+0.01
ARGONAUT GOLD	AR	162	4.80	-0.05
ARGOSY ENERGY	GSY	39	2.98	+0.03
ARISE TECHNOLOG	APV	4449	0.17	+0.01
ARMISTICE RESOU	AZ	262	0.42	-0.04
ARMTEC INFRAST	ARF	96	16.30	+0.22
ARSENAL ENERGY	AEI	246	1.04	-0.01
ARTEK EXPL	RTK	154	1.78	+0.05
ASIA BIO-CHEM	ABC	178	1.43	+0.00
Astral Media	ACM-A	221	40.59	+0.10
ASTRAL MEDIA-B	ACM-B	0	42.47	+1.47
●Atco	ACO-X	55	62.00	+1.11
ATCO CL 2 VTG	ACO-Y	0	60.75	+0.00
ATHABASCA OILS	ATH	323	15.70	+0.20
ATLANTIC POWER	ATP	80	15.00	-0.20
ATRIUM INNOVATI	ATB	18	16.68	+0.03
ATS AUTOMATION	ATA	36	6.74	+0.11
AUGUSTA RESOURC	AZC	57	4.07	+0.17
AURA MINERALS	ORA	225	3.90	-0.04
AURIZON MINES L	ARZ	97	6.38	-0.03
AURYX GOLD	AYX	1816	0.72	-0.04
AUTOCANADA	ACQ	13	4.79	+0.26
AUTOMODULAR	AM	20	0.90	+0.00
AVALON RARE	AVL	372	5.82	+0.12
AVCORP INDS	AVP	586	0.09	-0.01
AVENEX EGY	AVF	141	6.40	-0.04
AVION GOLD	AVR	1270	1.69	-0.04
AXIA NETMEDIA	AXX	41	1.75	-0.02
●AZURE DYNAMICS-	AZD	3654	0.375	-0.01
B2GOLD	BTO	253	2.40	+0.03
●BADGER DAYLIGHT	BAD	15	19.08	+0.26
BAFFINLAND IRON	BIM	4181	1.51	-0.04
BAJA MINING	BAJ	913	1.02	-0.04
BALLARD POWER S	BLD	8	1.64	+0.03
Bank of Montrea	BMO	935	59.45	-0.08
Bank of Nova Sc	BNS	1202	56.69	-0.14
Bankers Petrole	BNK	291	8.57	-0.08
●BANNERMAN RESOU	BAN	1165	0.83	+0.08
BANRO	BAA	253	3.34	-0.04
Barrick Gold Co	ABX	831	46.88	+0.29
●BAYTEX EGY	BTE	282	48.05	+1.00
BCE	BCE	574	35.52	+0.13
BELL ALIANT	BA	287	26.44	-0.06
●BELLATRIX EXPL	BXE	370	5.14	+0.29
BELLUS HEALTH	BLU	341	0.29	+0.00
BENGAL ENERGY	BNG	48	1.39	+0.02
BENNETT ENVMTL	BEV	54	2.14	+0.00
BIG ROCK BREWER	BR	0	15.83	-0.02
BIOEXX SPECIALT	BXI	216	2.63	+0.03
BIONICHE LIFE	BNC	83	1.36	+0.00
BIOTEQ ENVIRO T	BQE	116	0.96	+0.01
●BIOWEST THERAP-	BWE	40	0.25	+0.01
BIOX	BX	19	1.06	-0.02
Birchcliff Ener	BIR	719	10.25	+0.15
BIRD CONSTRUCTI	BDT	25	37.00	+0.10
BLACK DIAMOND	BDI	22	21.66	+0.01
BLACKPEARL RES	PXX	602	6.79	-0.06
●BNK PETROLEUM	BKX	102	5.20	-0.09
BOMBARD-A- MLTP	BBD-A	44	5.68	+0.07
Bombardier	BBD-B	1836	5.67	+0.06
BONAVISTA EGY	BNP	210	28.85	-0.15
BONTERRA ENERGY	BNE	76	52.99	+0.00
BORALEX -A-	BLX	23	8.40	+0.06
BOYUAN CONSTR	BOY	19	1.93	+0.00
BRAMPTON BRICK	BBL-A	29	5.79	-0.19
BREAKWATER	BWR	102	5.93	+0.00
BRICK	BRK	147	2.91	-0.09
BRICK BREWING L	BRB	18	0.95	+0.02
BRIDGEWATER SYS	BWC	11	9.14	-0.16
BRIGUS GOLD	BRD	239	1.71	-0.04
BROMPTON SPLIT	SBC	1	11.25	-0.05
Brookfield Asse	BAM-A	195	32.31	-0.37
Brookfield Prop	BPO	380	17.45	-0.14
BROOKFLD REAL E	BRE	10	14.98	-0.21
BUHLER INDUSTRI	BUI	0	6.01	-0.12
BURCON NUTRASCI	BU	2	8.82	-0.03
C				
C A BANCORP COM	BKP	7	1.92	-0.01
C&C ENERGIA	CZE	12	12.05	-0.10
CAE	CAE	130	12.18	+0.07
CALDWELL PARTNE	CWL	0	0.61	+0.00
CALEDONIA MININ	CAL	13	0.135	+0.01
Calfrac Well Se	CFW	62	33.67	-0.11
CALIAN TECHNOLO	CTY	1	18.20	+0.00
CALMENA EGY	CEZ	134	0.87	-0.03
CALVALLEY PETE-	CVI-A	60	5.90	-0.04
Cameco Corporat	CCO	208	39.59	+0.07
●CANACCORD FINAN	CF	34	14.31	+0.49
CANADA BREAD CO	CBY	0	45.61	-0.53
CANADA LITHIUM	CLQ	1221	1.67	+0.02
Canadian Imperi	CM	318	78.00	-0.36
Canadian Nation	CNR	257	68.14	+0.25
Canadian Natura	CNQ	656	41.66	+0.13
Canadian Pacifi	CP	232	66.42	-0.52
Canadian Tire C	CTC-A	195	64.25	-1.05
Canadian Utilit	CU	71	54.24	+0.37
Canadian Wester	CWB	99	29.57	+0.34
CANADIAN ZINC	CZN	461	0.74	+0.02
CANAM GROUP	CAM	10	7.47	+0.13
CANARC RESOURCE	CCM	31	0.25	-0.01
●CANDENTE COPPER	DNT	1407	2.02	+0.12
CANDENTE GOLD	CDG	207	0.88	-0.02
Canfor Corporat	CFP	57	11.51	+0.05
CANFOR PULP	CFX	67	14.73	+0.11
CANGENE	CNJ	16	2.92	+0.02
CANLAN ICE	ICE	0	2.23	-0.02
CANWEL BLDG MAT	CWX	81	5.08	+0.08
CANYON SERVICES	FRC	176	11.56	+0.11
CAPITAL GOLD	CGC	3	4.86	-0.04
CAPITAL POWER	CPX	44	23.80	+0.18
CAPSTONE MINING	CS	184	4.69	-0.01
CARDERO RESOURC	CDU	33	1.89	+0.09
Cardiome Pharma	COM	11	6.70	+0.27
●CARGOJET	CJT	7	8.85	+0.13
CARMANAH TECH	CMH	45	0.60	+0.00
CARPATHIAN GOLD	CPN	481	0.61	+0.02
Cascades	CAS	137	6.39	+0.06
CASH STORE FIN	CSF	15	15.90	+0.01
CASPIAN ENERGY	CEK	11	0.19	+0.00
CATALYST PAPER	CTL	699	0.405	+0.00
CATHEDRAL EGY	CET	127	8.70	+0.02
CAZA OIL & GAS	CAZ	16	0.79	-0.05
CCL Industries	CCL-B	9	31.00	+0.00
CDA UTILITIES -	CU-X	0	54.94	+1.59
CDN EGY SERV &	CEU	1	28.95	+0.45
CDN FINANCIALS	CFS	3	4.68	+0.08
CDN HELICOPTERS	CHL-A	3	16.74	+0.09
CDN LFE COS SPL	LFE	48	6.35	+0.10
CDN OIL SANDS	COS	360	26.18	-0.18
CDN TIRE CORP	CTC	0	74.25	-1.20
Celestica	CLS	40	9.74	+0.01
CELTIC EXPLORAT	CLT	366	20.66	-0.34
CENOVUS ENERGY	CVE	388	32.07	-0.10
CENTAMIN EGYPT	CEE	239	2.61	+0.03
CENTERRA GOLD	CG	35	17.22	-0.10
●CENTRIC HEALTH	CHH	54	1.18	+0.08
CEQUENCE ENERGY	CQE	140	2.42	+0.02
CERES GLOBAL AG	CRP	4	8.41	-0.09
CGA MINING	CGA	137	2.64	-0.03
●CGI Group	GIB-A	736	18.18	+0.09
CHAMPION MINERA	CHM	415	2.81	-0.03
CHESSWOOD GROUP	CHW	0	6.64	-0.05
CHIEFTAIN METAL	CFB	42	5.75	-0.05
CHINA GOLD INTL	CGG	113	5.40	+0.10
CHINOOK EGY	CKE	88	2.16	-0.06
CHORUS AVIATION	CHR-B	207	5.42	+0.02
CHORUS VAR VTG-	CHR-A	103	5.40	+0.03
CHURCHILL -A-	CUQ	104	19.70	+1.13
CI FINANCIAL	CIX	270	21.54	-0.05
●CIBT ED GROUP	MBA	143	0.405	+0.00
CIC ENERGY	ELC	228	6.82	+0.07
CINCH ENERGY	CNH	107	1.12	+0.01
CINEPLEX	CGX	90	22.25	-0.12
CLAIRVEST GRP	CVG	34	13.40	+0.00
CLAUDE RESOURCE	CRJ	241	2.22	+0.04
CLINE MINING	CMK	1499	4.75	+0.21
CML HEALTHCARE	CLC	146	11.70	-0.03
●COALSPUR MINES	CPT	322	2.27	+0.03
●COAST WHSL APPL	CWA	17	4.58	-0.07
COASTAL CONTACT	COA	23	1.74	-0.04
COEUR D'ALENE M	CDM	6	25.00	+0.42
Cogeco Cable	CCA	27	40.75	-0.43
COGECO INC	CGO	1	38.79	+0.00
COLABOR GROUP	GCL	35	12.06	+0.02
COLOSSUS MINERA	CSI	81	7.64	-0.06
COM DEV INTL	CDV	52	2.20	-0.07
Compton Petrole	CMT	1023	0.405	+0.01
COMPUTER MODELL	CMG	2	25.20	+0.00
Connacher Oil a	CLL	3154	1.38	+0.00
Consolidated Th	CLM	3232	17.31	-0.09
CONSTELLATION S	CSU	1	49.50	-0.37
CONTINENTAL GLD	CNL	131	7.54	-0.16
CONTL PRECIOUS	CZQ	39	0.80	+0.02
CONTRANS GROUP	CSS	2	9.44	+0.28
●COPPER MOUNTAIN	CUM	888	7.06	+0.29
CORBY DISTILLER	CDL-B	7	15.72	-0.16
CORBY DISTILLER	CDL-A	0	16.90	+0.04
CORO MINING	COP	459	1.15	+0.15
CORONA GOLD	CRG	29	1.24	+0.00
Corridor Resour	CDH	55	5.44	-0.14
Corus Entertain	CJR-B	104	23.55	-0.16
CORVUS GOLD	KOR	14	0.82	+0.01
COTT	BCB	13	8.86	-0.03
CRESCENT PT EGY	CPG	262	42.77	-0.03
Crew Energy	CR	68	20.26	+0.15
CREW GOLD	CRU	2	4.58	-0.01
CRITICALCONTROL	CCZ	19	0.66	+0.01
CROCODILE GOLD	CRK	159	1.38	-0.01
CROCOTTA ENERGY	CTA	512	2.22	+0.10
CROSSHAIR EXPL	CXX	120	2.17	+0.01
CROWFLIGHT MINE	CML	1076	0.065	+0.00
CRYPTOLOGIC	CRY	5	1.48	-0.03
CRYSTALLEX INTL	KRY	41	0.295	+0.01
CVTECH GROUP	CVT	3	1.30	+0.00
CYBERPLEX	CX	2355	0.24	+0.00
CYMAT TECHNOLOG	CYM	29	0.165	+0.00
CYMBRIA-A	CYB	10	13.90	+0.10
D à I				
DALRADIAN RES	DNA	1	1.94	-0.02
DALSA	DSA	14	18.23	+0.03
DAVIS + HENDERS	DH	206	21.15	+0.07
DAY4 ENERGY	DFE	31	0.56	-0.01
DAYLIGHT EGY	DAY	888	9.90	+0.11
DDS WIRELESS IN	DD	1	1.46	-0.04
●DEANS KNIGHT 14	DNC	5	12.85	+0.25
DEETHREE EXPL	DTX	40	5.10	-0.11
DEJOUR ENTERPRI	DEJ	22	0.33	+0.00
DELPHI ENERGY	DEE	476	2.12	+0.05
Denison Mines C	DML	1029	3.31	+0.01
DETOUR GOLD	DGC	185	26.63	-0.21
DHX Media	DHX	29	0.96	+0.02
DIAGNOCURE	CUR	28	1.00	+0.02
DIAMOND FIELDS	DFI	85	0.20	-0.01
DIAZ RESOURCES	DZR	20	0.13	-0.01
●DIRECTCASH PMTS	DCI	12	22.69	+0.67
DISCOVERY AIR-A	DA-A	24	0.42	+0.00
DOLLARAMA	DOL	105	28.09	+0.15
DOMTAR	UFS	5	78.99	+0.73
DOMTAR CDA EXCH	UFX	0	78.55	+0.30
Dorel Industrie	DII-B	21	33.50	-0.28
DRAGONWAVE	DWI	58	7.52	-0.01
DULUTH METALS	DM	209	3.03	+0.11
Dundee Corporat	DC-A	92	21.00	-0.25
DUNDEE PRECIOUS	DPM	194	8.04	-0.07
DundeeWealth	DW	621	21.50	-0.21
DYNACOR GOLD MI	DNG	37	1.43	-0.01
DYNASTY METALS	DMM	19	4.25	-0.02
Eastern Platinu	ELR	2286	1.91	+0.00
EASTMAIN RESOUR	ER	126	1.90	+0.01
ECU SILVER MINI	ECU	312	1.13	-0.03
EGI FINANCIAL H	EFH	0	7.85	+0.00
EL FINL	ELF	0	490.00	+0.00
Eldorado Gold C	ELD	1070	16.90	-0.03
ELECTROVAYA	EFL	79	2.29	-0.06
EMBER RESOURCES	EBR	142	0.64	+0.04
EMC METALS	EMC	155	0.40	-0.01
●EMED MINING	EMD	3550	0.31	+0.01
Emera	EMA	189	32.55	-0.09
EMERGE OIL & GA	EME	431	3.10	-0.05
Empire Company	EMP-A	13	53.72	-0.48
Enbridge	ENB	294	55.85	-0.09
ENBRIDGE INC FU	ENF	15	17.32	-0.07
EnCana Corporat	ECA	706	30.93	-0.28
ENDEAVOUR MIN	EDV	339	2.80	-0.08
ENDEAVOUR SILVE	EDR	54	6.04	-0.07
●ENERCARE	ECI	271	7.56	+0.16
●ENERGY FUELS	EFR	2579	1.40	+0.23
ENERPLUS	ERF	143	32.21	-0.38
ENGHOUSE SYSTEM	ESL	7	8.70	+0.10
ENGLOBE	EG	260	0.26	+0.00
ENSIGN ENERGY S	ESI	33	15.16	-0.08
ENTERPRISE OILF	E	76	0.18	+0.01
ENTREE GOLD	ETG	72	2.97	-0.09
EPSILON ENERGY	EPS	38	3.23	-0.12
EQUAL EGY	EQU	6	5.81	+0.03
Equinox Mineral	EQN	1491	5.76	-0.10
●EQUITABLE GROUP	ETC	5	26.55	+0.60
EQUITY FIN HLDG	EQI	2	7.29	+0.40
Erdene Resource	ERD	124	1.52	-0.03
ESSENTIAL EGY	ESN	80	2.16	+0.05
●ETRION	ETX	754	0.96	+0.10
European Goldfi	EGU	194	14.29	-0.32
EVERTZ TECHNOLO	ET	14	17.30	-0.25
EVOLVING GOLD	EVG	246	1.06	-0.02
EXALL ENERGY	EE	124	2.05	-0.01
EXCELLON RESOUR	EXN	236	1.05	-0.02
●EXCHANGE INCOME	EIF	48	18.50	+0.42
EXCO TECHNOLOGI	XTC	3	3.92	-0.08
EXETER RESOURCE	XRC	86	5.60	-0.01
EXFO SV	EXF	33	9.07	-0.29
EXTORRE GOLD	XG	102	5.34	+0.09
Fairborne Energ	FEL	203	4.27	+0.00
FAIRCOURT GOLD	FGX	0	10.06	+0.02
Fairfax Financi	FFH	5	398.32	-6.17
●FAR WEST MINING	FWM	80	6.70	+0.22
FARALLON MINING	FAN	55	0.79	+0.00
FIBREK	FBK	37	1.35	-0.01
FIERA SCEPTR-A	FSZ	1	8.00	+0.05
Finning Interna	FTT	142	28.16	-0.14
FIRAN TECHNLGY	FTG	21	0.31	+0.00
●FIRM CAPITAL MT	FC	13	12.12	-0.02
FIRST CAP REALT	FCR	42	15.46	-0.02
FIRST MAJESTIC	FR	550	12.02	-0.49
FIRST NATIONAL	FN	12	18.90	+0.05
FIRST NICKEL	FNI	417	0.145	-0.01
First Quantum M	FM	91	119.23	-1.09
FIRST URANIUM	FIU	265	1.38	-0.01
FirstService Co	FSV	5	29.95	-0.14
Flint Energy Se	FES	37	18.00	-0.45
●FORBES & MANHAT	FMC	119	4.75	+0.15
FORBES ENERGY	FRB	10	1.57	-0.01
FORMATION METAL	FCO	7	2.37	-0.02
FORSYS METAL	FSY	1028	3.20	+0.16
Fortis	FTS	222	34.06	-0.20
FORTRESS ENERGY	FEI	1714	0.14	+0.01
FORTRESS PAPER-	FTP	6	50.00	-0.25
FORTUNA SILVER	FVI	248	4.14	-0.03
FORTUNE MINERAL	FT	163	1.70	+0.01
Forzani Group	FGL	44	19.35	+0.10
FP NEWSPAPERS	FP	2	6.46	-0.04
FRANCO-NEVADA	FNV	108	30.19	+0.14
FRANCONIA MINER	FRA	457	0.86	+0.01
FREEGOLD VENT	FVL	1	0.60	+0.00
FREEHOLD ROYALT	FRU	138	22.08	-0.15
FRONTEER GOLD	FRG	406	10.03	+0.03
FRONTIER RARE E	FRO	25	3.10	+0.02
●FUTUREMED HEALT	FMD	46	7.06	+0.06
GABRIEL RESOURC	GBU	152	7.58	+0.20
Galleon Energy	GO	407	4.01	-0.04
●GAMEHOST	GH	12	11.35	-0.05
Gammon Gold	GAM	201	7.69	-0.06
GARDA WORLD SEC	GW	27	9.20	+0.10
GAZIT AMER	GAA	0	5.45	-0.01
GENERAL DONLEE	GDI	10	6.80	+0.01
GENERAL MOLY	GMO	2	6.00	+0.00
GENESIS DEVELOP	GDC	5	3.45	+0.09
GENIVAR	GNV	21	30.60	+0.05
GENNUM	GND	7	7.14	+0.02
GENWORTH MI CAN	MIC	30	27.30	-0.05
GEODRILL NPV	GEO	2	2.40	+0.12
GEOLOGIX EXPL	GIX	908	0.63	-0.05
George Weston L	WN	129	74.50	-0.81
GEOVIC MINING	GMC	64	0.69	-0.03
Gildan Activewe	GIL	440	27.89	-0.09
GLACIER MEDIA	GVC	150	2.40	+0.00
GLENTEL	GLN	6	26.56	+0.31
GLG LIFE TECH	GLG	9	10.69	+0.20
GLOBAL RAILWAY	GBI	6	1.20	+0.03
GLOBESTAR MININ	GMI	2	1.64	-0.01
GLOBEX MINING E	GMX	24	2.65	+0.20
GLUSKIN SHEFF V	GS	7	22.95	-0.16
GLV SUB VTG-A	GLV-A	3	7.69	-0.03
GMP CAPITAL	GMP	12	12.80	+0.09
GOLD RESERVE -A	GRZ	10	1.78	+0.00
GOLD WHEATON GO	GLW	76	4.88	+0.00
GOLD-ORE RESOUR	GOZ	51	1.02	+0.04
Goldcorp	G	1325	40.47	+0.30
GOLDEN MINERALS	AUM	8	21.47	+0.55
GOLDEN PEAKS RE	GL	54	0.69	+0.00
GOLDEN PREDATOR	GPD	23	0.70	+0.00
GOLDEN QUEEN MI	GQM	10	2.27	-0.06
Golden Star Res	GSC	185	3.79	-0.01
GOLDGRP MNG	GGA	254	1.34	+0.

arts&spectacles

Sur le Web

LISEZ LE BLOGUE TÉLÉ DE NOTRE CHRONIQUEUR RICHARD THERRIEN

blogues.cyberpresse.ca/therrien

Aujourd'hui

***Naufragés des villes* : vivre avec 19,47 $ par jour** → 30

Demain

ENTREVUE AVEC LE GROUPE CHROMEO

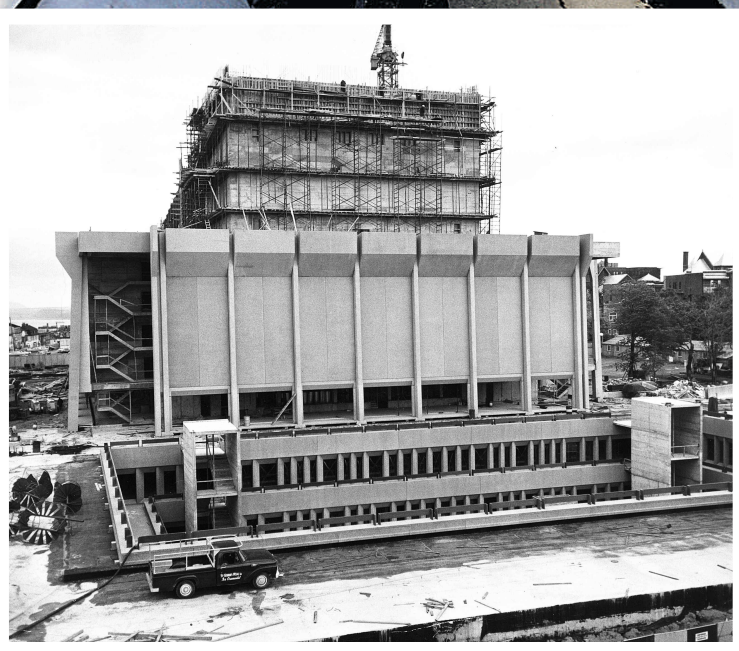
Jeudi

LA CRITIQUE DU SPECTACLE *AIR* DE KARINE LEDOYEN

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

UNE TOUCHE SPÉCIALE POUR SES 40 ANS

PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE



C'est le 16 janvier 1971 que le Grand Théâtre a été inauguré officiellement. — ARCHIVES LE SOLEIL

Le Soleil

Ça bouge en permanence au Grand Théâtre de Québec. Spectacles de danse, de musique, d'humour, opéras, concerts et pièces de théâtre s'enchaînent. L'année 2011 ne sera pas différente des autres, exception faite de quelques touches spéciales, sur scène et hors scène, qui souligneront le 40e anniversaire de cette maison de la culture.

FAITS SAILLANTS DE L'HISTOIRE DU GRAND THÉÂTRE

Construction

En 1964, l'architecte montréalais Victor Prus est choisi pour élaborer les plans. Les travaux commencent en 1967. L'ouverture a lieu le 16 janvier 1971. Guy Beaulne est nommé directeur général.

Organismes résidents

- Le Théâtre du Trident
- L'Orchestre symphonique de Québec
- L'Opéra de Québec
- Le Club musical de Québec
- Les Grands Explorateurs

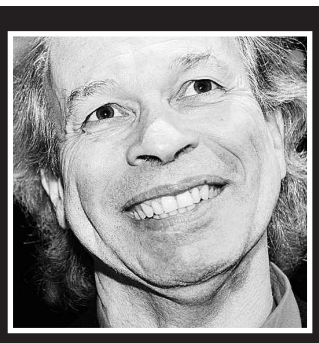
Trois noms à retenir

JORDI BONET
L'artiste d'origine catalane Jordi Bonet a réalisé la murale (un triptyque : *La mort*, *L'espace* et *La liberté*) de plus de 1000 mètres carrés.

LOUIS FRÉCHETTE
Né à Lévis en 1839, ce poète, conteur, dramaturge et journaliste fait des études de droit à l'Université Laval et siège aux côtés de Wilfrid Laurier au Parlement fédéral.

OCTAVE CRÉMAZIE
Né en 1927 dans une maison de la rue Saint-Jean, Octave Crémazie est poète, libraire et membre fondateur de l'Institut Canadien.

VIVEMENT 20H!



MICHEL CÔTÉ
DIRECTEUR DE LA PROGRAMMATION

À l'ouverture du Grand Théâtre, en 1971, il était là, parmi le public. En 1988, il était là aussi, cette fois comme remplaçant dans un poste aux communications. Michel Côté n'a plus quitté la boîte depuis, devenant en 1999 directeur de la programmation et demeurant, en bon boulimique de culture, le plus fidèle des spectateurs de l'établissement.

«Pour moi, l'heure importante, c'est 20h, dit-il. C'est là que le spectacle commence et c'est ce qui m'intéresse»

«Pour moi, l'heure importante, c'est 20h, dit-il. C'est là que le spectacle commence et c'est ce qui m'intéresse.»

Des quatre dernières décennies, Michel Côté conserve une flopée de bons souvenirs. Il pointe notamment un concert gratuit de Robert Charlebois, en 1971, ceux de Gilles Vigneault et de Pauline Julien en 1976, les visites des jazzmans Stéphane Grappelli et Keith Jarrett au début des années 80 ou encore les passages d'artistes français tels Renaud et Thomas Fersen...

«En janvier 1971, la mission du Grand Théâtre était d'accueillir les organismes résidents, soit l'OSQ, le Trident et l'Opéra de Québec. Ils ont donné des spectacles de grande qualité, mais comme les années 70 étaient une période de prospérité économique et d'effervescence culturelle, ce mandat a été dépassé. Je crois aussi que le développement du Grand Théâtre a été lié à la montée du nationalisme : c'est à la fin des années 70 que l'achalandage était le plus important.»

DES LIENS FORTS

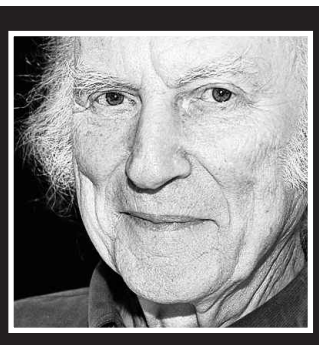
Au fil des ans, le Grand Théâtre s'est ajusté au marché du spectacle et à la clientèle. Comme il estimait que l'établissement oubliait parfois certains publics, M. Côté s'est efforcé d'aller les chercher en variant l'offre. Il a aussi tenté d'utiliser les possibilités de la salle Louis-Fréchette au maximum en retirant des bancs pour faire une piste de danse ou en faisant des représentations plus intimistes durant lesquelles les spectateurs assistaient aux performances sur la scène.

«L'un des tournants a été d'encourager les carrières de créateurs comme Jorane, Dumas, les Cowboys Fringants, Daniel Boucher, Yann Perreau, Martin Léon ou Jérôme Minière, commente M. Côté. Je crois que c'est très important d'établir des communications à long terme.»

La volonté de soutenir des artistes émergents est sans doute l'une des spécificités du Grand Théâtre. On y court en effet des risques qu'on ne court pas toujours ailleurs et ça paie : les Cowboys Fringants, que tout le monde hésitait à produire à une certaine époque, ont rempli les lieux plus de 15 fois...

Pour demain, de quoi rêve M. Côté? Il espère que la crise du milieu du disque mènera à un retour marqué du public vers le «spectacle vivant», il aimerait qu'un éventuel agrandissement du Grand Théâtre lui permette d'exploiter une petite salle de 200 à 300 places et, enfin, il garde espoir de mettre un jour Tom Waits et Goran Bregovic à l'affiche... ***Le Soleil***

LE PREMIER SOUFFLE



ULRIC BRETON
ANCIEN DIRECTEUR GÉNÉRAL ADJOINT

Avant de diriger la destinée du théâtre Petit Champlain, Ulric Breton a été de ceux qui ont participé à la mise au monde du Grand Théâtre de Québec il y a 40 ans. Hier soir, M. Breton a rendu hommage aux trois pères de la salle de spectacle, les Wilfrid Pelletier, Guy Beaulne et Raoul Jobin. M. Breton travaillait à leurs côtés, il était en fait l'adjoint du premier directeur général, Guy Beaulne.

Q Que représentait la naissance du Grand Théâtre de Québec en 1971?

R C'était l'ajout d'une salle majeure dans la ville. Il n'y avait que le Capitole qui présentait occasionnellement des spectacles, mais c'était surtout un cinéma, et il y avait le Palais Montcalm, où jouait l'OSQ. Le Grand Théâtre était donc un instrument qui permettait un avenir culturel important pour Québec. C'était le projet pour souligner le centenaire de la Confédération. L'arrivée du GTQ a aussi permis l'effervescence dans le milieu théâtral de Québec.

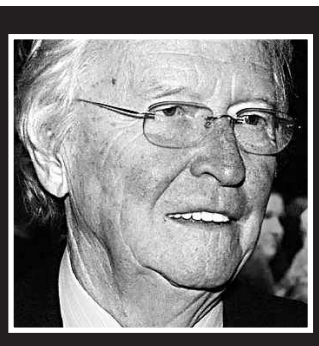
Q Y a-t-il un spectacle dont vous gardez un souvenir très vif?

R Il y en a eu tant... Mais c'est sûr que la venue de Rostropovich [reconnu comme le plus grand violoncelliste du XX[e] siècle] ou de Jean Marais a été des événements marquants. Il y a eu une époque où Shawn Philips remplissait la grande salle; aujourd'hui, on l'accueille au Petit Champlain. Tout a bien changé... Genesis est venu au Grand Théâtre; après il fallait le Colisée pour les recevoir. Tous les grands de la chanson française sont passés. Yves Montand est venu, la Comédie française aussi... Ça a été tout plein de bons moments pendant les 15 années que j'ai passées à la programmation, puis à la direction du GTQ.

Q Une vision d'avenir pour le Grand Théâtre?

R Je crois qu'il lui faudra être audacieux et faire ce que d'autres ne font pas, parce que c'est une société d'État. ***Le Soleil***

LE DERNIER MAILLON



JEAN-PAUL L'ALLIER
ANCIEN PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Juste après avoir été ministre des Communications et des Affaires culturelles dans le premier gouvernement de Robert Bourassa et plusieurs années avant d'occuper le poste de maire de Québec, de 1989 à 2005, Jean-Paul L'Allier a été président du conseil d'administration du Grand Théâtre de Québec. C'est aussi sous son règne que des travaux de réaménagement de 25 millions $, financés surtout par le gouvernement du Québec, ont été menés en 2003.

Q Que représente le Grand Théâtre pour la ville de Québec?

R C'est un équipement majeur. J'ai été témoin de sa construction, j'en ai été président. On ne peut pas imaginer Québec sans le Grand Théâtre. C'est le dernier maillon de toute une chaîne : le Capitole, le Palais Montcalm, le Grand Théâtre. Chaque salle a tassé l'autre, et la dernière grande salle, c'est celle-ci [la salle Louis-Fréchette].

Q Y a-t-il un spectacle qui vous a laissé un souvenir impérissable?

R Non, je n'ai pas de mémoire. Je viens ici pour mon plaisir. Je suis allé un peu, beaucoup même, au théâtre du Trident, mais maintenant je préfère la salle de la Bordée. J'ai vu surtout des concerts du Club musical, de l'Orchestre symphonique, des Violons du Roy, lorsqu'ils étaient ici.

Q Comment entrevoyez-vous l'avenir du Grand Théâtre?

R Merveilleux. Il n'y aura jamais une salle plus grande que ça qui sera construite [à Québec]. C'est en concurrence avec rien, et en plus, c'est bien administré. ***Le Soleil***

Un seul ajout «exclusif» a été fait à la programmation : un événement-spectacle commémoratif, multidisciplinaire et multigénérationnel, dont on ne sait encore rien, sauf le fait que la mise en scène en a été confiée à Martin Genest, fondateur du Théâtre Pupulus Mordicus et collaborateur de Robert Lepage, notamment pour *Le rossignol et autres fables*. Ce spectacle est prévu pour la mi-décembre.

Sinon, la présidente du C. A., Suzanne Gagné, a réitéré un souhait devant tout le gratin de la capitale : «Réunir au Grand Théâtre les conservatoires de musique et d'art dramatique.» Toutefois, aucun agrandissement majeur n'est prévu cette année. La cure de jouvence entreprise graduellement au cours des dernières années continue simplement son petit bonhomme de chemin.

Les équipements techniques ont été remis à niveau et les espaces intérieurs sont un à un remis au goût du jour. Pensons, entre autres, au foyer épuré et moderne de la salle Octave-Crémazie et aux marquises d'entrée.

Le prochain morceau sur la liste, le foyer de la salle Louis-Fréchette, est plus colossal. À la fin mars, cet espace sera transformé et l'éclairage de l'immense murale de Jordi Bonet sera revu de A à Z par l'éclairagiste Pierre Gingras (Opéra de Québec).

Trois expositions seront présentées à la galerie du Grand Théâtre. D'abord, *Le Grand Théâtre d'hier à demain*, déjà en cours; puis l'exposition *Hommage à Jordi Bonet* (qu'on a pu voir cet automne à l'Espace Parenthèses du Cégep de Sainte-Foy), du 21 mars au 18 avril, et, finalement, une sélection des œuvres de l'homme de théâtre Paul Bussières, préparée par Denis Denoncourt et présentée par le Théâtre du Trident, du 18 avril au 16 mai.

Toute la programmation est disponible sur le site Web du Grand Théâtre (**www.grandtheatre.qc.ca**), où un nouvel encadré aux couleurs du 40[e] (rouge, jaune et bleu) est apparu hier soir.

Vivre ici avec 19,47 $ par jour

Richard Therrien
rtherrien@lesoleil.com

Télévision

Critique

Vivre avec 19,47 $ par jour, «c'est carrément impossible», soutient un des deux volontaires pour l'expérience. Pierre Côté a pourtant fait des pieds et des mains pour limiter ses dépenses. — PHOTO RDI

«Maudits BS!» On a souvent l'impression que les bénéficiaires de l'aide sociale profitent du système et ont des privilèges. Que ça nous coûte des milliards et qu'il faudrait couper dans leurs prestations. Et, surtout, qu'ils ne font aucun effort pour se sortir de la misère.

Pour la série *Naufragés des villes*, présentée à RDI dès lundi prochain à 20h, Marc St-Onge et Isabelle Vaillancourt ont eu la judicieuse idée de proposer à deux salariés qui gagnent bien leur vie de quitter leur confort durant deux mois et de vivre avec 19,47 $ par jour, la somme accordée aux bénéficiaires de l'aide sociale. Emmanuelle Chapados, 27 ans, journaliste de Moncton, et Pierre Côté, 53 ans, instigateur de l'Indice relatif du bonheur (IRB), de Québec, se sont prêtés à l'exercice. Lâchés dans Montréal avec un simple sac à dos, ils ont dû se débrouiller avec leur simple chèque de *BS*.

Chacune des 10 émissions aborde un thème différent, tout en suivant de près comment les deux cobayes survivent à leur pain sec. Et chaque semaine, une personnalité différente assure la narration et partage ses points de vue sur la pauvreté. Dans la première émission, l'auteur-compositeur-interprète Urbain Desbois raconte avoir déjà vécu de l'aide sociale et même volé pour survivre, alors que France Castel rappelle avoir failli finir dans la rue avec ses enfants dans la pire période de sa vie. Tous sensibles à la pauvreté, Judi Richards, Richard Séguin, Claude Robinson, Pierre Verville et Daniel Pinard ont aussi apporté leur contribution.

Les deux participants n'ont pas été simples à trouver. L'une des candidates s'est désistée la veille du début du tournage, et une autre, deux jours après. Emmanuelle Chapados et Pierre Côté ont finalement tenu le coup jusqu'au bout, Côté avec 17 livres en moins. Parce qu'avec 19,47 $ par jour, oubliez les restos et les repas copieux. Pierre Côté se contentait souvent de muffins au déjeuner, avant de ne manger qu'en soirée. Parce qu'on ne peut pas vivre avec 19,47 $ par jour. «C'est carrément impossible», soutient Pierre Côté, qui a pourtant fait des pieds et des mains pour limiter ses dépenses, vivant en colocation dans un appartement réduit. Chaque 25 cents compte, et aucune dépense superflue n'a sa place. «À la fin, les dépanneurs, je les trouvais *sexy*!», ajoute Côté.

Producteur chez Blimp Télé et co-idéateur de la série, Marc St-Onge considère que le *BS bashing* des radios n'est pas justifié. «Les fraudeurs de l'aide sociale ne représentent que 5 à 6 % des prestataires. C'est la même proportion pour les fraudeurs de l'impôt, mais ça, on n'en parle pas. Plusieurs disent que l'ambiance sociale serait meilleure si on augmentait les prestations d'aide sociale.»

D'ailleurs, la production a sévi quand Pierre Côté, sans le sou après quelques semaines de son premier mois, a accepté un travail au noir; son *BS* lui a été coupé! Emmanuelle Chapados a dû avoir recours aux banques alimentaires pour survivre.

Si plusieurs ont refusé d'apparaître à l'écran — on ne veut pas passer pour le pauvre de service devant tout le Québec —, les centres d'hébergement ont volontiers ouvert leurs portes, même s'ils savaient qu'Emmanuelle et Pierre n'étaient pas de vrais nécessiteux. «Ils voyaient la valeur de ce qu'on faisait», croit Emmanuelle Chapados.

Alors que la première émission s'attarde à la définition de la pauvreté, la deuxième s'intéresse à l'itinérance. J'ai été surpris de voir avec quelle sensibilité les policiers parlementent avec les sans-abri, et qu'ils ne se contentent plus de leur attribuer des contraventions. Les émissions suivantes s'intéressent entre autres à la nutrition, aux soins de santé et aux mythes du *BS*.

Si la série est pertinente, le montage aurait vraiment gagné à être épuré. On prend beaucoup trop de temps avant de voir les deux participants entreprendre leur expérience. N'empêche, voilà une série qui vous ouvrira les yeux sur la réalité des gens pauvres, qui portent souvent un lourd bagage familial de violence et de toxicomanie.

CHOIX TÉLÉ

LES LIONNES
RADIO-CANADA À 10H
Chantal Lamarre, Sophie Faucher et Suzanne Lévesque reçoivent Roy Dupuis, Gérald Fillion et Alexis de Gheldere.

LE CODE CHASTENAY
TÉLÉ-QUÉBEC À 19H
Le menu des astronautes, un canoë en béton et un appareil photo capable de capter des électrons en action.

D^{R} HOUSE
TVA À 20H
House se penche sur le cas d'une patiente aux prises avec des douleurs d'oreilles, et très *sexy*.

Discutez de télévision avec Richard Therrien sur cyberpresse.ca/therrien

MARDI SOIR À LA TÉLÉ

(N) - Nouvelle émission — 2011-01-18

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11 SRC	6	30 vies	La Facture	Providence		Trauma / Bravoure et frayeur		Le Téléjournal	(22h45) Nouvelles sports	(23h05) Les lionnes
4 TVA	7	Caméra café	Les Gags	Dr House / Absence de conscience		La promesse		TVA nouvelles	(22h45) Denis Lévesque	
2 V	13	30 Rock	Magie Criss Angel / Noyé	Vérité-choc		Touche pas à mon fils		Un gars le soir	Dumont (N)	South Park (N)
15 TQc	8	Le code Chastenay (N)	Art sous enquête (N)	National Geographic (N)		24 heures chrono / De 8 h à 9 h (N)		Weeds / A voté (N)	Le canal masqué	Les francs-tireurs
5 CBC	12	Wheel of Fortune	Jeopardy!	Rick Mercer Report (N)	InSecurity (N)	The Pillars of the Earth / Redemption (N)		CBC News: The National Partie 2 de 2		(22h55) CBC News: Late
12 CTV	14	eTalk (N)	The Big Bang Theory	Ordinary Fam / Rebecca Mader et Joanne Kelly. (N)		Law & Order: S.V.U. / Shohreh Aghdashloo (N)		Flashpoint / No Promises		News
20 Global	3	Ent. Tonight Canada	Entertainment Tonight	NCIS / Recruited / Bob Newhart (N)		NCIS: Los Angeles / Archangel (N)		The Good Wife / Two Courts (N)		News
22 ABC	22	Fox 44 News at 7	The Office	Ordinary Fam / Rebecca Mader et Joanne Kelly. (N)		V / Laid Bare (N)		Detroit 1-8-7 / Road to Nowhere (N)		TMZ
3 CBS	21	CBS Evening News	Entertainment Tonight	NCIS / Recruited / Bob Newhart (N)		NCIS: Los Angeles / Archangel (N)		The Good Wife / Two Courts (N)		News
FOX	34	Two and a Half Men	Two and a Half Men	Glee / John Stamos et Barry Bostwick.		Million Dollar Money Drop (N)		Fox 44 News		How I Met Your Mother
5 NBC	18	Jeopardy!	Wheel of Fortune	The Biggest Loser (N)				Parenthood / Opening Night / Michael B. Jordan (N)		News
57 PBS	42	PBS NewsHour		Pioneers of Television / Science Fiction (N)		Rustic Living	Antiques Roadshow	Frontline / Are We Safer? (N)		News
RDI	19	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages / Que veut le pape?		Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Le Téléjournal
ARTV	31	Infoman	Rumeurs	Les grandes entrevues / Les Bleu poudre			Touilleurs / Patrice Demers et Marie-Chantal Perron.		Comme par magie	Studio 12
Canal D	20	Contact animal		Toujours vivant! / Une volonté de fer		Voyage d'enfer / Puerto Vallarta		Experts en crime / Qui a tué le millionnaire?		Bizarre ou quoi?
Canal Vie	35	Des idées de grandeur	Cuisinez comme Louis	Désordre émotif / Bienvenue dans mon cauchemar		Des maisons d'occasion$ / Une aubaine en banlieue		Décore ta vie	Maître chez soi	Dites oui à la robe
Évasion	23	Mordu de la pêche / Baie James		L'aventurier alpin / Alaska : Héliski à Valdez		Embarquement immédiat		Survivor: Gabon / La pomme du jardin d'éden		Embarquement
Historia	25	Le tour du jardin / Parc du Bois-de-Coulonge		Passion maisons / Windsor		Deadwood / Bienvenue à Deadwood Partie 2 de 2		Pawn Stars	Absurde et breveté	Écrous et boulons
MusiMax	32	Benezra reçoit		Régime tempo		Style de Star	Relooking de Star	Musicographie Québec / La fête d'hier à aujourd`hui		Benezra reçoit
Musique Plus	30	L'univers MusiquePlus	M.Net	Pimp mon char	Punk'd: Stars piégées	École de charme		Room Raiders	Les Dudesons	Top Modèle
Séries +	24	Les oubliés / La chute de l'ange		Hôtel Babylon / Une réception presque parfaite		Bones / Rock n'roll turpitudes / Josh Todd		Washington Police / Au bord de la folie		Doc
TV5	15	Les bébés animaux		À nous deux!		Le sexe autour du monde / Angleterre		ADN	(22h45) Nouvo	TV5 le journal
ZTélé	26	Le banc d'essai du peuple	Comment c'est fait	L'entrepôt 13 / Mild mannered		Médium / Puisqu'il faut partir		L'épée de vérité Partie 2 de 2		Chasseurs de fantômes
RDS	33	Hockey avant-match	LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Sabres de Buffalo (En direct)					L'antichambre (En direct)		Sports 30
Sportsnet	38	Overtime	LNH Hockey / Ducks d'Anaheim c. Sénateurs d'Ottawa (En direct)					Sportsnet Connected		Prime Time Sports
TSN	28	That's Hockey (En direct)	LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Sabres de Buffalo (En direct)					FIT Tennis Omnium d'Australie Early Round Day 3 (En direct)		
9 T-MAG	10	Parlons affaires	Son et image	Portrait de...	Santé par les plantes	Animag	Virage		Virage Plus	Loisirs, Chasse et Pêche
Vox	9	Mêlez-vous de vos affaires! (N)		Le Confident (N)		Premières vues	Les auditions Juste pour Rire		Mise à jour	Bonheur total
Télétoon	36	Jimmy L'intrépide	Johnny Test	L'île des défis extrêmes	Stoked Partie 2 de 2	Les Simpson	Family Guy	Têtes à claques	South Park	Les Simpson
Vrak-TV	16	Dix choses que	Une grenade avec ça?	Fois dans le trouble	Famille parfaite	Gossip Girl: L'élite de New York / R & W: Sur le ring		70 / Jackie se marie	Le Steph show	Fan Club

scèneclassique

L'Autrichien nomade

Josianne Desloges
sceneclassique@lesoleil.com

Christoph Campestrini pourrait être l'un des candidats à la succession de Yoav Talmi... mais il ne veut rien en dire pour l'instant.

Le chef Christoph Campestrini aborde la musique comme le langage universel par excellence. Formé à la fois en musique et en langues et philosophie, l'Autrichien nomade, qui a toujours un pied dans un avion et l'autre sur un podium, se pose pour la première fois au Québec cette semaine.

Le maestro est un passionné… Après avoir répondu aux questions du *Soleil* sur sa carrière et sur le concert de demain avec l'Orchestre symphonique de Québec (OSQ), M. Campestrini se laisse emporter par la curiosité et enchaîne les questions sur la culture québécoise, qu'il sait bien différente de celle du Canada anglophone, où il a souvent dirigé des concerts.

«Je viens d'un petit pays, avec des voisins imposants, alors je crois qu'il y a une certaine parenté entre le Québec et l'Autriche», évoque celui qui considère la langue comme la clé d'une culture. Le chef, qui dirige aussi à l'opéra, juge d'ailleurs que les meilleurs instrumentistes sont ceux qui arrivent à reproduire le phrasé des chanteurs lyriques.

Psychologie, peinture, littérature, politique, tous les domaines constituent selon lui autant de portes d'entrée pour mieux saisir la musique.

«Cet art est tellement plus riche lorsqu'on l'aborde sous plusieurs angles. Beaucoup de grandes idées de leur temps ont été exprimées par la musique; nous n'avons qu'à penser aux liens particuliers entre les compositions de Wagner et la philosophie de Schopenhauer», explique M. Campestrini.

La famille du mæstro, né à Linz, est originaire du nord de l'Italie. Il parle donc très bien italien, allemand et anglais, et se débrouille en russe, en français et en espagnol.

À Vienne, il entretient une relation permanente avec le Radio Symphony de Varsovie, l'Orchestre philharmonique de Slovaquie et l'Orchestre métropolitain de Lisbonne, mais il apparaît régulièrement sur les podiums européens, nord-américains et asiatiques (en Corée et au Japon, notamment). «Je voyage presque chaque semaine d'un continent à l'autre», nous dit-il, ajoutant qu'il remplace souvent à quelques jours d'avis.

FUTUR CHEF?

Le maestro a bel et bien «entendu parler» que l'OSQ était en processus de sélection pour nommer un nouveau chef. Quant à savoir s'il a été approché… «Je ne peux rien dire à ce sujet. Je ne peux dire ni oui, ni non», répond M. Campestrini, qui convient que ce commentaire peut ressembler à une réponse, puisque JoAnn Faletta (en décembre) et Louis Lortie (en mai) nous ont déjà servi des «non» catégoriques à cette question.

Deux pièces sont au programme du concert de demain soir, intitulé *L'amitié célébrée* : le *Concerto pour violon et violoncelle* de Brahms, où seront à l'honneur deux solistes de l'OSQ (Darren Lowe au violon et Blair Lofgren au violoncelle), et la *Neuvième symphonie* de Schubert.

«Ce sont deux pièces qui ont été écrites à Vienne, où j'habite, très tard dans les carrières des compositeurs. Chacune a à la fois un côté joyeux et un côté triste, à écouter avec un œil qui rit et un œil qui pleure», raconte le chef, en rappelant aussi que Brahms était un grand admirateur de Schubert.

Le concert aura lieu demain à 20h à la salle Louis-Fréchette du Grand Théâtre de Québec (avec un prélude au Foyer, à 19h). Billets : 21,70 $ et 77 $. Téléphone : 418 643-8131

CONCERTS À LA CARTE

La musique de Disney

L'Orchestre à vent de la faculté de musique de l'Université Laval (UL), dirigé par René Joly, donnera un concert consacré aux musiques des films de Walt Disney. La soixantaine de musiciens interprétera, entre autres, des airs de *La belle et la bête*, du *Bossu de Notre-Dame* et de *Pirates des Caraïbes*. Investi d'une mission éducative, l'ensemble se produit régulièrement devant des élèves du primaire et du secondaire et donnera quatre concerts en Abitibi en mars. Vendredi à 20h à la salle Henri-Gagnon du pavillon Louis-Jacques-Casault de l'UL. Billets au coût de 10 $ (5 $ étudiants), en vente au bureau 3312 de ce pavillon ou à la porte.

Commanditaires recherchés

Le quintette à vent À Muses, formé de cinq jeunes musiciennes de la région de Lyon, est invité au festival Eurochestrie 2011 à Québec. Tous les frais de séjour sont pris en charge par l'organisation, mais la formation est à la recherche de commanditaires pour financer les billets d'avion de Paris à Québec. Sans financement, leur participation au festival est compromise. Le président du quintette, M. D'Agnostino, lance donc un cri du cœur. Les intéressés peuvent communiquer avec lui par courriel, à l'adresse quintetteamuses @laposte.net. Pour de plus amples informations, on peut consulter la page de l'ensemble sur le site MySpace.

Près de 17 millions de téléspectateurs pour les Golden Globes à NBC

→ La cérémonie des Golden Globes, diffusée dimanche soir, a attiré près de 17 millions de téléspectateurs, selon la firme Nielsen. Les cotes d'écoute du gala, légèrement plus élevées que celles de l'an dernier, ont ainsi surpassé celles de tous ses concurrents diffusés sur d'autres réseaux à la même heure. Selon les données rendues publiques par Nielsen hier, la cérémonie des Golden Globes a été l'émission de divertissement diffusée en heure de grande écoute la plus populaire de NBC auprès des 18 à 49 ans depuis le gala de l'an dernier. Présentée par NBC de 20h à 23h, l'émission a été diffusée en direct dans chaque fuseau horaire pour la deuxième année consécutive. L'humoriste et acteur britannique Ricky Gervais a animé la soirée pour la deuxième année, se moquant de plusieurs des finalistes, des présentateurs et même de l'Association de la presse étrangère à Hollywood, qui présentait le gala. ***AP***

Précision

Une erreur s'est glissée dans l'article «Panache et passion» publié samedi pour la rentrée classique. Le concert *Résurrection* de l'Orchestre symphonique de Québec, qui aura lieu les 9 et 10 février, ne sera pas présenté au Palais Montcalm, mais bien au Grand Théâtre de Québec. Par ailleurs, l'œuvre de Marc-Aurèle Fortin qui illustrait le texte *Dimensions multiples*, pour la rentrée arts visuels, samedi, était mal identifiée. Il ne s'agissait pas de *L'orme à Pont-Viau*, mais bien de *Paysage à Saint-Siméon*. Nos excuses.

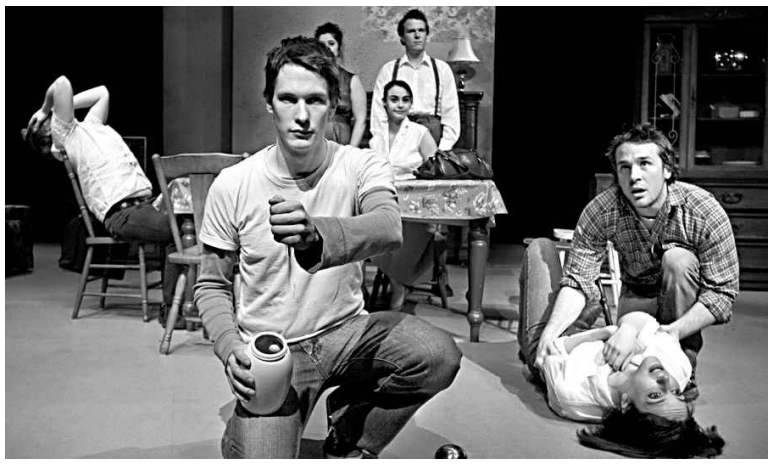
2033671

JE VOUDRAIS (PAS) CREVER

Jusqu'à ce que la mort nous sépare

Le Soleil

Les liens de l'amitié sont souvent plus forts que ceux de l'amour. Surtout chez les jeunes adultes. Alors imaginez ce qui peut arriver quand quatre amis sont réunis au chevet de Mateo, qui se meurt avant d'atteindre la trentaine. Ça donne *Je voudrais (pas) crever*, une pièce sur «le deuil perpétuel» qui hante nos vies.



La pièce s'articule autour du «deuil perpétuel» qui hante nos vies.

Bien que le spectre de la mort plane sur la pièce, son auteur, Marc-Antoine Cyr, y voit plutôt une célébration de la vie. Un point de vue que partage en partie Reynald Robinson. Il conçoit la pièce comme une illustration des pulsions de vie et de mort qui s'affrontent constamment tout au long de l'existence — comme l'illustre d'ailleurs fort bien le titre. «C'est un dilemme. On est toujours entre les deux», croit-il.

«L'ensemble du texte traite des petites morts de notre vie. Il faut laisser mourir des choses constamment. C'est un deuil perpétuel. Mais quand on approche de la mort, la vie derrière nous devient extrêmement belle.»

D'ailleurs, malgré sa prémisse, *Je voudrais (pas) crever* est loin d'être déprimante. C'est plutôt le contraire, souligne Reynald Robinson. «Le spectacle apporte beaucoup de sérénité. On trouve que la vie est belle, avec toutes ses joies et ses souffrances. C'est simplement ça.»

La pièce de Marc-Antoine Cyr arrive au Périscope précédée de son succès montréalais. Reynald Robinson, son metteur en scène, en est fort heureux, mais guère surpris. «J'aime beaucoup son écriture, d'une extrême précision. [Dans ses pièces], on a toujours l'impression que c'est simple, alors que c'est d'une grande profondeur humaine. Ça me touche beaucoup», raconte-t-il en entrevue.

Et ça n'a rien à voir avec le fait que ce soit le fils de sa cousine, explique M. Robinson, amusé, qui a aussi été son professeur à l'École nationale de théâtre. C'est Normand Chouinard, qui lui demandait de monter une pièce de Cyr avec des étudiants, qui lui a révélé le pot aux roses! Les étudiants en question ont depuis fondé la troupe Du Bunker. Reynald Robinson les dirige dans *Je voudrais (pas) crever*, inspirée du poème de Boris Vian du même nom.

Cette filiation, et le respect qu'il porte à l'écriture du jeune auteur, n'a pas empêché le dramaturge d'expérience (*Blue Bayou*, *La salle des loisirs*, *L'hôtel des horizons*…) de prendre certaines libertés avec le texte. Des personnes évoquées prennent forme sur scène (mais dans des rôles muets) et des chansons ont été insérées. «Ça ajoute des pistes de compréhension, tout en donnant une dimension plus poétique [à la représentation]. Je dirais que ça crée des ouvertures dans l'âme du spectateur. Je ne veux pas que [mes mises en scène] soient trop rébarbatives.»

Le spectateur peut ainsi être confronté à ses perceptions sur l'amitié, ses appréhensions face à la mort et le sentiment d'invincibilité qui, soutient Reynald Robinson, nous accompagne toute notre vie. «On se croit invincible à tout âge de notre vie, plus fort que la vie, plus fort que la mort, mais on ne l'est pas. On se croit indispensable, mais non. On va rester un souvenir. Ça fait partie de certaines réalités difficiles à accepter. Il faut accepter ensuite qu'on est oublié, un jour ou l'autre.»

La collaboration de Reynald Robinson avec la troupe Du Bunker continuera sur sa lancée puisqu'ils travaillent déjà, à l'initiative de Robinson, à un collage de textes de Tchekhov, de Federico García Lorca et de Tennessee Williams. «Ça a l'air hétéroclite, mais non.»

Mais avant, on pourra le voir jouer dans *En attendant Elvis*, qui sera présentée cet été au théâtre Beaumont Saint-Michel.

Vous voulez y aller?

QUOI : *Je voudrais (pas) crever*
QUAND : jusqu'au 6 février
OÙ : théâtre Périscope
BILLETS : 19 $ à 28 $
RÉSERVATION : 418 529-2183

BOX-OFFICE DE LA RÉGION DE QUÉBEC DU 14 AU 16 JANVIER 2011

TITRE	RECETTES WEEK-END	RECETTES CUMULATIVES	NBRE DE SEMAINES
Le frelon vert Sony	51 738	51 738	1
Le discours du roi Vivafilm	38 228	187 207	6
Le cygne noir Fox	26 651	201 028	6
TRON : l'héritage Disney	25 279	472 318	5
La sorcière noire Vivafilm	23 393	99 464	2
Le dilemme Universal	16 076	16 076	1
Le coup de grâce Vivafilm	15 393	136 126	5
Harry Potter et les reliques de la mort – 1re partie Warner	14 936	1 274 829	9
Le touriste Sony	14 416	289 732	6
Les chroniques de Narnia – L'odyssée du passeur d'aurore Fox	11 131	349 269	6

Recettes brutes (avec taxes) en dollars canadiens

Source : Cineac www.cineac.ca

DANS LES CINÉMAS DU 14 AU 20 JANVIER

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du Soleil; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

ALOUETTE (SAINT-RAYMOND)
(418 337-2465)
Les chroniques de Narnia — L'odyssée du passeur d'aurore 3D (2 1/2) Ven, Sam 19h30 Dim 13h30 19h15 Mar, Mer 19h15 (G)
Le vrai courage (2 1/2) Ven, Mar, Mer 19h30 Sam 20h Dim 13h30 19h30 (13+)

BEAUPORT
(418 661-9494)
Les chroniques de Narnia — L'odyssée du passeur d'aurore, (2 1/2) Ven, Sam, Dim 12h 14h45 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h30 15h15 (G)
Le coup de grâce (4) Ven, Sam, Dim 12h25 15h05 18h50 21h25 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h55 15h35 18h50 21h25 (G)
Le cygne noir (4) Ven, Sam, Dim 12h50 15h35 19h15 21h45 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h20 16h05 19h15 21h45 (13+)
Le dilemme (-) Ven, Sam, Dim 13h 15h30 19h10 21h35 Lun, Mar, Mer 13h30 16h 19h10 21h35 Jeu 13h30* 16h25 19h10 21h35 (G)
Le discours du roi (4) Ven, Sam, Dim 12h20 15h 19h05 21h45 Lun, Mar, Mer 12h50 15h30 19h05 21h45 Jeu 13h* 16h15 19h05 21h45 (G)
Le frelon vert 3D (-) Ven, Sam, Dim 12h 12h30 14h55 15h20 18h55 19h20 21h30 21h55 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h30 13h 15h25 15h50 18h55 19h20 21h30 22h (G)
Harry Potter et les reliques de la mort — 1re partie (3) Ven, Sam, Dim 12h40 15h40 18h40 21h40 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h40 15h40 20h30 (G)
Lance et compte (2) Ven, Sam, Dim 12h35 15h25 18h35 21h10 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h05 15h55 18h35 21h10 (G)
Le monde de Barney (3 1/2) Ven, Sam, Dim 12h15 15h10 18h30 21h20 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h45 15h40 18h30 21h20 (G)
La petite famille (3) Ven, Sam, Dim 12h30 14h50 18h20 21h Lun, Mar, Mer 13h 15h20 18h20 21h Jeu 12h50 15h20 18h20 21h (G)
Raiponce (4) Ven, Sam, Dim 12h05 14h30 16h45 19h 21h15 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h35 15h 19h 21h15 (G)
La sorcière noire (2) Ven, Sam, Dim 12h10 14h20 16h30 19h25 21h35 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h10 16h10 19h25 21h35 (13+)
Le touriste (2 1/2) Ven, Sam, Dim 12h55 15h15 18h25 20h45 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h25 15h45 18h25 20h45 (G)
TRON — L'héritage 3D (4) Ven, Sam, Dim 13h 15h50 19h10 21h50 Lun 13h30 16h20 Mar, Mer, Jeu 13h30 16h20 19h10 21h50 (G)
Le vrai courage (2 1/2) 18h15 20h55 (13+)
Yogi l'ours (2 1/2) Ven, Sam, Dim 12h45 14h40 16h40 18h45 20h50 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 15h10 18h45 20h50 (G)
*Représentations «Vedettes et poussettes» le jeudi

CARTIER
(418 522-1011)
Enter the Void (3 1/2) (v.o.s-t-.f.) 21h05 (16+)
Festival des films publicitaires de Cannes 2010 (3) (v.o.a.) 19h15 (G)
Incendies (4) 14h40 (13+)
Mao's Last Dancer (3) (v.o.s-t-.f.) 10h 17h05 (G)
Oncle Boonmee — Celui qui se souvient de ses vies antérieures (1 1/2) (v.o.s-t-.f.) 12h30 (G)

DES CHUTES (SAINT-NICOLAS)
(418 831-2660)
Le cygne noir (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Le dilemme (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Le discours du roi (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 Sam, Dim 12h50 15h30 18h50 21h30 (G)
Le frelon vert 3D (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 Sam, Dim 12h50 15h30 18h50 21h30 (G)
La petite famille, (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
La sorcière noire (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
TRON — L'héritage 3D (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 21h30 Sam, Dim 18h40 21h30 (G)
Le vrai courage (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Yogi l'ours 3D (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h Sam, Dim 13h 15h30 (G)

GALERIES DE LA CAPITALE
(418 628-2455)
Les chroniques de Narnia — L'odyssée du passeur d'aurore 3D (2 1/2) 12h10 16h45 19h05 21h35 (G)
Le cygne noir (4) 14h 16h45 19h10 21h30 (13+)
Le dilemme (-) Ven 13h* 16h15 19h 21h30 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h45 16h15 19h 21h30 (G)
Le frelon vert 3D (-) 13h30 16h30 19h 21h35 (G)
Harry Potter et les reliques de la mort — 1re partie (3) 13h (G)
Lance et compte (2) 16h (G)
La petite famille (3) 19h10 (G)
La sorcière noire (2) 13h30 15h30 17h30 19h30 21h30 (13+)
Le touriste (2 1/2) 21h20 (G)
Yogi l'ours 3D (2 1/2) 14h30 (G)
*Représentation Ciné Bout-Choux» le vendredi

IMAX GALERIES DE LA CAPITALE
(418 624-4629)
Dinosaures…vivants! 3D (3 1/2) 10h (G)
Égypte 3D — Le secret des momies (3) 12h (G)
Hubble 3D (3 1/2) 11h (G)
TRON — L'héritage 3D (4) Ven, Sam, Dim, Jeu 13h 16h30 19h15 21h45 Lun 13h 16h30 19h15 Mar 13h 16h30 21h45 Mer 13h 19h15 21h45 (G)
(v.o.a.) Lun 21h45 Mar 19h15 Mer 16h30 (G)

LE CLAP
(418 653-2470)
L'amour fou (3) 11h30 (G)
Black Swan (4) (v.o.s-t-.f.) 12h05 14h25 16h40 19h10 21h30 (13+)
Le discours du roi (4) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 11h50 14h20 16h50 19h20 21h50 Mer 09h30* 11h50 14h20 16h50 19h20 21h50 (G)
The Fighter (-) (v.o.a.) 14h10* 16h35 19h05 21h35 (G)
Howl (3) (v.o.s-t-.f.) 15h40 (G)
Falardeau (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 13h40 15h40 19h40 Mer 09h35* 13h40 17h40 19h40 (G)
Quelque part (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 12h30 14h45 16h55 19h 21h15 Mer 10h* 12h30 14h45* 16h55 19h 21h15 (G)
The Social Network (4) (v.o.s-t-.f.) 21h40 (G)
Le touriste (2 1/2) 12h10 (G)
Le vrai courage (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 14h30 17h 19h25 21h45 Mer 09h55* 14h30 17h 19h25 21h45 (13+)
Yogi l'ours (2 1/2) 12h20 (G)
*Cinéma «Parents-bébés» le mercredi

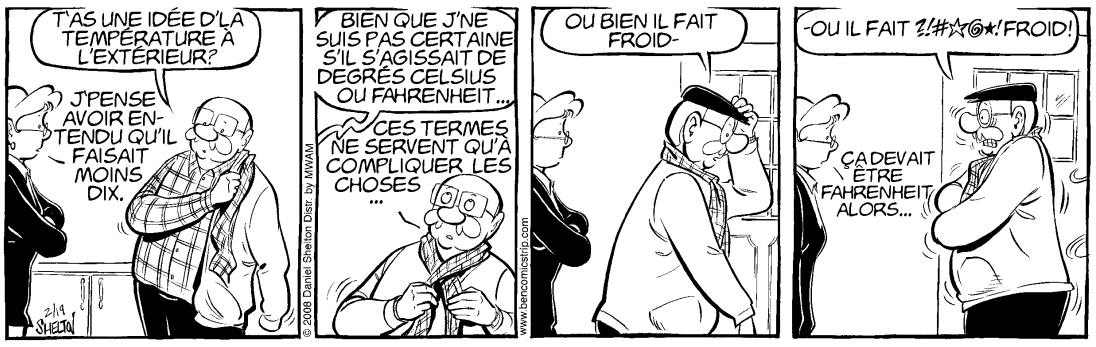
LIDO (LÉVIS)
(418 837-0234)
L'appât (1 1/2) 21h30 (G)
Les chroniques de Narnia — L'odyssée du passeur d'aurore (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h Sam, Dim 13h 15h30 (G)
Le coup de grâce (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 Sam, Dim 12h50 15h30 18h50 21h30 (G)
Le cygne noir (4) Ven, Lun, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 Mar 10h* 13h 19h 21h30 (13+)
Le discours du roi (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 Sam, Dim 12h50 15h30 18h50 21h30 (G)
Le frelon vert 3D (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 Sam, Dim 12h50 15h30 18h50 21h30 (G)
Lance et compte (2) 18h50 21h30 (G)
La rafle (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (G)
La sorcière noire, (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Le touriste (2 1/2) Ven, Sam, Dim 19h 21h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 (G)
Les voyages de Gulliver (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h Sam, Dim 13h 15h30 19h (G)
Yogi l'ours (2 1/2) Ven 13h Sam, Dim 13h 15h30 Mar 10h* (G)
*Gazouillis du mardi

PLACE CHAREST
(418 529-9745)
Les chroniques de Narnia — L'odyssée du passeur d'aurore (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h20 Sam, Dim 14h20 16h50 20h20 (G)
Le frelon vert (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h Sam, Dim 14h10 16h40 20h (G)
La petite famille (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h 21h05 Sam, Dim 14h15 16h30 19h 21h05 (G)
Le réseau social (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h10 Sam, Dim 14h 16h25 20h10 (G)
La sorcière noire (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h10 21h10 Sam, Dim 14h30 16h35 19h10 21h10 (13+)
TRON — L'héritage (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h30 Sam, Dim 14h05 16h45 20h30 (G)
Le vrai courage (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h15 Sam, Dim 14h25 16h55 20h15 (13+)

SAINTE-FOY
(418 871-1550)
Les chroniques de Narnia — L'odyssée du passeur d'aurore 3D (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 12h40 15h45 18h40 21h10 Mer 12h40 15h45 22h10 Jeu 12h40 15h45 21h10 (G)
Le coup de grâce (4) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h25 15h35 19h25 22h05 Jeu 13h* 15h35 22h05 (G)
Le cygne noir (4) 13h 15h40 18h45 21h15 (13+)
Le dilemme (-) 12h55 15h45 19h10 21h55 (G)
Le discours du roi (4) 12h35 15h35 18h45 21h20 (G)
Evangelion: 2.0 You Can (Not) Advance (-) Jeu 19h (–)
Le frelon vert 3D (-) 12h50 15h55 19h05 21h45 (G)
Harry Potter et les reliques de la mort — 1re partie (3) 12h 15h15 18h35 21h40 (G)
Lance et compte (2) 12h20 15h20 18h50 21h35 (G)
La petite famille (3) 12h45 15h50 19h30 22h (G)
Raiponce 3D (4) 12h30 15h30 18h30 20h55 (G)
La sorcière noire (2) 12h05 14h35 16h55 19h15 21h50 (13+)
Le touriste, (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h10 15h 19h10 22h Jeu 13h30* 16h 19h10 22h (G)
TRON — L'héritage 3D (4) 12h 15h05 19h 21h50 (G)
Le vrai courage (2 1/2) 18h55 21h30 (13+)
Yogi l'ours (2 1/2) 12h15 14h20 16h40 (G)
*Représentations «Vedettes et poussettes» le jeudi

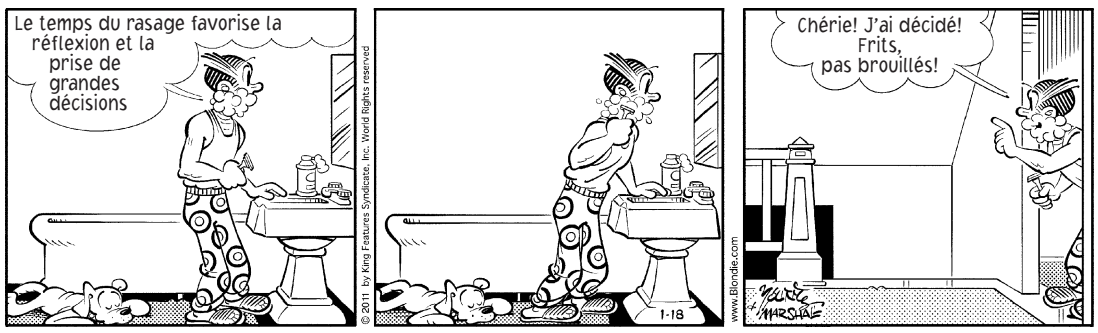
COMPILATION MEDIAFILM.CA

Ben

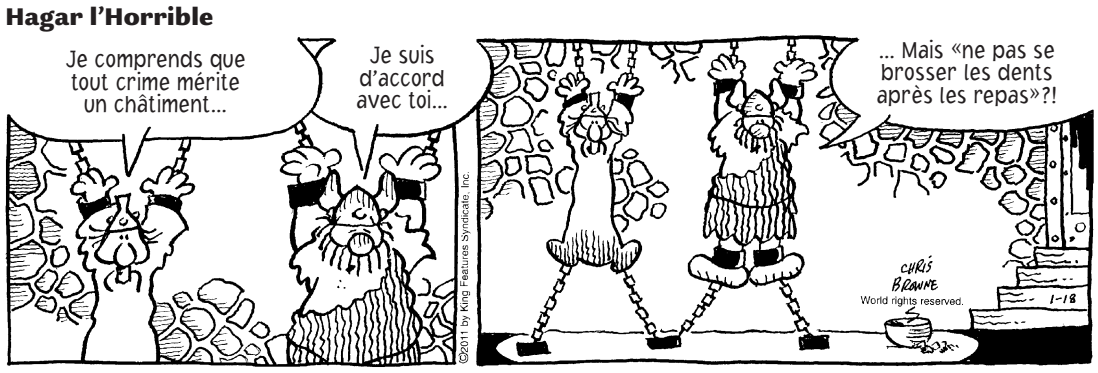


Garfield

Blondinette



Hagar l'Horrible



LA PHRASE SECRÈTE

www.hannequart.com

SCI	QELR	UA	FIEV	AAN	DUSI	TRRE	EE	FM	AIA	EII	RUM	XEE	R
		■					■						■
		■						■					
■				■			■						■
								■					

Thème : Citation de Pythagore

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :
Les droits sans obligations, c'est l'anarchie.

MOT MYSTÈRE

LITTERATURE - Un mot de 6 lettres

ABALOR
AGNES
ALAIN
ALCEE
AMIEL
ARION
ATTAR
AVARE

BRETON

CAMUS
CID
CLAUS
COPPEE

EEKHOUD
ELIADE
ENCINA

GARBORG
GORKI

HEREDIA
HIKMET

IBSEN
IDIOT

JACOB
JAMMES
JASMIN

KEATS
KINGSLEY

LEWIS
LIE
LOTI
LYCOPHRON

MARTI
MIRON
MULLER

NASHE
NIMIER
NIN
NOBEL
NORGE

ORMESSON
OSBORNE
OTWAY
OZANAM

PEGUY

REJ
RIZAL
ROJAS
RUIZ

SAND
SCOTT
SEGUR
SEMBENE
SIMON
SYNGE

TROYAT

VOSS

YEATS

Y	E	J	O	I	L	N	N	I	N	I	M	S	A	J
E	G	E	K	E	E	O	H	R	A	B	A	L	O	R
L	R	R	B	S	I	R	I	P	E	G	U	Y	I	W
S	O	O	B	R	M	Z	K	S	U	A	L	C	E	E
G	N	I	A	L	A	I	M	A	N	A	Z	O	E	E
N	O	D	V	L	M	U	E	E	L	R	T	P	D	G
I	M	I	A	A	L	R	T	D	U	W	P	H	A	N
K	I	O	R	L	S	E	N	G	A	O	H	R	I	Y
E	S	T	E	S	T	A	E	Y	C	E	B	O	L	S
A	I	R	N	O	S	S	E	M	R	O	S	N	E	E
T	T	O	C	S	N	O	T	E	R	B	A	M	W	M
S	O	Y	I	A	C	I	D	G	O	S	M	I	I	B
L	L	A	N	I	M	I	E	R	H	A	S	R	S	E
A	T	T	A	R	A	U	N	E	J	A	C	O	B	N
D	U	O	H	K	E	E	S	A	J	O	R	N	V	E

Solution du dernier problème : DIATRIBE 18-01-2011

Solution du dernier sudoku

2	9	7	6	8	1	4	3	5
5	1	8	4	7	3	9	6	2
3	6	4	2	5	9	8	7	1
9	5	1	7	6	2	3	4	8
8	7	6	3	4	5	1	2	9
4	3	2	1	9	8	7	5	6
7	8	9	5	2	4	6	1	3
1	4	5	9	3	6	2	8	7
6	2	3	8	1	7	5	9	4

1955

SUDOKU

				8			2	9
					7			
	4	1		2			7	
5			1		8	7		
8		3		6				
							9	3
		9		7	3			4
1	3							
		6		5				

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : moyen

1956

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

1. Personne qui s'adonne à un art pour son seul plaisir.
2. Suite d'actions héroïques - Tendre le ressort d'un mécanisme.
3. Poil du porc - Fidélité.
4. Après minuit - Épaissir - Hameau antillais.
5. Incommoder - Modifié en mal.
6. Partie d'une poulie - Choisir.
7. Répudié - Bouleversée.
8. Avec une fermeté opiniâtre - A cours à Tokyo.
9. Compact - Série de mailles.
10. Précises - Cri de matou.
11. Met de l'ordre - Plus joli.
12. Jaune-orangé - Ligne osseuse.

VERTICALEMENT

1. Ennuis.
2. Plante volubile - Celui de Pékin est le jingxi.
3. Elle s'applique à tous - Qui relève du récit.
4. Lu lentement - Faire paraître.
5. Instrument d'architecte - Raille.
6. On y passe des films - Montagne pointue - Monnaie d'Extrême-Orient.
7. Personne éloquente.
8. Flûte de roseau - Largeur d'une étoffe - Danse d'origine brésilienne.
9. Judas - Démentir.
10. Un sérieux concurrent - Grosse araignée.
11. Expulse de l'air par le nez - Rivière de Roumanie.
12. Cédé pour un temps - Embête.

■ **SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	A	J	O	L	E	R	■	S	E	R	F
2	A	T	O	C	A	■	A	L	E	S	E	R
3	T	O	I	■	C	I	N	E	A	S	T	E
4	A	N	E	T	H	■	C	A	N	A	R	I
5	C	I	■	R	E	L	U	■	T	I	E	N
6	L	E	S	E	■	U	N	E	S	■	C	■
7	Y	■	I	S	A	T	I	S	■	A	I	L
8	S	P	A	■	C	H	E	T	I	F	■	U
9	M	A	M	B	O	■	R	O	N	F	L	E
10	E	G	O	I	N	E	■	M	U	R	E	T
11	■	N	I	L	■	A	V	A	L	E	N	T
12	R	E	S	E	A	U	■	C	E	S	T	E

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											■	
2							■					
3					■							
4			■					■				
5						■						
6				■						■		■
7		■						■				
8									■			
9						■					■	
10							■					
11					■							
12							■					

18 janvier 2011 No 2732

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

MODE
Vous vous intéressez à la mode?
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici

RECETTES
Vous cherchez des idées de recettes?
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici

C'est un appareil d'échographie de ce type dont sera équipé L'Hôtel-Dieu de Québec. Il s'agira du premier du genre dans un hôpital de Québec pour traiter le cancer.
— PHOTO FOURNIE PAR ELEKTA

CANCER DE LA PROSTATE

ÉCHOGRAPHIE EN 3D À L'HÔTEL-DIEU

Le Soleil

Les 400 patients atteints du cancer de la prostate qui sont traités annuellement au département de radio-oncologie de L'Hôtel-Dieu de Québec seront encore mieux soignés au cours des prochaines semaines.

L'hôpital vient de faire l'acquisition d'un appareil d'échographie en trois dimensions, au coût de 180 000 $. «Les patients sont déjà bien traités avec la technologie que nous avons, mais on veut faire mieux que ça. On veut être capable de réduire la grandeur des champs pour s'assurer qu'on est à la bonne place et éviter les complications», a expliqué, hier, le Dr Éric Vigneault, radio-oncologue à L'Hôtel-Dieu.

Le nouvel appareil sera synonyme également d'une meilleure planification des traitements. «C'est un équipement qui nous permettra de s'assurer qu'on traite au bon endroit et qu'on est centré sur la tumeur. On fait ça avec un guidage échographique. Il y aura certainement moins d'effets secondaires et possiblement une meilleure guérison. La qualité de vie des patients sera améliorée», a-t-il ajouté.

C'est une question de semaines, a-t-on dit, avant que l'appareil soit livré au département de radio-oncologie. «Il est commandé. On l'attend», a confirmé le médecin.

Il s'agira du premier appareil du genre dans un hôpital de Québec pour traiter le cancer. Cette technologie est déjà utilisée dans des centres hospitaliers de Montréal. «C'est un peu la cerise sur le *sundae*. Les fonds publics fournissent l'équipement de base mais pas pour les innovations plus récentes», a dit le médecin spécialiste.

On prévoit ajouter un autre module à l'appareil principal afin de traiter les personnes atteintes du cancer du sein. «On est en négociation pour trouver des sous pour ce module. C'est comme la phase deux. On traite de 600 à 700 patients pour ce cancer par année», a indiqué le Dr Vigneault.

COLLECTE DE FONDS

L'acquisition de l'appareil d'échographie 3D a été rendue possible grâce à la générosité de plusieurs donateurs, principalement des patients et de leur famille. Au cours des trois dernières années, une somme de 130 000 $ provenant de dons a été amassée. Les 50 000 $ manquants seront avancés par la Fondation du CHUQ pour se doter de la nouvelle technologie.

DU PERSONNEL IMPLIQUÉ

Cette collecte de fonds pour l'amélioration des soins contre le cancer à L'Hôtel-Dieu de Québec est le résultat de l'implication du personnel du service de radio-oncologie de l'hôpital. Pour la quatrième année, une équipe de cinq membres pour la course en canot du Carnaval de Québec a été formée dans le but également de faire connaître la campagne de financement des soins en oncologie.

«Nous faisons cela pour le plaisir, pour être en forme, pour profiter de l'hiver et tant qu'à faire une activité, on ramasse aussi des fonds pour la Fondation. On fait d'une pierre deux coups», a exprimé le Dr Vigneault.

«Nous avons choisi le canot à glace parce que c'est un sport qui est historique, premièrement. C'est traditionnel. Ça fait des centaines d'années que ça existe. C'est un moyen de communication et de transport entre les îles du Saint-Laurent. Et puis c'est très cardio. C'est comme faire du ski de fond mais avec une fréquence cardiaque maximale», a-t-il poursuivi.

La pratique de ce sport demande un entraînement à l'année pour ces canoteurs amateurs. «On s'entraîne à travers le travail, les obligations familiales. Du vélo l'été, de la course à pied l'automne, le printemps, on rame un peu mais on attend vraiment quand la glace est prise. Ce qu'on aime par-dessus tout, c'est le canot à glace», a dit le radio-oncologue spécialisé dans les implants de la prostate.

Pour sa part, Mario Chrétien, qui est un des canoteurs de Défi Cancer 2 et également chef du service de physique en radio-oncologie, voit dans la pratique du canot à glace une façon de se dépasser, tout comme on veut le faire par l'acquisition des dernières technologies. Les trois autres membres de l'équipe sont le Dr Gaston Bernier, dentiste en oncologie et chef de la médecine dentaire en oncologie, Mathieu Bergeron, technologue en radio-oncologie, et Carl Côté, physicien médical.

OBJECTIF DE 100 000 $

L'équipe du département de radio-oncologie, qui est soutenue par l'entreprise Dormez-vous, prendra part également aux compétitions de Portneuf et de Trois-Rivières. Cette année et l'an prochain, on espère recueillir des dons totalisant 100 000 $.

Plus de 2600 personnes sont traitées chaque année en radio-oncologie à L'Hôtel-Dieu de Québec.

Baisser la vitre de l'auto pour laisser échapper la fumée n'est pas suffisant pour protéger les enfants de la fumée secondaire. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

Lévis, L'Ancienne-Lorette et Rimouski sans tabac en auto

Le Soleil

Le maire de L'Ancienne-Lorette, Émile Loranger, a invité ses concitoyens et les résidants de la région de Québec à ne pas fumer pendant 24 heures, aujourd'hui, dans les automobiles en présence de jeunes de moins de 16 ans. Lévis a pris la même position dans le cadre de la Semaine québécoise pour un avenir sans tabac. Quatorze autres villes ont donné leur appui à cette initiative, dont Rimouski.

On rappelle que le simple fait de baisser la vitre de l'auto pour laisser échapper la fumée n'est pas suffisant pour protéger les enfants de la fumée secondaire.

«Aucun système de ventilation ne vient à bout de la fumée secondaire à moins d'avoir la force d'une tornade. Ça prend 10 000 changements d'air par heure dans un endroit clos comme une voiture pour se débarrasser de la fumée secondaire», a-t-on rappelé, hier, dans un communiqué. Il s'agit des propos de James L. Repace, biophysicien et expert international en la matière.

Dans la région de Québec, on estime que 40 % des fumeurs allument une cigarette dans leur voiture même s'il y a des enfants à bord, soit le double de la moyenne canadienne. «Un enfant qui respire la fumée secondaire régulièrement est davantage susceptible de souffrir de problèmes respiratoires comme l'asthme et la bronchite, en plus de voir augmenter significativement ses risques d'être atteint d'otite, de rhume et même de troubles d'apprentissage», rappelle-t-on.

À Rimouski, le Réseau conseil de la gang allumée a aussi demandé à la population du Bas-Saint-Laurent de s'abstenir de fumer dans la voiture en présence d'enfants de moins de 16 ans aujourd'hui, troisième jour de la Semaine québécoise pour un avenir sans tabac.

La jeune rimouskoise Carolanne Lévesque et 15 autres adolescents s'inscrivent dans un mouvement nord-américain pour que les enfants ne respirent plus des produits nocifs comme l'acétone, le méthanol, le naphtalène ou le monoxyde de carbone. Le réseau regroupe 16 garçons et filles de 13 à 16 ans à raison d'un membre par région du Québec. ***Avec la collaboration de Carl Thériault***

Vaccin et autisme : une vaste fraude

La Presse

MONTRÉAL — L'étude controversée qui lie autisme et vaccins était frauduleuse. C'est ce que révèle le *British Medical Journal* (*BMJ*) ce mois-ci dans une série d'articles qui mettent fin à un feuilleton qui durait depuis 12 ans. Les conclusions de l'étude avaient déjà été invalidées par la communauté scientifique, mais on sait maintenant que son auteur, Andrew Wakefield, a inventé ses résultats.

En 1998, le médecin britannique Andrew Wakefield avait affirmé que le vaccin contre la rougeole, la rubéole et les oreillons (RRO) administré aux bébés causait l'autisme. Il avait publié une étude portant sur 12 enfants qui, prétendait-il, étaient devenus autistes peu de temps après avoir reçu le vaccin. Or, ces 12 cas étaient faux, révèle le journaliste Brian Deer dans le *BMJ*. Selon M. Deer, le Dr Wakefield était financé par un groupe antivaccin qui préparait un recours collectif contre les fabricants du vaccin RRO. Cette étude devait servir de preuve. Le médecin planifiait aussi de commercialiser son propre vaccin comme solution de rechange au RRO.

À la suite des allégations du Dr Wakefield, le taux de vaccination contre la rougeole, la rubéole et les oreillons a chuté dans plusieurs pays européens, ce qui a causé une recrudescence de ces maladies infectieuses.

Le Dr Éric Fombonne, psychiatre à l'Université McGill, est l'un des nombreux chercheurs qui ont tenté de vérifier s'il existait un lien entre autisme et vaccins. «En 2004, on a conclu très nettement que toute la recherche sur le sujet permettait de rejeter l'hypothèse de Wakefield», a-t-il déclaré à *La Presse*. Ce spécialiste de l'autisme et des troubles envahissants du développement déplore la quantité de ressources qui ont été investies pour démentir les travaux de Wakefield plutôt que dans l'avancement de la recherche sur l'autisme.

TOUJOURS DES CRAINTES

Bien qu'aucune autre étude n'ait reproduit les résultats du Dr Wakefield, les craintes liées aux vaccins subsistent. Du côté de la Fédération québécoise de l'autisme et des autres troubles envahissants du développement et d'Autisme Montréal, on recommande aux parents d'être prudents en ce qui concerne les vaccins en général, sans toutefois dire qu'ils causent l'autisme.

Le Dr Wakefield, qui réside maintenant aux États-Unis, maintient sa position. Dans une entrevue accordée récemment à la chaîne américaine CNN, il a soutenu qu'il était victime des manœuvres de sociétés pharmaceutiques.

6442125

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2011-01-17

lotoquebec.com/video

Banco : 04 06 09 10 11 12 13 15 16 27 29 32 38 42 51 52 56 60 67 69

La Quotidienne : 3 005 ; 4 4396

Triplex : 04 16 18 19 35

Astro : Jour 25 - Mois AVRIL - Année 25 - Signe VERSEAU

Extra 3932204

GROS LOT UN DEMI-MILLION $ À LA MAISON COMME À LA TÉLÉ.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/video

1830687

Collège de Rosemont — Autorité des marchés financiers

FAITES FRUCTIFIER 100 000$ EN 9 SEMAINES

Du 7 février au 8 avril 2011, plus de 20 000$ en prix !

Participez à **Bourstad, une simulation boursière dans Internet** ouverte aux étudiants des niveaux secondaire, collégial et universitaire, ainsi qu'au grand public.

Trois volets de compétition :
- Performance financière
- Gestion de portefeuille
- Investissement responsable

Inscrivez-vous dès maintenant !
bourstad.ca
514 376-1620 ou 1 866 893-4280, poste 1583

leSoleil — FONDS de solidarité FTQ — La force du travail

3018649

Une résidence à votre service

Le Saint-Patrick
Un style de vie au cœur du plateau de Québec à prix accessibles et compétitifs.

On vous facilite la vie…
1er mois et déménagement GRATUITS
si vous signez votre bail avant le 30 avril 2011

Studios, 2 1/2 et ~~3 1/2~~

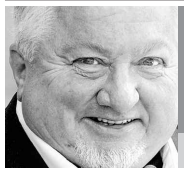
À quelques pas de la vie culturelle et sociale de Québec
- Boutique (rue Cartier)
- Musée • Plaines • Grande Allée
- Grand Théâtre

STATIONNEMENT GRATUIT pour vos invités.

VOS SERVICES
- Infirmiers sur place et soins assistés, 24 heures sur 24 avec système d'appel d'urgence
- Deux étages spécialement aménagés pour les personnes en perte d'autonomie
- Salle à manger avec service aux tables, cuisine de qualité
- Cour intérieure aménagée
- Transport par autobus sans frais lors d'activités
- Et plus

Le Saint-Patrick
Résidence de prestige pour retraités

100, Grande Allée Est
Québec
418 522-6444
Visite 7 jours / semaine



gensdepassion La capitale

Pierre Champagne *collaboration spéciale* pchampagne@lesoleil.com

76 800 $ pour 7000 jeunes en difficulté

→ **Réjean Léger**, propriétaire du Canadian Tire de Saint-Romuald et représentant de la Fondation Canadian Tire, a remis un chèque de 30 000 $ à **Bruno Lepage**, président de la Fondation du Centre jeunesse de Québec, lors du premier cocktail dînatoire Grandes cuvées, bouchées raffinées qui s'est tenu récemment dans les locaux du Centre jeunesse de Québec — Institut universitaire, à Beauport. De gauche à droite : **Yves Gagné**, président de la Fondation Bon Départ de Canadian Tire du Québec; Réjean Leger, président d'honneur de l'activité; **Diane Dupuis**, représentante de la Fondation Bon Départ de Canadian Tire; Bruno Lepage, président de la Fondation du Centre jeunesse de Québec; et **Jacques Laforest**, directeur général du Centre jeunesse de Québec — Institut universitaire.

→ **La Crémaillère**. Le restaurant La Crémaillère célèbre cette année son 40e anniversaire et son propriétaire-fondateur, **Beppino Boezio**, est sur le point de souligner le 50e anniversaire du début de son exceptionnelle carrière en restauration dans le Vieux-Québec. À la même adresse, mais sous une autre appellation. Pour bien marquer cet anniversaire, la maison propose une table gastronomique accompagnée d'un verre de vin d'importation privée pour 40 $ par personne. Il en sera ainsi jusqu'au 30 mai, sauf le 14 février, jour de la Saint-Valentin. Depuis cinq ans, La Crémaillère loge au 73, rue Sainte-Anne, dans l'immeuble qui abritait autrefois le réputé restaurant Chez Guido... dont Beppino Boezio fut le copropriétaire au début de sa carrière. C'est d'ailleurs dans ce même restaurant qu'il épousa **Bruma**, une amie d'enfance qu'il fit venir d'Italie pour célébrer l'hyménée, en 1969. Ils sont depuis associés dans la vie comme dans les affaires. Le troisième associé de la maison, **Michel Antoine**, fut autrefois le maître d'hôtel de la Table de Serge Bruyère, lorsque celle-ci avait une réputation mondiale. C'est lui que l'on reconnaît, à droite, sur cette photographie. Il est avec Beppino depuis 1991, soit depuis une vingtaine d'années. — PHOTO ANDRÉ KEDL

→ **100e anniversaire de la caisse de Charlesbourg**. Le président de la caisse populaire Desjardins de Charlesbourg, **Raymond Gouge**, présidera le 100e anniversaire de cette caisse, demain soir, à l'hôtel Four Points by Sharaton de la rue Marigot. Animée par **Renée Hudon**, cette soirée vous permettra de découvrir, entre autres, la programmation qui marquera les fêtes du centenaire de cette caisse populaire, l'une des plus anciennes du Québec.

→ **Prix Innovation**. **François Côté**, président de TELUS Québec et de TELUS Solutions en santé, a remis le Prix Innovation dans le secteur de l'éducation et du sport à **Julie Collin**, de la YWCA. L'organisme, qui s'est démarqué sur le plan de l'innovation sociale et technologique, a reçu une bourse publicitaire d'une valeur de plus de 3000 $ qu'il pourra utiliser pour contribuer au rayonnement de sa mission communautaire. TELUS souhaitait souligner l'aspect novateur du projet Centre filles de la YWCA Québec, un projet de prévention qui s'adresse aux adolescentes de la région de Québec. C'est la première fois que ce prix est remis dans la région de Québec.

Julie Collin et François Côté

→ **Chapeau, les filles!** La ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, **Line Beauchamp**, invite les femmes inscrites à un programme de formation professionnelle, technique ou universitaire à prédominance masculine à poser leur candidature au concours Chapeau, les filles! et à son volet Excelle Science. Ce concours vise à récompenser les efforts de femmes qui ont choisi une formation menant à l'exercice d'un métier traditionnellement masculin. Pour participer, les candidates doivent s'inscrire à leur établissement scolaire, qui acheminera les candidatures à la Direction régionale de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport au plus tard le 8 février 2011. Les noms des gagnantes au volet régional seront dévoilés à l'occasion de la remise des prix, le 6 avril, à 17h, au Cégep de Lévis-Lauzon. Les prix nationaux seront décernés parmi les lauréates régionales au gala Chapeau, les filles! Excelle Science, qui se tiendra le 2 mai 2011.

→ **Pure Passion Chocolatée. Sylvie Bouffard**, propriétaire de la pâtisserie artisanale La Fournée Bio, sise au 1296, 3e Avenue, à Limoilou, vient d'ouvrir un deuxième commerce, au 1200, 3e Avenue, à Limoilou, à quelques mètres du premier commerce. Cette fois, c'est une chocolaterie, une confiserie qui porte le nom de Pure Passion Chocolatée! Tous les chocolats sont faits sur place. Info : 418 522-4441 chez Fournée Bio et 418 614-1299 chez Pure Passion Chocolatée.

→ **Centre mère-enfant.** Le Centre mère-enfant du Centre hospitalier universitaire de Québec (CHUQ) accueille une troisième hématologue-oncologue pédiatre. Il s'agit de **Lamia Naccache**. Originaire de Québec et ayant complété sa formation à l'hôpital Sainte-Justine, la Dre Naccache renforce l'équipe œuvrant auprès des enfants atteints de cancer. Elle rejoint les Drs **Bruno Michon** et **Valérie Larouche.** Plus de 60 nouveaux cas de cancer chez des enfants sont diagnostiqués et traités au Centre mère-enfant chaque année.

→ **Vivre sans s'appauvrir.** L'Afeas (Association féminine d'éducation et d'action sociale) de Saint-Augustin invite la population à une formation qui aura lieu demain, à 19h, au centre Delphis-Marois, 300, rue de l'Entrain, à Saint-Augustin. Titre de la formation : *Vivre en union de fait sans s'appauvrir*. Cette soirée est offerte par **Carole Bouvier**, formatrice pour l'Afeas régionale de Québec-Chaudière-Appalaches. Coût : gratuit pour les membres; contribution volontaire pour les non-membres. Pour information : **Raymonde Lachance** au 418 878-2560.

→ **Patinage artistique.** Le Marché Giguère IGA Extra est le commanditaire officiel du spectacle de patinage artistique mettant en vedette **Joannie Rochette** qui sera présenté à l'aréna de Lévis, le vendredi 28 janvier. **Jacqueline Giguère**, la propriétaire du Marché Giguère, ressemble à Joannie Rochette comme une grande sœur peut ressembler à sa petite sœur. Cette soirée sera présentée dans le cadre du 42e tournoi international atome de Lévis, lui aussi commandité par le Marché Giguère. Les billets sont en vente au Marché Giguère. Info : 418 837-1551.

Coups de Soleil

→ Ce soir se tiendra le cocktail du 25e anniversaire de la Société Alzheimer de Québec, dans la salle de bal du Château Laurier, sous la présidence de **Claude Rochon**. **Yves Bolduc**, ministre de la Santé et des Services sociaux, et **Marguerite Blais**, ministre responsable des Aînés, seront présents.

→ **Marie-Philip Poulin** de Beauceville termine l'année comme elle l'avait commencée : dans les honneurs. En effet, la jeune hockeyeuse a remporté un Maurice, lors de la remise de ces prix pour 2009-2010 qui a eu lieu à Montréal à la fin de décembre.

→ Le lieutenant **Raymond Picard** a été confirmé à la direction du poste de la Sûreté du Québec de L'Islet. Il agissait comme directeur intérimaire depuis mai 2010.

→ **Louis Warren** nous avise que le prochain déjeuner mensuel du Club des matinaux de Charlesbourg se tiendra le vendredi 28 janvier, dès 8h, au restaurant Chez Harry, sur le boulevard Louis-XIV. Info : 418 627-0707

→ **Sylvie Vallières**, directrice des communications du Cégep Lévis-Lauzon, avise les jeunes qui ont l'intention de fréquenter un cégep l'automne prochain qu'ils sont invités à visiter cet établissement, le mercredi 26 janvier, de 16h à 20h.

Écrivez-nous!

Vous pouvez nous joindre
par courriel à
pchampagne@lesoleil.com
par téléphone au 418 833-5652
ou par la poste à
Champagne et Champagne (C&C)
11, rue William-Tremblay
Lévis (Québec) G6V 4B3

1832507

Voyez au-delà des publicités.

Une simple publicité peut difficilement révéler ce qu'une entreprise a d'unique. C'est pourquoi Workopolis vous donne accès à ces qualités qui distinguent chaque employeur. Que vous recherchiez une compagnie qui offre un horaire d'été, qui vous envoie à Paris en voyage d'affaires ou qui organise une « journée des enfants au bureau », vous saurez trouver tout cela avec Workopolis. Visitez Workopolis aujourd'hui et trouvez l'endroit qui vous mettra en lumière.

Visitez workopolis.com

WORKOPOLIS

Mettez-vous en lumière

PETITES ANNONCES

418 686-3311

CVENDU.ca Le site des petites annonces leSoleil

INDEX des RUBRIQUES

IMMOBILIER

Visites libres 98
Maisons à vendre ..... 100 à 140
Condominiums ..... 145 à 147
Immeubles à revenus à vendre ..... 150 à 189
Autres propriétés ..... 200 à 214
Propriétés commerciales et industrielles ..... 230 à 246
Logements à louer ..... 250 à 288
Maisons à louer 282
Chambres à louer ..... 300 à 338
Amélioration et entretien des propriétés ..... 370 à 386

BAZAR

Marchandises diverses ..... 397 à 459
Loisirs ..... 461 à 468

SERVICES

Emplois ..... 471 à 489
Finance ..... 491 à 496
Divers ..... 501 à 544
Avis ..... 603 à 627

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO

Véhicules ..... 948 à 967
Véhicules récréatifs et autres ..... 969 à 989

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

POUR NOUS JOINDRE du lundi au vendredi de 8h à 17h30 ..... 418 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311
Télécopieur 418 686-3322
SUR PLACE du lundi au jeudi de 8h30 à 17h et vendredi de 8h30 à 16h30

97 IMMOBILIER

101 Beauport

JUMELÉ à partir 184 900$ taxes incl., livraison imm., www.robko.ca

112 Rive-Sud

À 15 min. des ponts, maison + terre à bois 18 arpents, ébénisterie et garage. 418-930-0147, 839-9562

116 Sainte-Foy

VASTE plein-pied de 3000 p.c., près Cégeps et Université, entièrement rénové, échangeur d'air, air climatisé, 2 foyers, 399 000$, 418-558-1496

138 Recherché/échange maisons

RECHERCHONS
Maisons, condos, terrains, plex et immeubles à revenus; peu importe l'état...
Transaction rapide
Discrétion assurée
www.achatrapide.com
24H: (418) 948-3121

145 Condominiums à vendre

BOISCHATEL. Superbes jumelés en condos, dernière phase Manoir du Grand Duc, 2 ou 3 chambres, à 2 pas du Golf Royal Québec. Vue fleuve. Livraison mars 2011. 418-998-3719

CHARLESBOURG, condo 3½, rue Le Monelier, près de tout, climatisé, entrée lav., séch., patio, baignoire jets d'eau, piscines int. et ext., gym, court de tennis. Faut le voir! 138 500$. 418-654-6888

Rêves d
Devenez b dès main
1-800-267
www.revesde

CITE BELLEVUE, condo rénové, 1500 pi. ca., sur paliers, planchers bois, 3 chambres, 2 salles de bains, stationnement int., libre 1er mai, 279 000$. 418-682-2878.

145 Condominiums à vendre

gaetaneturgeon.com
- MONTCALM, superbe 8½, 1 930 p.c., dernier étage, balcon + terrasse, fenestration 3 côtés, murs de brique, stationnement. Belle opportunité! LIBRE.
- ST-SAUVEUR, nouveau, près parc Victoria, super loft, sur 2 niveaux, terrasse intime, stationnement, 2 chambres. FAUT VOIR!
- ST-JEAN-BAPTISTE, superbe 4 pièces, rez-de-jardin, terrasse, rénové en 2003. LIBRE.
- ST-JEAN-BAPTISTE, nouveau, partie de cour exclusive, 4 pièces, très éclairé. LIBRE.
- VIEUX-PORT, unité de coin, 2 chambres, ascenseur, terrasse sur le toit. **En face du Marché.**

GAÉTANE TURGEON
RE/MAX 1er CHOIX
agence immobilière
522-4600 / 687-3211

GRAND 3½ neuf, Charlesbourg, penthouse, plafonds de 9 pieds, garage intérieur, piscine, près d'un golf, 227 000$, 418-955-9658

NOUVEAU
CHARLESBOURG, très beau condo 3 chambres, planchers bois et céramique. À pied de tous les services. Faites vites! **159 000$**.
Claudette Paré
courtier immobilier
418-661-7961

SAINTE-FOY 4½, divise, rez-de-chaussée, frais communs 80$/mois, pas de tapis, 179 000$. Agent s'abstenir. 418 658-3896

146 Condominiums à louer

10 JARDINS MERICI
Condo haut de gamme. Vue avec grand balcon sur fleuve, musée à l'est, ville et Laurentides au Nord, rénové, planchers bois ou céramique, 1360 p.c., 2 chambres, 2 salles bains entières, parking intérieur, libre. 2400$/mois. 418-977-4716

1er juillet. Val-Bélair. Condo neuf. 909 pi.ca., une grande chambre et un bureau. Piscine et gymnase. 975$. Références. 418 932-7881.

4½ près boul. Lebourgneuf, libre, planchers bois, 1 parking ext., piscine, 875$/mois, 418 842-4212.

5E BOURGEOIS, grand 3½, garage, piscine, 1150$, libre, 934-9209

CONDO LIBRE 4½ semi-meublé, Champigny (Ste-Foy), non-chauffé, non-éclairé, 985$, 418-658-4204

CONDO luxueux meublé et équipé 1100 p.c., 2 étages, à pieds de Cartier et activités centrales de Québec, 2 stationnements, 1750$/mois. 670-6512
Visite : www.accesinternational.com

146 Condominiums à louer

LOFT luxueux, 450 pi ca, meublé, chauffé, éclairé, 550, Grande-Allée Est, 850$/mois. 418 841-0886.

MÉRICI, grand 3½, vue fleuve, tout inclus, stationnement int., piscine, balcon, 1450$, 418-658-4060.

VAL-DES-NEIGES 3½ meublé, piscine, centre sportif, 1200$/mois, libre 1er février. 418-951-2225

151 Beauport

AVENUE Royale, 3 logements, vue fleuve, grand terrain. 418 806-1805

166 Sainte-Foy

À côté Hôpital Laval, 16 chambres avec toilette et lavado, 425 000$, revenus 75 000$, 418-651-9585.

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée

185 Résidences personnes retraitées

RÉSIDENCES PERSONNES ÂGÉES
9 à 60 unités, plusieurs secteurs
2 superbes occasions 418-660-2666
www.lesimmeublesdanielcote.com

200 Chalets-condos villégiature à vendre

BUREAUX À LOUER STE-FOY
DE 300 À 2 500 P.C. 418-682-0666

205 Maisons de prestige domaine

ASCOT CORNER, cottage 4 chambres, bois à l'honneur, grand garage, sur 2.5 acres, lac, chevaux. Près du CHUS. Tél. 819-578-7872.
www.pierre-lavoie.com

208 Terrains

GRANDS TERRAINS avec services au Lac-Beauport, face au centre de ski Le Relais, 418-956-4022

PRÊTS À CONSTRUIRE
- BEAUPORT, Domaine du Mousseigne, 8 terrains.
- GAUDARVILLE, rue Louis-Voyer, reste 1 terrain.
- CHARLESBOURG, Rivière des Roches, 60 terrains.

418-802-1273, 808-0612
www.novaconstructionplus.com

210 Terres

LOTS à bois à vendre, Montmagny, L'Islet, Mauricie, Lotbinière, Beauce, www.lotavendre.com 418-688-0431

210 Terres

RECHERCHE plusieurs fonds de terres boisées, presque partout au Québec. Achat rapide ou je peux vous récompenser $$$ si vous me trouvez des terres. 418-774-8073

212 Villégiature hors Québec

FLORIDE, Les Pélicans, Sunny Isles, condo 2 chambres, non-fumeur, face au canal, 5 min. à pied de la mer, disponible du 24 janvier au 20 fév. et 2 avril et plus 418 654-6421

FLORIDE, Sunny Isles, condo, sem., mois, 1 rue mer, 418-653-3636.

HOLLYWOOD
*** BEACH HÔTELS ***
Situé à 2 pas de la plage, hôtel tout confort, cuisine équipée, piscine chauffée, chaînes de télé en français, excellent rapport qualité/prix.
www.hotelsonhollywoodbeach.com
1-888-923-3740

Sunny Isle, condo, Cullins av., magnifique vue, mer, libre, 418-806-3080

SUNNY ISLES BEACH. Floride condos 3½-4½, piscine près plage, tv française. Encore disponibles pour janv. 418-204-2071
www.condosenfloride.ca

230 Bureaux

2600 p.c. et 700 p.c. Ascenseur, climatisé, dans immeuble attrayant avec de nombreux services à proximité. (418) 692-6000.

SP Société canadienne de la sclérose en plaques Région de Québec

687-3020
Bureaux 1200 à 4000 pi.ca.

A LA TETE DES PONTS
Bureau, entrepôt, Taïga Inc 834-2222

À LOUER 840 Raoul-Jobin
1933 pi. ca. / disponible
688-1635 www.meribec.ca

ARBOIS- HAUTE-VILLE, immeuble de prestige, ascenceur, grand stationnement gratuit, 2 550p.c., divisible, 418-683-8102

ARBOIS, près de la route de l'Église à Ste-Foy, Boul. Pierre-Bertrand, 500 p.c à 1 500 p.c.
418-683-8102. www.arbois.qc.ca.

BUREAUX 126 pi ca à 500 pi ca. Ste-Foy, boul. du Versant-Nord, près des principaux échangeurs.
688-1635 poste 24

COMPLEXE affaires Hamel 400 à 3500 pi. Immeubles Roussin 651-9443

GRANDE-ALLÉE
Voisin Bois de Coulonge, 800 à 4700 p.c., **948-1224.**

232 Bureaux à frais partagés

GRANDE-ALLÉE, bureaux à frais partagés sur la colline parlementaire, entièrement rénovés; accueil, 2 salles de conférence, ascenseur, climatisé, stationnements int. Idéal professionnels. 418-932-6202.

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 250$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerces

À Sillery, resto 90 places, permis boisson et espace bureau. 683-1991

ATELIER de nettoyage à sec. Franchise QUALINET, nettoyeur écologique, projet clé en main. Infos:
Mme Pearson 1-888-715-9911
www.qualinet.ca

236 Entrepôts

4 000, 8 000, 12 000 p.c. et temporaire disponible www.sibr.ca
Virginie Roussin 930-3842

A LOUER
IMMEUBLES ROUSSIN
1000 à 15 000 p.c.
651-9443

A LOUER 840 Raoul-Jobin
2000 à 10 000 pi.ca. Hauteur 22 pi
688-1635 www.meribec.ca

ENTREPOTS & BUREAUX À LOUER de 100 à 30 000 p.c., boul. Pierre-Bertrand.
Groupe CDP Inc. 418-687-3830

238 Locaux

1400 P.C. commerce détail, Ch. Ste-Foy, pignon sur rue. 20' facade
Virginie Roussin 930-3842 sibr.ca

A 622-9494 / Bureau / Entrepôts Commercial / Industriel
Charlesbourg / 80¢
De 600 p.c. à 20 000 p.c. (neuf)
Pierre-Bertrand, porte de garage, 25 pi. De 2000 p.c. à 50 000 p.c.
Boul. Rive-Sud / Lauzon
De 150 p.c. à 3 000 p.c. (neuf)
Charest/prix imbattable, 3500 p.c. à 140 000 p.c., porte au sol, débarcadères 20 pi. à 40 pi. de hauteur.

A 653-7458
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
BUREAUX ET COMMERCES
RUE BOUVIER
CHEMIN STE-FOY
BOUL. LAURIER

238 Locaux

À LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL
INDUSTRIEL
681-8151
Selon vos besoins
Projet clés en main

ARBOIS,1000p.c. et 1500 p.c, achalandage assuré, 418-683-8102

AUBAINE! commercial, industriel, 1900pc, bien situé autoroute 40 Neuville, 1250$. 563-3847, 876-0010

Bureaux (900pi.ca.) et entrepôt (3100pi.ca., 20' de hauteur) à louer 2600$/mois, rue Lavoisier, Parc Jean Talon Nord, Ste-Foy, 418 564 2995.

COIN CHAREST/VICTORIA, local commercial ± 1000 p.c., très fenestré, libre imm. 418-561-5863

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée
1.800.567.2236
www.muscle.ca

LOCAL 1141 p.c., 2625 Ch. Ste-Foy, rez-de-chaussée, coin fenestré sur rue, près Hôpital Laval, 651-1616.

PLACE DUBERGER
2300 PÈRE-LELIÈVRE
1500 P.C. DISPONIBLE

PLACE BESHRO
CHEMIN STE-FOY
ANGLE DUPLESSIS 9000 P.C.
DISPONIBLE
658-1228

STE-FOY, 3264 pi², possibilité subdiviser, pignon sur rue, 418-651-4643

VIEUX-QUÉBEC, Rue St-Louis, espaces de rangement ± 100 p.c., 125$ par mois. 418-561-6537.

250 Ancienne-Lorette

4½ NEUF, juillet, vue sur Québec, ascenceur haut de gamme. 808-3976

251 Beauport

2½ MEUBLÉ, au mois, 650$, sans bail, 418-660-7274

251 Beauport

2 PAS DU PARLEMENT BEAUPORT
RUE ODETTE PINARD, EN CONSTRUCTION GRAND 5½, LATTES, BÉTON, CÉRAMIQUE, GRAND PATIO ARRIÈRE. 2 STATIONNEMENTS. BORNÉ PAR UN PARC. 418-808-0612, 418-520-1023

4½ CONDOS de luxe neufs, 2 étages a/c, alarme, libres, à partir de 875$ /mois. 418-271-1930

À GIFFARD. Moderne. Spacieux. 3½, 4½, 623-3125.

GRAND 4½, vue saisonnière fleuve, maison tranquille, non fumeur, pas d'animaux, libre, 620$, 667-4564.

252 Cap-Rouge Saint-Augustin

3½, 5½ Juin et juillet, tout inclus, près services. 908-0791,264-6167

Faites équipe avec nous
www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217

4½, 5½ ST-AUGUSTIN
style condo, juillet, insonorisation supérieure, bois flottant, piscine, 418-870-1242, 418-264-6167

253 Centre-ville

A 5 MIN. VIEUX-QUÉBEC, 2½ meublé, au mois, 650$. 418-660-7274

254 Charlesbourg

4½, 5½ À visiter tranquille, rénové, enquête de crédit, 418-872-8862

4½-5½ NEUFS
COIN LOIRET/JEAN-TALON
Grands,lattes, céramique, béton, patio, 2 stationnements. libres.
418-808-0612, 802-1273

627-2052
À ABSOLUMENT VISITER
Seigneurie Henri-Bourassa
3½ - 4½ TOUT INCLUS
Béton, ascenseurs, piscine, tennis parking intérieur, caméras.

À TERRASSE BELLEVUE
3½, béton, piscines int. ext., sauna, intercom, caméras, près piste cyclable, Métrobus. 623-3125

257 Duberger Les Saules

IMPECCABLES
4½ libre, 3½ février, 4½ avril. 2½, 3½, 4½, 5½ juillet. Services, à 5 min. Ste-Foy auto, 418-204-1711.

258 Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest

418-832-6123, MESNIL VERT, Des Aïeux, grand 4½ neuf, bois flottant, 1010$. Libre ou possibilité de louer juillet. Visite samedi et dimanche. 13h à 16h ou sur rendez-vous:
www.appartementbrochu.com

681-0093, 626-7397, 4½ chauffé, eau chaude, bois, parking, libre.

BIEN SITUÉS, grands 3½, 4½ neufs. ascenseur, spa, garage int. 717-9443

259 Limoilou

2½ À 5½, STE-ODILE
Libre, juillet, près de tout.
626-5468, 628-2797, 623-8621

3½, 4½ STYLE CONDO, ascenseur, parking int., secteur recherché. GRATUITÉ. 627-3066, 265-4842

355, 26e Rue, 3½, non chauffé, non éclairé, 1er janv., 510$, 622-1832

4½, 1er fév. non chauffé, non éclairé, stationnement, 660$, 418-806-7468

4½ près de l'Enfant-Jésus chauffé, lumineux, parking, 645$ 614-2631

4½, près hôpital St-François, 2e dans duplex, libre, rénové, non chauffé, 610$/mois, 418 654-5848

4½ STYLE CONDO, rénové, ascenseur, intercom, 580-1507, 628-8646

6½, éclairé, 3 chambres, balcon, stationnement,libre,418-664-1245

À ST-PASCAL, 3½, 4½
Près cegep, hôpital, rénové, intercom, bois franc, mélamine. **623-3125**

À ST-PASCAL
4½, 5½, libres ou juil., impeccables, bois, céramique, lav.-séch. services, près Parc Maizeret, 418-204-1711

BEAU 5½, 2 chambres, rez-de-chaussée, très propre, 710$ non chauffé, non éclairé, 877-4277.

DE-VITRÉ, 4½, 495$, chauffé, non éclairé, libre 1er janv. 418-835-6813

GRAND 3½ ensoleillé, bois franc, 625$ tout compris, 418-843-7243

ST-ALBERT-LE-GRAND, 2½, 413, de la Colombière est. Libre 1er mars, chauffé, semi-meublé, pas d'animaux, non fumeur, très éclairé. 425$/mois. 418-623-6531

ST-PIE X, 4½ chauffé, bois franc, balcon, parking, 1 fév. 649-0948.

260 Loretteville Neufchatel

3½ 4½ FÉV., W. Caron près Racine tout inclus, calme. 418-558-6173

261 Montcalm

3½, 3e, à l'ouest, tout équipé, 800$/mois, au mois ou plus, 683-2139.

261 Montcalm

3½, 4½
JARDINS DE COULONGE
DOMINANT LE FLEUVE, balcon béton, tout inclus. 418-682-5246

5½, 2 CHAMBRES, chauffé, rez-de-chaussée, bois franc, proprio occupant, 1er mars 995$. 418-682-8094

À LE LAURIER. Studio, 3½, 4½, 5½ Face Plaines. Chauffé, libre, bois. 418-948-1060 www.lelaurier.com

BEAU grand 6½ avec vue sur les plaines. Près de la rue Moncton. Entièrement rénové. Libre. 1500$. 561-6420

Condo 4½ Grande Allée face Plaines d'Abraham. 1400$ libre. 523-7705

GRAND 6 PIÈCES ET PETIT 2 PIÈCES, adjacent au Parc des Braves, libres imm. 418-527-4244

LE MONTMORENCY
165 Grande-Allée Est
Appartements de luxe
Spacieux et confortables
sur Grande-Allée
Entre rue Cartier et Les Plaines
Grands balcons
Grande fenestration neuve
418-573-4144
BILODEAU IMMOBILIER

Studio meublé ou non et 3½
www.bilodeauimmobilier.com

MÉRICI, 3½, 1 chambre, terrasse, stationnement int., 1400$/mois, libre rapidement, 418-563-1570.

MÉRICI, 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, vue fleuve, libre, 928-7168

MERICI, très grand condo 4½, vue fleuve, 2 salles bains, 2 parkings int., 1850$/mois. 418-931-4491.

262 Rive-Sud

418-832-6123
CHARNY, De L'Attisée, grand 4½, près des services, libre, 735$.
ST-ROMUALD, des Citelles, grand 4½ neuf, bois flottant, janvier, 895$

4½ , 5½, CHARNY, impeccable, sans tapis, 630$ à 660$. 522-4707

À LÉVIS, 4½ libre, style condo, 690$ à 745$, non chauffé, non éclairé, bain tourbillon, 661-8686 poste 1.

CHARNY 4 ½, insonorisé, ascenseur, garage int. 418 208-0424/839-6670

LÉVIS, 5½, vue fleuve, 735$/mois chauffé, éclairé, libre, 418 839-0114

263 Saint-Émile Lac-Saint-Charles

ST-EMILE, grand 5½ dans duplex, 1er étage, 960$ non chauffé, non éclairé. Libre 1er fév. 418-843-4741

HOROSCOPE

Mardi 18 janvier 2011

Pour information : *astrologue@astro-communications.com*

Bélier (21 mars au 19 avril)
Avec cette veille de Pleine Lune en Cancer, au carré du Bélier, quelques problèmes d'ordre pratique peuvent vous compliquer l'existence. Prenez le temps d'analyser la situation au lieu de vous précipiter aveuglément sur la première solution. L'astuce et la présence d'esprit vous permettront de sauver les pots cassés et de vous tirer indemne d'une situation qui aurait autrement pu vous faire perdre quelque chose.

Taureau (20 avril au 20 mai)
Le repos ne dérange pas le travail. Au contraire, il améliore à la fois votre disposition et votre rendement. Au carré de votre Signe, Mars en Verseau peut vous donner l'impression que vous en avez trop à accomplir en peu de temps, vous incitant à travailler comme une bête de somme. Il n'y a aucun tort à vous accorder un peu de temps pour relaxer et vous ressourcer.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)
On dit qu'il vaut mieux les critiques d'un seul que l'assentiment de mille. Il est clair qu'un commentaire de votre part pourrait grandement profiter à une personne que vous aimez, mais vos paroles seraient-elles bien accueillies? Comment réagiriez vous face à une telle remarque? Pensez-y bien car il n'est pas impossible que les rôles soient inversés. Vénus se promène face à votre Signe...

Cancer (22 juin au 22 juillet)
À cause de son "carré" avec Saturne en Balance, cette veille de Pleine Lune en Cancer peut mettre en évidence un paradoxe entre les libertés et les restrictions... Par exemple, plus d'avantages mais moins de temps pour en profiter. Mais c'est loin d'être trop tard pour une demande importante. Avec les astres en Capricorne, de belles choses peuvent voir le jour grâce à la communication.

Lion (23 juillet au 22 août)
Qui trop haut prend le ton n'achèvera pas la chanson. Face à votre Signe, l'influence de Mars en Verseau peut vous donner envie d'entreprendre des projets d'ampleur colossale et de vous investir corps et âme sans vous soucier de ménager vos forces. Accordez-vous un délai raisonnable afin de ne pas transformer votre existence en course contre la montre. La Pleine Lune approche...

Vierge (23 août au 22 sept.)
Si c'est non, il faudrait le dire tout de suite, car cela deviendra plus difficile à exprimer plus le temps s'écoulera. Votre crainte de décevoir est légitime, mais il serait dommage de laisser mûrir en vous une culpabilité excessive. Personne n'est en mesure de faire plaisir à tout le monde tout le temps. Il y a des contraintes horaires que même votre rigoureuse organisation ne peut éliminer; acceptez-le.

Balance (23 sept. au 23 octobre)
En cette veille de Pleine Lune en Cancer, au "carré" de Saturne en Balance, vous risquez de traiter certaines personnes avec plus d'indulgence que d'autres. Vous pourriez ne pas faire cas du comportement déplacé de quelqu'un que vous aimez bien alors que vous auriez tendance à réprimander la même attitude chez une personne qui vous est moins sympathique. Visez plus d'équité...

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)
Le séjour de la Lune en Cancer, autre Signe d'Eau, peut vous émouvoir! En cette veille de Pleine Lune, il est possible d'affronter une peur ou de surmonter un obstacle qui faisait jadis naître en vous un complexe d'infériorité. Votre entourage est prêt à vous suivre et à vous appuyer, mais c'est vous qui devez commencer par prendre le contrôle des opérations.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)
Évitez d'accepter hâtivement des conditions peu satisfaisantes parce que vous ne croyez pas avoir d'autres options devant vous. Bien qu'il soit noble de demeurer flexible, vous pouvez vous permettre d'attendre une opportunité qui vous convienne mieux. Après tout, la présence de Vénus dans votre Signe devrait avoir pour effet de vous simplifier l'existence, sinon de vous gâter.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)
Quoique fragilisée par son "carré" avec Saturne, cette veille de Pleine Lune en Cancer ne devrait pas vous décevoir. Des facettes cachées de votre personne peuvent s'extérioriser et vous aider à gagner des points avec des gens qui vous percevaient autrement. En ce mardi, c'est en surprenant vos collaborateurs et vos adversaires que vous serez le plus apte à tirer votre épingle du jeu.

Verseau (20 janv. au 18 février)
Les gens qui vous parlent sans relâche de projets qui ne semblent jamais se concrétiser sont peut-être de grands parleurs, petits faiseurs. Ceux qui sont véritablement engagés dans l'action n'éprouvent généralement pas un si grand besoin de le verbaliser. En cette veille de Pleine Lune, c'est en restant à l'affût de tels signes que vous pouvez écarter les mauvais candidats et choisir les bons partenaires.

Poissons (19 février au 20 mars)
L'influence de cette veille de Pleine Lune en Cancer devrait vous permettre d'exercer davantage d'influence sur votre environnement. Il est également possible que certaines prises de décisions vous incombent, notamment en raison de l'absence d'une personne habituellement en charge. La nervosité demeure votre seul ennemi. Si vous conservez votre calme, vous ne commettrez pas d'impair.

264 Saint-Jean-Baptiste

BEAU 3½ rénové, entrée lav.-séch. lave-vaisselle, 780$, 524-0274.

265 Saint-Sauveur

3½ RÉNOVÉ, près de tout, entrée lav.-séch., parking, non chauffé, non fumeur, 500$, 418-872-0885.

266 Sainte-Foy

1½,2½,3½,4½,5½ ACCÈS université, cegep. 418-656-9137.

1ER juillet, 3½, rue Lanthier, insonorisé, 3e étage, aire ouverte, entrée lav.-séch et rangement, 580-9628

1ER JUILLET, 4½, rue Lanthier, insonorisé, 3e étage, aires ouvertes, tranquille et sécuritaire, entrée lav.-séch., rangement, 418-580-9628

1 MOIS GRATUIT , NOEL-CARTER, beau grand 3½ récent, bois flottant, paisible, sécuritaire, parking int., ascenseur, libre,418-454-4392.

2, 3½, 4½ JUILLET
FACE UNIVERSITÉ
Béton, insonorisé, ascenseur, garage, piscine int., sauna.
418-657-1430, 651-6120

265-2842, 265-4842
A voir, tout inclus
Studio, 3½, 4½, 5½
Rapport/qualité/prix
Piscine, garage. Chien interdit.

2½ à 5½ libres et juillet
IMMEUBLES DES SEIGNEURS
Béton, ascenseur, garage, piscine.
418-651-0861, 418-651-8698

2½ JUILLET, 5½ MARS, très lumineux, av. Maricourt, bois franc, balcon, tout inclus. 418-650-0289.

2 PAS PL. LAURIER
3½, 4½ neufs, disponibles, ascenseur 775$ à 1100$. 682-5246, 440-5135

3020 LECHASSEUR, 4½ libre, près Ch. St-Louis. 656-9227, 655-7496

3½ - 4½ À VOIR!
Béton, ascenseurs, balcon. Rénovés, bois. Campanile. 653-4100.

266 Sainte-Foy

3½-MYRAND; 1½ - Ch. St-Louis, gratuité, qualité/prix. 418-265-4842

418 658-6490
À PIED Université & Cégeps
3½ Tout compris.
2431, Jean-Durand App 4

Fondation québécoise du cancer
1 800 363-0063
www.fqc.qc.ca

4½, 5½ À visiter tranquille, rénové, enquête de crédit, 418-872-8862

4½ LUXUEUX, Campanile, stationnement intérieur, piscine, sécurité, 1er fév., 1220$, 418-651-8775

658-8965
3½, 5½ immédiatement très propres / tout compris
À 5 MINUTES UNIVERSITÉ AUTO
4½ libre, 3½ février, 4½ avril
2½, 3½, 4½, 5½ juillet
Bois, céramique, vue rivière, services, autobus, 418-204-1711.

• À PIED • Place Laurier/ l'Université 2½, 3½, 4½, 5½, 6½ chauffés, bois franc. Pas d'animaux, buanderie $ Très tranquilles 418 659-2564

CONCIERGERIE
4½, loyer réduit, épouse maison, ouvrage supplémentaire 563-1665

GRAND 4½, chauffé, rénové, tranquille, parking, libre 418-657-6300

JOLI 3½, rez-de-chaussée, semi-meublé, lav. séch. Tout inclus, Près de tout, 690$. 418-841-7870

LE ST-LOUIS
3500 Ch. St-Louis
tout béton, luxueux, 3½, 4½, 5½
418-955-6696
www.habitationsboivin.com

PRÈS CEGEP STE-FOY, 3½, 4½, pas d'animaux. libres, 418-265-1562.

PRÈS UNIVERSITÉ grand 6½
3 Chambres chauffé 1 260$
Bois franc pas d'animaux
Non fumeur 418-527-3677

267 Sillery

3½, 4½
JARDINS DE COULONGE
DOMINANT LE FLEUVE, balcon béton, tout inclus. 418-682-5246

270 Vanier

3½, chauffé, éclairé, 1er étage, libre 626-4613, 931-2092.

PRÈS Fleur de Lys, style condo, tranquille, ascenseur, 3½,4½, 5½, juillet. Idéal 50 ans et +. 418-683-1261 www.jardins-Emond.com

TRÈS grand 3½, parking int., ascenseur, piscine, juillet, 715$/mois, 225 Joseph-Isabel, 418 575-4934

272 Vieux-Québec Haute-Ville

1½, 4½ Meublés, tout équipé, câble, Internet, 527-0867, 956-9888

802-1364, studio semi-meublé, rénové, tout inclus, mur pierre, bois

8½, 4 étages,ancestrale rénovée, terrasse,semi-meublé 1595$. 802-1364

LUXUEUX, impeccable, entièrement meublé, 6 à 8 sem., 2 salles bains, près Cartier/Grande-Allée, 523-9657

273 Banlieue autres secteurs

3½-4½ DONNACONA, juillet, insonorisation supérieure, piscine, gérant sur place. 285-5479, 264-6167

282 Maisons à louer

1094 LANDRY à pied de Place Laurier et Université Laval, 8½ rénovée, très tranquille, pas d'animaux, non fumeur, 418-659-2564

LEBOURGNEUF, 3 chambres, 2 salles bains,2 salons,1195$/mois, 624-1755

RECHERCHE maison à louer secteurs Duberger/ Les Saules/ l'Ancienne-Lorette/LeBourgneuf, 3 ou 4 chambres, de 1050$/mois non chauffé, non éclairé, non meublée, entretien du terrain en toute saison à nos frais. 418-683-2213

282 Maisons à louer

STE-FOY, en rangée: 2 étages + sous-sol, 3 chambres, bois franc, 1150$ chauffé, libre immédiatement, 418-261-2950.

287 À partager maison logement/condo

PRÈS du Zoo et de tous services, maison de ville à partager avec dame non fumeuse, 418-841-7934

300 Ancienne-Lorette

CHAMBRE, salle de bains privée cable tv internet inclus, 200$/sem ou 600$/mois. 418-440-6227.

Fondation québécoise du cancer
418 657-5334
1 800 363-0063
www.fqc.qc.ca

304 Charlesbourg

ENTRÉE privée, cuisine commune, près Cégep/poly. 418-628-1706

309 Limoilou

ST-PIE X, chambre meublée, libre, 418-998-9964, 418-640-6772.

311 Montcalm

PRÈS CEGEP GARNEAU. TOUT COMPRIS. LIBRE. 418-527-0854

316 Sainte-Foy

À 651-1201, meublée, sans fumée, parking entrée privée, tout compris.

À 658-2446, cuisinière, douche, toilette privées, buanderie.

320 Vanier

400$ tout inclus: Câble, Internet, buanderie, entrée privée. 907-1362

369 AMÉLIORATION ENTRETIEN

377 Entrepreneurs Entretien/réparations

À NOTER, peintre, tire-joints, 30 ans expérience. 418-999-8185

PLATRIER-PEINTRE
(depuis 1985) 262-4565

382 Matériaux

INCROYABLE 25000 p.c. de matériaux usagés de toutes sortes. 529-8003 www.quebecaubaines.com

390 MARCHANDISES DIVERSES

399 Ameublement appareils ménagers

ACHAT/vente meubles+électroménagers payons $$$ 418-521-1830

CELLIER à vin Vintage Keeper 2001, 110 bouteilles, 150$, 683-0535

CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine, etc., La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$. 849-7160

400 Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec ! Contactez-nous 7jrs/7 au: 418-527-9104 spadequebec.ca

PITBULL UKC, femelles, mâles, 450-439-8888 www.bullystylepitbull.com

410 Bois de chauffage

BOIS DE CHAUFFAGE, 16 po., 95$ la corde. 418-929-0566

442 Outillage

Profileur-aiguiseur à couteaux pour moulurière, jusqu'à 8 po. de large, moteur 1hp, 550 volts; Séchoir à bois Uraken 25 000 pmp. 450 230-3639

460 LOISIRS

465 Livres/timbres monnaie

À acheter gros prix: bijoux, timbres diamants, or, monnaie. 628-2351

À acheter gros prix: bijoux, timbres diamants, or, monnaie. 628-2351

470 EMPLOI

473 Restauration hôtellerie/bar

BARMAN/BARMAID
EMPLOIS & Cours 418-529-5333
EcoleDesMaîtres.com 1-800-561-1781

CUISINIERS/CUISINIÈRES
30hrs/sem., lundi au vendredi de jour, soir sur demande. Envoyez cv ou se présenter entre 9h et 11h au: 1995 Frank-Carrel app.1011 G1N 4H9 418-681-8008

481 Offres d'emplois autres

CONCIERGERIE 12 unités, Lorette-ville, couple mature avec expérience, 418-658-5252 poste 2 sgiguere@gilbert-immobilier.com

DIRECTEUR DE SUCCURSALE
Magasin Zone
Diriger l'ensemble des activités du magasin. Faire la gestion des employés. Offrir un service à la clientèle exemplaire. Avoir le sens des priorités. Inf. 1-877-845-3532
Envoyez CV par courriel à: v.parent@zonemaison.com

481 Offres d'emplois autres

ÉLECTROLYSTE connaissance de l'épilation à la cire. Temps partiel. 418 839-3142

MASSOTHÉRAPEUTE
diplomée recherchée
J. Desmarais 418-670-4864

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison d'environ 150 copies par jour dans les secteurs:
ST-ROMUALD ST-JEAN BREAKEYVILLE
Contactez
Denis Desnoyers
418-580-6010

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux dans le secteur:
MONTCALM
Contactez
Robert Wiltos
418-265-1204

Société canadienne de la sclérose en plaques SP 418 529-9742
Donnez de votre temps comme bénévole afin de vaincre la sclérose en plaques!
http://www.scleroseenplaques.ca/regiondequebec

481 Offres d'emplois autres

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux dans les secteurs:
STE-FOY-SILLERY
Contactez
Stéphane Grant
418-473-8646

Société canadienne de la sclérose en plaques SP 418 529-9742

RECHERCHE CAMELOTS
Pour livraison de journaux dans le secteur:
PLATEAU DE CHARLESBOURG
Contactez
JULIE LABONTÉ
418-955-1335

RECHERCHE CAMELOTS
Pour livraison de journaux dans le secteur:
LES MÉANDRES
250$/SEMAINE + POURBOIRES
Contactez
RÉJEAN FOURNIER
418-931-5900

481 Offres d'emplois autres

SM SPORT
MÉCANICIEN DE VÉHICULES RÉCRÉATIFS
TEMPS PLEIN
Envoyez CV: latulippe@smsport.ca
fax: 418-842-9388 Tél.842-2703

TECHNICIENS(NES) en nettoyage, temps plein et partiel, se présenter avec CV au 434, Des Montérégiennes, Beauport, du lun. au ven. entre 8h et 17h ou quebec@qualinet.ca

THANATOLOGUE
CONSEILLER AUX FAMILLES
pour Ste-Anne de la Pérade
Organisation et direction des funérailles, rencontre avec les familles, entretien et tâches connexes dans une résidence funéraire. Doit avoir le sens des responsabilités, professionnalisme, être autonome, polyvalent et disponible. Envoyez CV
Téléc. : 418 660-1614
ou par courriel:
fxbouchardinc@videotron.ca

486 Service domestique et garderie

Offre Service Ménage résidentiel bas prix. 418-744-3071

488 Tenue de livres comptabilité administration

SERVICE AUX ENTREPRISES ET PARTICULIERS, tenue de livres, impôt, paie & autres services. Un appel à très bon prix! 418-683-2213

490 FINANCES

491 Argent à prêter

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêts de 500$ remboursables à la semaine. 1-866-776-2291
www.argentrapide.com

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Jeudi	Vendredi	Samedi
Max. -5 Min. -10	Max. -3 Min. -18	Max. -12 Min. -19	Max. -16 Min. -20	Max. -13 Min. -17
Nuageux avec quelques flocons en matinée, faible neige en après-midi. **Précipitations 80 %** **Vents E à 10km/h** **Facteur vent -9**	Nuageux avec quelques flocons. **Précipitations 70 %** **Vents NE à 15km/h** **Facteur vent -9**	Nuageux avec quelques flocons. **Précipitations 60 %** **Vents O à 15km/h** **Facteur vent -20**	Nuageux avec faible neige. **Précipitations 70 %** **Vents NE à 15km/h** **Facteur vent -25**	Nuageux avec quelques flocons. **Précipitations 40 %** **Vents O à 25km/h** **Facteur vent -26**

LES MARÉES (HNE)

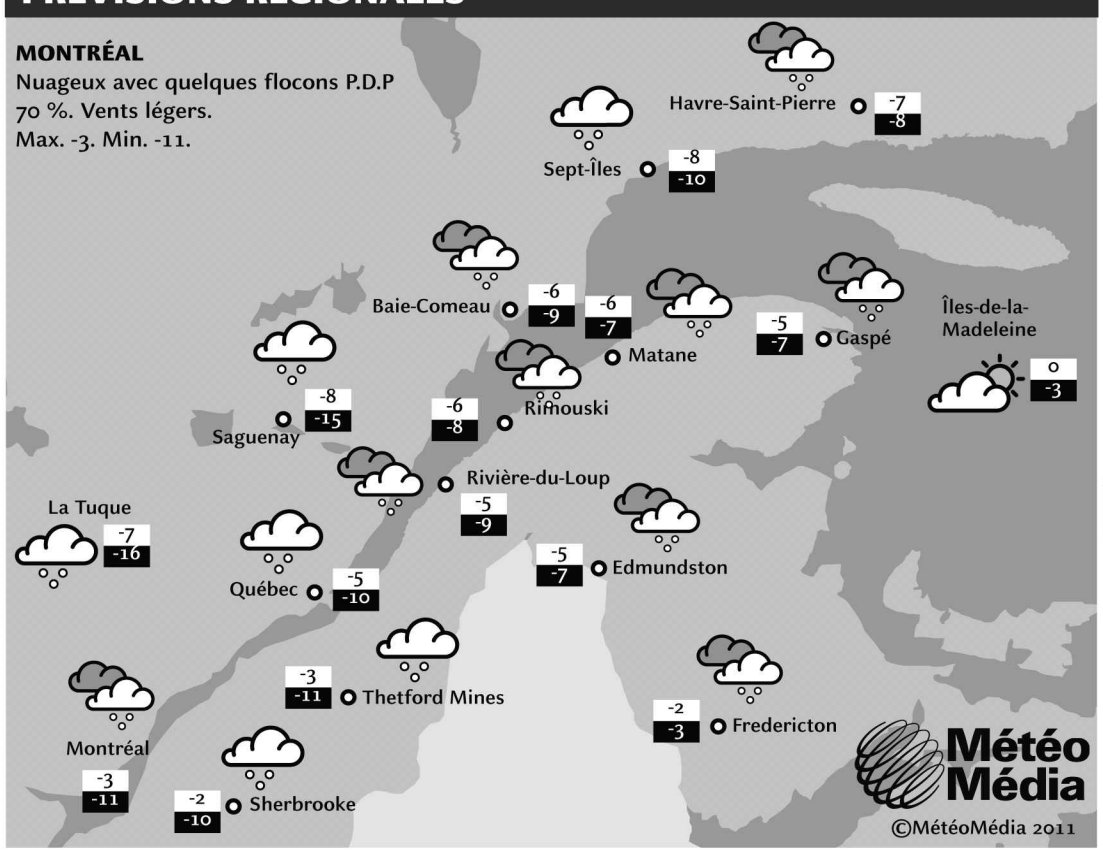
Québec			Rimouski		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	0h24	0,4 m	H	0h48	3 m
H	5h06	4 m	B	6h28	1,1 m
B	12h06	0,4 m	H	12h59	4,2 m
H	17h12	5,3 m	B	19h40	0,8 m
Demain			Demain		
B	1h12	0,4 m	H	1h33	3,3 m
H	5h48	4,3 m	B	7h17	0,8 m
B	13h00	0,4 m	H	13h45	4,4 m
H	17h57	5,7 m	B	20h18	0,6 m

Grondines			Sept-Îles		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	3h46	1,2 m	H	0h12	1,9 m
H	7h32	2,7 m	B	5h50	0,5 m
B	15h22	1,2 m	H	12h26	2,9 m
H	19h38	3,5 m	B	19h08	0,4 m
Demain			Demain		
B	4h31	1,3 m	H	0h58	2,1 m
H	8h17	3 m	B	6h41	0,4 m
B	16h13	1,3 m	H	13h12	3,1 m
H	20h23	3,7 m	B	19h49	0,2 m

AU PAYS Aujourd'hui

Calgary	Soleil	-4	-11
Charlottetown	Beau	-1	-4
Edmonton	Beau	-3	-14
Fredericton	Ave neige	-2	-3
Halifax	Beau	1	-2
Iqaluit	Beau	-22	-26
Moncton	Beau	-1	-3
Ottawa	Ave neige	0	-13
Regina	Beau	-15	-18
Rouyn-Noranda	Faib neige	-7	-25
Saint-Jean	Beau	-6	-9
Saskatoon	Variable	-8	-24
Sudbury	1-3cm	-4	-21
Toronto	Plu et nei	2	-11
Thunder Bay	Ensoleillé	-15	-27
Vancouver	Variable	6	2
Victoria	Variable	8	3
Whitehorse	Variable	-22	-29
Winnipeg	Variable	-23	-25
Yellowknife	Beau	-30	-36

PRÉVISIONS RÉGIONALES



DANS LE MONDE Aujourd'hui

Amsterdam	Pluie	8	7
Athènes	Soleil	18	9
Pékin	Beau	-3	-10
Berlin	Nuageux	9	4
Boston	Plu et nei	3	1
Buenos Aires	Soleil	26	23
Chicago	Neige	0	-8
Londres	Pluie	8	5
Los Angeles	Soleil	23	12
Madrid	Nuageux	13	2
Mexico	Soleil	22	2
Moscou	Nuageux	-12	-14
New Delhi	Beau	19	8
New York	Plu et nei	5	2
Paris	Variable	8	7
Philadelphie	Verglas	5	1
Rio	Orages	32	23
Rome	Soleil	14	4
Tokyo	Beau	7	3
Washington	Pluie	6	3

AU SOLEIL Aujourd'hui

Acapulco	Soleil	31	20
Bahamas	Beau	27	20
La Barbade	Beau	30	25
Bermudes	Pluie	21	19
Cancun	Beau	28	21
Daytona Beach	Beau	21	10
Ft. Lauderdale	Beau	27	15
Honolulu	Beau	25	20
Key West	Beau	23	18
La Havane	Beau	28	16
Las Vegas	Soleil	20	6
Miami	Beau	27	15
Montego Bay	Variable	29	24
Myrtle Beach	Averses	13	6
Orlando	Beau	23	13
Palm Springs	Soleil	29	10
Puerto Plata	Beau	29	21
Tallahassee	Averses	16	5
Tampa	Beau	22	12
W. Palm Beach	Beau	26	15

ALMANACH

Maximum hier	-14,9°
Minimum hier	-20°
Normale le jour	-7,9°
Normale la nuit	-17,2°
Record max,	4,4°/1990
Record min,	-35°/1982
Précipitation hier	0,9 cm

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

LE SOLEIL

7h24 16h27

Durée du jour : 9h03

LA LUNE

Coucher à 6h20 Lever à 15h18

19 janv 26 janv 3 fév 11 fév

491 Argent à prêter

FINANCEMENTMDM.COM
PRÊT DE 500 $, permis de l'OPC
1 877-904-9888

493 Occasions d'affaires

Achetons propriété rapidement et payons comptant.
www.achatrapide.com
24h: **(418) 948-3121**

DÉPANNEUR + station service, bon chiffre d'affaires, achalandage en augmentation, pistes provinciales VTT et ski-doo et ligue de Volleyball sur la Rive-Sud Qc. 418 580-6756

495 Prêts hypothécaires

1re et 2e hypothèque
résidentiel, commercial, industriel, 683-1271

496 Services financiers

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire, 1 seul paiement sans intérêt. Appelez nous au:
418 683-5222, 418 838-2225
ou 1-800-465-3809
Jean Fortin et Associés
Syndic de faillite

PRÊT 500$
Simple, rapide et efficace. Par téléphone, dépôt direct, réponse en 1 heure. Conditions: emploi stable (4 mois) et paye par dépôt direct. CRÉDIT YAMASKA 1 877 534-1999

PRÊT DE **500$**
SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT
Crédit Courtage 1-866-482-0454

500 DIVERS

508 Déménagement Transport

DÉMÉNAGEMENT PROFESSIONNEL + local/longue distance
À TRÈS BON PRIX, 418-353-0984

514 Ésotérisme

40 ANS D'EXPÉRIENCE
Voyance: Claudette-Francine-Huguette
Vous serez supris par l'extrême précision de nos prédictions
3.79$ 7 jours 1-900-451-5276

JO-SOLEIL Voyante
1-900-789-3010 à 3.99$ la min. 18 + ou par carte de crédit au 514-997-5716 Textos #3010

518 Masssage thérapeute

418-837-7569, 934-7544 André
Massage californien, bonne relaxation

418-956-3851, massage à l'huile chaude, 2e Rue, Limoilou. Gaétan.

836-4881 Rituel Relaxant:
Unique et Décontractant. Reçu.

A 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion

A 834-5242. DÉTENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h 7/7; 1006 Parc Industriel.

AGRÉABLES massages de détente et soins des pieds. Reçus. 661-8668

À Pintendre, suédois pour hommes ou femmes, Pierre 262-0738

BAIN flottant, californien, esthétique, sérieux. Chantal Dumas 877-1111

BON massage suédois, californien. Reçus. Raymond: 418-694-1596

CENTRE BUENAS MANOS, Ste-Foy, Québec. Réflexologie. Reçus assurances. Marina 581-307-6763.

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ
DÈS 10H - 522-4890

HOMME offre suédois, californien, bonne relaxation, 628-1741

MASSAGE ADAPTÉ
SELON VOS BESOINS, LUXUEUX, STATIONNEMENT, HAUTE-VILLE
Diplômé, Mario 418-261-3471

MASSOTHÉRAPIE, 683-0441
Clinique L. Gauthier, IMQ, recu.

MASSOTHÉRAPIE et esthétique sensÀelle, 418-262-0729

NOUVEAU 7/7
Massothérapie des Iles
74 chemin des Iles, Rive-Sud
418-835-3322

NOUVEAU à Québec. Massage thaïlandais par massothérapeute thaïlandaise diplômée d'une école de Bangkok. Pour un certain temps profitez d'un prix réduit. 418-204-1417

Développement et Paix
1-888-234-8533

NOUVEAU, Ste-Foy, massage suédois, californien. Homme 353-3416.

520 Massage non-sexuel

627-2704 UNIQUE DÉTENTE
AVEC NATHALIE, dès 11h a.m.

ABAISSEZ DOULEURS ET STRESS
Les lun. mar. mer.et sam. 806-1484

522 Massage autres

1 accès www.centreyiquan.com
651-5641 CENTRE YI QUAN

418-527-9663. ANGLE CHAREST/ ST-SACREMENT, LA PLACE!

527-6969 MASSEUSE DEMANDÉE
LE PLAISIR DES SENS

653-8040, Admirez Katy, Mia, Kim et Magaly au 3060 Maricourt.

682-5418 Moment magique
1795, bd. Hamel
Pour une rencontre sexy et unique

683-0085 7/7, 1377 Ch. Ste-Foy
massageexotika.com

AAA A VOIR: lacoquine.net
Coquine 622-6122 Ydem 624-6668

ALYSON ET JENNY SOLO OU DUO de jour 418-440-3533

AU CENTRE SANTÉ L'ORMIÈRE
6 SUR 7 : 418-407-0797

DÉLICATE ET DOUCE
Moments Intimes. 694-9829

IRIS, spécial, haut de gamme et discret, nouveautés, 418-666-8666.

JOLIES masseuses, orientales
(418) 805-0030

LESALONBLANC.CA
luxe au bout des doigts, 871-0707

MARIO
418-569-3774

NOUVELLE
De 7h à 23h. 418-527-8468

SÉNORA 614-3160
Plaisir garanti

526 Escortes

1 SPÉCIAL 1H ET ½ H
BELLE ET SEXY, 45 ANS
DÉPLACE SEULEMENT, 654-6078

22 ANS, belle Maika, blonde, grassette, forte poitrine, 418-261-5179

24h 24h
AVENTURIÈRE.CA
955-6079

24h **AUX FÉES** 24h
418-688-3901
lesfeesenchanteresses.com
PRESTIGE,
418-683-1792
NOUS RECROUTONS !

264-6089
BELLE BLONDE S E X Y

ACCUEILLANTE SANDRA
Reçoit/Déplace. **418-836-5145**

ASIATIQUE GRASSETTE, 35 ANS, Se déplace 7/7, 24h/24h. 682-8277

ATHANA en visite à Québec reçoit 17 au 19 jan., www.missathana.com
(438)321-9222

BEAUTÉ ASSURÉE, Cynthia, 39 ans...et se déplace. **418-805-1836**

BELLE ET SENSUELLE
Je te reçois. 932-7062

BELLE grande brunette tendre, gentille, 47 ans, te reçoit 681-1611

CHARMANTE
Douce, 47 ANS. **418-261-1742**

DAME raffinée, discrète et sensuelle. EVA 906-0520

EN PRIVÉ
956-7410
7JRS NOUVEAU 24h

JOLIE dame mature avec classe, douce, discrétion **418-951-0296**

526 Escortes

JOLIE étudiante Audrey vous reçoit et déplace discrètement, 651-6996

LINGERIE fine, danse, massage. Marie-Soleil, l'exquise et l'expérience, de 9h à 21h, 418-914-8013

MASSAGE ET +, JOLIE, REÇOIT DÉPLACE, CENTRE-VILLE, 261-3745

Transsexuel, 36D, déplace, reçoit, 418-609-0141 shemalemonica.net

TRÈS belle femme, 36C, 47 ans, grassette. Michelle 418-802-3045

VIP- reçoit et se déplace 7/7, dès 10h. a.m. 948-0880
www.quebec-escort.com

600 AVIS

607 Agences de rencontre

418-626-0007
Harmonie 2000 enr.
Stabilité
Clientèle distinguée
www.harmonie 2000.net

A ACCEDER au BUT de STABILITE
1632 CHEMIN STE-FOY QUÉBEC
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

900 SUPERMARCHÉ VÉHICULES

948 Services à l'auto

À BON PRIX!
ACHAT: autos, camions, autobus, usagés ou feraille. Jean Racine Presseur: 418-823-2197

950 Autos à vendre

A BAS PRIX. Besoin voitures 500$ à 3 000$. R.M. AUTOS 622-9600.

CHEVROLET Cobalt 2006, 78 000km, a/c, 5495$, 25$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

GERMAINCHEVROLET.CA
Le plus gros concessionnaire GM Optimum de Québec. 418-337-2226

CHRYSLER Crossfire SRT-6 2005, 14 000 km, un bijou, 23 995$
622-4700 MaisonChrysler.ca

PT Cruiser 2007, 61 000 km, tout équipé,spécial 7 995$
622-4700 MaisonChrysler.ca

CHRYSLER Sebring Touring 2006, 81 000 km, tout équipé, 8 995$
622-4700 MaisonChrysler.ca

DODGE Avenger 2009, 59 000km, tout équipé, garantie, 10 495$, 41$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

HONDA CIVIC 2007, 62 000km, très équipé, 8 995$, 41$/sem
www.gestionlac.com 836-2916

MAZDA 3 2006, 62 000km, a/c, garantie, 7495$, 35$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

BAILLARGEONAUTO.COM
418-663-7040

NISSAN Sentra 2005, bleu, 1.8, 4 portes, manuelle, 111 000km, 4 500$ nég., 418-440-3237.

NISSAN Versa 2009, automatique, 63000 km, .équipé, 10995$, 43$/sem
www.gestionlac.com 836-2916

OLDSMOBILE Acheva 1995, 56 000 km, 1400$ nég., 418 621-0366, 581 999-4481

CAVALIER Z22 1998, très propre, manuelle, 650$, 581 981-1261.

PONTIAC Sunfire 2001, 4 cyl., automatique, 200 000km, 4 portes. Aubaine! 800$, 418 559-3791.

950 Autos à vendre

PONTIAC Vibe 2006, 64 000km, automatique, a/c, 7995$, 38$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

951 Camionnettes et utilitaires à vendre

GERMAINCHEVROLET.CA
Le plus gros concessionnaire GM Optimum de Québec. 418-337-2226

DODGE Avenger SXT 2008, aileron, 36 000km, tout équipé, 14 995$
.622-4700 MaisonChrysler.ca

DODGE Caravan SE 08, tout équipé, 26 000 km seulement, 17 995$
622-4700 MaisonChrysler.ca

Dodge Caravan SE 2007,44 000 km, tout équipé, plan or, 12 995$
622-4700 MaisonChrysler.ca

DODGE Caravan SE 2007, tout équipé, 37 000 km, 12 995$
622-4700 MaisonChrysler.ca

Dodge Grand Caravan 09, stow o go, 69 000km,garantie,14495$, 57$/sem
www.gestionlac.com 836-2916

DODGE Journey 2010, 28 000 km, tout 7 passagers, 16995$, 67$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

DODGE Journey SXT 2010, 26 000 km, tout équipé, 23 995$
622-4700 MaisonChrysler.ca

DODGE Journey SXT 2010, 27 000 km, tout équipé, 23 995$
622-4700 MaisonChrysler.ca

DODGE Ram 1500 SXT 2008, 64 000 km, tout équipé, 21 995$
622-4700 MaisonChrysler.ca

FORD Expedition 2004, V8, 5,4L, 8 passagers, 222 000km, inspecté CAA, 10 500$, 418 683-0179.

JEEP Wrangler Sahara 08, 4 portes, 54 000 km, automatique, 2 toits, 23995$
622-4700 MaisonChrysler.ca

JEEP Wrangler X 08, 44 000km, automatique, tout équipé, 2 toits, 23995$
622-4700 MaisonChrysler.ca

MAZDA Tribute 2008, 71 000km, v6, tout équipé, 12 995$
622-4700 MaisonChrysler.ca

NISSAN Quest SL 2004, 111 00km, automatique, groupe électrique, cuir, gris, 11 500$, 418 834-7675.

NISSAN Versa SL 2007, 48 000 km, tout équipé, manuel, 9 995 $
622-4700 MaisonChrysler.ca

TOUAREG 2008, 52 000km, V6, 3.6L, automatique, highline, GPS, caméra de recul, 34 495$ ou transfert de bail, balance de 48 000km pour 15 mois. 418 827-4607.

968 VÉHICULES RÉCRÉATIFS AUTRES

971 Pièces de véhicules accessoires remorques

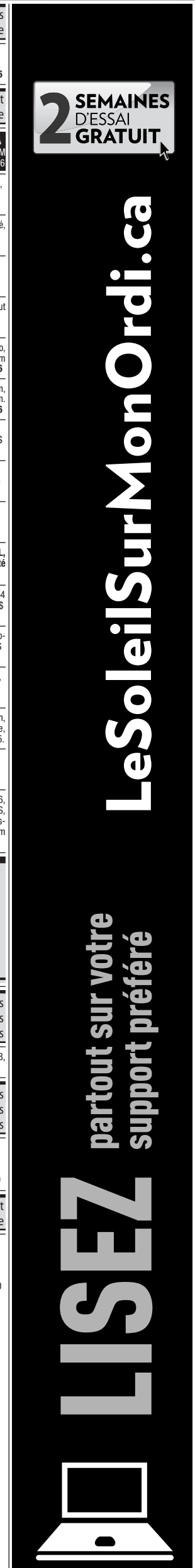
À PARTIR DE 475$ 4X6, 4X7, 4X8, 418-563-3847, 418-876-0010

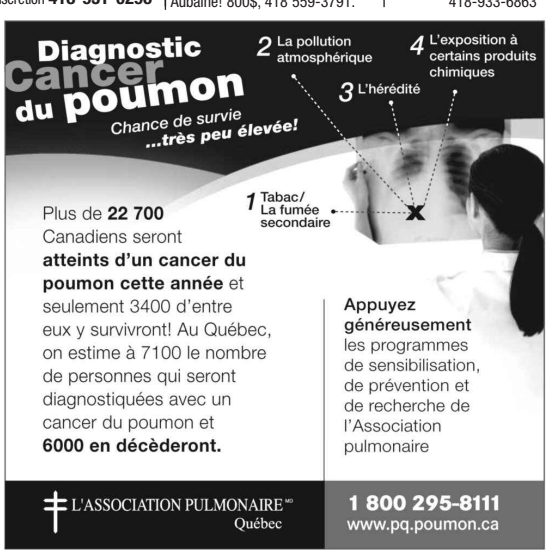
982 Roulottes tentes-roulottes motorisées

CHOIX DE MOTORISÉS
SERVICE ET PIÈCES
WWW.VRDANIELEMOND.COM
V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

987 Équipement ferme/machinerie

2 RÉSERVOIRS À ESSENCE, 2 500 litres, (carburant diesel), pelle Komatsu 200 1998 avec 2 buckets, prix à discuter, 2 buckets de pépine pour JD510
418-933-6863





Index des avis de décès

BROCHU, Guy
Lévis

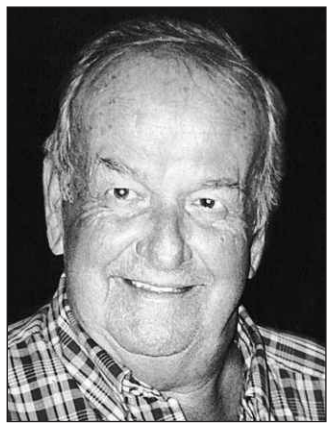
CANTIN, Céline
Québec

DUVAL, Soeur Rachel
Québec

HARDY, Marie-Claire (Savard)
Québec

LAMARRE, Louyse-Tatiana

MARTEL, Thérèse
Québec



Guy Brochu

Malgré mon absence... je ne cesse de vous aimer.

Lévis, le 13 janvier 2011, à l'âge de 83 ans, est décédé monsieur Guy Brochu, époux de madame Louise Lemieux. Il demeurait à Lévis. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Claire (feu Claude G. Bélanger) et Denis (Chantal Couture); ses petits-enfants: Pierre-Michel et Joanie; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: feu Colette (feu Roger Samson), Jacques (Thérèse Boulay), Roger (Henriette Simard), André (Yvette Dostie), Laurent, Claude (Céline Bégin), feu Louise (Simon Dorval), Richard, feu Roland Lemieux (feu Marcelle Lepage), feu Jean-Paul Lemieux (Marguerite Prince), feu Marcel Lemieux, feu Germaine Lemieux (feu Moreno Bélanger), feu Armand Lemieux (Fernande Paradis) et feu Monique Lemieux (feu Roger Guay); ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et ami(e)s. La famille tient à remercier sincèrement le CLSC Desjardins pour la qualité des soins reçus. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis, G6V 3Z1. La famille vous accueillera à la résidence

GILBERT & TURGEON LTÉE
58, AVENUE BÉGIN, LÉVIS
le jeudi 20 janvier de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi à compter de 10h. Le service religieux sera célébré le **vendredi 21 janvier à 12h, en l'église Notre-Dame (paroisse Saint-Joseph-de-Lévis), à l'angle des rues Guenette et Notre-Dame, Lévis**.

Pour renseignements: 418-837-4757
télécopieur: 418-837-9317
condoleances@gilbertturgeon.com
www.gilbertturgeon.com
membre de la Corporation des Thanatologues du Québec

Grâce à vos dons, l'Armée du Salut est le plus important fournisseur non gouvernemental de services sociaux au Canada.

Faites un don
1-877-488-4222
www.armeedusalut.ca

Un don d'espoir pour la vie

Céline Cantin

1936 - 2011

À l'hôpital de l'Hôtel-Dieu de Québec, le 14 janvier 2011, à l'âge de 74 ans, est décédée dame Céline Cantin, originaire de Québec, elle demeurait à Québec. La famille vous accueillera à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DE L'ANSE
280, 8e Rue, Québec
Information: 418 688-2411
Envoi d'un message de sympathie
Télécopieur: 418 688-2414
residence@coopfuneraire2rives.com
le jeudi 20 janvier 2011, de 16h à 21h30. Le service religieux sera célébré le **vendredi 21 janvier 2011 à 11h en l'église St-Jean-Baptiste de Québec (480, St-Jean, Québec).** L'inhumation se fera au Mausolée La Souvenance le samedi 29 janvier 2011. Elle laisse dans le deuil, son fils Richard (Carmen Champagne), ses petites-filles: Noémie et Sophie, son conjoint Larry Watt et ses enfants: Maureen et Patrick Watt; ses soeurs: Claire Cantin (feu Philippe Belleau) et Ghislaine Cantin (feu Raymond Poulin) ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Elle est allée rejoindre ses frères et ses soeurs décédés: Berthe, Colette, Hélène, Herménégilde junior, Jacqueline et Roger. Un remerciement spécial à l'équipe de néphrologie de l'Hôtel-Dieu de Québec qui lui a donné des très bons soins pendant ces 7 dernières années. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUQ (secteur 7500, Néphro greffe HDQ-42438), 10, rue de l'Espinay, Québec (QC) G1L 3L5, tél.418 525-4393, site Web: www.fondationduchuq.org. Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Siège social
280, 8e Rue, Québec (QC) G1L 2N9
téléphone: 418 688-2411
télécopieur: 418 525-6971
residence@coopfuneraire2rives.com
www.coopfuneraire2rives.com

Soeur Rachel Duval

À la Maison provinciale, 37, avenue des Cascades, Québec, le dimanche 16 janvier 2011, à l'âge de 82 ans et 9 mois, dont 56 ans de profession religieuse, est décédée soeur Rachel Duval (Louise-Cécile) de la Congrégation des Soeurs Servantes du Saint-Coeur de Marie. Elle est née à Saint-Georges de Beauce, de monsieur Georges Duval et de dame Marie-Louise Laflamme. Elle laisse dans le deuil, outre sa communauté, sa soeur Germaine Duval, F.M.M., son frère Gérard Duval (Julie Lessard), sa belle-soeur Jacqueline Poulin (feu Irénée Duval) ainsi que des neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Elle sera exposée à la

MAISON PROVINCIALE
37, avenue des Cascades, Québec

le mardi 18 janvier 2011, de 19h à 21h ainsi que le mercredi 19, à partir de 13h. S'il vous plaît, compenser l'envoi de fleurs par une offrande de messe, soit par un don versé à un organisme de votre choix ou encore au service des missions des Soeurs Servantes du Saint-Coeur de Marie, à l'attention de soeur Pauline Leblond, 37, avenue des Cascades, Québec (Québec) G1E 2K1. Les funérailles auront lieu le **mercredi 19 janvier 2011, à 14h, en la chapelle des Soeurs Servantes du Saint-Coeur de Marie, à Québec,** et l'inhumation au cimetière de la communauté. Les funérailles sont sous la direction de la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE MICHEL GRAVEL
2970, chemin Royal
Québec (Québec) G1E 1T3
Pour informations: 418 660-2020
Télécopieur: 418 660-2620
Courriel: mgravel@resfuneraire.ca
Site Web: www.michelgravel.ca
(Avis de décès disponible sur le site)

Marie-Claire (Savard) Hardy
1914 - 2011

À l'Hôpital général de Québec, le 13 janvier 2011, à l'âge de 96 ans, est décédée dame Marie-Claire Savard, épouse de feu monsieur Lucien Hardy, fille de feu madame Ozelina Noreau et de feu monsieur Wilbrod Savard. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances, en présence du corps, à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, av. Nérée-Tremblay, Québec
Informations: 418 688-2411
Envoi d'un message de sympathie
Télécopieur: 418 688-2414
residence@coopfuneraire2rives.com

le mercredi 19 janvier 2011, de 19h à 21h30 et le jeudi 20 janvier 2011, de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré **le jeudi 20 janvier 2011 à 11h en l'église St-Jean-Baptiste-de-la-Salle (2550, rue Biencourt, Québec)**. L'inhumation se fera au cimetière Belmont à une date ultérieure. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Luc Hardy, Richard (Lise Morel), Réal (Lucie Godbout), Yvan (Céline Renaud), ses petits-enfants: Elisabeth (Alexandre Duperron), Nicolas (Valérie Dextrase), Pascale, Catherine (Jonathan Marcotte), Jonathan (Stéphanie Gagnon), Mélanie (Jean-François Dubé), ses arrière-petits-enfants: Thomas Duperron, Magalie Hardy, Jeanne Hardy, Maude-Émilie Dubé, ses frères et soeurs: feu Véronique Savard (feu Édouard Pageau), feu Lucie Savard (feu Arthur Parent), feu Philippe Savard (feu Jacqueline Jacques), feu Oscar Savard (feu Jeannette Jacques), feu Noël Savard (feu Simone Pépin), feu Georges Savard (feu Jeanne Langevin), Camille Savard (Marcelle Chouinard), Gemma Savard, Hélène Savard (feu Vénard Paulin), Jeanne-D'Arc Savard (feu Adolphe Robichaud), Gisèle Savard (Gilles Foy), ses belles-soeurs: Lucienne Hardy (feu Donat Piché), feu Émile Hardy (feu Lucina Lavallé), feu Éva Hardy (feu Clément Richard), feu Simone Hardy (feu Andrien Descarreaux), feu Rodrique Hardy (feu Bertha Mercure), feu Henri Hardy (Eugénie Fournier) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Sincères remerciements au personnel de l'Hôpital général de Québec (département 3000) pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Vieille-Capitale (Hôpital général de Québec), tél.: 418 691-0766, site Web: www.fondationdelavieillecapitale.org. Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Siège social: 280, 8e Rue
Québec (QC) G1L 2N9
téléphone: 418 688-2411
télécopieur: 418 525-6971
residence@coopfuneraire2rives.com
www.coopfuneraire2rives.com

Louyse-Tatiana Lamarre
1925 - 2011

Au Jeffery Hale, le 14 janvier 2011, à l'âge de 86 ans, est décédée madame Louyse-Tatiana Lamarre, épouse de feu monsieur Gaston Lamarre, fille de feu Éva Drolet et de feu Joseph Lavoie. Elle était romancière, historienne et présidente de la CALCQ. La famille recevra les condoléances, en présence du corps, à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, av. Nérée-Tremblay, Québec
Information: 418 688-2411
Envoi d'un message de sympathie
Télécopieur: 418 688-2414
residence@coopfuneraire2rives.com

le mercredi 19 janvier de 14h à 17h et de 19h à 21h ainsi que le jeudi 20 janvier 2011 de 9h à 11h30. **Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon, le même jour à 11h30.** L'inhumation se fera ensuite au cimetière St-Charles. Louyse-Tatiana Lamarre laisse dans le deuil ses trois fils: José LaMarre (Lina Perron), Christian Lamarre et Vincent Lamarre; de même que plusieurs parents et ami(e)s.
Ses enfants remercient tout particulièrement l'équipe du Jeffery Hale pour son dévouement et son attitude chaleureuse. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des Amis du Jeffery Hale, tél.: 418 684-2260, site Web: www.jefferyhale.org/fr/propos-de-nous/nos-fondations/fondation-des-amis-du-jeffery-hale. Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Siège social
280, 8e Rue, Québec (QC) G1L 2N9
téléphone: 418 688-2411
télécopieur: 418 525-6971
residence@coopfuneraire2rives.com
www.coopfuneraire2rives.com

L'ASSOCIATION PULMONAIRE MD Québec

Thérèse Martel
1928 - 2011

À l'hôpital St-François d'Assise, le 15 janvier 2011, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Thérèse Martel. Elle était l'épouse de monsieur Jean-Paul Jolicoeur depuis au-delà de 60 ans. Elle était la fille de feu madame Gabrielle Marois et de feu monsieur Albert Martel. Elle demeurait à Québec. Elle a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Informations: 418-688-2411
Envoi d'un message de sympathie
Télécopieur: 418-688-2414
residence@coopfuneraire2rives.com

Le service religieux sera célébré **le mardi 18 janvier 2011 à 14h en l'église St-Rodrigue (4760, 1ère Avenue, Québec)** où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. La mise en crypte aura lieu le même jour au Parc commémoratif La Souvenance par la suite. Outre son époux, elle laisse également, pour pleurer sa perte, sa fille Hélène (Michel Lefebvre), son fils Claude (Kathy Côté), sa petite-fille adorée Catherine, sa belle-soeur Thérèse Morin Jolicoeur (feu Jacques Jolicoeur), ses filleuls: Cécile Martel, Nathalie Martel et Jean-François Vézina, ses soeurs: Jeannette (feu Gaston Vézina), Gilberte, s.f.a., Adrienne (Solferino Cesare), feu Rita, Collette, Cécile (André Dorais), ses frères: feu Roland (Pierrette Lafond), feu Raymond (Suzane Simard), feu André (Pierrette Lejeune), Jean-Yves (Lorraine Sanfaçon), feu Paul-Emile ainsi que de nombreux nièces et neveux dont Danielle (Marcel Gauvin) et Francine (Ron Mallette). Merci et reconnaissance pour les bons soins prodigués à Thérèse par les dévoués infirmières et infirmiers du centre de cardiologie de l'hôpital St-François d'Assise ainsi qu'au CLSC. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des offrandes de messes et/ou un don à la Fondation de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec, tél.: 418 656-4999, site Web: www.fondation-iucpq.org ou à la Fondation du CHUQ (hôpital St-François d'Assise), tél.: 418 525-4385, site Web: www.fondationduchuq.org. Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Siège social: 280, 8e Rue
Québec (QC) G1L 2N9
téléphone: 418 688-2411
télécopieur: 418 525-6971
residence@coopfuneraire2rives.com
www.coopfuneraire2rives.com

Faveurs obtenues

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai.. C.T.

Remerciements à Mère Julienne du Rosaire et à St-Antoine pour faveur obtenue avec promesse de publier. V.L.

Remerciements à Mère Julienne du Rosaire pour faveur obtenue avec promesse de publier. D.L.

Remerciements à St-Jude pour faveur obtenue avec promesse de publier. Y.R.

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. B.L.

EN BREF

Un record pour Blouin

→ Mélanie Blouin et Jean-François Beaulieu-Maheux ont été choisis les athlètes Rouge et Or-Groupe Sports-Inter Plus de la dernière semaine. Membre de la formation d'athlétisme lavalloise, la spécialiste du saut à la perche a réalisé un saut de 3 m 80, samedi, lors de l'Invitation Vert & Or, un nouveau record pour le club de l'UL et la meilleure performance cette saison dans tout le réseau universitaire canadien. De son côté, Beaulieu-Maheux a récolté 59 points en deux rencontres et il a aidé le club de basket du Rouge et Or à décrocher ses sixième et septième victoires de la saison contre un seul revers. ***Le Soleil***

Méthot obtient une ceinture noire

→ Le dojo de Beauport a récemment vu un autre de ses élèves obtenir une ceinture noire premier dan. Jocelyn Méthot a réussi l'exploit lors de l'examen des grades de l'Association canadienne d'aïkido tenu au début de janvier à Sherbrooke. Méthot est par le fait même devenu le 161e titulaire d'une ceinture noire premier dan en aïkido du Dojo de Beauport. ***Le Soleil***

Donald Theetge honoré

→ Donald Theetge a été honoré lors du Gala annuel de la série ACT-Castrol Edge. Le pilote de Boischâtel a reçu le Trophée MacTavish, un honneur instauré en mémoire du regretté coureur de la Nouvelle-Angleterre, Don MacTavish, décédé tragiquement à la piste internationale de Daytona en 1969. C'est pour son implication au sein de l'American Canadian Tour au cours des deux dernières décennies que Theetge a été nommé le 42e récipiendaire du Trophée MacTavish. Champion de la série ACT-Castrol Edge en 2010, Karl Allard a aussi été sous les feux de la rampe. Il a, entre autres, reçu un chèque de 10 000 $ pour son exploit. Finalement, Alex Labbé a été officiellement proclamé la recrue de l'année. ***Le Soleil***

Nouveau rendez-vous pour patineurs extrêmes

→ Inspiré du Red Bull Crashed Ice, le festival Boischatel en neige tiendra le 23 janvier une compétition visant à identifier le patineur extrême le plus agile de la région de Québec. À l'occasion de cet Ultime Challenge Pro Perfomance, qui se déroulera sur le site de l'anneau de glace de la municipalité (165, rue des Marbres), les participants seront appelés à franchir des obstacles, des dénivelés, des sauts et des plongeons, sur un parcours de 300 m. Deux catégories seront à l'enjeu, les moins de 16 ans, ainsi que les 16 ans et plus. Les inscriptions se feront sur place au coût de 5 $, entre 9h et 10h. La compétition se mettra en branle à partir de 10h. Seule exigence : être muni d'un équipement de hockey complet. ***Le Soleil***

Deux médailles d'argent pour Vaillancourt

→ Audrey Vaillancourt a complété sa préparation pour les Championnats du monde junior de biathlon en décrochant deux médailles d'argent lors de la quatrième Coupe nord-américaine de la saison, une compétition présentée à La Patrie, en Estrie. ***Le Soleil***

Gala de l'Embâcle

→ Andy Deblois (Atome AA), Justin Dumont (cadet AA) et Mathieu Forgues (juvénile AAA) ont été choisis les joueurs de la dernière saison au sein de l'Embâcle football de la polyvalente Benoît-Vachon lors du gala annuel de l'organisation. De son côté, Guillaume Dumas a mérité le Trophée Dave-Gagné remis à un finissant pour son dévouement, son implication et ses performances, tout au long de son passage au sein de l'Embâcle. Dumas a aussi été choisi le joueur par excellence en attaque, tout comme Marc-Olivier Doyon (A-AA) et Christophe Bouchard (C-AA). Les autres joueurs honorés ont été Danaël Lefebvre (A-AA), Marco Landry (C-AA) et Marc-Antoine Laflamme en défensive, Olivier Miousse (A-AA) et Nicolas Marcoux (C-AA) sur les unités spéciales. Les étudiants-athlètes par excellence ont été Simon Ferland-Dutil (A-AA), Frédéric Fortin-Chapados (C-AA) et Dominic Nappert (J-AAA). ***Le Soleil***

Le Super Bowl à la Polyvalente Benoît-Vachon

→ Avis aux amateurs de football de la Beauce. Ils pourront vivre la frénésie du XLVe Super Bowl à la Polyvalente Benoît-Vachon, le 6 février, à compter de 16h. L'activité aura lieu à la cafétéria, qui sera spécialement aménagée pour l'occasion avec trois écrans géants. On promet une atmosphère électrisante et incomparable. Les personnes présentes pourront aussi profiter des services de restauration, où seront offerts pizza, ailes de poulet, boissons gazeuses, etc. et d'un service de bar pour les 18 ans et plus. Le coût d'entrée a été fixé à 5 $. Info : Emmanuel Rodrigue (418 386-5541, poste 4330) ***Le Soleil***

Nationale

Classement par division : Bp et **Bc** incluent les buts gagnants en fusillade. **Classement par association** : ( ) rang au classement général. **#** - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. **PP** et **PF** - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. **Moy.** - moyenne de points « **pts** ÷ (**mj** x **2**) ».

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

DIVISION NORD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
BOSTON	45	25	13	2	5	139	101	57	1-2	1-5	12-11	13-9	6-7	5-5	1g
MONTRÉAL	**46**	**26**	**17**	**3**	**0**	**117**	**111**	**55**	**4-3**	**1-0**	**16-9**	**10-11**	**10-3**	**6-4**	**2g**
BUFFALO	44	19	20	5	0	121	131	43	3-5	4-0	10-12	9-13	6-6	5-5	1p
TORONTO	44	18	21	2	3	114	132	41	1-2	3-3	9-14	9-12	5-7	5-5	2p
OTTAWA	46	17	23	4	2	102	142	40	0-4	0-2	9-15	8-14	5-9	2-8	2p

DIVISION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
PHILADELPHIE	45	29	11	2	3	155	120	63	1-2	1-3	13-8	16-8	12-2	7-3	2g
PITTSBURGH	46	28	14	2	2	146	109	60	2-2	3-2	14-10	14-8	5-6	4-6	2g
NY RANGERS	47	26	18	2	1	132	115	55	3-2	3-1	11-12	15-9	8-5	5-5	2p
NY ISLANDERS	44	14	23	3	4	108	148	35	5-3	1-4	8-13	6-17	4-8	5-5	1p
NEW JERSEY	45	13	29	2	1	90	140	29	2-2	2-1	7-15	6-17	2-10	4-6	1g

DIVISION SUD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
TAMPA BAY	46	26	15	3	2	137	148	57	6-3	2-2	13-6	13-14	7-5	5-5	2p
WASHINGTON	46	25	14	4	3	131	121	57	4-4	2-3	16-10	9-11	9-7	5-5	1g
ATLANTA	48	23	18	3	4	146	153	53	6-3	3-4	11-12	12-13	6-9	4-6	1g
CAROLINE	45	22	17	2	4	135	142	50	3-2	4-4	11-9	11-14	6-7	6-4	1p
FLORIDE	44	21	20	1	2	121	116	45	4-1	2-2	11-11	10-12	7-7	5-5	1p

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

DIVISION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
DETROIT	45	28	11	4	2	157	131	62	6-4	2-2	14-9	14-8	7-4	6-4	1g
NASHVILLE	45	24	15	4	2	119	109	54	0-4	5-2	11-9	13-12	8-7	7-3	1p
CHICAGO	47	25	18	2	2	150	130	54	2-2	3-2	16-11	9-11	7-7	5-5	1g
ST. LOUIS	44	21	17	2	4	119	128	48	2-2	3-4	14-9	7-14	7-7	4-6	1p
COLUMBUS	45	21	20	3	1	118	142	46	3-3	4-1	12-11	9-13	4-8	4-6	1p

DIVISION NORD-OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
VANCOUVER	45	29	10	3	3	149	109	64	2-3	2-3	15-6	14-10	11-2	7-3	1p
COLORADO	45	23	16	6	0	148	143	52	4-6	3-0	12-11	11-11	4-8	4-6	1g
MINNESOTA	45	22	18	1	4	113	127	49	4-1	0-4	11-13	11-10	8-5	6-4	1g
CALGARY	46	20	20	2	4	126	137	46	2-2	5-4	11-9	9-17	7-7	5-5	1p
EDMONTON	44	14	23	1	6	112	151	35	2-1	1-6	7-14	7-16	2-10	2-8	2p

DIVISION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
DALLAS	46	28	13	1	4	135	120	61	4-1	4-4	15-10	13-8	5-7	7-3	4g
PHOENIX	46	23	14	6	3	134	130	55	0-6	2-3	10-11	13-12	6-6	6-4	1p
ANAHEIM	48	25	19	2	2	129	135	54	3-2	2-2	17-8	8-15	8-5	7-3	1g
SAN JOSE	47	23	19	4	1	131	131	51	2-4	2-1	11-13	12-11	6-5	4-6	2g
LOS ANGELES	45	24	20	1	0	133	115	49	1-1	4-0	15-9	9-12	4-6	2-8	1p

CLASSEMENT | PAR ASSOCIATION (82 MATCHS)

OUEST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(1) VANCOUVER	45	3	3	64	.711
2.	(3) #-DETROIT	45	4	2	62	.689
3.	(4) #-DALLAS	46	1	4	61	.663
4.	(10) PHOENIX	46	6	3	55	.598
5.	(12) NASHVILLE	45	4	2	54	.600
6.	(13) CHICAGO	47	2	2	54	.574
7.	(14) ANAHEIM	48	2	2	54	.562
8.	(16) COLORADO	45	6	0	52	.578
9.	(17) SAN JOSE	47	4	1	51	.543
10.	(19) LOS ANGELES	45	1	0	49	.544
11.	(20) MINNESOTA	45	1	4	49	.544
12.	(21) ST. LOUIS	44	2	4	48	.545
13.	(22) COLUMBUS	45	3	1	46	.511
14.	(23) CALGARY	46	2	4	46	.500
15.	(28) EDMONTON	44	1	6	35	.398

EST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(2) PHILADELPHIE	45	2	3	63	.700
2.	(6) #-BOSTON	45	2	5	57	.633
3.	(7) #-TAMPA BAY	46	3	2	57	.620
4.	(5) PITTSBURGH	46	2	2	60	.652
5.	(8) WASHINGTON	46	4	3	57	.620
6.	**(9) MONTRÉAL**	**46**	**3**	**0**	**55**	**.598**
7.	(11) NY RANGERS	47	2	1	55	.585
8.	(15) ATLANTA	48	3	4	53	.552
9.	(18) CAROLINE	45	2	4	50	.556
10.	(24) FLORIDE	44	1	2	45	.511
11.	(25) BUFFALO	44	5	0	43	.489
12.	(26) TORONTO	44	2	3	41	.466
13.	(27) OTTAWA	46	4	2	40	.435
14.	(29) NY ISLANDERS	44	3	4	35	.398
15.	(30) NEW JERSEY	45	2	1	29	.322

CALENDRIER

Dimanche 16 janvier

Ottawa 1, Washington 3
Vancouver 0, Minnesota 4
Philadelphie 3, N.Y. Rangers 2
Nashville 3, Chicago 6
Edmonton 2, Anaheim 3

Lundi 17 janvier

Calgary 4, **Montréal** 5 (prol.)
Caroline 0, Boston 7
New Jersey 5, N.Y. Islanders 2
San Jose 4, Phoenix 2
Atlanta 3, Floride 2 (fusillade)
Los Angeles 1, Dallas 2

Mardi 18 janvier

Montréal à Buffalo, 19h30
Washington à Philadelphie, 19h
Detroit à Pittsburgh, 19h
Boston en Caroline, 19h
Anaheim à Ottawa, 19h30
Columbus à Tampa Bay, 19h30
Los Angeles à St. Louis, 20h
Vancouver au Colorado, 21h
Nashville à Phoenix, 21h
Minnesota à Edmonton, 21h30

Mercredi 19 janvier

Toronto à N.Y. Rangers, 19h
Columbus en Floride, 19h30
Minnesota à Calgary, 21h30

MARQUEURS

RG	NO (r-recrue ; d-défenseur)	B	A	PTS
1.	87-Sidney Crosby, Pit	32	34	66
2.	91-Steven Stamkos, TB	33	28	61
3.	22-Daniel Sedin, Van	27	31	58
4.	26-Martin St-Louis, TB	19	37	56
5.	33-Henrik Sedin, Van	9	46	55
6.	91-Brad Richards, Dal	18	36	54
7.	40-Henrik Zetterberg, Det	16	34	50
8.	10-Corey Perry, Ana	23	26	49
9.	21-Loui Eriksson, Dal	17	32	49
10.	11-Anze Kopitar, L.A	16	31	47
11.	12-Eric Staal, Car	22	24	46
12.	8-Alexander Ovechkin, Was	15	30	45
13.	10-Patrick Sharp, Chi	25	19	44
14.	9-Matt Duchene, Col	18	25	43
15.	15-Dany Heatley, SJ	18	25	43
16.	19-Joe Thornton, SJ	13	30	43
17.	17-Ryan Kesler, Van	24	18	42
18.	12-Jarome Iginla, Cal	19	23	42
19.	5-Nicklas Lidstrom (d), Det	11	31	42
20.	33-Dustin Byfuglien (d), Atl	16	25	41
21.	8-Teemu Selanne, Ana	14	27	41
22.	19-Nicklas Backstrom, Was	11	30	41
23.	39-Tobias Enstrom (d), Atl	8	33	41
24.	48-Daniel Brière, Phi	24	16	40
25.	18-Mike Richards, Phi	15	25	40
26.	63-Mike Ribeiro, Dal	9	31	40
27.	58-Kris Letang (d), Pit	7	33	40
28.	61-Rick Nash, Clb	21	18	39
29.	28-Claude Giroux, Phi	17	22	39
30.	16-Andrew Ladd, Atl	16	23	39

JOUEURS DE LA SEMAINE

1re étoile : Jussi Jokinen, ag, Caroline
2e étoile : Patrice Bergeron, c, Boston
3e étoile : Ilya Bryzgalov, g, Phoenix

CANADIEN

NO		MJ	B	A	PTS	PÉN
14	Tomas Plekanec	45	14	22	36	38
13	Michael Cammalleri	43	13	18	31	29
20	James Wisniewski (d)	41	5	25	30	22
46	Andrei Kostitsyn	45	12	13	25	18
21	Brian Gionta	46	15	9	24	12
11	Scott Gomez	44	6	17	23	16
57	Benoit Pouliot	44	9	11	20	24
15	Jeff Halpern	46	7	12	19	21
44	Roman Hamrlik (d)	43	4	15	19	42
76	P.K. Subban (rd)	41	4	13	17	57
52	Mathieu Darche	40	7	9	16	8
6	Jaroslav Spacek (d)	46	1	14	15	26
32	Travis Moen	45	3	5	8	61
67	Max Pacioretty	16	3	4	7	23
81	Lars Eller (r)	42	3	4	7	28
26	Josh Gorges (d)	36	1	6	7	18
45	Alexandre Picard (d)	31	3	3	6	8
94	Tom Pyatt	38	1	3	4	2
68	Yannick Weber (rd)	17	0	4	4	2
75	Hal Gill (d)	46	0	4	4	29
79	Andrei Markov (d)	7	1	2	3	4
58	David Desharnais (r)	7	1	1	2	0

NO		MJ	G	P	DP	DF	MIN	BA	MOY
35	Auld	7	3	2	0	0	354	13	2.20
31	Price	41	23	15	3	0	2421	95	2.35
Totaux :		**46**	**26**	**17**	**3**	**0**	**2785**	**111**	**2.39**

(3 buts accordés dans un filet désert)

FICHE EN 2009-2010

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Montréal	46	22	21	1	2	118	124	57

PROCHAIN ADVERSAIRE

CETTE SAISON

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
à Buffalo	2	2	0	0	0	5	3	4
à Montréal	1	1	0	0	0	3	1	2
Totaux	3	3	0	0	0	8	4	6

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

MARDI 18 JANVIER
Victoriaville à Shawinigan, 19h

CLASSEMENT (68 MATCHS)

Division Telus-Est

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Québec	45	34	8	3	188	121	71
Lewiston	47	30	15	2	192	150	62
Victoriaville	46	24	18	4	183	159	52
Rimouski	47	23	22	2	162	169	48
Chicoutimi	45	16	20	9	131	152	41
Baie-Comeau	47	7	31	9	106	186	23

Division Telus-Ouest

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Montréal	45	31	7	7	185	130	69
Drummondville	47	29	12	6	168	131	64
Gatineau	46	29	12	5	166	138	63
Shawinigan	42	25	14	3	146	120	53
Val-d'Or	44	16	23	5	146	177	37
Rouyn-Noranda	45	8	34	3	98	238	19

Division Atlantique

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Saint-Jean	43	35	5	3	204	111	73
Acadie-Bathurst	44	29	14	1	163	124	59
Moncton	45	23	16	6	148	152	52
Île-P.-Édouard	45	21	19	5	133	144	47
Halifax	45	14	29	2	130	181	30
Cap-Breton	46	13	30	3	118	184	29

MARQUEURS

	MJ	B	A	PTS
Philip-Michaël Devos, Gat	46	32	51	83
Jonathan Huberdeau, SJ	43	27	40	67
J. Audy-Marchessault, **Qué**	45	27	38	65
Ondrej Palat, Dru	40	28	36	64
Gabriel Lévesque, Bat	44	21	42	63
Étienne Brodeur, Lew	47	38	24	62
Zack Phillips, SJ	43	27	35	62
Sean Couturier, Dru	37	19	43	62
Jonathan Hazen, VdO	39	29	30	59
Joël Champagne, **Qué**	45	20	38	58

NORD-AMÉRICAINE

JEUDI 20 JANVIER
Sherbrooke à Trois-Rivières, 19h30

CLASSEMENT (42 MATCHS)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
St-Georges	28	20	7	1	117	79	41
Trois-Rivières	28	18	8	2	125	94	38
Thetford Mines	27	14	10	3	110	105	31
Sherbrooke	28	14	11	3	113	102	31
Saguenay	28	13	12	3	123	134	29
Sorel-Tracy	28	10	13	5	100	124	25
Rivière-du-Loup	27	8	16	3	88	138	19

MIDGET AAA

VENDREDI 21 JANVIER
Trois-Rivières à **Lévis**, 19h30
C. E.-Blondin au C. A.-Girouard, 19h30
C. Charles-Lemoyne à Gatineau, 19h30
St-Eustache au Lac St-Louis, 19h30

CLASSEMENT (41 MATCHS)

Division La Coop

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
C. Notre-Dame	35	24	9	2	168	111	50
Lévis	34	17	13	4	127	128	38
Trois-Rivières	35	17	15	3	117	130	37
Jonquière	32	13	14	5	106	129	31
S. St-François	34	13	18	3	87	125	29

Division Reebok

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Lac St-Louis	34	23	9	2	142	97	48
Magog	35	20	10	5	126	107	45
C. A.-Girouard	34	20	12	2	118	111	42
C. C.-Lemoyne	34	17	12	5	141	112	39
Châteauguay	35	14	14	7	122	144	35

Division CCM

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Laval-Montréal	35	24	8	3	145	108	51
St-Eustache	36	20	12	4	132	134	44
C. E.-Blondin	35	14	19	2	111	149	30
Amos	34	12	17	5	112	137	29
Gatineau	34	10	18	6	113	145	26

AMÉRICAINE

LUNDI 17 JANVIER
San Antonio 1, Rockford 2

MARDI 18 JANVIER
Rochester à **Hamilton**, 19h
Portland à Worcester, 19h
Providence à Bridgeport, 19h
Oklahoma City à Lake Erie, 19h
Syracuse à Norfolk, 19h15
Toronto au Manitoba, 20h30
Grand Rapids au Texas, 20h30
Peoria à Abbotsford, 22h

CLASSEMENT (80 MATCHS)

ASSOCIATION OUEST

Division Nord

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Hamilton	41	23	13	1	4	117	100	51
Manitoba	39	22	12	1	4	114	97	49
Toronto	43	20	16	0	7	125	125	47
Lake Erie	45	19	19	3	4	118	128	45
Abbotsford	42	19	17	2	4	92	113	44
G. Rapids	43	19	19	1	4	119	132	43
Rochester	42	17	21	2	2	121	140	38
Chicago	28	13	.683	—				
Indiana	16	22	.421	10 1/2				
Milwaukee	14	24	.368	12 1/2				
Detroit	15	26	.366	13				
Cleveland	8	32	.200	19 1/2				

ASSOCIATION OUEST

Division Sud-Ouest

	G	P	MOY.	DIF.
San Antonio	35	6	.854	—
Dallas	26	14	.650	8 1/2
La N.-Orléans	26	16	.619	9 1/2
Memphis	19	22	.463	16
Houston	19	23	.452	16 1/2

Division Nord-Ouest

	G	P	MOY.	DIF.
Oklahoma City	27	13	.675	—
Utah	27	14	.659	1/2
Denver	23	17	.575	4
Portland	21	20	.512	6 1/2
Minnesota	10	31	.244	17 1/2

Division Pacifique

	G	P	MOY.	DIF.
L.A. Lakers	30	12	.714	—
Phoenix	18	21	.462	10 1/2
Golden State	17	23	.425	12
L.A. Clippers	15	25	.375	14
Sacramento	9	30	.231	19 1/2

PBL

SAMEDI 22 JANVIER
Dayton à **Québec**, 19h05

CLASSEMENT (20 MATCHS)

Division Est

	G	P	MOY.	DIF.
Halifax	3	1	.750	—
Québec	3	2	.600	1/2
Vermont	2	3	.400	1 1/2
Saint-Jean	1	3	.250	2

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

VENDREDI 21 JANVIER
UQAM à **Laval**, 20h
McGill à Concordia, 18h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	PP	PC	PTS
Laval	8	7	1	691	607	14
Concordia	9	6	3	703	686	12
McGill	7	4	3	517	492	8
UQAM	7	3	4	515	481	6
Bishop's	9	0	9	569	729	0

FÉMININ

VENDREDI 21 JANVIER
UQAM à **Laval**, 18h
McGill à Concordia, 20h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	PP	PC	PTS
McGill	7	6	1	484	404	12
UQAM	7	5	2	492	496	10
Concordia	9	5	4	609	578	10
Laval	8	2	6	478	521	4
Bishop's	9	2	7	544	608	4

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

JEUDI 20 JANVIER
Édouard-Montpetit à John Abbott, 20h30

FÉMININ

JEUDI 20 JANVIER
Édouard-Montpetit à John Abbott, 18h30

VOLLEYBALL

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

VENDREDI 21 JANVIER (À L'UNIVERSITÉ DALHOUSIE)
Nouveau-Brunswick c. **Laval**, 18h
Dalhousie c. Montréal, 20h

CLASSEMENT (18 MATCHS)

	MJ	G	P	SG	SP	PTS
Laval	11	11	0	33	4	22
Sherbrooke	11	6	5	23	17	12
Montréal	12	3	9	13	30	6

FÉMININ

VENDREDI 28 JANVIER
Laval à Sherbrooke, 18h
Montréal à McGill, 19h

CLASSEMENT (20 MATCHS)

	MJ	G	P	SG	SP	PTS
Laval	16	14	2	46	13	28
Montréal	16	13	3	42	18	26
McGill	16	9	7	33	30	18
Sherbrooke	16	5	11	24	42	10

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

VENDREDI 21 JANVIER
St-Jean à **Limoilou**, 19h30
Montmorency à **Lévis-Lauzon**, 20h30

FÉMININ

JEUDI 20 JANVIER
F.X. Garneau à Lionel-Groulx, 19h

SOCCER INTÉRIEUR

UNIVERSITAIRE

MASCULIN (11 C. 11)

DIMANCHE 23 JANVIER
Concordia à **Laval**, 15h
UQAM à UQTR, 16h
McGill à Sherbrooke, 17h

FÉMININ (11 C. 11)

VENDREDI 21 JANVIER
Montréal à Bishop's, 21h

TENNIS

ATP/WTA

OMNIUM D'AUSTRALIE

Melbourne, Australie

MESSIEURS

SIMPLE - PREMIÈRE RONDE

Richard Gasquet (28), France, bat Frank Dancevic, **Niagara Falls**, 6-3, 6-4, 6-4.

Rafael Nadal (1), Espagne, bat Marcos Daniel, Brésil, 6-0, 5-0, abandon.

Roger Federer (2), Suisse, bat Lukas Lacko, Slovaquie, 6-1, 6-1, 6-3.

Novak Djokovic (3), Serbie, bat Marcel Granollers, Espagne, 6-1, 6-3, 6-1.

Tomas Berdych (6), République tchèque, bat Marco Crugnola, Italie, 6-4, 6-0, 6-2.

Andy Roddick (8), États-Unis, bat Jan Hajek, République tchèque, 6-1, 6-2, 6-2.

Fernando Verdasco (9), Espagne, bat Rainer Schuettler, Allemagne, 6-1, 6-3, 6-2.

Mikhail Youzhny (10), Russie, bat Marsel Ilhan, Turquie, 6-2, 6-3, 7-6 (5).

Jurgen Melzer (11), Autriche, bat Vincent Millot, France, 6-2, 6-4, 6-2.

Nicolas Almagro (14), Espagne, bat S. Robert, France, 6-4, 6-3, 6-7 (4), 7-5.

Marin Cilic (15), Croatie, bat Donald Young, États-Unis, 6-3, 6-2, 6-1.

M. Fish (16), États-Unis, bat V. Hanescu, Roumanie, 2-6, 4-6, 6-3, 7-5, 6-3.

Ivan Ljubicic (17), Croatie, bat Peter Luczak, Australie, 6-3, 6-3, 7-6 (2).

Stanislas Wawrinka (19), Suisse, bat T. Gabashvili, Russie, 7-6 (3), 6-4, 6-4.

F. Mayer, Allemagne, bat N. Davydenko (23), Russie, 6-3, 4-6, 7-6 (4), 6-4.

Albert Montanes (25), Espagne, bat Dustin Brown, Allemagne, 6-4, 6-2, 3-6, 2-6, 7-5.

Viktor Troicki (29), Serbie, bat Dmitry Tursunov, Russie, 6-2, 3-6, 6-2, 6-0.

Feliciano Lopez (31), Espagne, bat Alejandro Falla, Colombie, 6-3, 7-6 (6), 6-3

DAMES

SIMPLE - PREMIÈRE RONDE

Rebecca Marino, **Vancouver** bat Junri Namigata, Japon, 6-2, 4-6, 6-3.

Vera Zvonareva (2), Russie, bat Sybille Bammer, Autriche, 6-2, 6-1.

Venus Williams (4), États-Unis, bat Sara Errani, Italie, 6-3, 6-2.

Sam Stosur (5), Australie, bat Lauren Davis, États-Unis, 6-1, 6-1.

Jelena Jankovic (7), Serbie, bat Alla Kudryavtseva, Russie, 6-0, 7-6 (5).

Victoria Azarenka (8), Biélorussie, bat Kathrin Worle, Allemagne, 6-0, 6-2.

Li Na (9), Chine, bat Sofia Arvidsson, Suède, 6-1, 7-5.

Justine Henin (11), Belgique, bat Sania Mirza, Inde, 5-7, 6-3, 6-1.

Agnieszka Radwanska (12), Pologne, bat Kimiko Date-Krumm, Japon, 6-4, 4-6, 7-5.

Marion Bartoli (15), France, bat Tathiana Garbin, Italie, 6-0, 6-0.

B. Zahlavova Strycova, Rép. tchèque, bat Aravane Rezai (17), France, 6-0, 3-6, 7-5.

Yanina Wickmayer (21), Belgique, bat Jarmila Groth, Australie, 6-3, 2-6, 6-4.

Svetlana Kuznetsova (23), Russie, bat Alison Riske, États-Unis, 6-3, 6-2.

Petra Kvitova (25), République tchèque, bat Sally Peers, Australie, 6-2, 6-4.

R. Kulikova, Russie, bat D. Hantuchova (28), Slovaquie, 7-6 (3), 3-6, 9-7.

Andrea Petkovic (30), Allemagne, bat Jill Craybas, États-Unis, 6-1, 6-2.

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH

CALGARY 4 MONTRÉAL 5

PREMIÈRE PÉRIODE
1. **Montréal**, Eller 3 (Cammalleri, Plekanec) 4:27
2. **Montréal**, Cammalleri 13 (Halpern, Subban) 11:42

P. - Babchuk Cal (fait trébucher) 8:24, Cammalleri **Mtl** (coup de bâton) 9:35, Gionta **Mtl** (obstruction) 16:16, Pardy Cal (accroché) 18:01.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. **Montréal**, Kostitsyn 12 (Weber, Spacek) 3:14
4. **Montréal**, Halpern 7 (Moen, Spacek) 6:34
5. Calgary, Bourque 15 (Jokinen, Sarich) 13:26
6. Calgary, Iginla 19 (Bouwmeester) 18:48

P. - Gionta **Mtl** (obstruction) 0:21, Jackman Cal (obstruction) 14:34.

TROISIÈME PÉRIODE
7. Calgary, Kotalik 3 (Jokinen) 1:37
8. Calgary, Tanguay 11 (Iginla, Morrison) 2:56

P. - **Montréal** banc (trop de joueurs, servie par Pacioretty) 6:21.

PROLONGATION
9. **Montréal**, Subban 4 (Gomez, Gill) 1:06

P. - Aucune.

TIRS AU BUT

Calgary	10	10	8	0-28
Montréal	12	10	6	1-29

G. - Cal: Kiprusoff (17-13), Karlsson (P,3-3-4, 6:34 2e, 12-11) ; **Mtl**: Auld (24-20), Price (G,23-15-3, 2:56 3e, 4-4). **A.N.** - Cal: 0-4 ; **Mtl**: 0-3. **Ass.** - 21 273.

CAROLINE 0 BOSTON 7

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Boston, Stuart 1 (Horton, McQuaid) 7:56
2. Boston, Chara 8 (McQuaid) 11:28
3. Boston, Chara 9 (Krejci, Bergeron) 15:58 (an)

P. - Chara Bos (coup de bâton) 9:15, Carter Car (accroché) 15:04, E.Staal Car (accroché) 15:31, J.Boychuk Bos (obstruction) 18:14.

DEUXIÈME PÉRIODE
4. Boston, Campbell 6 (Thornton, Wheeler) 15:51
5. Boston, Bergeron 15 16:04

P. - Horton Bos (fait trébucher) 10:26, Ryder Bos (retenu) 16:40, Peters Car (retenu ; servie par Skinner) 17:54.

TROISIÈME PÉRIODE
6. Boston, Ryder 14 (Seidenberg,

(Matchs d'hier non compris)

ANAHEIM

NO		MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
10	Perry	48	23	26	49	4 82
8	Selanne	39	14	27	41	2 22
17	Visnovsky	47	8	31	39	6 16
15	Getzlaf	40	13	24	37	3 27
9	Ryan	48	21	15	36	8 47
11	Koivu	47	11	13	24	6- 28
4	Fowler	42	3	21	24	12- 10
32	Lydman	44	2	17	19	25 16
33	Blake	46	9	8	17	3- 29
19	Lupul	20	4	6	10	5- 14
14	Lapierre	44	5	4	9	12- 68
64	McMillan	26	4	5	9	0 2
39	Beleskey	23	3	5	8	4- 32
42	Sexton	22	2	3	5	7- 2
3	Lilja	33	1	4	5	9- 20
22	Marchant	47	0	5	5	12- 14
16	Parros	47	3	1	4	3- 101
5	Sbisa	34	2	2	4	8- 20
25	Sutton	25	0	3	3	6- 51
23	Mara	32	1	1	2	1- 38
28	Chipchura	28	0	2	2	0 27
34	Voros	11	0	0	0	4- 43
21	Brookbank	22	0	0	0	7- 43

ATLANTA

NO		MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
33	Byfuglien	47	16	25	41	5 45
39	Enstrom	47	8	32	40	2 28
16	Ladd	47	16	22	38	4- 14
9	Kane	42	13	13	26	1- 44
47	Peverley	47	12	14	26	12- 29
22	Stewart	47	10	16	26	0 45
10	Little	41	12	13	25	12 25
18	Bergfors	36	9	16	25	1- 4
80	Antropov	41	7	14	21	9- 24
8	Burmistrov	47	5	10	15	3- 23
27	Thorburn	47	5	9	14	7 43
29	Oduya	47	2	12	14	13- 14
23	Slater	36	5	7	12	4 19
21	Eager	34	3	7	10	4 77
19	Modin	28	7	2	9	9- 8
36	Boulton	41	5	3	8	3 38
4	Bogosian	39	3	5	8	12- 21
6	Hainsey	47	1	5	6	6 12
3	Sopel	46	1	4	5	10 14
45	Cormier	9	1	1	2	0 0
46	Machacek	3	0	0	0	2- 0
24	Meyer	8	0	0	0	5- 8

BOSTON

NO		MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
37	Bergeron	44	14	20	34	16 16
17	Lucic	41	16	12	28	11 58
46	Krejci	37	7	21	28	10 13
18	Horton	42	12	15	27	15 39
28	Recchi	44	9	18	27	8 19
73	Ryder	44	13	13	26	2- 10
33	Chara	44	7	14	21	18 45
26	Wheeler	44	10	10	20	8 24
44	Seidenberg	44	3	17	20	5 19
63	Marchand	41	9	10	19	15 20
19	Seguin	42	7	9	16	2 10
11	Campbell	42	5	10	15	3 49
22	Thornton	44	7	3	10	3 74
91	Savard	21	2	6	8	7- 29
21	Ference	43	2	5	7	18 46
55	Boychuk	34	0	7	7	9 13
47	Kampfer	18	4	2	6	4 2
54	McQuaid	31	0	5	5	11 47
20	Paille	21	0	4	4	2- 9
45	Stuart	26	0	2	2	3 23
43	Bartkowski	2	0	0	0	1- 2

BUFFALO

NO		MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
26	Vanek	44	17	18	35	12- 12
9	Roy	35	10	25	35	1- 16
3	Leopold	44	10	16	26	5- 22
21	Stafford	29	15	8	23	3- 22
29	Pominville	35	8	15	23	9- 9
63	Ennis	44	10	11	21	7- 16
19	Connolly	32	6	12	18	12- 12
55	Hecht	44	7	10	17	8- 20
57	Myers	42	5	12	17	15- 18
28	Gaustad	44	4	10	14	5 67
4	Montador	44	4	10	14	11 63
8	McCormick	43	6	7	13	3 98
44	Sekera	43	1	11	12	6- 14
42	Gerbe	27	2	7	9	2 8
25	Grier	44	2	7	9	1 10
36	Kaleta	36	4	4	8	1 66
20	Niedermayer	35	0	8	8	3- 18
6	Weber	23	2	3	5	8 40
72	Adam	18	3	1	4	4- 10
52	Rivet	23	1	2	3	5- 12
34	Butler	21	0	3	3	1- 10
27	Morrisonn	30	0	2	2	7- 16

CALGARY

NO		MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
12	Iginla	45	18	22	40	9- 30
40	Tanguay	45	10	22	32	3- 16
17	Bourque	43	14	13	27	9- 26
13	Jokinen	42	8	16	24	12- 32
5	Giordano	45	4	18	22	8- 40
10	Hagman	44	9	12	21	2- 20
33	Babchuk	45	6	15	21	0 22
8	Morrison	45	5	16	21	1 16
18	Stajan	39	3	17	20	8 14
20	Glencross	42	10	7	17	4 44
4	Bouwmeester	45	4	11	15	4 28
25	Moss	32	8	5	13	5 12
15	Jackman	45	6	7	13	1 70
11	Backlund	37	4	5	9	3 10
16	Kostopoulos	42	4	4	8	1- 54
6	Sarich	39	1	7	8	6 35
28	Regehr	42	0	5	5	8 32
7	Pardy	20	0	3	3	4 20
26	Kotalik	17	2	0	2	6- 6
24	Conroy	18	2	0	2	1- 8
27	Staios	15	1	1	2	1- 20
29	Mikkelson	22	0	2	2	6- 7
41	Ivanans	1	0	0	0	1- 5

CAROLINE

NO		MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
12	Staal	44	22	24	46	6- 34
53	Skinner	44	16	20	36	2 14
15	Ruutu	44	12	24	36	2- 28
36	Jokinen	38	10	23	33	3 12
26	Cole	44	12	13	25	5 23
77	Corvo	44	6	14	20	4- 14
14	Samsonov	39	8	11	19	1 8
25	Pitkanen	37	2	16	18	4 34
59	Larose	44	8	9	17	10- 34
4	McBain	44	2	14	16	1- 22
39	Dwyer	44	7	8	15	1- 8
16	Sutter	44	7	7	14	7 10
7	White	42	2	10	12	7- 10
6	Gleason	44	2	9	11	4- 47
29	Carter	39	1	5	6	4- 31
11	Boychuk	14	3	2	5	4- 4
44	Harrison	42	1	4	5	0 39
19	Tlusty	21	3	1	4	2- 4
20	Bodie	34	0	3	3	6- 36

CHICAGO

NO		MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
10	Sharp	46	25	19	44	7- 22
19	Toews	45	17	20	37	9 14
88	Kane	38	13	22	35	5- 12
82	Kopecky	46	8	21	29	6- 42
29	Bickell	44	12	14	26	12 27
2	Keith	47	3	23	26	3- 18
7	Seabrook	47	3	23	26	1- 28
22	Brouwer	47	13	12	25	4 18
81	Hossa	32	10	15	25	7 16
36	Bolland	40	9	12	21	7 28
51	Campbell	34	2	15	17	23 4
20	Skille	44	7	9	16	5 23
28	Dowell	45	5	11	16	10 45
25	Stalberg	43	7	8	15	0 18
15	Pisani	37	7	6	13	4 8
4	Hjalmarsson	45	2	4	6	8 19
24	Boynton	37	0	6	6	2 34
8	Leddy	11	1	0	1	1- 0
6	Hendry	26	1	0	1	1- 4
32	Scott	31	0	1	1	2- 45
17	Johnson	7	0	0	0	4- 0

COLORADO

NO		MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
9	Duchene	45	18	25	43	7 21
26	Stastny	43	16	22	38	1 28
23	Hejduk	38	14	23	37	3- 12
4	Liles	45	5	26	31	11 25
14	Fleischmann	44	12	18	30	3 18
54	Jones	42	14	12	26	1 20
25	Stewart	24	11	14	25	2- 36
8	Shattenkirk	33	5	15	20	4- 16
34	Winnik	44	7	9	16	5 22
18	Yip	39	7	8	15	6- 29
37	O'Reilly	45	5	10	15	6 8
12	Porter	39	9	5	14	10 14
39	Galiardi	27	7	6	13	1 12
11	Dupuis	43	3	9	12	6 21
44	Wilson	36	3	7	10	9 24
55	McLeod	34	4	2	6	2- 99
48	Hunwick	44	1	5	6	5- 17
52	Foote	33	0	6	6	1- 23
3	O'Byrne	34	0	6	6	13 37
10	Cumiskey	11	1	4	5	0 8
6	Holos	16	0	3	3	5 2
28	Koci	10	1	0	1	1- 7
27	Quincey	21	0	1	1	5- 18

COLUMBUS

NO		MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
61	Nash	44	21	18	39	0 14
18	Umberger	45	15	15	30	2 26
16	Brassard	45	10	19	29	3- 24
93	Voracek	43	9	19	28	2 16
50	Vermette	45	9	15	24	1- 38
51	Tyutin	43	3	12	15	3- 20
3	Methot	40	0	15	15	5 30
20	Huselius	23	9	5	14	14- 6
71	Clark	38	5	8	13	2- 23
25	Wilson	30	4	7	11	1- 12
97	Klesla	42	3	7	10	11 24
6	Stralman	34	0	10	10	5- 16
26	Pahlsson	45	3	6	9	7- 22
10	Russell	38	2	7	9	8- 14
40	Boll	36	4	4	8	1- 119
35	Hejda	43	2	6	8	11- 16
15	Dorsett	42	2	5	7	13- 93
17	Murray	15	2	3	5	3 4
24	MacKenzie	27	2	3	5	1 4
19	Moreau	23	1	4	5	5- 16
14	Clitsome	3	2	1	3	0 2
11	Calvert	5	2	0	2	1- 2

DALLAS

NO		MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
91	Richards	45	18	34	52	9 20
21	Eriksson	45	16	32	48	17 4
63	Ribeiro	45	9	30	39	2 12
18	Neal	45	18	16	34	13 37
10	Morrow	45	18	13	31	2 35
14	Benn	42	12	17	29	2- 32
3	Robidas	44	3	18	21	9 51
29	Ott	45	9	10	19	6- 108
6	Daley	45	5	13	18	11 20
15	Langenbrunner	34	4	10	14	15- 23
16	Burish	45	5	2	7	1 56
44	Woywitka	29	1	5	6	7 16
5	Niskanen	36	0	6	6	0 23
2	Grossman	43	0	6	6	0 31
37	Skrastins	41	2	3	5	1 26
23	Wandell	42	3	1	4	3- 6
20	Sutherby	34	2	2	4	4- 47
28	Fistric	28	2	1	3	1- 24
17	Petersen	34	1	2	3	7- 6
13	Barch	25	1	1	2	5- 51

DETROIT

NO		MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
40	Zetterberg	45	16	34	50	8 24
5	Lidstrom	45	11	31	42	1- 12
13	Datsyuk	33	12	27	39	8 11
93	Franzen	44	19	15	34	3 22
28	Rafalski	34	4	27	31	16 14
44	Bertuzzi	45	7	21	28	0 32
51	Filppula	43	11	16	27	1 14
11	Cleary	35	16	10	26	6 8
96	Holmstrom	44	11	11	22	1 44
55	Kronwall	45	8	14	22	3 22
43	Helm	45	4	15	19	9 8
17	Eaves	37	12	3	15	1 10
26	Hudler	40	4	10	14	7- 10
52	Ericsson	37	3	9	12	11 50
23	Stuart	41	3	9	12	7 26
8	Abdelkader	37	3	8	11	12 36
20	Miller	38	3	8	11	4 4
90	Modano	20	2	6	8	3- 6
33	Draper	17	4	2	6	2 2
24	Salei	44	0	6	6	2 34
21	Tatar	6	1	0	1	1- 0
39	Mursak	10	1	0	1	3- 4
4	Kindl	17	0	0	0	2- 12

EDMONTON

NO		MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
27	Penner	44	14	15	29	6- 31
83	Hemsky	31	9	20	29	4 10
89	Gagner	44	11	17	28	8- 19
4	Hall	44	14	13	27	7- 10
6	Whitney	35	2	25	27	13 33
14	Eberle	37	9	14	23	4- 4
91	Paajarvi	42	5	11	16	1 12
10	Horcoff	24	7	8	15	4 14
13	Cogliano	44	6	9	15	10- 35
28	Jones	44	10	4	14	3- 15
77	Gilbert	44	5	9	14	12- 24
26	Foster	41	3	8	11	9- 31
67	Brule	34	6	2	8	7- 33
23	Omark	15	2	6	8	3- 10
49	Peckham	41	2	5	7	4- 92
2	Vandermeer	26	1	4	5	1 16
5	Smid	40	0	5	5	8- 41
85	Reddox	7	0	4	4	1 0
16	Fraser	44	2	1	3	2- 49
46	Stortini	27	0	3	3	3- 52
22	Jacques	22	2	0	2	1- 8
41	Chorney	4	0	1	1	0 2
58	Petry	9	0	1	1	2 0

STATISTIQUES LNH

33	MacIntyre	14	0	1	1	0 42
43	Strudwick	21	0	0	0	7- 11

FLORIDE

NO		MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
9	Weiss	42	13	18	31	2 24
67	Frolik	42	8	18	26	8 12
10	Booth	43	13	12	25	8- 12
13	Santorelli	43	12	11	23	3- 10
6	Wideman	43	5	18	23	12- 21
24	McCabe	43	5	16	21	7 26
19	Reasoner	43	9	10	19	9 16
21	Higgins	34	8	8	16	9 8
14	Dvorak	34	6	8	14	3 14
61	Stillman	29	4	10	14	6 12
18	Matthias	41	5	8	13	2- 16
7	Kulikov	42	4	9	13	9 22
85	Olesz	26	3	9	12	1- 6
63	Dadonov	17	4	7	11	2 12
26	Bernier	35	4	6	10	8- 10
5	Allen	34	3	6	9	4 31
43	Weaver	43	1	8	9	1 14
52	Garrison	34	2	4	6	2 8
16	Hordichuk	32	1	2	3	2 39

LOS ANGELES

NO		MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
11	Kopitar	44	16	30	46	14 12
23	Brown	44	17	19	36	13 43
14	Williams	44	16	20	36	14 45
3	Johnson	44	4	28	32	6- 36
94	Smyth	44	17	12	29	6 25
28	Stoll	44	13	16	29	6 18
8	Doughty	38	3	21	24	13 30
26	Handzus	44	7	11	18	2- 16
17	Simmonds	44	9	8	17	3- 56
7	Scuderi	44	1	11	12	14 12
15	Richardson	38	6	3	9	8- 19
10	Sturm	13	4	4	8	6 17
27	Ponikarovsky	25	3	4	7	1 12
13	Clifford	40	3	4	7	12- 69
53	Martinez	24	2	5	7	2- 12
22	Lewis	34	2	3	5	7- 4
33	Mitchell	19	1	4	5	3 5
44	Drewiske	36	0	5	5	1- 19
21	Parse	5	1	3	4	5 0
5	Harrold	18	1	3	4	3 4
19	Westgarth	33	0	3	3	5- 59
2	Greene	33	0	2	2	1- 36

MINNESOTA

NO		MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
24	Havlat	45	11	28	39	3- 24
9	Koivu	45	11	27	38	5 32
8	Burns	43	12	14	26	7- 47
7	Cullen	42	9	17	26	0 14
15	Brunette	45	11	13	24	7- 10
20	Miettinen	36	8	14	22	8- 16
3	Zidlicky	30	4	16	20	0 22
22	Clutterbuck	44	13	6	19	0 28
21	Brodziak	45	9	5	14	1- 30
11	Madden	43	6	7	13	11- 6
55	Schultz	42	3	10	13	0 28
96	Bouchard	22	2	9	11	2- 2
12	Kobasew	31	7	2	9	1- 13
48	Latendresse	8	3	3	6	2 8
25	Barker	36	1	4	5	11- 18
23	Nystrom	45	1	3	4	13- 24
4	Stoner	23	1	2	3	3 28
6	Scandella	16	0	2	2	5- 2
16	Staubitz	37	0	2	2	3- 68
5	Zanon	45	0	2	2	1 24
46	Spurgeon	17	0	0	0	2- 2

MONTRÉAL

NO		MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
14	Plekanec	44	14	21	35	6 38
20	Wisniewski	40	5	25	30	17- 22
13	Cammalleri	42	12	17	29	5 27
21	Gionta	45	15	9	24	3- 8
46	Kostitsyn	44	11	13	24	8 18
11	Gomez	43	6	16	22	9- 16
57	Pouliot	44	9	11	20	4 24
44	Hamrlik	42	4	15	19	1 42
15	Halpern	45	6	11	17	4 21
52	Darche	39	7	9	16	7 8
76	Subban	40	3	12	15	1- 57
6	Spacek	45	1	12	13	5 26
67	Pacioretty	15	3	4	7	4- 23
32	Moen	44	3	4	7	4- 61
26	Gorges	36	1	6	7	3- 18
45	Picard	31	3	3	6	1 8
81	Eller	41	2	4	6	1- 28
94	Pyatt	37	1	3	4	4- 2
79	Markov	7	1	2	3	2 4
68	Weber	16	0	3	3	1- 2
75	Gill	45	0	3	3	7- 29
58	Desharnais	6	1	1	2	0 0

NASHVILLE

NO		MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
6	Weber	45	8	20	28	7 38
27	Hornqvist	42	13	10	23	3- 20
74	Kostitsyn	41	11	12	23	0 8
33	Wilson	45	11	11	22	6 6
20	Suter	34	1	21	22	18 22
26	Sullivan	34	10	10	20	4 22
9	Goc	39	8	11	19	8 4
10	Erat	29	6	12	18	6 14
16	O'Reilly	38	6	12	18	4 2
11	Legwand	27	5	10	15	2 12
4	Franson	43	5	10	15	1 16
29	Ward	45	5	10	15	1 26
71	Dumont	45	6	7	13	1 14
8	Klein	44	2	9	11	3 15
22	Tootoo	32	4	6	10	4 47
51	Bouillon	44	1	9	10	3- 27
25	Smithson	45	5	4	9	1 20
13	Spaling	37	4	3	7	3- 8
55	O'Brien	43	2	5	7	8- 41
40	Svatos	7	1	2	3	2 2
53	Mueller	8	0	1	1	2- 2
52	Sulzer	16	0	1	1	6- 8
24	Halischuk	1	0	0	0	1 0
15	Lombardi	2	0	0	0	1- 0
3	Belak	13	0	0	0	1- 14

NEW JERSEY

NO		MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
26	Elias	43	10	21	31	9- 4
17	Kovalchuk	43	12	13	25	27- 22
19	Zajac	44	7	17	24	6- 19
25	Arnott	44	10	8	18	12- 24
8	Zubrus	43	6	10	16	16- 33
6	Greene	44	3	12	15	20- 14
23	Clarkson	44	8	3	11	17- 82
21	Tedenby	22	4	5	9	5- 8
12	Rolston	27	3	6	9	9- 14
9	Parise	12	3	3	6	1- 6
22	Corrente	22	0	6	6	5- 44
20	Taormina	17	3	2	5	2- 2
7	Tallinder	44	1	4	5	21- 24
10	Pelley	44	2	2	4	11- 27
32	Palmieri	7	2	1	3	2 0
34	Fayne	20	2	1	3	5- 9
29	Salmela	12	0	2	2	6- 8
14	Sestito	24	0	2	2	4- 0
28	Volchenkov	29	0	2	2	5- 18
5	White	41	0	2	2	11- 36
11	Mair	41	1	0	1	15- 38
18	Zharkov	8	0	1	1	3 0
2	Fraser	10	0	0	0	2 13

N.Y. ISLANDERS

NO		MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
91	Tavares	40	18	15	33	17- 25
57	Comeau	42	13	15	28	11- 22
15	Parenteau	42	10	17	27	8- 24
26	Moulson	43	14	12	26	10- 16
51	Nielsen	37	5	14	19	3- 18
44	Schremp	29	7	10	17	6- 10
40	Grabner	39	10	4	14	3- 6
47	MacDonald	28	0	14	14	5- 10
12	Bailey	31	6	7	13	2- 14
27	Jurcina	25	3	6	9	1 20
93	Weight	18	2	7	9	3- 10
28	Konopka	43	1	5	6	9- 143
36	Hamonic	23	0	6	6	9- 20
17	Martin	33	2	3	5	12- 50
38	Hillen	29	1	4	5	5- 14
24	Martinek	32	1	4	5	4- 13
58	Joensuu	22	3	1	4	7- 25
8	Gervais	25	0	4	4	7- 21
10	Mottau	20	0	3	3	12- 8
4	Eaton	34	0	3	3	2- 8
37	Colliton	5	2	0	2	6- 6
14	Gillies	27	1	0	1	2- 75
42	Reese	13	0	1	1	6- 8
49	Rakhshani	2	0	0	0	1- 0

N.Y. RANGERS

NO		MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
17	Dubinsky	47	17	21	38	0 60
21	Stepan	47	13	14	27	0 10
10	Gaborik	33	11	13	24	0 8
22	Boyle	47	15	8	23	8 40
24	Callahan	32	10	13	23	2- 26
42	Anisimov	47	10	12	22	3- 10
5	Girardi	47	3	19	22	6 24
86	Wolski	40	8	11	19	5- 10
19	Fedotenko	47	8	10	18	7 16
18	Staal	47	6	11	17	10 32
31	Frolov	43	7	9	16	4 8
8	Prust	47	5	11	16	6 99
16	Avery	47	2	14	16	3 132
33	Rozsival	32	3	12	15	3 22
26	Christensen	37	6	8	14	2 12
97	Gilroy	31	3	5	8	9 4
36	Zuccarello	12	2	5	7	2 0
38	Sauer	41	1	3	4	9 38
44	Eminger	44	1	3	4	8- 22
23	Drury	16	0	4	4	4 6
94	Boogaard	22	1	1	2	0 45
45

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

ZONE CAPITALE
Kathleen Lavoie commente l'actualité sportive :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

VIDÉOS
Le monde du sport en images :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

sports

CANADIEN Subban marque en prolongation → 50

Bon prix, chiffres à l'appui

Geoff Molson ne croit pas avoir payé trop cher pour le Canadien

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Quoi qu'en pense le magazine américain *Forbes*, le leader des propriétaires du Canadien, Geoff Molson, ne croit pas avoir payé trop cher pour le club de hockey montréalais.

Geoff Molson, le représentant des propriétaires du Canadien, soutient que ses partenaires et lui ont versé un prix raisonnable pour le club de hockey Canadien, contrairement à ce que soutient le magazine *Forbes*. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«On a payé le prix qu'on voulait payer», a déclaré M. Molson, hier, à l'issue d'un discours prononcé à la tribune du Cercle canadien de Montréal. «J'ai des partenaires là-dedans, alors ce n'est pas juste la famille Molson, a-t-il rappelé. Ces partenaires-là ont évalué les mêmes chiffres que nous.»

Outre la famille Molson, les autres actionnaires du Canadien sont Bell Canada (TSX : BCE), le Fonds de solidarité FTQ, l'homme d'affaires ontarien Michael Andlauer et Luc Bertrand, ancien grand patron de la Bourse de Montréal. En 2009, le groupe a déboursé 575 millions $ pour l'équipe, ce qui comprend le Centre Bell et le producteur de spectacles Evenko.

Or, dans sa plus récente évaluation des équipes de la Ligue nationale de hockey, parue en novembre, *Forbes* a attribué une valeur de 408 millions $US au Canadien (en excluant Evenko), soit 20 % de plus qu'un an plus tôt. Selon l'un des journalistes du magazine, Kurt Badenhausen, les Molson ont payé trop cher, puisqu'Evenko ne vaut pas 170 millions $ à lui seul.

Sur la question brûlante de la rareté des joueurs francophones de premier plan dans l'alignement du Canadien, M. Molson a assuré qu'il était rempli de bonne volonté. «La compétition pour avoir les meilleurs joueurs se fait entre 30 équipes, et que ce soit un Russe, un Québécois ou un Américain, si le joueur est parmi les meilleurs, on le veut. Et on va tout faire pour avoir les meilleurs, ce qui inclut les Québécois et les francophones, a-t-il affirmé. Nos partisans adorent le hockey et ils veulent des joueurs locaux. C'est normal. Si on est capables d'en avoir, tant mieux. Si nous avons l'occasion d'en avoir un qui va améliorer notre équipe, je vous dis que c'est meilleur pour nous. C'est quelqu'un qui serait capable de s'impliquer un peu plus dans la communauté et qui pourrait communiquer davantage dans le marché.»

UN EMPLOI *COOL*

Dans son discours aux gens d'affaires, Geoff Molson a fait le bilan de sa première année comme représentant des propriétaires du Canadien, ce qu'il a qualifié d'«emploi le plus *cool* au monde». M. Molson a fait remarquer que 35 % de toute la couverture médiatique portant sur le hockey en Amérique du Nord provenait de Montréal, ce qui l'incite à rester prudent. «Il faut toujours faire attention à ce qu'on dit, a-t-il souligné. [...] L'attention doit être portée sur l'équipe à tout moment et non pas sur moi.»

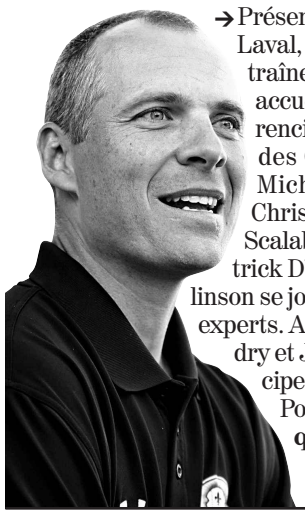
L'homme d'affaires a reconnu que les critiques qui ont suivi l'échange du gardien Jaroslav Halak avaient été «vraiment méchantes». Il a donc dû apprendre à «remettre les choses dans leur contexte». Ce qui ne veut pas dire qu'il ne faut pas tenir compte, parfois, de l'opinion des fans. «Ils veulent avoir une expérience avec l'équipe qui va au-delà de la victoire et nous devons les écouter afin de nous assurer que nous offrons à nos partisans le meilleur produit possible, et ce, 100 % du temps.»

Une rivalité bénéfique

Geoff Molson s'est prononcé en faveur du retour des Nordiques à Québec. «Moi, j'ai adoré cette rivalité comme partisan et je pense que pour le hockey, ce serait une très bonne chose», a-t-il déclaré avant de reconnaître que la renaissance des Nordiques compliquerait la vie au Canadien de Montréal sur le plan des affaires. «On serait dans un marché avec deux équipes au lieu d'une seule, a-t-il admis. Mais tant que la compétition est là et que l'équipe continue à bien performer, c'est ça le plus important. Après ça, les résultats suivent.» ***La Presse Canadienne***

BASEBALL

Convention des entraîneurs



→ Présentée les 28 et 29 janvier à Laval, la 18e convention des entraîneurs de Baseball Québec accueillera parmi ses conférenciers plusieurs membres des Capitales de Québec. Michel Laplante (photo), Christian Chénard, Patrick Scalabrini, Ivan Naccarata, Patrick D'Aoust et Goefrey Tomlinson se joindront au groupe des experts. Alex Agostino, Joël Landry et Jean-Philippe Roy participeront aussi à l'activité. Pour info : **www.baseballquebec.com** ***Le Soleil***

PLANCHE À NEIGE

Maltais accède aux rondes finales

→ Les Québécois Dominique Maltais et François Boivin ont mérité leur laissez-passer pour les rondes finales de l'épreuve de *snowboardcross* aux Championnats du monde de surf des neiges à La Molina, en Espagne. La Canadienne Maëlle Ricker s'est classée cinquième lors des qualifications, hier. Maltais, qui a réalisé son meilleur temps en 59,75 s à sa deuxième descente, a pris le septième échelon. Maltais et Ricker occupent respectivement les premier et deuxième rangs du classement général de la Coupe du monde de *snowboardcross*. «Le parcours est assez difficile parce que c'est de la neige artificielle et il y a beaucoup d'atterrissages plats, a soutenu Maltais, de Petite-Rivière-Saint-François. Je ne suis pas satisfaite de mon rang. Je suis très sévère envers moi-même et je veux que tout soit parfait. Demain [aujourd'hui], je vais tenter de ne pas répéter les mêmes erreurs et je vais donner tout ce que j'ai.» De son côté, Boivin, de Jonquière, a pris le 22e rang des qualifications chez les hommes. ***La Presse Canadienne***

LIGUE CAN-AM

Keefe à la barre des Colonials

→ Les Colonials de Pittsfield, de la ligue Can-Am de baseball indépendant, ont annoncé l'engagement de Jamie Keefe à titre de gérant pour la prochaine campagne. Âgé de 37 ans, le natif de Rochester s'était joint à la formation de Pittsfield à la mi-saison 2010 après l'avoir amorcée à la tête des Kings de Kalamazoo, de la Frontier League. Ex-choix de troisième ronde des Pirates de Pittsburgh, Keefe a également joué dans l'organisation des Padres de San Diego. Il remplacera Brian Daubach, qui a accepté le poste de gérant de la formation de Hagerstown, un club-école de niveau A affilié aux Nationals de Washington. Daubach a mené les Colonials à la finale de la ligue Can-Am contre les Capitales de Québec, un exploit qui lui avait valu le titre de gérant de l'année dans le circuit Wolff en 2010. ***Le Soleil***

INTERNATIONAUX D'AUSTRALIE

Bon départ pour Marino

La Presse Canadienne et Agence France-Presse

MELBOURNE — La Canadienne Rebecca Marino s'est qualifiée pour la deuxième ronde des Internationaux de tennis d'Australie, tandis que Frank Dancevic s'est incliné à son premier match du tableau principal face au Français Richard Gasquet.

Marino, classée 106e au monde, a mérité sa deuxième victoire dans un tournoi du grand chelem, défaisant la Japonaise Junri Namigata 6-2, 4-6, 6-3. «Je suis très satisfaite de mon jeu au troisième set, a dit Marino. J'étais en avance 5-0, je jouais avec intensité, servant et retournant bien. Puis, j'ai connu un petit relâchement, mais je suis parvenue à me ressaisir. Je suis heureuse de l'ensemble de mon match.»

Marino, 20 ans, affrontera l'Italienne Francesca Schiavone, championne en titre des Internationaux de France et sixième tête de série, au tour suivant. Ce sera son deuxième match contre une joueuse classée parmi les 10 meilleures au monde dans un tournoi du grand chelem. Marino avait subi la défaite aux mains de Venus Williams au deuxième tour des Internationaux des États-Unis l'an dernier après avoir disputé les qualifications pour accéder au tableau principal.

Schiavone a pour sa part défait l'Espagnole Arantxa Parra Santonja 6-7 (4-7), 6-2, 6-4. Marino et Schiavone n'ont jamais joué l'une contre l'autre. «Je suis excitée. Schiavone est une très bonne joueuse. D'après ce que j'ai entendu, elle est peut-être un peu blessée, mais je m'attends à une forte opposition de sa part. Elle a eu un match difficile aujourd'hui [hier], mais c'est formidable d'affronter une des meilleures joueuses du plateau.»

Marino a gagné le premier set contre Namigata en seulement 29 minutes, mais elle a peiné au deuxième, alors que la qualité de son jeu s'est détériorée. Marino a totalisé sept as, mais elle a aussi commis 43 erreurs directes. Elle a brisé le service de Namigata à six reprises, alors qu'elle a perdu son propre service en quatre occasions.

Chez les dames, la Danoise Caroline Wozniacki a amorcé son premier tournoi majeur en tant que numéro 1 mondiale avec une victoire de 6-3, 6-4 contre l'Argentine Gisela Dulko.

Du côté masculin, Dancevic a baissé pavillon 6-3, 6-4, 6-4 devant Gasquet. Dancevic a été limité à seulement deux as et commis 29 erreurs directes. «Les conditions du terrain étaient lentes et cela m'a privé de ma principale arme, mon service», a mentionné Dancevic, qui doit composer avec un malaise au dos depuis plusieurs saisons. «J'ai été déclassé. J'ai tout tenté, des coups coupés, des amortis, mais il m'a promené à sa guise sur le court. Il a été solide du début à la fin.»

NADAL EXPÉDITIF

L'Espagnol Rafael Nadal, numéro 1 mondial, s'est qualifié pour le deuxième tour en 47 minutes seulement, le temps d'infliger 6-0, 5-0 au Brésilien Marcos Daniel qui, touché à un genou, a finalement abandonné.

Si les spectateurs de la Rod Laver Arena s'attendaient à une facile mise à mort du Brésilien, 93e joueur mondial, la fête a rapidement été gâchée par sa blessure. Daniel, 32 ans, a vite cédé la première manche, en 19 minutes. Les jeux ont défilé à toute vitesse, alors que le Majorquin ne concédait que quatre points à son adversaire.

Le Brésilien faisait un petit baroud d'honneur au début de la deuxième manche, se procurant quatre balles de bris. Il échouait cependant à les convertir et sollicitait des soins juste après. Boitant, pratiquement immobile sur la ligne de fond de court, il devait se résoudre à l'abandon, à peine une heure après y être entré, échauffement inclus, et sans avoir réussi un seul coup gagnant.

La Canadienne Rebecca Marino a éliminé la Japonaise Junri Namigata en trois manches de 6-2, 4-6 et 6-3. — PHOTO AP

« Je suis excitée. [Francesca] Schiavone est une très bonne joueuse »

— Rebecca Marion, au sujet de sa prochaine adversaire

Roger Federer n'a pas perdu de temps lui non plus quand il a vaincu le Slovaque Lukas Lacko 6-1, 6-1, 6-3 en 84 minutes.

Dynamiques : invitation aux hockeyeurs

Alors que la saison 2010-2011 de ses hockeyeurs bat son plein, Christian LaRue travaille déjà à assurer la relève chez ses Dynamiques. Une soirée portes ouvertes à laquelle sont conviés tous les joueurs désireux d'en savoir davantage sur ce programme préparatoire aux universités américaines de même que leurs parents aura lieu au Cégep de Sainte-Foy le 31 janvier à 19h.

«Une soirée d'information où seront présents les entraîneurs de notre équipe, le personnel du département des activités sportives et des professeurs, a expliqué LaRue, l'entraîneur-chef des Dynamiques. En plus d'avoir des réponses à toutes leurs questions, tant aux niveaux sportif qu'académique, les personnes qui viendront au cégep pourront visiter nos installations.»

DATE LIMITE

LaRue a rappelé que la date limite pour s'inscrire dans un établissement collégial était le 1er mars et que plusieurs programmes étaient contingentés au Cégep de Sainte-Foy. Il invite donc les jeunes de cinquième secondaire qui songent à fréquenter l'établissement fidéen afin de devenir membres de l'équipe de hockey des Dynamiques à ne pas tarder à s'y inscrire. Il a ajouté que le camp de sélection de l'équipe qui défendra les couleurs des Dynamiques en 2011-2012 aura lieu les 15, 16 et 17 avril.

Appelé à analyser les performances des Dynamiques jusqu'ici, LaRue a indiqué que ses protégés étaient très près des objectifs fixés au début de la saison. Présentant un dossier de 21-8-3, son équipe a atteint les demi-finales des tournois de Tilton School, au New Hampshire, et du Collège de Stanstead. «À chaque occasion, nous avons perdu en fusillade.»

En action jusqu'en mai, les Dynamiques ont encore deux importants tournois à leur agenda. Ils seront d'abord à Northwood School, à Lake Placid, puis ils joueront en mai dans la région de Boston. ***Le Soleil***

Jackson promu entraîneur-chef des Raiders

ALAMEDA, Calif. — Les Raiders d'Oakland ont promu le coordonnateur offensif Hue Jackson (photo) au poste d'entraîneur-chef, hier, après qu'il eut aidé le club à doubler sa production offensive par rapport à 2009.

Jackson sera présenté aux médias aujourd'hui, deux semaines après que les Raiders eurent fait savoir qu'ils déclinaient l'option de garder Tom Cable aux commandes du club.

Jackson, 45 ans, a été embauché il y a un an, pour donner un nouveau visage à l'attaque des Raiders. Ceux-ci ont plus que doublé leur production offensive par rapport à la saison précédente en 2010. Avec leur fiche de 8-8, les Raiders évitaient de connaître une huitième saison perdante de suite.

Grâce notamment au brio du quart Jason Campbell, du demi offensif Darren McFadden et de la recrue Jacoby Ford, les Raiders ont été les sixièmes les plus productifs de la NFL, avec 410 points.

Les Raiders ont gagné leurs six matchs à l'intérieur de leur section, mais seulement 2 de leurs 10 autres rencontres. Ils sont devenus le premier club depuis 1970 à rester invaincu dans sa division sans se qualifier pour les séries éliminatoires. Les Raiders n'ont pas accédé aux éliminatoires depuis 2002, alors qu'ils ont gagné le championnat de l'Américaine. Le propriétaire Al Davis a congédié cinq entraîneurs depuis ce temps.

Jackson possède une longue feuille de route comme adjoint dans la NFL, ayant travaillé à Washington, à Cincinnati, à Atlanta et à Baltimore pendant près de 10 ans, avant de se joindre aux Raiders. Il a dirigé des quarts, des ailiers espacés et des demis offensifs, et a fait trois passages comme coordonnateur à l'attaque. ***AP***

Les Pats loin des réflecteurs

Associated Press

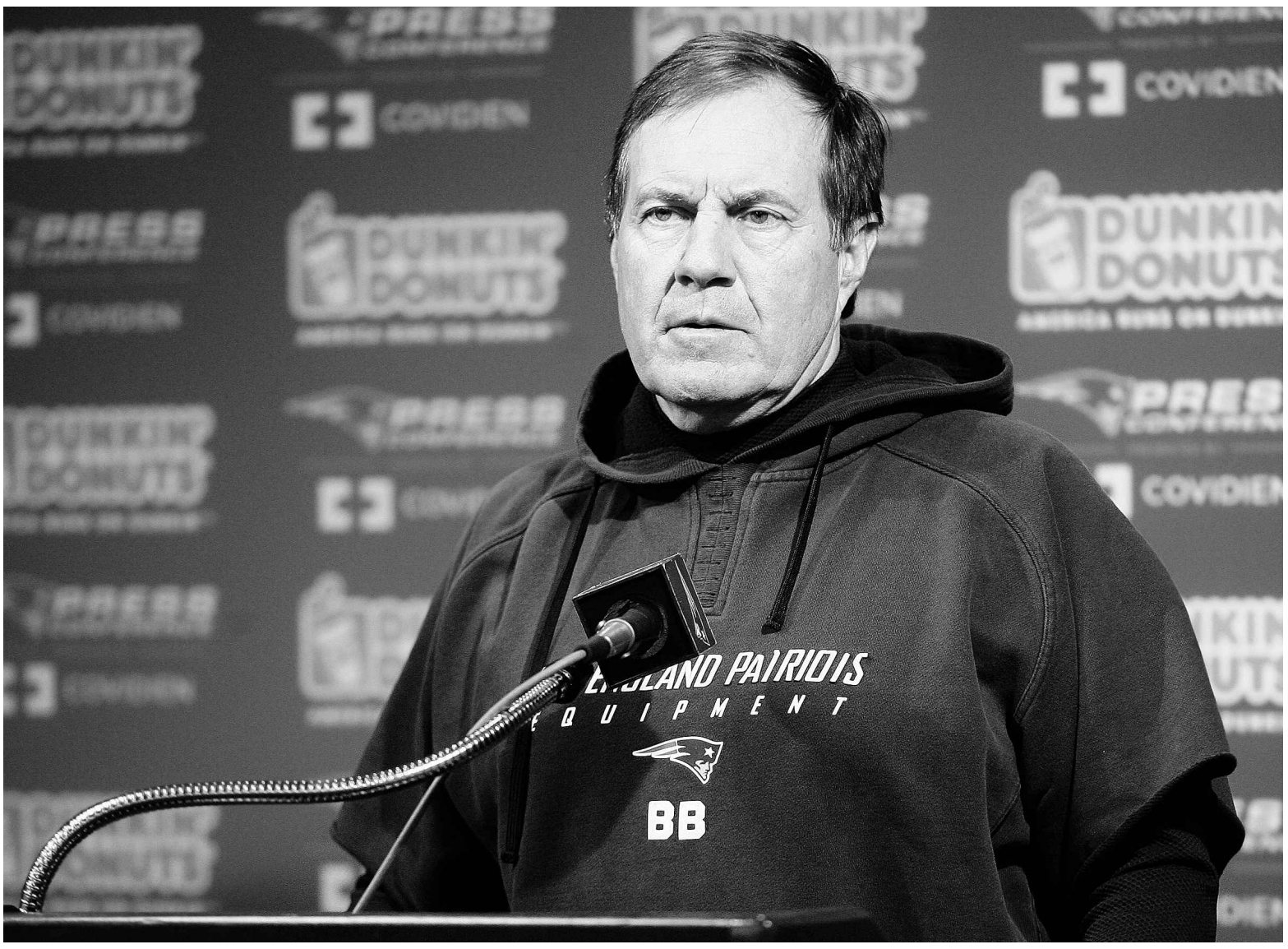
FOXBOROUGH, Mass. — Les Patriots de la Nouvelle-Angleterre connaissent bien les quatre équipes encore en lice pour obtenir leur place au Super Bowl : ils les ont toutes battues cette saison.

Leur passage dans les séries éliminatoires n'a pas été bien long, toutefois, et ce, pour la deuxième année de suite. Ils ont été défaits 28-21 par les Jets de New York, dimanche, un an après avoir été vaincus 33-14 par les Ravens de Baltimore. Et les deux fois, c'était à Foxborough, où Brady a remporté ses 28 derniers matchs de saison régulière comme partant, un record.

Les Patriots ont gagné 14 fois sur 16 en saison régulière. Ils se sont regroupés après la défaite-surprise de 34-14 contre les Browns de Cleveland, gagnant leurs huit derniers matchs. Mais dans un affrontement sans lendemain, les faux pas ne pardonnent pas.

Résultat : l'équipe qui a mené la NFL pour la moyenne de points par match (32,4) sera loin des réflecteurs la fin de semaine prochaine lors des duels Jets-Steelers et Packers-Bears.

Cette saison, la troupe de Bill Belichick a gagné une fois sur deux contre les Jets, perdant 28-14 puis l'important 45-3. Ils ont aussi vaincu les Steelers 39-26, les Packers 31-27, et les Bears 36-7.



L'entraîneur-chef Bill Belichick s'est présenté devant les représentants des médias, hier, au lendemain de l'élimination inattendue des Patriots de la Nouvelle-Angleterre par les Jets de New York. — PHOTO AP

BRADY IMPRÉCIS

Tom Brady a dominé la ligue pour les passes de touché (36) et le moins de passes interceptées (quatre). Mais contre les Jets, dimanche, il a été intercepté pour la première fois en 340 passes, a subi cinq sacs et a souvent manqué de précision, ce qui n'est pas dans ses habitudes.

«Nous avons gagné plusieurs matchs de suite et contre de très bonnes équipes, mais dans un match éliminatoire, ça se résume à qui va faire les jeux opportuns, a confié Brady. Nous avons commis trop d'erreurs.»

Cela fait maintenant six saisons que les Patriots n'ont pas gagné le Super Bowl, ce qui en surprend plus d'un avec Belichick aux commandes et Brady comme quart.

Belichick et Brady ont gagné leurs 10 premiers matchs éliminatoires ensemble, dont des victoires au Super Bowl après les saisons 2001, 2002 et 2004. Au fil des six saisons depuis ce temps, la fiche des Patriots est de 73-23 en saison régulière, mais seulement de 5-5 dans les séries. Lors de cette période, ils ont pris part une fois au Super Bowl, après la saison 2007 (16-0), mais ils ont perdu 17-14 contre les Giants de New York.

Les Patriots ont tout de même remporté le championnat de leur section lors de cinq des six dernières saisons. Tout comme les Jets, ils restent une force non négligeable. En 2011, ils devraient aligner plusieurs jeunes joueurs, incluant le demi de coin Devin McCourty, les ailiers rapprochés Rob Gronkowski et Aaron Hernandez, ainsi que les secondeurs Jermaine Cunningham et Brandon Spikes.

Favre met encore un pied dans la retraite

Brett Favre a franchi une première étape afin de tenir sa promesse que sa carrière de 20 saisons dans la NFL est vraiment terminée. Le porte-parole de la NFL Greg Aiello a confirmé que le quart des Vikings du Minnesota a remis ses formulaires de retraite auprès de la NFL. Favre, 41 ans, l'a déjà fait par le passé et pourrait demander sa réintégration à n'importe quel moment. Il avait dit que sa carrière était terminée en 2008 avec les Packers de Green Bay et en 2009 avec les Jets de New York, simplement pour revenir avec les Vikings du Minnesota jouer deux saisons de plus. Après une saison remarquable l'an dernier, Favre a connu des ratés en 2010 et a subi de nombreuses blessures. Sa séquence record de 297 départs consécutifs en saison régulière a pris fin en raison d'une entorse à l'épaule droite, et il a subi une commotion cérébrale un peu plus tard. ***AP***

BASEBALL EN BREF

Votto passe à la caisse

→ Le joueur par excellence de la Ligue nationale de baseball, la saison dernière, Joey Votto, a officiellement signé une prolongation de contrat de trois saisons d'une valeur de 38 millions $ avec les Reds de Cincinnati. Le Torontois avait empoché 525 000 $ la saison dernière et pouvait s'attendre à une importante augmentation salariale, lui qui a guidé les Reds vers leur première participation aux séries éliminatoires en 15 saisons. Cette prolongation de contrat empêchera donc Votto d'être admissible à l'arbitrage salarial au cours des trois prochaines saisons. ***AP***

Rauch avec les Blue Jays

→ Les Blue Jays de Toronto et le releveur Jon Rauch (photo) se sont entendus sur un contrat d'une saison d'une valeur de 3,5 millions $US. Le droitier de 6'11" a compilé un dossier de 3-1 avec 21 sauvetages, un sommet en carrière, et une moyenne de 3,12 avec les Twins du Minnesota, la saison dernière. Rauch, 32 ans, rejoint à Toronto un autre nouveau venu, Octavio Dotel, alors que les Blue Jays ont décidé de rebâtir leur groupe de releveurs. Les deux hommes pourraient se disputer le poste de releveur nº 1, occupé la saison dernière par Kevin Gregg, qui a accepté récemment un contrat avec les Orioles de Baltimore. En 415 matchs en carrière avec les White Sox, les Expos, les Nationals, les Diamondbacks et les Twins, Rauch a compilé une fiche de 34-27 avec 41 sauvetages et une moyenne de 3,71. ***La Presse Canadienne***

Contrat des mineures pour Giambi

→ Les Rockies du Colorado ont accordé un contrat des ligues mineures à Jason Giambi, qui pourrait être utilisé comme frappeur suppléant en 2011. L'ancien joueur par excellence de la Ligue américaine, qui a eu 40 ans plus tôt en janvier, a maintenu une moyenne de ,244 avec six circuits et 35 points produits en 176 présences au bâton avec les Rockies, la saison dernière. Les Rockies se sont aussi entendus avec le releveur Matt Lindstrom sur un contrat de deux saisons d'une valeur de 6,6 millions $US. Les Rockies avaient acquis les services de Lindstrom, le mois dernier. Il a effectué au moins 50 sorties au cours de chacune des quatre dernières saisons dans les majeures et a compilé un dossier de 2-5 avec 23 sauvetages et une moyenne de 4,39, la saison dernière, avec les Astros. ***AP***

Popp s'attend au départ de Cahoon

La Presse

MONTRÉAL — Les Alouettes de Montréal ne connaissent toujours pas les intentions de Ben Cahoon, mais croient que le vétéran prendra sa retraite au cours des prochains mois.

«Je n'ai pas discuté avec Ben dernièrement, mais je pense qu'il mettra un terme à sa carrière. Il détient toutes sortes de records, a remporté plusieurs championnats, et a subi quantité de blessures au cours de sa carrière. Alors si ce n'est pas pour l'argent, pour quelle raison poursuivrait-il sa carrière?» a questionné Jim Popp.

Le dg des Alouettes s'est toutefois empressé de souligner que l'organisation aimerait que Cahoon poursuivre sa carrière. Et puisqu'il est sous contrat avec les Oiseaux pour la saison 2011, le demi inséré ne pourrait pas jouer ailleurs. «Il ne pourrait pas, et je ne crois pas que Ben voudrait le faire», a estimé Popp.

Le quotidien *The Gazette* rapportait, la semaine dernière, que Cahoon pencherait du côté de la retraite, lui qui attend habituellement plusieurs mois au terme de la saison avant de prendre une décision. Lors du défilé de la Coupe Grey, le 1er décembre, le vétéran avait pourtant dit qu'il croyait être en mesure de disputer une ou deux autres saisons.

Cahoon a cependant admis qu'il était parfois frustré de voir son rôle au sein de l'attaque diminuer en importance, au profit des Kerry Watkins, Jamel Richardson et S.J. Green. S'il demeure le favori des partisans des Alouettes, il n'en demeure pas moins que Cahoon a ralenti au cours des dernières saisons, et n'est probablement plus que le quatrième receveur du club. Son salaire annuel n'est donc plus ce qu'il était, il y a quelques années, et ça aussi, c'est peut-être décevant pour le demi inséré.

Cahoon n'est peut-être plus un receveur de premier plan, mais Green en est certainement un. L'ailier espacé a obtenu un essai avec quelques équipes de la NFL, dernièrement, mais n'a toujours pas signé un contrat au sud de la frontière.

Green aurait gardé un goût amer de la façon dont son expérience avec les Jets de New York s'est terminée, l'an dernier. Les Jets l'ont remercié au début de leur camp d'entraînement.

Le joueur de 25 ans veut donc obtenir une somme d'argent considérable avant d'accepter une offre d'une équipe de la NFL. D'autant plus que s'il y a un arrêt de travail dans le circuit américain, les joueurs ne pourront pas jouer dans la LCF. Si Green reste au Canada, il deviendra un joueur autonome, en février. Or, les Alouettes communiquent avec lui régulièrement, et il fait clairement partie de leurs priorités.

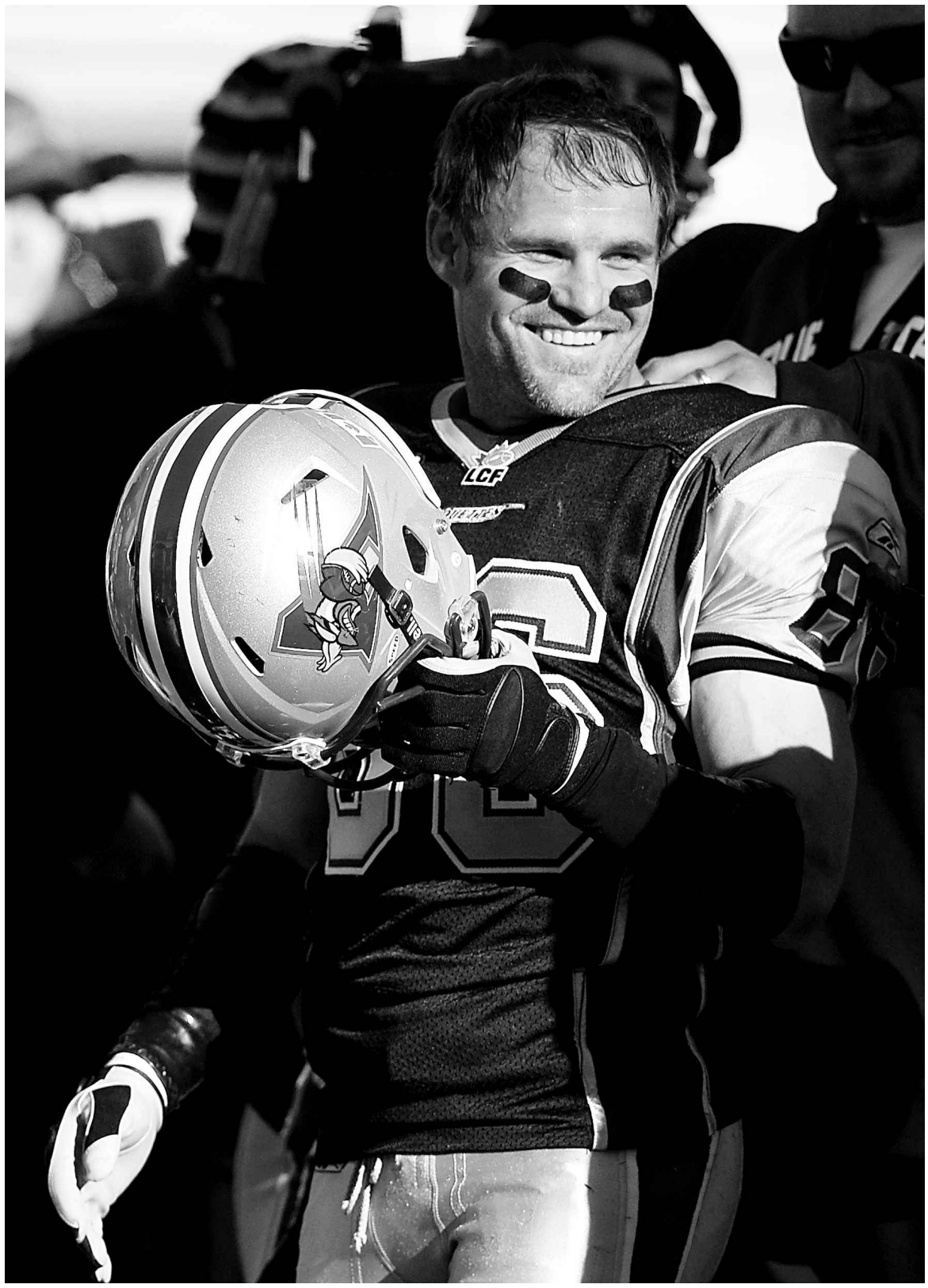
Comme Green, Avon Cobourne pourra signer un contrat avec l'équipe de son choix à compter du 16 février. Et les chances que le demi et les Alouettes concluent une nouvelle entente ne semblent pas très bonnes.

«Je n'ai pas discuté avec Ben dernièrement, mais je pense qu'il mettra un terme à sa carrière»

— Jim Popp, directeur général des Alouettes de Montréal

Cobourne insisterait afin d'être le demi offensif le mieux payé de la LCF. Même s'il est un bloqueur exceptionnel et même s'il est à son meilleur dans les matchs importants, Cobourne n'est pas un porteur de ballon très rapide. De plus, sa relation avec Trestman serait houleuse.

Le réserviste de Cobourne, Brandon Whitaker, est également à la recherche d'un nouveau contrat. Il a cinq années de moins que Cobourne, et est un coureur plus rapide et explosif. Il est par contre nettement moins solide en protection, une facette du jeu d'une extrême importance.



Comme c'est son habitude, Ben Cahoon attend plusieurs mois après la fin de la saison avant d'annoncer ses plans.
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Les sept fantastiques

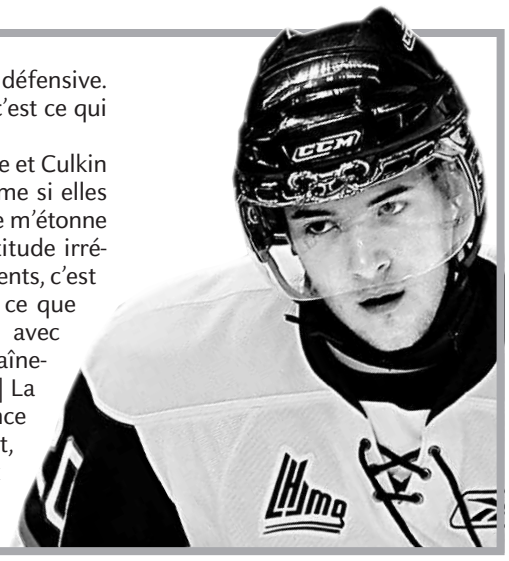
À l'exception de l'unité qui a donné aux Remparts sa dernière Coupe Memorial et qui comptait les Marc-Edouard Vlasic et Michal Sersen dans ses rangs, l'entraîneur adjoint Martin Laperrière ne croit pas avoir dirigé un meilleur groupe de défenseurs que celui qu'il a sous la main cette année.

Composé de vétérans aguerris comme Alex Wall et Mikaël Tam, de bougies d'allumage à l'attaque comme Vincent Barnard et Martin Lefebvre, et de fiables soldats comme Guillaume Rousseau, Brendan Duke (photo) et Ryan Culkin, le groupe trouve son efficacité dans son équilibre.

«Je pense qu'offensivement, c'est l'une des bonnes brigades qu'on a eues. C'est sûr que Vlasic et Sersen, ça valait son pesant d'or. Mais je pense qu'offensivement, ils nous apportent beaucoup. Surtout si on considère leur jeune âge. Lefebvre joue sur ses 18 ans, Tam peut revenir l'année prochaine...» a-t-il laissé entendre.

Défensivement, les sept arrières des Remparts n'ont pas grand-chose à envier à leurs adversaires, notamment Wall (+38) et Tam (+29), qui présentent des différentiels enviables. «De ce côté-là, on continue de progresser. On est l'une des bonnes défensives de la ligue. Mais ce qui nous aide beaucoup cette année, c'est que les attaquants s'impliquent en zone défensive. Ils comprennent bien le système et c'est ce qui fait qu'on se complète bien.»

Sans compter que les recrues Duke et Culkin ont intégré les rangs de l'unité comme si elles en avaient toujours fait partie. «Ça ne m'étonne pas. Si on prend Culkin, il a une attitude irréprochable. Même dans les entraînements, c'est toujours le premier sur la glace. Et ce que j'aime de Duke, c'est qu'il jouait avec confiance pendant le camp d'entraînement et qu'il a réussi à garder ça. [...] La plus grande preuve de reconnaissance qu'on pouvait avoir à leur endroit, c'était de ne pas les échanger aux Fêtes», a conclu Laperrière. ***Le Soleil***



Compte à rebours amorcé

Le Soleil

Avec 23 matchs à faire en saison régulière, l'attaquant Joël Champagne voit s'enclencher le compte à rebours sur sa carrière de cinq campagnes dans le junior majeur. À l'aube de ses 21 ans — il les célébrera lundi prochain —, le centre de 6'4" est d'autant plus déterminé à faire de ce chapitre un moment inoubliable.

«J'essaie de ne pas penser que la fin s'en vient... Ça me rend un peu nostalgique. Ça fait quand même cinq ans. Depuis mes débuts dans la ligue, je savais que je pouvais toujours revenir au junior majeur. Mais là, je n'ai pas ce plan-là. Pour l'instant, j'essaie de ne pas y penser. J'essaie de vivre au jour le jour, comme l'équipe l'a fait toute la saison elle aussi», a-t-il laissé entendre, hier.

Cette approche a bien servi les hommes de Patrick Roy depuis septembre et saura certainement leur être encore utile au moment d'amorcer la deuxième portion du calendrier. Pour la plupart des équipes du circuit Courteau, et les Remparts ne font pas exception, il est maintenant temps de passer en seconde vitesse. Avec des affrontements contre les cousins de l'Océanic, vendredi à Rimouski, et les redoutables Sea Dogs dimanche au Colisée, l'occasion sera belle pour les Diables rouges de montrer leurs vraies couleurs.

«Depuis la fin de la période des échanges, les équipes ont élevé leur jeu d'un cran. Ils le savent que les *playoffs* arrivent. Tout le monde veut gagner des *games* et avoir le meilleur rang dans les séries. De notre côté, on a une grosse *game* contre Saint-Jean, dimanche. Ce qui est bien là-dedans, c'est qu'on a une grosse semaine pour se préparer. Il ne faut toutefois pas oublier qu'on joue contre Rimouski avant. Mais on a en tête que Saint-Jean est devant nous autres et on veut les battre», a admis le 64, qui vient d'abdiquer le titre de joueur le plus grand des Remparts à Alexandre Grenier (6'5").

Avec un alignement complet et reposé, les Remparts espèrent cette fois offrir une meilleure opposition aux Sea Dogs, qu'ils ne l'avaient fait le 14 novembre au terme d'une séquence de trois matchs en moins de 72 heures dans les Maritimes. La troupe de Gerard Gallant, qui se maintient toujours au premier rang de la LHJMQ, leur avait alors servi une sévère correction de 6-0.

«Le trois en trois, ce n'était pas une excuse. Mais dimanche, on va jouer contre eux avec tout notre alignement. Ça va être un bon test pour nous autres», a convenu Champagne, qui compte en donner encore davantage à son équipe pour l'aider à gagner.

Joël Champagne est motivé à passer en seconde vitesse dans la dernière étape de la saison. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

IMPORTANT DOUBLÉ

À l'approche de l'important doublé, son entraîneur tenait sensiblement le même discours, hier. «On a de bons tests qui s'en viennent. C'est sûr qu'on a tous hâte de voir comment on va répondre. On a un match vendredi [à Rimouski] et on va se concentrer sur celui-là d'abord. Quant à celui de dimanche, c'est certain que ça fait un petit bout de temps qu'on regarde le calendrier et qu'on sait contre qui on joue ce jour-là, même si on ne veut pas le voir tout de suite...» a avoué Roy, pendant que ses joueurs s'adonnaient à une séance en gymnase sous la supervision du préparateur physique Gabriel Hardy.

DÉCLIC CHEZ FILIPPI

Convaincu des qualités offensives de Tomas Filippi, Patrick Roy l'était un peu moins de la combativité de son attaquant européen... jusqu'à récemment. Avec les solides prestations offertes à ses deux derniers matchs, le patineur tchèque, qui possède un dossier de 20 buts et 40 points en 40 matchs cette saison, est en train de gagner la faveur du pilote.

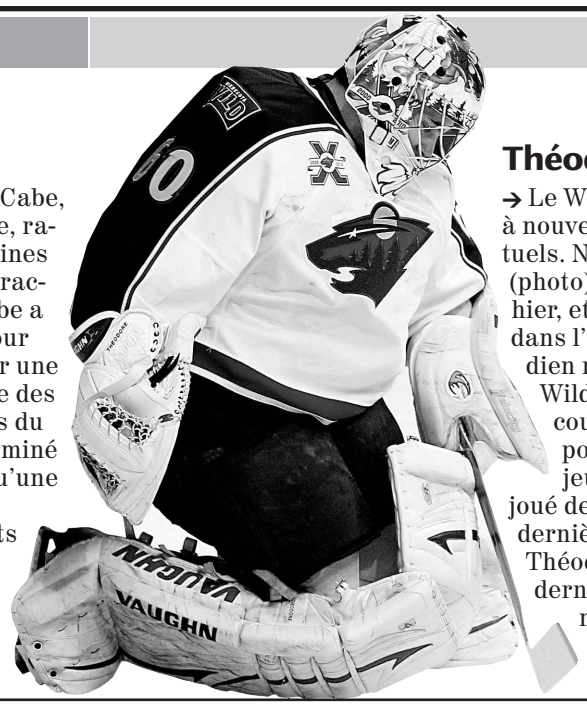
«C'est le mieux que je l'ai vu compétitionner depuis le début de la saison. Il y a eu un déclic qui s'est fait dans les pratiques, à un moment donné, alors qu'on travaillait du deux contre deux en bas de zone. Il était plus solide sur la rondelle et tout a suivi par la suite, d'abord à Gatineau, et ensuite contre Baie-Comeau. Depuis le début de l'année, je dis qu'il a du talent, et je sais qu'il a du talent. C'était juste d'aller chercher cette petite étincelle-là», a laissé entendre Roy, hier.

Estimant normal le processus d'apprentissage par lequel passe son joueur, l'entraîneur n'a jamais douté de ses habiletés. «Il a un bon lancer, il patine bien, il a de bonnes mains. Il s'agit d'aller chercher cet élément-là avec lui. Je pense qu'on est partis dans la bonne direction.» ***Le Soleil***

«J'essaie de ne pas penser que la fin s'en vient... Ça me rend un peu nostalgique. Ça fait quand même cinq ans»

— Joël Champagne, qui en est à sa dernière année junior majeur

LNH EN BREF



McCabe opéré

→ Le défenseur Bryan McCabe, des Panthers de la Floride, ratera de quatre à six semaines d'action en raison d'une fracture à la mâchoire. McCabe a été opéré dimanche, un jour après avoir été atteint par une rondelle lors de la victoire des Panthers contre les Devils du New Jersey. McCabe a terminé la rencontre et n'a raté qu'une présence sur la glace. McCabe a récolté cinq buts et 16 aides pour les Panthers cette saison. ***AP***

Théodore et Backstrom au boulot

→ Le Wild du Minnesota devrait bientôt pouvoir à nouveau compter sur ses deux gardiens habituels. Niklas Backstrom et José Théodore (photo) ont participé à l'entraînement du Wild, hier, et ils prendront part au voyage de l'équipe dans l'Ouest canadien. Backstrom était le gardien réserviste lors de la victoire de 4-0 du Wild, dimanche, contre les Canucks de Vancouver, pendant qu'Anton Khudobin a repoussé 32 tirs pour enregistrer son premier jeu blanc en carrière. Backstrom n'a pas joué depuis le 31 décembre et a raté les huit dernières rencontres de son équipe, tandis que Théodore a été laissé de côté lors des deux derniers matchs. Les deux gardiens sont ennuyés par des blessures à la hanche. ***AP***

Bergeron chez les étoiles

→ L'attaquant Jussi Jokinen, des Hurricanes de la Caroline, a été proclamé première étoile de la semaine dans la LNH, grâce à sa performance de quatre buts et trois aides en trois rencontres. Patrice Bergeron, des Bruins de Boston, et Ilya Bryzgalov, des Coyotes de Phoenix, ont reçu respectivement les deuxième et troisième étoiles. Bergeron a marqué quatre buts en plus d'ajouter trois aides à sa fiche en quatre rencontres. L'attaquant québécois a inscrit un tour du chapeau dans la victoire de 6-0 des siens contre les Sénateurs d'Ottawa, mardi dernier. Le gardien Bryzgalov a pour sa part mené les Coyotes à trois victoires en autant de rencontres. Le Russe a maintenu une moyenne 2,00 au cours de cette période et a stoppé 91 des 97 tirs dirigés vers lui pour un pourcentage d'efficacité de ,938. ***La Presse Canadienne***

CHARA REJOINT WESLEY, ORR ET BOURQUE

Zdeno Chara a réussi son premier tour du chapeau en carrière et Tim Thomas a repoussé 31 tirs pour enregistrer son septième jeu blanc de la saison, aidant ainsi les Bruins de Boston à écraser les Hurricanes de la Caroline 7-0, hier après-midi. Mark Stuart, qui était de retour au jeu après avoir raté 18 rencontres en raison d'une fracture à un doigt, a touché la cible en première période. Gregory Campbell, Patrice Bergeron et Michael Ryder ont aussi fait bouger les cordages pour les Bruins, qui n'ont perdu que deux rencontres en temps réglementaire à leurs 13 derniers matchs (8-2-3). Le gardien des Hurricanes, Cam Ward, a été remplacé à mi-chemin de la première période après avoir accordé un deuxième but aux Bruins. Justin Peters a remplacé Ward devant la cage des Hurricanes. Il a concédé cinq buts sur 33 lancers. Chara est devenu le quatrième défenseur de l'histoire des Bruins à réussir un tour du chapeau. Les autres sont Glen Wesley et les membres du Temple de la renommée Bobby Orr et Raymond Bourque. — PHOTO AP

Guay n'a plus le temps d'aller mieux

La Presse

KITZBÜHEL — Ses maux de dos n'ont pas complètement disparu, mais Erik Guay en a assez. Après trois semaines sur le carreau, il vise un retour cette semaine à la Coupe du monde de Kitzbühel.

«Il y a encore un peu de douleur, mais c'est endurable pour l'instant, a dit Guay, hier midi, lors d'un entretien téléphonique. Ça s'améliore de jour en jour. Idéalement, j'aurais besoin d'une semaine de plus. Mais je n'ai pas une semaine de plus.»

Le descendeur de Mont-Tremblant songe évidemment aux Championnats du monde de Garmisch-Partenkirchen, qui s'ouvriront le 8 février en Allemagne. Après Kitzbühel, il ne restera que la descente de Chamonix avant la quinzaine mondiale.

«Si je veux vraiment faire quelque chose aux Mondiaux, il faut que je recommence la compétition. C'est pour ça que je me force pour faire Kitzbühel. Ce sera un bon test. C'est toujours plus intense en Coupe du monde et je veux retrouver mes *feelings* de course.»

Guay devait encore discuter de son retour avec ses entraîneurs Paul Kristofic et John McBride, hier soir. «Mais moi, j'ai décidé de prendre le départ», a-t-il affirmé. Le premier entraînement de descente est prévu demain; un super-G est à l'horaire vendredi.

Le gagnant du globe de super-G n'a pas couru depuis sa 12e place à la descente de Val Gardena, le 18 décembre. La veille, il avait relancé sa saison en prenant le troisième rang au super-G, son 14e podium sur le Cirque blanc.

Au lendemain de Noël, alors qu'il se préparait pour la Coupe du monde de Bormio, son dos a soudainement bloqué. Il a dû faire une croix sur l'épreuve italienne et celles de Wengen, en Suisse, la fin de semaine dernière.

Depuis, il a «à peine skié». Il a repris l'entraînement dans les portes depuis quelques jours, mais les conditions ne sont pas terribles en Autriche, où il a plu et fait très chaud ces derniers jours. Dans le train entre Innsbruck et Kitzbühel, on voit plus de vert que de blanc sur les montagnes du Tyrol. Sans enneigement artificiel, la plupart des stations seraient fermées.

UN BON TEST

Accompagné de son coéquipier John Kucera, qui revient d'une fracture à une jambe subie il y a plus d'un an, Guay a participé hier à un premier entraînement de super-G depuis sa blessure. Un «bon test» sur une piste secondaire du Hahnenkamm, la montagne de Kitzbühel.

Véritable épouvantail sur le circuit, la Streif n'est évidemment pas le terrain idéal pour retrouver ses marques. Mais Guay ne se voit pas regarder le spectacle à la télé comme la semaine dernière pour Wengen, l'autre grande classique du ski alpin.

L'athlète de 29 ans se promet d'y aller une étape à la fois avant de prévoir la suite des choses. «Si je sens trop mon dos ou que ça fait trop mal, je n'aurai pas le choix de prendre du repos.»

On sent que l'impatience le ronge. «J'ai envie de repartir la machine. C'est long un peu à l'hôtel à faire des abdos à tous les jours. Et c'est Kitzbühel!»

EN BREF

Price devra patienter

→ Carey Price (photo) devra patienter jusqu'au 20 février pour commencer son premier match en carrière contre les Flames. Laissé de côté par Jacques Martin pour la deuxième fois en trois matchs, Price a affronté les 28 autres formations de la LNH au moins une fois depuis son entrée dans la grande ligue. À moins d'une blessure ou d'un imprévu, il disputera son match contre Calgary dans le contexte bien particulier de la Classique Héritage. Canadien et Flames s'affronteront alors en plein air sur une patinoire que la LNH installera sur le terrain du stade McMahon, domicile des Stampeeders (Ligue canadienne de football). Capitaine des Flames, avec qui il dispute une 14e saison à Calgary, Jarome Iginla souhaite que la météo soit favorable. «À Calgary, en hiver, il peut faire -25 une journée et 15 le lendemain. C'est sec, ce qui est une bonne nouvelle, mais ça peut aussi être très venteux. On se croise les doigts pour que les conditions soient les meilleures possible. Une belle soirée à -5, ce serait parfait...» ***La Presse***

500 000 $ pour les jeunes

→ La Fondation du Canadien pour l'aide à l'enfance et les membres de la famille Molson ont uni leurs efforts pour octroyer des bourses totalisant 500 000 $ afin d'aider de jeunes hockeyeurs à réaliser leurs rêves. Vingt-huit jeunes joueurs et joueuses de hockey âgés de 14 à 17 ans ont reçu des mains du directeur général Pierre Gauthier une bourse de 1500 $. Vingt-huit autres jeunes recevront un appui identique au fil des quatre prochaines années. «C'est une belle tape dans le dos pour une athlète comme moi qui vise une participation aux Jeux olympiques», a indiqué Anne-Renée Desbiens, qui vient de rentrer du Championnat du monde de hockey féminin chez les moins de 18 ans avec ses coéquipières d'Équipe Québec. ***La Presse***

Encore la grippe

→ Après Michael Cammalleri et Max Pacioretty, Benoit Pouliot et James Wisniewski ont été expulsés du vestiaire du Canadien en raison de la grippe qui les a foudroyés. Pouliot a déclaré forfait pour le match contre les Flames. Après une journée de repos, Wisniewski se sentait suffisamment remis pour prendre part à la rencontre. Il a d'ailleurs amorcé la partie à la droite de Roman Hamrlik. Alexandre Picard a été laissé de côté, alors que Tom Pyatt remplaçait Pouliot à la gauche de David Desharnais et de Mathieu Darche. ***La Presse***

Subban joue les héros

La Presse et La Presse Canadienne

MONTRÉAL — P.K. Subban a sauvé le Canadien d'une catastrophe : son but marqué après 66 secondes de jeu en prolongation a propulsé le Tricolore vers une victoire de 5-4 aux dépens des Flames de Calgary, hier soir, au Centre Bell. Une victoire qui transforme en simple mauvais souvenir la remontée de quatre buts sans riposte des Flames en deuxième moitié de rencontre.

Lars Eller a ouvert la marque en déjouant le gardien Miikka Kiprusoff sous le nez de Cory Sarich. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

«Tu n'aimes jamais échapper une telle avance, a reconnu Jacques Martin. Mais les Flames ont capitalisé sur certaines de nos erreurs. Et comme ils misent sur des joueurs talentueux, la rondelle se retrouve souvent dans le filet quand tu fais des erreurs.»

Venu appuyer l'attaque orchestrée par Scott Gomez, Subban a marqué le but décisif à l'aide d'un puissant tir dans la lucarne au-dessus de la mitaine que le gardien Henrik Karlsson n'a jamais eu le temps de soulever pour gober la rondelle.

Pendant que les partisans hurlaient de joie, Subban a célébré en grand ce premier but gagnant, marqué en prolongation de surcroît. Il s'est laissé glisser devant le banc des Flames, un genou traînant sur la glace, en effectuant plusieurs mouvements de va et vient avec son avant-bras. «C'est pour cette raison que nous l'appelons "Prime Time"», a lancé Michael Cammalleri en jetant un œil amusé en direction du héros du match.

«Je suis bien conscient que j'en ai mis beaucoup dans ma façon de célébrer et que j'aurais peut-être dû me contenir un peu. Mais j'étais gonflé à bloc. Je suis responsable d'un but des Flames parce que j'ai mal couvert Iginla. J'ai commis des revirements, je'ai sauté trop vite sur la patinoire, ce qui nous a coûté une pénalité. Ce but était donc très important pour moi et pour l'équipe. C'est mon premier en prolongation dans la LNH, c'est un rêve de marquer ce genre de but. Qu'est-ce que vous voulez que je vous dise?» a plaidé Subban.

QUEL REVIREMENT!

Parce que les Flames disputaient un troisième match en quatre soirs, le Canadien se devait d'amorcer la rencontre avec force. Il l'a fait. Il l'a même fait en inscrivant deux buts en première période avant d'en ajouter deux autres dès le début du deuxième engagement. Lars Eller, Michael Cammalleri, Andrei Kostitsyn et Jeff Halpern ont chassé Miikka Kiprusoff de la rencontre en inscrivant les quatre buts du Tricolore sur seulement 17 tirs.

Les Flames, qui semblaient prêts à boucler leurs valises et à effectuer une envolée de nuit bien tranquille en direction de Calgary, ont alors gâché la fête. Après un premier but de René Bourque, les visiteurs en ont inscrit un deuxième, marqué par Jarome Iginla avec 72 secondes à faire à la période médiane.

Fort d'une priorité de 4-2 après 40 minutes et d'un dossier convaincant de 16 victoires, un revers et deux défaites en prolongation lorsqu'il est en avant après deux périodes, le Canadien s'est présenté confiant sur la patinoire pour le dernier tiers.

Un but rapide d'Ales Kotalik, qui a déjoué Alex Auld avec un tir décoché de l'enclave, a secoué tout le monde. À commencer par le gardien du Canadien, qui semblait encore perturbé par le but de Kotalik quand Alex Tanguay a nivelé les chances seulement 79 secondes plus tard. Un but qui a mis fin à la soirée de travail d'Auld, remplacé par Carey Price. «L'important, c'est d'avoir enregistré la victoire», a commenté Auld, visiblement déçu de la tournure des événements. «Nous devons tourner la page et apprendre de nos erreurs.»

Le CH, un adversaire au cachet spécial

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Jarome Iginla croit que les Flames de Calgary n'auraient pu avoir un meilleur adversaire que le Canadien de Montréal à l'occasion de la Classique Héritage, le 20 février.

Même si certains pensent que le stade McMahon, qui peut accueillir 40 000 spectateurs, aurait été une meilleure scène pour un match de la bataille de l'Alberta contre les Oilers d'Edmonton, Iginla préfère l'idée d'affronter le Canadien, vainqueur de 24 Coupes Stanley et qui attire toujours de bonnes foules à Calgary. «Nous affrontons souvent les Oilers et les Canucks de Vancouver et ces matchs ont leur propre cachet, mais les amateurs adorent voir le Canadien et les Maple Leafs de Toronto», a indiqué Iginla, hier.

«Les amateurs adorent les matchs Canadien-Flames, a-t-il poursuivi. Plusieurs sont des partisans des Flames, mais ils arborent leur chandail du Canadien pour ces matchs. Ce sera une expérience unique. Espérons que la météo sera clémente. Quand le Canadien est en ville, les gens s'arrachent les billets. Les Leafs sont populaires, mais pour une raison quelconque, Flames-Canadien, c'est encore plus gros.»

Le Canadien était aussi l'équipe visiteuse lors de la première Classique Héritage en 2003. Il avait défait les Oilers d'Edmonton 4-3 au Stade du Commonwealth, devant 57 167 spectateurs. «S'il y a une équipe qui mérite de participer à un match extérieur», c'est le Canadien, a déclaré le centre des Flames Olli Jokinen.

«Quand le Canadien est en ville, les gens s'arrachent les billets»

— Jarome Iginla, au sujet des adversaires des Flames à l'occasion de la Classique Héritage

«C'est une équipe qui a une riche histoire, qui fait partie des six originales. Peu importe où ils jouent, ils ont l'impression de jouer à domicile. Mais d'un autre côté, c'est une belle occasion pour nous et pour les partisans à Calgary. Je ne sais pas combien de personnes le stade peut accueillir, mais il va y avoir beaucoup de monde. J'espère simplement qu'il ne fera pas trop froid. J'ai entendu dire qu'il faisait – 30 °C présentement à Calgary.»

Il avait fait très froid lors de la première Classique Héritage à Edmonton, et une des images du match qui est restée dans la mémoire des gens est celle du gardien du CH, José Théodore, portant une tuque bleu-blanc-rouge par-dessus son masque. Afin de promouvoir le match, les joueurs des Flames et du Canadien ont porté une tuque de la Classique Héritage lors de la période d'échauffement au Centre Bell, hier soir.

Heureux à Calgary malgré l'incertitude

Alex Tanguay est conscient qu'il pourrait encore changer d'adresse

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Alex Tanguay se plaît avec les Flames de Calgary, même si l'équipe en arrache cette saison. Mais le vétéran qui en est à sa quatrième équipe en quatre ans est conscient qu'il pourrait encore changer d'adresse d'ici la date limite des transferts, le 28 février.

À l'âge de 31 ans et à sa 11e saison dans la LNH, Tanguay a compris depuis longtemps que la stabilité n'est pas le lot des hockeyeurs professionnels. «Quand tu regardes la carrière de plusieurs joueurs, tu réalises que ça fait partie de la *game*», a confié, hier matin, le deuxième marqueur des Flames derrière Jarome Iginla.

«C'est certain que tu aimerais rester au même endroit, car c'est difficile pour la famille de déménager aussi souvent. L'an dernier, je pensais avoir fait un bon coup en optant pour Tampa. À Montréal aussi, je pensais rester un certain temps. Mais l'organisation a décidé d'y aller avec de nouveaux joueurs. Ce n'est pas quelque chose que tu contrôles. J'aime ça à Calgary et j'espère y rester un bon bout de temps.»

Échangé des Flames au Canadien en juin 2008, son séjour à Montréal aura tourné court. Il a été limité à 50 matchs en raison de blessures. Sa seule saison dans le chandail tricolore avait d'ailleurs pris fin en queue de poisson, dans les séries éliminatoires, quand il a subi une arthroscopie à l'épaule droite. Le Canadien a choisi de ne pas lui faire d'offre quand il devenu joueur autonome sans compensation.

Alex Tanguay a signé un contrat d'un an avec les Flames, l'été dernier, et il souhaite demeurer à Calgary encore longtemps. — PHOTO AFP

UN SEUL REGRET À MONTRÉAL

«Je venais pourtant d'obtenir 41 points en 50 matchs, a-t-il mentionné. Mon seul regret de mon passage avec le Canadien, c'est d'être revenu au jeu trop vite. Ça m'a coûté de rater les séries éliminatoires. C'est comme si j'avais été blessé deux fois. Certains ont commencé à se poser des questions sur ma résistance.»

Cette année encore, Tanguay se retrouve dans une situation précaire. Il a signé un contrat d'un an (1,7 million $), l'été dernier, à titre de joueur autonome. Relégués au 14e rang dans l'association Ouest avant le match d'hier, les Flames auront fort à faire en deuxième moitié de saison afin d'assurer leur participation aux séries.

Tanguay reconnaît que les prochaines semaines seront déterminantes pour l'équipe et pour lui. «La manière dont nous allons jouer ces prochaines semaines va dicter ce qui va se produire. Si nous ne sommes pas de la course aux séries à la date limite des transactions, il va probablement y avoir beaucoup de changements. Dans un tel contexte, la direction pourrait prendre la décision de rebâtir et de procéder à des transactions. Les joueurs n'ont aucun contrôle dans ce domaine. Si ça doit arriver, ça arrivera», a-t-il dit, philosophe.

Dans l'immédiat, Tanguay s'encourage avec le fait que l'équipe joue mieux dernièrement. «Nous jouons de mieux en mieux depuis trois semaines» — les Flames ont remporté leurs deux derniers matchs à Ottawa et à Toronto. «Même dans nos défaites [contre Detroit et Vancouver], nous avons bien fait, totalisant plus de tirs que l'autre équipe. Les statistiques n'indiquent pas la façon dont nous jouons. Avec un peu plus de chances, nous aurions récolté beaucoup plus de points.»

Tanguay a connu sa meilleure saison en carrière dans la LNH avec les Flames en 2006-2007, récoltant 81 points (22-59) en 81 matchs.

3018763

ON DÉMARRE 2011

DÉCOUVRIR_un nouveau sens

NISSAN

RABAIS DE 8500$
(incluant un rabais fidélité de 2000$ disponible à certaines conditions)††

TITAN King Cab XE 2011

TITAN Cabine double LE 2011 illustré

MURANO LE 2011 illustré

NOUVEAU
MURANO S 2011 REDESSINÉ

À L'ACHAT
Ancien prix†
~~39 973$~~

À L'ACHAT
Nouveau prix à partir de
36 193$*

RABAIS DE 2000$
sur les Pathfinder 2011††

+1000$
en prime des fêtes‡

PATHFINDER S 2011

PATHFINDER LE 2011 illustré

FRONTIER King Cab XE 2011

FRONTIER Cabine double LE 4X4 2011 illustré

RABAIS DE 2000$
sur les Frontier 2011††

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN DÈS AUJOURD'HUI. OUVERT JUSQU'À 21H LES SOIRS DE SEMAINE^^ nissan.ca

INNOVER POUR TOUS, C'EST LE GROS BON SENS

†† Le rabais de 2000$/2000$ applicable à l'achat d'un nouveau Frontier 2011 et Pathfinder 2011 est déduit du prix négocié avant les taxes et peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou la location. Le rabais de 8500$ applicable à l'achat d'un nouveau Titan 2011 (inclus la prime des fêtes de 1500$ et une prime fidélité de 2000$) est déduit du prix négocié avant les taxes et peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou la location. La prime de fidélité de 2000$ peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou la location. Réclamation de la prime fidélité : le véhicule Nissan actuel ou le véhicule concurrent doit être de l'année-modèle 2000 ou plus récent et doit avoir été immatriculé et assuré au Canada au cours des six mois précédant l'achat ou la location du Titan 2011 de Nissan neuf ou de démonstration. Le véhicule concurrent peut être n'importe quelle camionnette de marque concurrente. Le terme « camionnette » désigne un petit camion doté d'une cabine intégrée à une carrosserie ouverte à parois et à panneau arrière bas. L'échange du véhicule concurrent n'est pas exigé. La prime de conquête/fidélité est transférable à un membre de la famille immédiate à condition que celui-ci réside à la même adresse que le propriétaire actuel. La prime de conquête/fidélité peut être combinée à toutes les autres offres incitatives de Nissan Canada.*Prix de vente à partir de 36 193$ pour le Murano S 2011 à traction intégrale (L6RG11 AA00) / 45 743$ pour le Murano LE 2011 à traction intégrale (L6SG11 AA00). † 39 973$ est le prix de vente d'un Murano S 2010 (L6RG10 AA00), transmission CVT. La réduction de prix est basée sur le prix de vente d'un modèle identique de l'année 2010. † Offre applicable aux Pathfinder 2011. Le rabais sera déduit du prix négocié avant les taxes et peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou à la location et aux autres offres de rabais à l'achat au comptant.*, **, ‡, †† Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les offres de location/financement sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives, ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Les prix peuvent faire l'objet de changements sans préavis et ne peuvent pas être jumelés à aucune autre offre. Les prix inclus le rabais du manufacturier. La radio par satellite XMMD est offerte dans les 10 provinces canadiennes et dans les 48 états contigus des États-Unis. Un abonnement mensuel de base est requis et vendu séparément après une période d'essai, selon l'entente de service accessible en ligne à xmradio.ca. Les frais et la programmation peuvent faire l'objet de changements. © 2009 XM Satellite Radio Inc. La marque XM et les logos s'y rattachant sont des marques de commerce déposées de XM Satellite Radio Inc. Les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs. • Estimation de la consommation de carburant, le kilométrage réel peut varier selon les conditions de conduite. À utiliser à titre comparatif seulement.▲▲Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.